



**REFRESCAMIENTO DE LOS GUARDIANES DE LA MEDICINA TRADICIONAL NASA.**

**ACTITUDES Y PRÁCTICAS EN EL INSTITUTO TÉCNICO AGROPECUARIO E INDUSTRIAL JUAN TAMA DEL RESGUARDO INDIGENA DE CANOAS, MUNICIPIO DE SANTANDER DE QUILICHAO.**

SANDRA PATRICIA NOGUERA VIDAL

Código 0339371

UNIVERSIDAD DEL VALLE  
INSTITUTO DE EDUCACION Y PEDAGOGIA  
LICENCIATURA EN EDUCACION POPULAR.  
SANTIAGO DE CALI  
JULIO DE 2012



**REFRESCAMIENTO DE LOS GUARDIANES DE LA MEDICINA TRADICIONAL NASA.  
ACTITUDES Y PRÁCTICAS EN EL INSTITUTO TÉCNICO AGROPECUARIO E  
INDUSTRIAL JUAN TAMA DEL RESGUARDO INDIGENA DE CANOAS, MUNICIPIO  
DE SANTANDER DE QUILICHAO.**

SANDRA PATRICIA NOGUERA VIDAL  
Código 0339371

Director de trabajo de Grado  
PROFESOR JAVIER FAYAD  
DOCTOR EN EDUCACIÓN

UNIVERSIDAD DEL VALLE  
INSTITUTO DE EDUCACIÓN Y PEDAGOGÍA  
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN POPULAR.  
SANTIAGO DE CALI  
JULIO DE 2012

## TABLA DE CONTENIDO

CAPITULO I.....	1
1. PRESENTACIÓN.....	1
1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	9
1.2. JUSTIFICACIÓN.....	15
1.3 LA METODOLOGÍA.....	20
1.3.1 RECONSTRUCCION DE EXPERIENCIAS .....	21
1.3.2. ETAPAS DE LA RECONSTRUCCION .....	22
1.4 CONTEXTUALIZACIÓN DE LA POBLACIÓN NASA.....	27
1.5 CONTEXTUALIZACIÓN DEL RESGUARDO DE CANOAS.....	52
1.6 CONTEXTUALIZACION DEL INSTITUTO TÉCNICO AGROPECUARIO E INDUSTRIAL JUAN TAMA .....	56
CAPITULO II.....	67
2. MARCO TEORICO .....	67
2.1. LA MEDICINA TRADICIONAL NASA. ....	68
2.1.1. El Conocimiento Ancestral.....	70
2.1.2 Los Agentes de la Cultura de la Salud Nasa.....	71
2.1.2.1. El The Wala o Médico Tradicional.....	72
2.1.2.2. tutxh baxí'sa (calienta barrigas): Parteras .....	83
2.1.2.3. Los Yerbateros – Los(as) recetadores(as) de plantas .....	86
2.1.2.4. El pulsero o pulseador (Uus uwesaa).....	86
2.1.2.5. La o el Sobandero (pag sükhsa). ....	87
2.1.3. El Conocimiento del común (saber popular) .....	87
2.1.4. Los Recursos Medicinales .....	88
2.1.4.1. La Coca, Planta Sagrada y Medicinal.....	89
2.1.5. Las Señas. ....	93
2.1.5.1 Las Señas y el Cosmos.....	94
2.1.5.2 Las Señas y la Predestinación de los Thé' wala. ....	95
2.1.5.3 Las Señas y el “Equilibrio” Social .....	96
2.1.5.4 Las Señas y los Rituales .....	97

2.1.6 Tipos de Oficio Ritual.....	98
2.1.6.1 El Ritual de Limpieza .....	100
2.1.6.2 El Ritual de Refrescamiento .....	102
2.1.6.3 El ritual de Ofrecimiento .....	103
2.1.6.4. Los Rituales Mayores.....	105
2.1.6.4.1. La Apagada del Fogón o Cerco (IPX FICXHANXII) .....	105
2.1.6.4.2. El Çxhapuç u Ofrenda a los Muertos .....	106
2.1.6.4.3. El Refrescamiento de Varas .....	107
2.1.6.4.4. El Saakhelu (El Despertar de las Semillas).....	107
2.1.6.5. Otros Rituales .....	112
2.1.6.5.3 Rituales Formativos.....	114
2.1.7. El Sentido Cultural de los Rituales.....	120
2.2 LA RELACION MEDICINA TRADICIONAL NASA Y LA MEDICINA DE OCCIDENTE .....	121
2.3 ASPECTOS SOCIOCULTURALES NASA EN LA MEDICINA Y SU INFLUENCIA EN LA ESCUELA. ....	129
2.5 RELACIÓN ESCUELA, MEDICINA Y SALUD EN LA MIRADA NASA...	139
CAPITULO III.....	153
3. LA RECONSTRUCCION .....	153
3.1 Conocer.....	161
3.1.1 Reconstrucción.....	161
3.1.2 Proceso de Reconstrucción de la Experiencia Significativa .....	163
3.2. Conservar.....	169
3.2.1 Proceso de Reconstrucción de la Experiencia .....	171
3.3. Recuperar.....	179
3.3.1. Proceso de Reconstrucción de la Experiencia Significativa. ....	180
CAPITULO IV.....	186
4. PRESENTACION DEL GRAN RELATO RESULTADO DE PRODUCTO COLECTIVO COMUNITARIO DEL PROCESO TITULADO: .....	186
4.1. INTRODUCCIÓN.....	188
4. 2. JUSTIFICACIÓN.....	189

4. 3. LA SALUD Y ENFERMEDAD DESDE LA CONCEPCION NASA .....	190
4. 4. LA MEDICINA TRADICIONAL UN LEGADO DE LOS ANCESTROS ..	192
4.4.1. ¿Qué son Valores Ancestrales? .....	194
4.4.2 “El Fundamento de Nuestra Experiencia...” .....	195
4. 5. LAS PLANTAS MEDICINALES FUNDAMENTO DEL CONOCIMIENTO TRADICIONAL .....	195
4. 6. EL CONOCER LAS PLANTAS MEDICINALES NOS PERMITE APRENDER DE LAS PRACTICAS DE MEDICINA TRADICIONAL .....	199
4. 7. EL CONSERVAR LAS PLANTAS MEDICINALES ES ATESORAR LAS PRACTICAS DE MEDICINA TRADICIONAL .....	200
CAPITULO V.....	211
5. CONCLUSIONES .....	211
GLOSARIO .....	217
ANEXOS.....	218
ANEXOS 1. MAPAS .....	218
ANEXO 2. FOTOS.....	220
BIBLIOGRAFIA .....	226

## DEDICATORIA

*Este gran logro que significan enormes esfuerzos aunados, con todo mi amor lo dedico...  
...a DIOS por la maravillosa oportunidad de vivir y por todas sus bondades que en ella me ha concedido.  
...A mis padres, por su especial dedicación, porque han estado conmigo en todo momento, por todos sus  
esfuerzos, por creer en mí y porque me han enseñado el significado de la vida dándome ejemplos dignos de  
superación y entrega, ya que siempre estuvieron impulsándome en los momentos más difíciles de mi  
carrera, y porque el orgullo que sienten por mí, es invaluable, por eso y por mucho más, es por y para  
ustedes, por lo que valen, y por lo que han hecho de mí.*

*..A mi hijo, el hombre que más amo; por convertirse en la razón y el motor de mi vida, por haber  
fomentado en mí el deseo de superación y el anhelo de triunfo en la vida.*

*y aunque, Mil palabras no bastarían para dedicarles y agradecerles su apoyo, su comprensión y todo su  
amor, solo espero ofrecerles todo y muchísimo más de lo que me han brindado... los amo.*

*DIOS LOS BENDIGA*

## *AGRADECIMIENTOS*

*Agradezco infinitamente a mi Señor, Jesús, por acompañarme en todo momento, quien me dio la fe, la fortaleza, la salud y la esperanza para obtener este propósito.*

*Además, me gustaría que estas líneas sirvieran para expresar mi más profundo y sincero agradecimiento a todas aquellas personas que participaron e hicieron posible la realización del este proyecto; hilando esfuerzos e ideas para tejer conceptos y acciones colectivas. A quienes aportaron leyendo, opinando, corrigiendo, teniéndome paciencia, dando ánimo, acompañándome en los momentos de dificultad y en los momentos de felicidad.*

*A mi Madre por ser mi mejor amiga, mi cómplice, que me acompañó en esta experiencia de forma incondicional, entendió mis ausencias y mis malos momentos; gracias por todo el apoyo.*

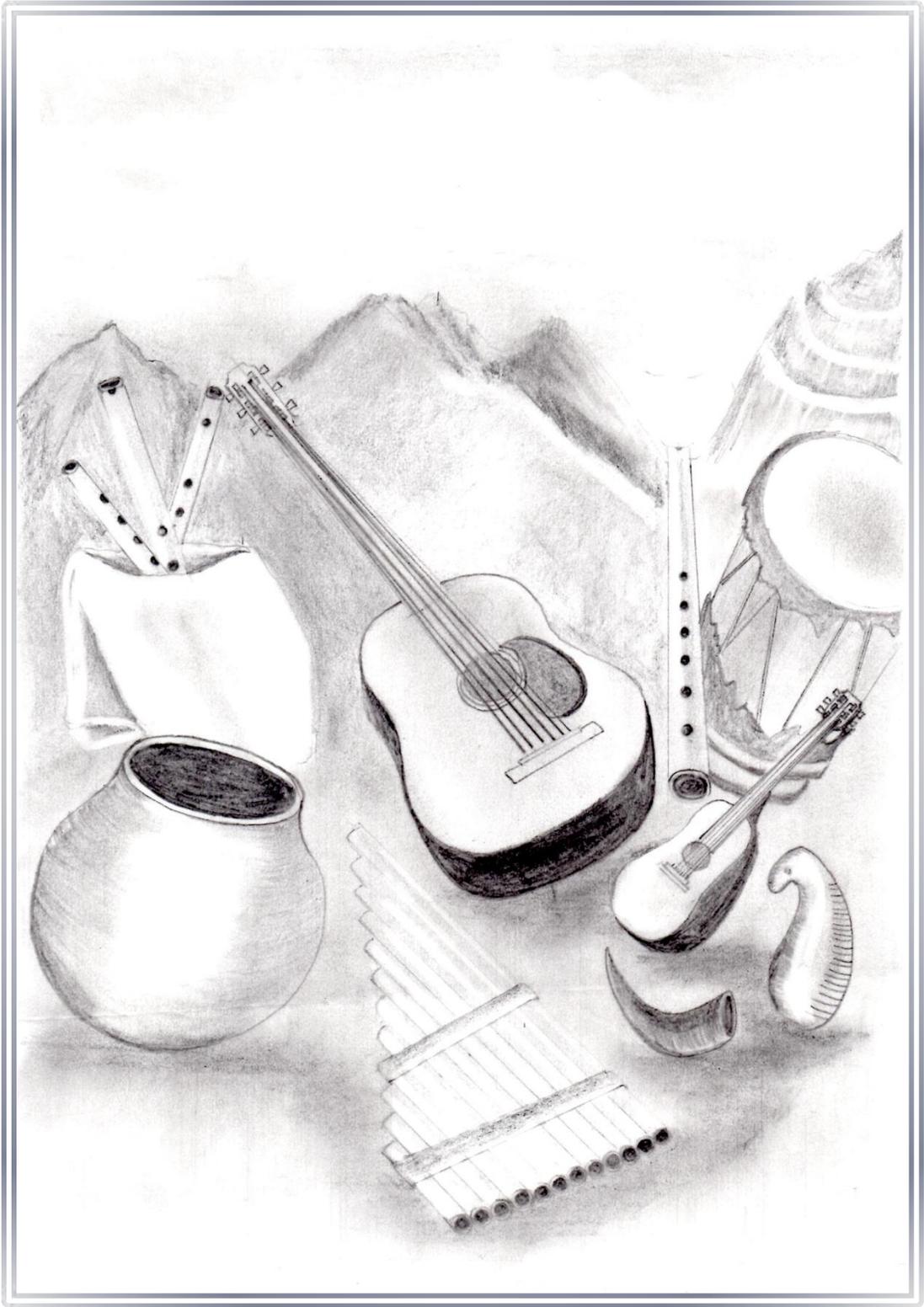
A toda la comunidad Nasa, especialmente a la comunidad del Resguardo de Canoas por acogerme, compartir sus valiosas experiencias, participar activamente y permitir la realización de esta tesis; a la comunidad educativa del Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama, por hilar saberes y reflexiones y tejer acciones concretas de movilización social desde la Educación Propia para la reivindicación de sus valores ancestrales, permitiéndole un espacio a la Educación Popular.

*Al rector, Jhon Jairo Menza por la orientación, el apoyo recibido a lo largo del proceso, pero sobre todo por la confianza en mi depositada.*

*A mi familia y a mis amigos, un agradecimiento especial por estar conmigo, por su confianza, su apoyo, comprensión y paciencia a lo largo de este proceso y de la ardua labor de la vida, pero sobretodo, mil y mil gracias por todo su cariño.*

*A los docentes de la Universidad del Valle por su dedicación y enseñanzas, por tantas desveladas de las que seguramente siempre tendremos buenos frutos; haciendo extensiva mi gratitud especialmente al director de este trabajo el doctor Javier Fayad, por haber aceptado la dirección de este trabajo por la paciencia, por apoyo y el ánimo que me brindó.*

*Sandra P. Noguera V.*



## **CAPITULO I**

### **1. PRESENTACIÓN**

Los cambios que un mundo moderno como el de hoy acarrearán, se llevan a cabo de forma constante y muchas veces sin moderación debido a la actividad de las personas, capitales bienes y servicios, que conforman la dinámica actual de desarrollo de la vida moderna.

Para las comunidades y sus culturas, esto ha representado un cambio en la visión que existía entre lo macro y lo micro, lo culto y lo popular, lo institucional y lo informal; es decir, que las fronteras que dividían todas estas áreas de la construcción humana, se han ido modificando como consecuencia del desmesurado ritmo de información, adelantos científicos, tecnológicos y sucesos del orden político, social y cultural que acontecen día a día.

En los últimos años es muy marcado los cambios culturales como parte del proceso de cruces y entre cruces de diversas concepciones, nuevas formas de ver la vida, el surgimiento de nuevos actores y la emergencia de prácticas sociales que producen una ruptura con respecto a las maneras tradicionales y hegemónicas que pensaban que había un solo Dios, una sola familia y una sola manera de relacionarse sexualmente bajo el mandato de un pater familia. Hoy es ineludible aceptar la diversidad en todos los aspectos. En el contexto de los entrecruces contemporáneos se proponen nuevas circunstancias en la forma de vida humana, con el surgimiento de adaptaciones y cambios que producen nuevas formas de estar, hacer y ser en el mundo, recreando formas culturales nuevas, diversas y heterogéneas.

Las principales causas por las que una comunidad se transforma, recuperando o modificando muchas de sus costumbres, responde en gran medida a la influencia que realizan los medios de comunicación y las tecnologías comunicativas e informáticas, bajo políticas definidas por las formas de globalización, que se dan y amplían cada vez más porque generan nuevas formas de relaciones desde afuera y adentro de las comunidades.

Más que hablar de una cultura, es necesario pensar en diversas culturas y diferentes formas de construir la realidad. Por ejemplo, en la relación salud–enfermedad, más allá de los procedimientos jurídicos y la ciencia, cada grupo cultural asume este proceso desde su propia visión de mundo y relaciones. Somos habitantes de un mismo planeta, pero concebimos el mundo de forma diferente, y la concepción de la vida es diversa, por ello existen muchas expresiones de las “culturas” de la salud, con sus conceptos sobre el cuerpo humano, la enfermedad y sus prácticas de promoción, prevención y restauración de la salud, muestran tanto diferencias como los grandes esfuerzos que hacen por conservar la vida y tratar la relación enfermedad-salud.

La medicina ha sido a través del tiempo uno de los campos que más ha evolucionado y desarrollado el ser humano; son incontables los adelantos y avances logrados por los científicos en los últimas décadas para plantear innumerables e invaluable beneficios de la humanidad. Entre los múltiples saberes médicos esta la medicina conocida como científica, facultativa o alopática, que se basa en una visión anatómico–fisiológica del cuerpo humano, siendo uno de sus fines el de garantizar el bienestar del cuerpo y prolongar la vida tratando la enfermedad.

La humanidad cuenta con otros tipos de medicinas que se plantean otra mirada frente a la salud, la enfermedad la vida, en la prevención, que en muchos casos se

considera como una medicina tradicional, la de los ancestros y que en sus orígenes necesariamente fue la base para la medicina científica.

Tomando el planteamiento de Mejía (2003) quien dice que hay un reconocimiento del conocimiento tradicional de los pueblos y comunidades que se define como conocimiento milenario; igualmente, es necesario que en muchos casos se realice una confrontación entre conocimientos diferentes para avalar que una determinada acción terapéutica es efectiva y se emplee con responsabilidad, permitiendo valorar el trabajo y conocimiento de los llamados médicos tradicionales acreditados por una comunidad, que permite que se maneje con ética y pleno conocimiento su saber y que esto asegura un alivio para los pacientes que lo consultan.<sup>1</sup>

La Constitución de 1991 define que Colombia es un Estado pluriétnico, multicultural y existe la ley de lenguas que reconoce la existencia de diversos idiomas, es decir multilingüe; esta situación de diversidad plantea que hay variedad de saberes, creencias y prácticas con respecto a la salud y la enfermedad, somos un país con diversidad de culturas de la salud. La única reconocida y oficialmente establecida es la que se corresponde con la medicina alopática. Oficialización que en asocio con la ciencia y la tecnología ha posibilitado conceptualizar y operacionalizar al ser humano como ser semejante a una máquina y la salud se concibe desde la enfermedad, en el sentido de tratamiento para su curación. Esta medicina única reconocida plantea una serie de diferencias y desconocimientos sobre lo que hacen los otros saberes de medicinas de comunidades ancestrales basadas en conocimientos de la naturaleza, las plantas; la medicina oficial hegemónica no comparte que existan otros saberes y prácticas de formas sociales y culturales distintas con concepciones válidas sobre el cómo

---

<sup>1</sup> Revista Semillas, No 18. El conocimiento tradicional sobre plantas medicinales y su relación con el conocimiento científico. Entrevista a Mejía Piñeros; Antonio Luis. Enero 2003. Bogotá, Colombia.

cuidar y resolver la enfermedad de otras maneras, que en la práctica plantean su saber en la salud en el sentido de armonización y equilibrio preventivo.

La comunidad indígena Nasa es un pueblo realmente muy atractivo para investigadores de las diferentes disciplinas, gracias al bagaje socio cultural y físico o biodiverso que ofrece todo su territorio. Características que desde temprana edad me generaron gran admiración, provocando una búsqueda persistente de acercarme y conocer de cerca “la lucha de la resistencia indígena Nasa”; afortunadamente el espacio universitario me dio la oportunidad de conocer a muchas personas propias de esta comunidad que de una u otra manera me motivaron aun más, y me dieron apertura para relacionarme con su comunidad. De este modo me ha sido posible conocer muchas de sus prácticas culturales, algunas de las cuales he ido incluyendo en el desarrollo de la mayoría de los cursos académicos.

En este proceso de reconocimiento he logrado visitar varios Resguardos del norte del Departamento del Cauca, y en muchas ocasiones al Resguardo de Canoas a participar en diferentes eventos, convirtiéndose esté en el “punto” más familiar para mí. La gran experiencia de ir conociendo aspectos de la cosmovisión Nasa, como es el hecho de escuchar la lengua Nasa Yuwe, para mi fue algo realmente nuevo y complejo, pero a su vez un “pretexto” para intentar aprender algunos términos y de esta forma entender con mayor propiedad su significado. Aunque, reconozco que para mi todo es muy fundamental. Siempre me incliné un poco más por el pensamiento que esta comunidad tiene frente a su medicina tradicional; quizá por la cercanía que tradicionalmente en familia he tenido con la ella, a través del manejo de las plantas en la prevención y tratamiento de enfermedades, fue que decidí explorar en la comunidad Nasa sobre este tema, para realizar el trabajo de grado. Por ello, la comunidad del Resguardo de Canoas, la reconstrucción de

una de sus experiencias sobre el proceso de educación propia y medicina tradicional.

En las comunidades Nasa coexiste la medicina oficial y la diversidad de saberes médicos, pero en sus prácticas predomina la medicina tradicional propia ancestral. Hoy estos dos tipos de medicina están vigentes, los comuneros las mezclan y en algunas situaciones, las complementan en sus procesos de diagnóstico y tratamiento. Ellas son empleadas según requerimientos, posibilidades y según la manera cómo se asume la salud y la enfermedad.

Hugo Pórtela afirma que hay diferencias entre la cultura de la salud o saber médico tradicional en la comunidad Nasa y el saber de la medicina alopática:

*“...la cultura de la salud Páez o el saber médico Páez, a diferencia del facultativo se propone perpetuar al grupo socio cultural más que al individuo. Es así que preguntarse por la enfermedad, por la salud, por el cuerpo humano, por su anatomía, su fisiología, es interrogarse a la vez por lo natural y lo social.”<sup>2</sup>*

Germán Mariño nos dice que hay una relación entre las concepciones de salud, más allá de la influencia de la ciencia, predominan los factores que determinan el porqué la enfermedad está relacionada con las representaciones sociales y en permanente transformación de su orden biológico, de tal forma que no es un simple huésped de agentes externos. Esas relaciones y representaciones de la salud y la enfermedad son procesos sociales, que genera el hecho de que la valoración de la salud no sea solamente la sumatoria de las enfermedades individuales. En concreto nos dice que:

---

<sup>2</sup> Portela Guarín, Hugo. Cultura de la Salud Páez: Un saber que perdura, para perdurar. Pg.27. Universidad del Cauca, 2004.

*“Esta concepción exige que los sujetos involucrados en los procesos de salud-enfermedad hablen desde sus representaciones, para construir y reconstruir la problemática colectiva en los espacios pertinentes”.*<sup>3</sup>

El predominio de la medicina tradicional propia de los Nasa no implica que ésta se aleje y se torne infranqueable; por el contrario, ella está en un constante encuentro con la medicina alopática o con otro tipo de medicinas alternativas. Son saberes y formas de medicina que cambian y relacionan para producir nuevas expresiones, es decir que las dos medicinas se permean debido al contacto con otras personas, con otros espacios, con otras construcciones sociales. Cada medicina tiene su corpus de saber y de prácticas, operan en contextos e instrumentos diferenciales, pero son medicinas que dan respuesta a necesidades humanas, por eso pueden relacionarse sin perder su filosofía y su diferencia en la aplicación.

Para las otras medicinas, es decir para las otras culturas de la salud es problemático el hecho de que el encuentro entre diversas culturas y tipos de medicina no es homogéneo y equitativo; porque la manera hegemónica de la medicina oficial y su visión de generalizar su forma específica de trabajar, centrada en el medicamento y en la intervención quirúrgica produce discrepancias culturales internas en las comunidades donde se relacionan las dos o más medicinas; la causa de esta situación es que no hay claridad y formación para organizar los dos sistemas de salud en forma equilibrada y mancomunada, en las cuales el conocimiento o las prácticas sean apropiados de diversas maneras por los miembros de la comunidad. Consideramos que se puede plantear una fuerte visión de una medicina hacia afuera de las comunidades y una visión de medicina hacia adentro de las comunidades y la tendencia a equilibrar se hace desde la medicina tradicional y sus relaciones con otras medicinas, mientras que la medicina oficial niega y produce rupturas con las otras medicinas.

---

<sup>3</sup> Mariño S., Germán. Del constructivismo al diálogo cultural. 1995. En Mariño S., Germán. Compilador. Constructivismo y didáctica. Santa fe de Bogotá, Dimensión Educativa, pág. 72

Este proceso reafirma que tanto la salud y la enfermedad, como los agentes que conservan y transmiten los saberes de la medicina tradicional, hacen parte de ese bagaje cultural que cada día los miembros de la comunidad van construyendo para sí mismos y para los demás. Es innegable que la cultura se aprende y se transmite de generación en generación. Se inculca, ya que los padres y las generaciones mayores usan la cultura como guía de enseñanza y de forma de vida que es transmitida a sus hijos y/o las nuevas generaciones en su quehacer formativo.

El saber de las medicinas es social porque hacen referencia directa con la interacción de los individuos y los tipos posibles de relaciones y para el caso de la medicina tradicional ancestral es importante que la actual existencia se deba a esas formas de relaciones particulares de las culturas. Las medicinas alternativas y en general las medicinas de las culturas particulares cumple con los siguientes elementos para ser caracterizadas: Es ideativa, porque este tipo de saber que es la medicina tradicional se lleva a cabo en un proceso de conceptualización de los hábitos que hace que la cultura sea en la mayoría de las veces un aprendizaje inconsciente; en pocas ocasiones es consciente, por tanto se aprende de manera imperceptible. Puede ser además, satisfactoria pues se establecen prácticas para satisfacer necesidades y deseos de los individuos. Es Integrativa, ya que une a quienes se reconocen en ella, como parte de una misma forma de ser y de sentir. Y finalmente es adaptativa, es decir que también evoluciona y se relaciona; pero en muchas ocasiones se da a manera de imposición que puede permitir o no una aceptación real. Puesto que su construcción y apropiación se lleva a cabo en el terreno específico de lo cotidiano logrando así ser parte de ella.<sup>4</sup>

La cultura no se puede olvidar, es el legado que los miembros de una comunidad heredan de forma permanente, aunque pueda sufrir transformaciones, es lo que

---

<sup>4</sup> Díaz B., Margarita Rosa y Molina, Wilmer Antonio. Medicina Tradicional: Una alternativa de construcción colectiva y afrontamiento a la condición de desplazamiento forzado en Colombia. Universidad de San Buenaventura, Cartagena – Colombia. 2005.

Bourdieu llamo el capital cultural, que no es igual para cada sujeto, así, al interior de una misma comunidad hay diferencias sustanciales, ya sea por la procedencia de cada individuo, del contacto con los “otros”, o del mundo al que se sumergen cada día.<sup>5</sup>

La existencia de la cultura del saber de las medicinas tradicionales ancestrales se ha logrado por medio de la realización de procesos comunitarios que incluyen a la comunidad en aspectos que llevan a la recuperación de la memoria y las prácticas tradicionales de la cultura Nasa; uno de estos aspectos de recuperación cultural es el campo de la medicina que se propone estrategias de mejoramiento del uso y de su concepción. En este proceso se vienen dando diversas formas de recuperación de las prácticas de la medicina tradicional, mediante la “reconstrucción” de conocimientos en las nuevas generaciones y promoviendo que se conserve en la memoria como formas contemporáneas de resistencia o pervivencia de las tradiciones culturales de los pueblos indígenas.

Las comunidades del Pueblo Nasa viene elaborando y afectando las formas de conocimiento en su contexto, relacionando los conocimientos universales y planetarios con conocimientos propios de la medicina tradicional, como una forma en que la comunidad Nasa reinicie su vida activa en la recuperación de un conocimiento que por siglos ha cultivado y que poco a poco las nuevas generaciones han ido olvidando. La contribución actual radica en un proceso que posibilita la apropiación y la construcción de sentidos colectivos, que plantean nuevas alternativas al mejoramiento, en este caso de las prácticas de la Medicina Tradicional. Esta construcción colectiva tiene como fin lograr de común acuerdo que se establezcan algunos mecanismos que se dirigen directamente para que los miembros de la comunidad sea participante del proceso, abandere y mantenga su cultura.

---

<sup>5</sup>Bourdieu, Pierre. Capital cultural, escuela y espacio social. Siglo Veintiuno; México, 2005. Pág.32

## 1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La investigación que presento en este informe como trabajo de grado se centra en mostrar las formas como en el “Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama” del Resguardo Indígena de Canoas en el Municipio de Santander de Quilichao, se realizan actividades y prácticas para recuperar la Medicina Tradicional; considerada como uno de los principales aspectos de formación del joven Nasa que permite establecer en el “Plan de estudios” como uno de los aspectos de prácticas propias que materializa una relación directa entre estudiantes, médicos propios (The´wala), comunidad, mayores (taitas y mamas) e institución.

Los objetivos de este trabajo son los siguientes:

### **Objetivos Generales:**

- Refrescar la reconstrucción de la experiencia de Medicina Tradicional en y con la comunidad educativa del Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama.
- Reconocer y plantear la importancia que tienen los valores ancestrales y las prácticas de medicina tradicional en la comunidad.
- Mostrar como la escuela incorpora esos valores y prácticas de la medicina propia en su P.E.I.

### **Objetivos Específicos:**

- Elaborar “un gran relato” a partir de los relatos de los participantes (estudiantes, docentes, taitas y médicos de comunidad).

- Socializar el texto de relato de la experiencia en la institución, la comunidad como una experiencia positiva en la recuperación de saberes propios.
- Evidenciar como el Juan Tama incorpora estos saberes en el P.E.I., creando un espacio de reconocimiento y valoración de la medicina tradicional y saberes propios en su comunidad educativa.

Las preguntas de investigación parten del interés de contestar directamente con los estudiantes, maestros y con algunos médicos tradicionales, ***¿Cuál es la relación que establece el Centro Educativo con la concepción de valores ancestrales y el uso de la medicina tradicional en la comunidad?, ¿Cómo se incorporan en la escuela estas prácticas de conocimiento propio?***. En forma metodológica se pregunta, ¿Cuáles son las actitudes de los actores (estudiantes, docentes, mayores y médicos de comunidad) con respecto al uso conservación y compromiso hacia las prácticas de medicina tradicional?.

La diversidad cultural que caracteriza a Colombia hace que en el país coexistan distintas creencias y conocimientos sobre la vida, la muerte, la sociedad y la naturaleza. La pluralidad de etnias, culturas y lenguas es una de las riquezas de nuestro país. En las comunidades indígenas de Colombia se asume que la "Medicina Tradicional" es reconocida como "autóctona". Todas las diferentes formas de medicina tradicional tienden a contrastar la llamada medicina "occidental", que se identifica como la medicina científica, tecnológica y alopática actual. Sin embargo, desde el siglo XVI, diversas tradiciones y costumbres venidas de otros continentes, en diversas ocasiones han provocado permanentes confrontaciones con las formas ancestrales americanas de ver y concebir el mundo y la salud.

La asociación entre la acumulación económica, el desarrollo de la cultura y la preferencia por la medicina occidental podría sugerir que las medicinas tradicionales en muchas comunidades pierden terreno frente a los embates de la ciencia y la tecnología; Albeiro Gutiérrez al respecto nos muestra que esta situación:

*“nos ha llevado a que hoy seamos un país con una profunda crisis de identidad por delante, que reniega de lo propio y acepta un proceso de aculturación gradual como producto del menosprecio bajo el cual nos forman los modelos ideológicos impuestos desde el sistema educativo imperante. ...ser “hijos de nuestra Madre Tierra” deja de ser un principio de identidad para convertirse en una vaga expresión, por lo tanto el uso de la medicina ancestral deja de ser una experiencia de bienestar individual y colectivo para convertirse en un desprestigiado elemento empírico de nuestras culturas indígenas, es allí donde se pierde el sentido de concebir al ser humano como parte y continuidad de la naturaleza. Observemos nada mas, cómo en el mundo de la modernización y la economía, el hombre es amo, dueño y señor de todo lo que existe, es la relación **Padre plata** por encima de la relación **Madre Tierra**”.*<sup>6</sup>

La comunidad indígena Nasa, tiene una cosmovisión propia frente a todos los aspectos tradicionales de su cultura, donde prevalece la medicina tradicional; llevando consigo innumerables concepciones y prácticas ancestrales que han sobrevivido gracias a la conservación de uno de sus pilares fundamentales, que son los médicos tradicionales (The` Wala); ellos garantizan la permanencia del pensamiento de esta cultura. Esta comunidad ha sido permeada en los últimos años por el modelo globalizante que ideológicamente se ha ido afianzando, y por el cual quizás sus prácticas de medicina tradicional se han visto amenazadas. Ante esta situación, es necesario revitalizar la identidad cultural; que permita el fortalecimiento del pensamiento a través de la consolidación del Proyecto

---

<sup>6</sup> Gutiérrez Penagos, Marco Albeiro. Caminando la Educación Propia. Universidad del Valle – Cali, Colombia; Septiembre de 2007, Pág. 17.

Educativo Propio; donde se asuman procesos que se ajusten al contexto y se arraiguen con la realidad social y cultural propia de la comunidad.

Esta investigación trata sobre temas donde la solidaridad trasciende a las generaciones, pues el conocimiento sobre la diversidad de la naturaleza en la cultura tradicional viaja de las montañas y lagunas a la tulpa, y de los abuelos a los nietos, como la mejor forma de cultivarlo y perdurarlo.

La medicina tradicional y la medicina occidental en algunos aspectos tienen relación común y en otros diferencias, por ejemplo, hay similitudes con respecto a la poderosa influencia psicológica de la presencia del médico en la actitud mental del paciente; el uso de muchos procedimientos curativos similares, ante problemas como fracturas, hemorragias, embarazo y parto, mordeduras de serpientes, enfermedades de la piel. Las medicinas tradicionales y la medicina occidental no son productos culturales aislados e independientes entre sí, cuando se les contempla en forma global y con conciencia histórica, resultan ser cercanas. El vínculo está en la finalidad común, diferente de las consideraciones de tipo de relaciones políticas, se trata del bienestar y la prolongación de la vida del ser.

Hay diferencias en la consideración Nasa que manifiesta que la salud material y espiritual actúa como una unidad de bienestar en el ser; mientras que la concepción occidental de salud significa no sentir molestia física o biológica. Otra diferencia está en la administración de numerosas sustancias, del orden químico en el caso de la medicina occidental y el orden natural en la medicina indígena, pero que en las dos situaciones tienen diversos orígenes y es desde esas sustancias como se dispone el tipo de tratamiento para recuperar la salud; en occidente centrada en el medicamento y en las otras medicinas centrada en los rituales que acompañan el uso de las plantas.

La modernidad y la globalización, mas el gran desarrollo de tecnologías farmacéuticas, hacen parte del modelo de las políticas oficiales de salud centradas

en un solo tipo de medicina; esta situación es uno de los factores por el que las prácticas ancestrales de medicina estén en un proceso de debilitamiento. En la comunidad Nasa esta situación de pérdida de lugar cultural de la medicina propia, ante la medicina oficial y el sistema general de salud, son parte de los hechos concretos de cómo se desconocen las prácticas ancestrales de medicina tradicional.

La respuesta a esta situación es la de contar con una política para mantener estos conocimientos en las nuevas generaciones, se ha definido que hay un papel formativo a realizar en las instituciones educativas. En este trabajo mostramos la manera concreta como en el Resguardo de Canoas, en el “*Centro Educativo Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama*”, se viene implementado en su PEI (Proyecto Educativo Institucional), un componente cultural propio, con el cual se fortalecen aspectos tradicionales, especialmente la medicina tradicional a través de la huerta de plantas medicinales, prácticas de los médicos tradicionales y conocimientos ancestrales de los mayores.

Con esta dinámica articulada al P.E.I. se pretende nutrir el proceso de recuperación y conservación de las prácticas ancestrales en la medicina tradicional. La historia sobre las influencias y negaciones de los saberes propios ha pasado por la pérdida de valores ante la “mezcla” y “sincretismo” de prácticas culturales en el proceso de relaciones, positivas y negativas, en el encuentro con comunidades negras, mestizas y grupos empresariales concentrados en su territorio. Transcurridos más de 500 años de colonización es obvio que las formas de prácticas culturales se han transformado; produciendo un cambio en las condiciones, “forzando” a los indígenas Nasa a enfrentar aspectos como el “descuido” de sus formas propias de educar, pensar, hablar, vestir, comer; que en muchos casos concretos se ha fortalecido la pérdida de identidad, valores, usos y

costumbres y en especial, para los jóvenes de hoy, un alto llamado de atención para mirar más hacia las grandes ciudades.

En el proceso cultural hoy, hay una doble tendencia de afianzar lo propio, en medio del proceso de imposición y de negación del “ser indio” que desde la Colonia y la República venían padeciendo. Como consecuencia de lo anterior, está el modelo educativo que se propone en las escuelas dentro de las comunidades indígenas, desde una doble funcionalización entre recuperar el conocimiento, saberes y prácticas propias, al tiempo de poder adquirir competencias de conocimiento universal. Es decir, que la escuela hoy, es un factor de doble apropiación de lo propio y lo global, que se manifiesta en las posibilidades de consolidar relaciones intraculturales, interculturales y transculturales que permiten el desarrollo y puesta en formación de intereses propios de la comunidad, de relación con otros ámbitos culturales, incluyendo lo global y de encuentro de conocimientos, saberes y prácticas comunes a la humanidad; pero con la condición de que esta formación desde la escuela en los tres campos de saber permita el fortalecimiento de la identidad cultural de la comunidad Nasa.

## 1.2. JUSTIFICACIÓN

Nuestra sociedad vive en medio de una riqueza cultural, pero es una característica que al mismo tiempo se desconoce, subvalora e irrespeta a las culturas consideradas “minoritarias”, prevaleciendo históricamente una invisibilización de aquello que no sea blanco o mestizo, católico o cristiano; partimos de un elemento ideológico y político fundamental de tipo histórico que somos una nación en la que su construcción ideológica es hegemónica, excluyente y normativa bajo parámetros de racionalidad, que siguen los supuestos culturales del mundo eurocentrista y anglosajón.

En nuestro contexto andino y latinoamericano la conciencia colectiva se centra en la monocultura, monopolítica y monodiversidad biológica. Para que exista la posibilidad de una conciencia realmente colectiva, más allá de la individualidad, se necesita que las prácticas y conocimientos estén al alcance de toda la sociedad o de la mayoría; esta posibilidad de crear conciencia social y colectiva en nuestro medio es utópica, porque el modelo de relaciones está hecho de las situaciones individualizadas, en muchos casos de las políticas y del actuar de los gobernantes, donde hay la presión para firmar convenciones internacionales, tramitar proyectos de ley que están relacionados con las comunidades indígenas, pero estos procesos en la mayoría de los casos no son los miembros y autoridades de las comunidades quienes deciden, porque se asume que carecen del conocimiento necesario sobre dichos temas. Pero igual ocurre que aunque se firmen los tratados internacionales de derechos y reconocimientos, no se cumplen.

En el caso de la salud es necesario reconocer tanto las tradiciones de occidente, como de la medicina tradicional ancestral, es necesario contar con un conocimiento y una actitud, que permita construir una relación de reconocimiento entre un saber y otro, hasta lograr una visión integral; esta relación de saberes son

conceptos, prácticas que son elaborados en las experiencias esenciales de las comunidades que tienen la capacidad de hacer uso de una u otra medicina; satisfaciendo necesidades, contextos y complejidades, en la manera de tratar la salud y la enfermedad.

Para cada medicina hay un gran componente que pasa por las consideraciones subjetivas de cada individuo, que opera en contexto y utiliza formas diferentes, tanto del pensamiento general, como de la realidad y las consideraciones del medio en el que cada persona se desenvuelve cotidianamente. La decisión sobre el uso y el momento adecuado para practicar una u otra medicina, está en esa relación subjetiva, local y colectiva, de cada individuo y grupo; las dos medicinas son al mismo tiempo abstractas como concretas y hay cosas que una medicina u otra saben manejar para situaciones particulares. Las dos formas de saber de la medicina afectan positiva o negativamente la cultura y sus contextos cotidianos.

La salud en Colombia pasa necesariamente por diversos aspectos económicos y sociales, que son más determinantes que la concepción biologista o clínica del ser humano; son pocas las medicinas que tratan al ser humano en forma integral y que permiten el debate formativo sobre la salud, el hecho es que está centrado en el manejo de las condiciones de vida y de bienestar de cada individuo y del colectivo como tal. La salud no es un estado meramente “orgánico” que se refleja solamente en problemas fisiológicos; por el contrario, es necesario entender que el ser humano interactúa en otras dimensiones sociales como son la política, la economía, el medio ambiente, la cultura, la escuela, las prácticas sociales, los roles familiares; una persona que goza de plena salud, es una persona que esta armonizada en las diferentes expresiones de su vida y manifiesta una forma integral de comportarse.

La realidad que tenemos es que la salud en Colombia está lejos de llegar a ser una condición integral de las comunidades y los sujetos de esas comunidades. Las políticas de salud y educación son de carácter homogenizante en medio de una nación altamente heterogénea, multicultural y multiétnica; pero la realidad histórica no ha permitido el reconocimiento de otras formas plurales e integrales para tratar la relación salud-enfermedad-ser humano-comunidad. Es decir que las políticas oficiales de salud en la realidad se centran en un solo tipo de medicina, puede que existan normativas, convenios internacionales y leyes que digan lo contrario, pero lo real es que en Colombia se aplica un solo modelo de salud que es comercial y niega la diversidad cultural en tratamientos y actitudes ante la enfermedad.

El manejo de los recursos de salud y su utilización en el marco del presupuesto nacional, desconoce la existencia de otras realidades y procesos reales que consideran al ser humano bajo otra dimensión bio-psico-social y cultural; por el contrario, estas políticas y el gasto en salud produce desconocimiento de las comunidades y la conducción a un sentido del determinismo biológico en salud; es decir que se centra en tratamientos e intervenciones de medicamentos, para cumplir con las pautas de los aspectos de laboratorio, químicos y bioquímicos de control que siguen la concepción de la medicina científica, centrado en el ideal y la realidad de un solo enfoque que es el que define todo el proceso de salud en curar la enfermedad.

El Estado en sus disposiciones ha planteado cambios en su mirada hacia los problemas sociales; por ejemplo, en la reforma política de 1986, consagra algunos aspectos referentes a la descentralización política y fiscal. Desde 1981 el Ministerio de Salud, a través de la Resolución 10013, dictaba normas con relación a la salud de las comunidades indígenas, considerando que la población indígena

ameritaba “un tratamiento preferencial por sus condiciones socio-culturales especiales” y que el derecho a la salud para estas comunidades debía estar “ligada al proceso productivo, a la vida social y cultural de la comunidad”.

Posteriormente, el Decreto 1811 de 1990 legitima la presencia e importancia de estos agentes propios como fundamentales para la formulación de estrategias de entendimiento y mejora de las condiciones de salud de los pueblos. Contribuyendo a ello, la Ley No. 10 de Enero de 1990, que reglamenta la descentralización de la administración de los servicios de salud colocándolos en manos de autoridades locales y estableciendo juntas directivas que, para cada centro y puesto de salud son los comités de participación comunitaria, los que disponen internamente de dichas asistencias.

A pesar de los adelantos de la tecnología, los comuneros de distintos orígenes y condiciones continúan confiando en muchos de los recursos que la cultura ancestral posee, como un gesto más de afirmación de la identidad indígena. La medicina tradicional indígena es comunitaria, de donde emergen sus propios agentes de salud, y la comunidad es la que legitima las acciones en salud realizadas. Por tanto, si se pierde la medicina tradicional y sus prácticas en el pueblo Nasa, se pone en riesgo la integridad de su cultura, puesto que, la medicina tradicional es uno de los pilares fundamentales de la cosmovisión del pueblo Nasa, que considera que la relación de la naturaleza y el ser humano influye directamente en la actividad política de la comunidad; por esta razón la medicina propia es uno de los factores que encamina sabiamente los destinos de su pueblo, como conocimiento, práctica y realidad que se ha transmitido de generación en generación.

Por todas estas razones, la sociedad contemporánea debe propiciar un fértil encuentro entre los saberes médicos tradicionales y modernos como un nuevo camino que permita un sistema de salud más adecuado a las características sociales y culturales, de esta comunidad, y de nuestro país. En este contexto es que se viene proponiendo que las instituciones educativas cumplan con un papel fundamental en ese proceso de establecer nuevas relaciones entre los saberes tradicionales y las dinámicas que se desarrollan al interior de la escuela.

Se plantea que la escuela como tal y su entorno vital, que tiene una doble función formativa hacia adentro y hacia afuera de las comunidades, se convierta en un espacio que reconoce tanto la perspectiva compleja de su razón de ser; en donde se trabajan los conocimientos generales y los conocimientos locales; los saberes “universales” y los ancestrales, propios; que actúa formativamente en medio de una variedad de sujetos, roles, funciones, que transmiten un modelo general de saber pero al mismo tiempo reconocen que ellos construyen historia y poseen historia que viene de sus tradiciones ancestrales y los determinan culturalmente; que culturalmente los jóvenes son susceptibles de cambios cualitativos. Las comunidades en medio de esta situación intercultural tiene disposición de construir o recrear las estructuras de poder, para establecer o conservar relaciones fuertes o débiles según su organización y estructura, formando un microsistema que a la vez, está articulado a un macrosistema; estas formas de relaciones que son de saberes y formativos permiten la puesta en marcha de un proceso dinámico muy valioso para contribuir al significado y funcionamiento del ámbito escolar, reproduciendo estrategias que orienten posibles cambios favorables en las relaciones que se establecen y/o desencadenan entre la escuela y la comunidad. Es decir, que todo este proceso formativo de reconocimientos y cambios pasa por el desarrollo del PEI en la escuela, para generar un espacio potencial que contribuye al fortalecimiento de la medicina tradicional desde las dinámicas que maneja la comunidad Nasa.

### 1.3 LA METODOLOGÍA

La propuesta de trabajo se centra en realizar la **“Reconstrucción de la Experiencia de Practicas de Medicina Tradicional que implementa el Instituto Técnico Agropecuario e industrial Juan Tama”**, la cual, se enmarca como la **“Reconstrucción de una Experiencia Significativa”** que en la modalidad de reconstruir experiencias educativas nos plantean que existen varias formulaciones sobre como se presentan, narran y organizan los procesos de recuperación de la memoria que recoge diversas experiencias y propuestas adelantadas por grupos académicos o por grupos de intervención en los procesos sociales y culturales de comunidades. La reconstrucción de experiencias educativas en América Latina cuenta con la construcción conceptual y metodologica relacionada con las experiencias y concepciones de enfoques como los de la Educación Popular; La Investigación Acción Participativa y otros que pertenecen al marco de diferentes escuelas de Trabajo Social.

Las diferencias de estilos o corrientes se reconocen dependiendo del énfasis que colocan en el objetivo prioritario de la reconstrucción, bien sea en aspectos de concepción social y cultural o en aspectos metodologicos. En algunos casos se pretende favorecer el intercambio de experiencias y/o adquirir conocimientos teóricos a partir de la práctica. Estas opciones de uso y aplicación depende directamente de las organizaciones sociales y los expertos en estas opciones de recuperación del trabajo social y comunitario. Consideramos que la reconstrucción de experiencias es una propuesta metodológica que se encuentra en un espacio entre: La elaboración de memorias de proyectos y las experiencias de intervención.

### 1.3.1 RECONSTRUCCION DE EXPERIENCIAS

Para fundamentar este concepto indagamos en varios trabajos sobre este tipo de planteamientos, donde encontramos que la referencia más directa para definir la “reconstrucción de experiencias” es la de José Hleap. (1998);<sup>7</sup> donde expone la reconstrucción como un proceso de sistematización que permite establecer “narrativas” a partir de relatos de los actores, quienes activan y direccionan las vivencias y las asumen como “unidades de contexto” otorgándole sentido a las interpretaciones de la experiencia.

*“...provocando el relato de la experiencia (por medio de la entrevista o técnicas afines) y asumimos como relatos los demás documentos que conseguimos sobre ella. Hemos llamado RECONSTRUCCIÓN al nivel del proceso de sistematización en el que constituimos estas narrativas.”<sup>8</sup>*

*“Todo el esfuerzo comprensivo sobre las perspectivas de cada actor en la interpretación de la experiencia, todo el trabajo de reconstrucción de la misma, cobra sentido como una manera de establecer la dinámica efectuada en la experiencia, en tanto ámbito de legitimación de ciertas prácticas entre los participantes.”<sup>9</sup>*

La reconstrucción de experiencias es una de las propuestas vinculadas a la investigación que en la actualidad se realiza y como propuesta metodológica hace hincapié en la importancia de la interpretación de las experiencias. Este tipo de experiencias de investigación parten de un enfoque que define que el carácter de la investigación es fundamentalmente de tipo Cualitativo, Hermenéutico y Participativo.

---

<sup>7</sup> Ulloa Jhon Jairo y Orrego Adriana. Reconstrucción de la experiencia de la asociación Arco Iris”. Trabajo de Grado Licenciatura en educación Popular. IEP, Univalle, 2011.

<sup>8</sup> Hleap, José; Siste - Matizando Experiencias Educativas. Ponencia para el Seminario Latinoamericano: Sistematización de Prácticas de Animación Sociocultural y Participación Ciudadana. Medellín. Agosto, 1998. pág. 3.

<sup>9</sup> Hleap, José; Siste - Matizando Experiencias Educativas. Ponencia para el Seminario Latinoamericano: Sistematización de Prácticas de Animación Sociocultural y Participación Ciudadana. Medellín. Agosto, 1998. pág. 6.

### 1.3.2. ETAPAS DE LA RECONSTRUCCION

Para llevar a cabo este proceso de reconstrucción de la experiencia se puntualizo una metodología que dinamizara los “pasos a seguir”, mediante diferentes actividades que determinaron cada fase o etapa.

La etapa cero o punto de partida, se dio cargada de un sinnúmero de emociones encontradas, puesto que eran todas mis expectativas como Educadora Popular en formación, con el anhelo de encontrar y recorrer unas formas de comunidad concretas y que por fin se iniciaba; esto se dio con la presentación de la propuesta y aprobación de la misma ante el Cabildo Indígena del Resguardo de Canoas, y el Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama. Posteriormente, 1) se realizo un trabajo para obtener e indagar sobre la documentación de la institución, 2) Luego realizamos varios talleres con la comunidad educativa del Juan Tama, y algunos The Wala del Resguardo, 3) Posteriormente hicimos varias entrevistas individuales a docentes de varias instituciones educativas del Resguardo, a estudiantes, taitas y médicos tradicionales del mismo; 4) Todos los pasos anteriores fueron los elementos para la elaboración del relato de reconstrucción de la experiencia con la participación de docentes, estudiantes y médicos tradicionales del Resguardo; 5) Fuimos concretando los resultados del trabajo cuando hicimos la primer lectura del relato de reconstrucción y consenso del mismo con la comunidad educativa del Juan Tama; 6) Con los estudiantes, docentes y mayores hicimos una lectura ajustada del relato de reconstrucción de la experiencia; y, 7) finalmente llegamos al momento de la entrega del documento.

El presente estudio propone desarrollar la propuesta de investigación que plantea la “**Reconstrucción de experiencias**”, buscando retomar elementos propios y apropiados, para validarlos y ajustarlos a las necesidades específicas que la situación demanda, teniendo muy presente la iniciativa y creatividad de los mismos actores quienes le otorgan a la experiencia significatividad. Con ellos,

queremos registrar las prospectivas de la investigación, así como la ruta y los diferentes pasos que se vayan dando; bajo la mirada de esta concepción los investigadores, al igual que los actores hacen parte del proceso de reconstrucción, porque se trata es de re-crear y valorar la experiencia.

La Reconstrucción que encamino esta investigación, sigue algunos de los planteamientos que promueve la Educación Popular, que me permitieron como investigadora en formación y como educadora popular, participar activamente en la experiencia, lo que podría afirmar como una verdadera experiencia significativa que nos permite igualmente a todos quienes participamos y a la institución ubicarnos en un lugar de cambio epistemológico por las concepciones y metodologías participativas, cualitativas, comunitarias en las que nos vimos incluidos como investigadores y como aporte a la comunidad, que nos permite retomar como experiencia significativa y formativa el planteamiento de Zuñiga y Gómez (2008).

*“...se inscribe en el enfoque epistemológico de producción de teoría a partir de la experiencia (teoría de raíz o teoría fundamentada), y adopta las orientaciones de la investigación cualitativa, participativa y hermenéutica.”<sup>10</sup>*

El enfoque de “**reconstrucción de experiencias**” acogen elementos fundamentales que contribuyen a estructurar la experiencia significativa, “propuestos” desde el trabajo de Educación Popular a partir de los cuales, se lleva a cabo, la **reconstrucción** de la experiencia, (actividad que se lleva a cabo con los participantes-interpretas, a través del relato de sus propias experiencias con el fin de darle cabida a todas las percepciones y construir un macrorelato, y/o revisión de documentos existentes). La **interpretación**, que se realiza a través de

---

<sup>10</sup> Zuñiga Escobar, Miryan y Gómez Zuñiga, Rocio. Mujeres Paz-íficas de Cali: La Paz Escrita en Cuerpo de Mujer. Universidad del Valle. Instituto de Educación y Pedagogía. Grupo de Investigación en Educación Popular. Cali, Colombia. 2008. Pág.9

las lecturas extensiva, intensiva y comparativa. Y, la **potenciación** que dimensiona la experiencia desde el marco pedagógico, lo que permite aportar concepciones teóricas para fundamentar conceptualmente la experiencia.<sup>11</sup>

En este trabajo nos centramos exclusivamente en la parte de la Reconstrucción, que produce un ambiente real y propicio para lograr en la comunidad una reflexión que permita comprender el modo en el cual se ha desarrollado la experiencia en el **Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama** en la conservación de la Medicina Tradicional, desde sus propios términos y perspectiva. Por esta razón, es muy pertinente el modelo ya mencionado porque la metodología brinda la oportunidad de desarrollar las actividades y lograr los objetivos sobre las acciones que implementa el **INSTITUTO TÉCNICO AGROPECUARIO E INDUSTRIAL JUAN TAMA**, del resguardo de Canoas para preservar las Prácticas de Medicina Tradicional en su comunidad, y de esta forma construir el conocimiento de acuerdo a las experiencias vividas por: los Médicos tradicionales, los y las docentes y los estudiantes en su relación como actores principales del proceso que desarrollamos y sus aportes a la Educación Propia.

La Reconstrucción de la experiencia significativa del **INSTITUTO TÉCNICO AGROPECUARIO E INDUSTRIAL JUAN TAMA**, frente a la inclusión de las prácticas de Medicina Tradicional en su labor Pedagógica, pretende hacer un reconocimiento de los aportes que los saberes Populares hacen en la construcción de procesos de convivencia y reivindicación de las comunidades; es una oportunidad para reflexionar sobre el sentido, las perspectivas y los aportes para conceptualizar sobre la cultura de la salud y la pervivencia de la cultura de nuestras comunidades indígenas.

---

<sup>11</sup> Eizaguirre, Marlen (ALBOAN), Urrutia, Gorka (Inst. de Derechos Humanos Pedro Arrupe) y Askunze Carlos (Hegoa) La sistematización, una nueva mirada a nuestras prácticas. Guía para la sistematización de experiencias de transformación social. Bilbao 2004. Pág. 36.

En la construcción metodológica de la investigación centrada en la **“reconstrucción de experiencias”** es importante mostrar con que enfoque trabajamos y como desde esa concepción se retoman algunos elementos fundamentales de la experiencia significativa que se trabaja como Educación Popular; que nos ayuda a fundamentar por medio de la investigación cualitativa, elementos interpretativos y de profundización de la investigación participativa y hermenéutica.<sup>12</sup>

Como nos plantea Zúñiga y Gómez (2008), la investigación cualitativa se da desde la profundización de la experiencia significativa específica a reconstruir, la cual se obtiene a través de diferentes técnicas: por procedimientos estadísticos u otros medios de cuantificación, y por procesos fundamentalmente de análisis realizados con el propósito de reconocer conceptos y relaciones en los hechos generales para conseguir detalles complejos de algunos fenómenos, presentes en la cotidianidad del contexto en el que se desenvuelven los actores, desde la perspectiva de su realidad, tales como opiniones, sentimientos, procesos de pensamiento y emociones.<sup>13</sup>

Este enfoque se asume como una oportunidad que me permite como investigadora y a los actores activos en dicho proceso, la posibilidad de plantearnos alcanzar “objetivos” que pueden estar orientados a situaciones cotidianas específicas o generales.

---

<sup>12</sup> Ibíd. Pág. 35

<sup>13</sup> Zúñiga Escobar, Miryan y Gómez Zúñiga, Rocio. Mujeres Paz-íficas de Cali: La Paz Escrita en Cuerpo de Mujer. Universidad del Valle. Instituto de Educación y Pedagogía. Grupo de Investigación en Educación Popular. Cali, Colombia. 2008. Pág.11

*“alternativa para restaurar la complejidad del conocimiento y poner en evidencia las implicaciones del conocer como acontecimiento del hombre en el mundo” (Diez, 1993), es además “un rechazo a la pretensión en gran parte irracional, de cuantificar toda la realidad humana consciente de la frecuente irrelevancia de la cuantificación y de la importancia que tiene en cambio el contexto, la función y el significado de los actos humanos”.<sup>14</sup>*

En el aspecto cualitativo esta investigación asume el conocimiento como una interacción constante entre el objeto de estudio y el sujeto; a cada uno de los participantes o actores de la investigación como sujetos inmersos en la realidad social, participes de la reflexión de sus experiencias, pero además que indaga dicha realidad a partir de interacciones sociales.

De este enfoque cualitativo se desprende la “objetividad” como el acuerdo entre sujetos, el juego de intersubjetividades y los criterios de validez se relacionan con la persistencia y profundidad de las observaciones, la confrontación de los relatos de los/as participantes y la contrastación de las descripciones e interpretaciones.

El enfoque **participativo** permite que los actores de la experiencia realicen una re-lectura de la misma; posibilitando que entre los participantes se lleven a cabo procesos de negociación sobre el significado que le dan a su experiencia; a la oportunidad de integrar la investigación y la acción transformadora de la realidad, a partir de la participación de los sujetos en el análisis de su propio contexto y experiencia.<sup>15</sup>

Para cerrar la importancia de cómo la experiencia y metodología de **“reconstrucción de experiencias”** me aporó como Educadora Popular en

---

<sup>14</sup> Ibíd. Pág. 12.

<sup>15</sup> Ibíd. Pág. 12.

formación, retomo lo que dicen Zuñiga y Gómez, sobre el valor que tiene el enfoque hermenéutico hace referencia a la búsqueda de comprensión de la lógica interna de la experiencia en la interpretación de sus actores, asumida en toda su riqueza y complejidad, contradicciones y ambigüedades. Ellas plantean que este enfoque se ubica en una perspectiva dialógica: diálogo de lógicas entre sujetos (“diálogo de saberes”), sobrepasando la disidencia entre sujeto y objeto, ubicándonos en el ámbito de las interpretaciones, con el objetivo de construir un argumento de sentido y una comprensión integral de la experiencia.<sup>16</sup>

#### **1.4 CONTEXTUALIZACIÓN DE LA POBLACIÓN NASA.**

- **Ubicación Geográfica:**

Los Nasa están localizados en su mayoría en el territorio ancestral, al sur de los Andes colombianos, en la región de Tierradentro entre los Departamentos del Cauca y del Huila. Ellos se encuentran principalmente en Tierradentro y el norte del Cauca, en cerca de 40 resguardos en su mayoría de origen colonial. Los Nasa habitan 96 resguardos en los departamentos de Cauca, Huila, Tolima, Putumayo, Caquetá, Meta y Valle. Políticamente el resguardo constituye la unidad básica de la población. Jurídicamente las tierras comprendidas entre los resguardos son propiedad colectiva de la comunidad. Cada resguardo posee su título, que fija sus límites y legitima el territorio. Los habitantes del resguardo mantienen obligaciones que van desde la participación de obras de interés comunal, hasta el desempeño de cargos dentro del cabildo.<sup>17</sup>

Por razones geográficas, históricas y culturales, el territorio Nasa se encuentra dividido en tres grandes zonas:

- **Zona Norte:** conformada por los resguardos y comunidades que se ubican a lo largo del río Moras y alto río Páez (Mosoco, San José, Vitoncó, Lame, Suin, Chinas, Wila, Tóez y Tálaga). Durante la colonia las comunidades ubicadas en esta zona conformaban el cacicazgo de Vitoncó, liderado por Juan Tama.

---

<sup>16</sup> Ibíd. Pág.12

<sup>17</sup> Todo sobre los indígenas paeces del departamento del Cauca, Colombia, Sur América. Tomado de [www.etniasdecolombia.org/indigenas/paez.asp](http://www.etniasdecolombia.org/indigenas/paez.asp)

- **Zona Sur:** Resguardos que se ubican en la parte baja del río Páez, el Ullucos y las quebradas que confluyen en ellos. (Avirama, Ambostá, Calderas, Togoima, Santa Rosa, Cuetando, San Andrés, Ricaurte, Yaquivá, Topa, Inzá, Guanacas, Turminá). En la colonia pertenecían al cacicazgo de Togoima, liderado por la dinastía de los Gueyomuses.

- **Zona Occidental:** Resguardos ubicados en la **vertiente** occidental de la cordillera Central. (Pitayó, Jambaló, Pueblo Nuevo, Caldon, Quichaya, Toribío, Tacueyó). Fueron parte del cacicazgo de Pitayó, liderado también por Juan Tama o por familias relacionadas con él mediante el compadrazgo.<sup>18</sup>

Generalmente, se reconoce a Tierradentro como el hábitat natural de los indígenas Nasa. Con una extensión de unos 1.300 km<sup>2</sup>, se encuentra ubicada en la vertiente oriental de la cordillera Central, en el Departamento del Cauca, en un triángulo geográfico conformado por los contrafuertes orientales de la cordillera Central y las cuencas hidrográficas de los ríos Páez y Yaguará al oriente, y La Plata y Páez al sur. Tierradentro es una región accidentada y compleja, caracterizada por profundas depresiones geográficas. Gracias a sus dimensiones y a su ubicación geográfica, esta región goza de una gran variedad de climas, donde el 17% de la tierra de la etnia se ubica en piso térmico medio, el 46% en frío y el 37% en páramo. Obviamente las temperaturas y los niveles de pluviosidad varían según la altura y la época del año.

La topografía de la región, accidentada y compleja, se caracteriza por profundas depresiones, abruptos cañones, múltiples hondonadas, estrechos valles y pequeñas terrazas y altiplanicies; ríos, que dada la naturaleza del terreno, surcan violentos y caudalosos el territorio. El Páez es la principal corriente fluvial, originada en deshielos del Nevado del Huila, sus caudalosas y frías aguas corren precipitadamente de norte a sur por un profundo y encañonado cauce, que en su recorrido recibe torrentosos y turbulentos afluentes como el San Vicente, Moras, Ullucos y La Plata por su margen derecha y la Símbola y Negro de Narvárez, por la

---

<sup>18</sup> Pachón, C. Ximena. Los Nasa o la Gente Páez. En GEOGRAFÍA HUMANA DE COLOMBIA. REGIÓN ANDINA CENTRAL; Tomo IV. Volumen II, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá, 2000.  
<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

izquierda. Además de las lagunas de Juan Tama, Páez, El Conejo, Guanacas y Santa Rosa.

Entre los accidentes orográficos más notables de la región sobresalen los páramos de Guanacas a 3.750 m de altura, Las Delicias y Moras a 3.670 m; las cuchillas de Pedregal y Trompa de Buey y los cerros de Pan de Azúcar y Puzná. Sobre todos éstos se yerguen majestuosos el Volcán de Puracé y el monumental Nevado del Huila con 5.750 metros sobre el nivel del mar, coloso gigantesco que hace de vértice de este triángulo.

Las infranqueables cumbres paramunas de la cordillera Central que enmarcan a Tierradentro, y su quebrada topografía que se vuelca hacia la hoya hidrográfica del Magdalena, determinan que esta región desde tiempos históricos se encuentre más relacionada con el Huila que con el propio Departamento del Cauca, al cual pertenece políticamente. Las evidencias arqueológicas de San Agustín, Agua Bonita y San Andrés, al igual que los documentos históricos tempranos, atestiguan este acercamiento desde épocas inmemoriales.

Los impenetrables, extensos y sombríos bosques con abundantes árboles, han ido desapareciendo lenta pero sistemáticamente. Colonos y empresas madereras han ido golpeando fuertemente el ecosistema de la zona, de tal forma que de los antiguos bosques primarios que caracterizaban a Tierradentro hace una década, hoy sólo quedan pequeñas extensiones ubicadas en las partes más altas de la montaña, en un panorama de extensos pajonales y amplias zonas de potrero donde se desarrolla la ganadería extensiva.

Una consecuencia directa de la desaparición del bosque es la pérdida de todo un complejo ecosistema de fauna y flora; si bien es cierto que aún existen algunos mamíferos como guaguas, zorros, conejos, osos y armadillos, éstos están relegados, como los bosques, a las partes altas de las montañas, en donde habitan las comunidades indígenas. Esto plantea un panorama ambiental donde la erosión y el deslizamiento de tierra han ido

convirtiéndose en fenómenos cotidianos y en amenazas, tanto para el ecosistema como para la misma comunidad Nasa.<sup>19</sup>

Dentro de la visión que los Nasa tienen del territorio, existe una cartografía sagrada y social:

<b>Tipos de Lugares</b>	<b>Definición</b>	<b>Ubicación Topográfica o Social</b>
<b>Prohibidos</b>	Zonas de reserva en las cuales no se pueden realizar actividades de caza, pesca, recolección, siembra, desmonte, aserrío de madera, pues son considerados lugares habitados por los creadores.	Páramos, nevados, volcanes, montañas, lagunas, ciénagas, sitios de origen, cementerios, quebradas.
<b>Encantados</b>	Son espacios reconocidos por la cultura indígena como zonas en las cuales no se puede entrar sin el debido permiso de los seres espirituales mediante rituales de limpieza, purificación y armonización.	Laguna de Juan Tama, Nevado de Puracé, Nevado del Ruíz, Río Páez, Río Cauca, Macizo Colombiano, montañas, páramos, lagos, lagunas, nacederos de agua.
<b>Comunales</b>	Áreas de territorio destinadas por una comunidad, pueblo, o grupo social para desarrollar actividades productivas y de conservación, rituales de renovación, sanación o festividades de conmemoración.	Tul comunitario, potreros, bosques y montañas.

\*Tabla elaborada con base en el *Atlas para la Jurisdicción Especial Indígena* del Consejo Superior de la Judicatura.<sup>20</sup>

<sup>19</sup> Ibíd. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

## Vías de acceso

Hasta los años cuarenta aproximadamente, las vías de ingreso existentes eran muy precarias: estrechos caminos de herradura que atravesaban los páramos de Huanacas, Las Delicias y Moras y la carretera de Inzá, que pasando por Pedregal y Topa, llegaba a la Plata. Hoy en día, a pesar de su quebrada topografía, el territorio de la comunidad nasa tiene importantes vías que atraviesan la región. Además de estas, que son las principales, existen otras de “menor importancia” y múltiples caminos de herradura que atraviesan la región en todas direcciones y permiten a la comunidad desplazarse a todos los lugares de su territorio.<sup>21</sup>

- **Historia:**

El pueblo Nasa conocido también como Paéz es el principal grupo indígena del Cauca. Los mitos de origen dicen que el agua (YU'), hija de la tierra (KIWE), y el sol (SEK) se encontró a las estrellas (A') que habían llegado a la tierra buscando su pareja. Las estrellas se casaron con el agua y crearon una avalancha de la que nació el actual Nasa, YU' LUC' (hijo del agua y de la estrella). “hijos de la tierra, somos la tierra misma venimos de la tierra, vivimos en la tierra, descansamos en la tierra”. Según la mitología de este pueblo, ellos nacieron de la unión entre una estrella y esta laguna, dicen que de allí nació también Juan Tama, el gran legislador del pueblo Nasa y cuentan que después de luchar por los Nasa, regresó a la laguna para perdurarse. Desde su origen los Nasa se han venido constituyendo como un pueblo fuerte y unido, viviendo en armonía e integrados a su medio natural y sobrenatural, con un pensamiento propio y un contexto cultural muy distinto al pensamiento y cultura occidental.

---

<sup>20</sup> Consejo Superior de la Judicatura. Atlas para la Jurisdicción Especial Indígena. [http://www.dondequeda.com.co/atlasjei/reports/r\\_pueblo.cfm?KEY\\_PUEBLO=44#](http://www.dondequeda.com.co/atlasjei/reports/r_pueblo.cfm?KEY_PUEBLO=44#)

<sup>21</sup> Pachón, C. Ximena. Los Nasa o la Gente Páez. En GEOGRAFÍA HUMANA DE COLOMBIA. REGIÓN ANDINA CENTRAL; Tomo IV. Volumen II, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá, 2000. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

En la época de la llegada de los españoles a América Latina, los Nasa habitaban las escarpadas montañas del norte y oriente del Departamento del Cauca, con los Tunibios en Toribio (tierra de licor y oro), también convivían con los Calocotos de Corinto quienes opusieron feroz resistencia a la invasión de sus territorios y a la imposición de una lengua y cultura diferente a la suya. A pesar de lazos comunes entre los grupos indígenas, hubo enfrentamientos por más de 100 años entre las tribus del mismo origen y de lengua parecida. El fin de las hostilidades se dio con la perspectiva de construir un proyecto común de unificación que defendiera la cultura Nasa desde las diferentes comunidades hoy dispersas en varios departamentos. Desde que se iniciaron los enfrentamientos, los grupos Nasa estuvieron sometidos a varios procesos que atenuaron su fortaleza como pueblo indígena debilitando valores propios a través de la llegada del “progreso” y de la modernidad occidental.

La unificación se inició con el fin de permitir que los Nasa pudieran defenderse de mejor forma, como ocurrió en Tierradentro donde los caciques Tálaga, Simurga y su hermana Taravira (que ocupaban el norte del río Páez) entraron en “un entendimiento” permanente con el cacique Suin y su hija Esmisa (que dominaba la hoya del río Moras) y también con el cacique Apirama y otros situados más al sur. Este primer intento de unidad habría de ser reforzado con multitud de alianzas. A pesar de los drásticos cambios a que fue sometido el pueblo Nasa en la última mitad del siglo pasado como resultado de un alto grado de industrialización por la presencia de grandes plantaciones de caña de azúcar, los grupos indígenas Nasa mantuvieron su presencia en la cordillera, donde pudieron seguir desarrollándose según su cultura, con mayor nivel de libertad y autonomía.

La comunidad indígena lucha hoy por su desarrollo como grupo étnico frente a una posible desaparición causada por un proceso asimilador desde la educación oficial y por el contacto permanente con otros grupos sociales. En la actualidad se

pretende buscar herramientas adecuadas como la escritura Nasa, para dar prioridad a la recuperación cultural de la educación de niños y niñas Nasa. Hoy, muchos de los aspectos sobre la recuperación de las tradiciones surgen con esfuerzo de los comuneros Nasa reivindicando los valores ancestrales desde la importancia del médico tradicional Nasa: “The Wala” (médico Tradicional). El proceso organizativo de los Nasa ha sido el resultado de muchos años de lucha y de trabajo, por el reconocimiento estatal de sus autoridades y de sus formas de organización y vida. Por la recuperación de sus tierras y el reconocimiento de sus territorios. Por el reconocimiento nacional y regional de la identidad Nasa, de sus derechos, de su capacidad y autonomía en el control y administración de su territorio y recursos.<sup>22</sup>

- **Aspectos Socio-culturales:**

Los Nasas, según el último censo nacional de población reportó que es una de las agrupaciones étnicas más numerosas de las reconocidas en el país. En el departamento del Cauca un alto porcentaje de la población pertenece a grupos étnicos como los Nasas, Misak o Guambianos, Totoroes, Coconucos, Yanaconas, Embera-siapidaras, Inganos, y afro colombianos.<sup>23</sup>

En el año de 1542 aparecieron por primera vez relatos de los Nasas en las crónicas de Perú y en las de la conquista del Mar del Sur, hechos por Pedro Cieza de León, quien refiere de los Nasas, su organización militar, su capacidad de lucha y su resistencia a la dominación.<sup>24</sup>

---

<sup>22</sup> El pueblo Nasa conocido también como Páez, en [ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf](http://ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf)

<sup>23</sup> Escobar V., José Pablo, Corrales C., Dora Alba, Escobar M., Margarita, Ríos M., Luz Estella, Álvarez A., Andrés José. Situación de salud de las comunidades indígenas Nasas, municipio de Santander de Quilichao, departamento del Cauca. En: Rev. De Salud Publica, Medellín Colombia, 2002, vol. 20, No 002. Pag.2

<sup>24</sup> Ibíd. Pág. 3

Con la Ley 89 de 1890 se estableció para los indígenas el conocido *Estatuto Indígena*, con el cual adquirieron una forma especial de gobierno, el cabildo, que interviene sobre un resguardo que abarca las tierras útiles para desarrollar sus vidas y sus formas de organización cultural.<sup>25</sup>

En los Nasas las redes familiares son de parentescos y cognaticios al reconocer los parientes por ambas líneas. La unidad familiar está conformada por una familia extensa, que corresponde al grupo doméstico de padres e hijos, ampliada por abuelos, esposo(a) de los hijos y es común encontrar hasta tres generaciones en el mismo hogar. La autoridad es patriarcal y la mujer tiene importancia en la toma de decisiones. Actualmente se trata de conservar la familia como una forma de aglutinamiento primario y como fuerza de movilización para el reconocimiento del territorio del cabildo.<sup>26</sup>

Los Nasas han sido horticultores de pan coger, con una tecnología agrícola de roza, tumba y quema. Se considera como una sociedad de armonía y equilibrio, característica de muchas culturas rurales, ágrafas y preindustriales. Entre algunos elementos de su cosmogonía se encuentran *t'iwe n'hi*, la naturaleza, *nasa we's*, el hombre nasa y *f'iz'en'i*, la armonía. La comunidad nasa ha manejado su entorno ambiental de acuerdo con sus conocimientos y prácticas ancestrales con respeto a la naturaleza, permaneciendo en su territorio en contacto permanente y estable con la tierra, medio de producción, fuente de vida y de socialización. En los últimos años los indígenas nasas han sido afectados por la violencia y su cultura se ha

---

<sup>25</sup> Ibíd. Pág. 4

<sup>26</sup> Escobar V., José Pablo, Corrales C., Dora Alba, Escobar M., Margarita, Ríos M., Luz Estella, Alvarez A., Andrés José. Situación de salud de las comunidades indígenas nasas, municipio de Santander de Quilichao, departamento del Cauca. En: Rev. De Salud Publica, Medellín Colombia, 2002, vol. 20, No 002. Citando a Colombia. Ministerio de Salud, Universidad del Cauca, Servicio Seccional de Salud del Cauca. Región de Tierradentro, Nasa e Inza. Bogotá; 1993. Y Colombia. Instituto Colombiano de la Reforma Agraria. Diagnóstico del resguardo indígena Canoas. Bogotá: Incora; 1992. Pág. 4

visto hostigada pero no acabada; han sufrido la muerte de líderes, pero han preservado su cultura y sus tierras.<sup>27</sup>

Esta comunidad indígena, con su lengua propia, el Nasa Yuwe, que significa “Gente del Agua”, con organizaciones sociales basadas en el respeto por la familia, la comunidad y la naturaleza, se guían por los consejos dados principalmente por los adultos (mayoras y mayores) y autoridades tradicionales (médicos tradicionales), quienes son los intérpretes y mensajeros de los sueños, del trueno, del sol, de la laguna; son ellos quienes transmiten los principales valores, normas de conducta y saberes que desde sus orígenes se les había dado, a los indígenas Nasa.<sup>28</sup>

Actualmente su vestuario poco se diferencia del campesino o mestizo de la región. Por lo general, hoy en día solo se conserva como símbolos de su vestimenta cotidiana, la ruana de lana virgen que continúan usando básicamente los hombres y las mochilas de lana de colores que desde tiempos inmemoriales usaban para guardar las hojas de coca, el "mambe" y una que otra pertenencia.<sup>29</sup>

La vivienda del indígena Nasa se encuentra habitada generalmente por una familia nuclear (el padre, la madre y los hijos solteros). Cuyos hijos crecen bajo la autoridad del padre, institución que constituye la unidad económica y social básica de la comunidad. Esta familia nuclear es la unidad social y económica básica; sus miembros no solamente comparten una habitación, sino que juntos trabajan la misma parcela. En algunos casos conviven

---

<sup>27</sup> Escobar V., José Pablo, Corrales C., Dora Alba, Escobar M., Margarita, Ríos M., Luz Estella, Alvarez A., Andrés José. Situación de salud de las comunidades indígenas nasas, municipio de Santander de Quilichao, departamento del Cauca. En: Rev. De Salud Pública, Medellín Colombia, 2002, vol. 20, No 002. Pág. 4.

<sup>28</sup> Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y Grupo de Estudios de Educación Indígena y Multicultural (GIEM) (2002). “Enseñanza y revitalización de la lengua Nasa Yuwe”. Pág. 7.

<sup>29</sup> Pachón, C. Ximena. Los Nasa o la Gente Páez. En GEOGRAFÍA HUMANA DE COLOMBIA. REGIÓN ANDINA CENTRAL; Tomo IV. Volumen II, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá, 2000. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

en la misma vivienda más de una familia nuclear; se trata generalmente de un hijo con un hogar recién conformado. En estos casos los dos hogares se comportan y desarrollan como dos unidades domésticas independientes, es decir, cada uno tiene su propia parcela, su propio fogón y su propio presupuesto.<sup>30</sup>

Las leyes que rigen al matrimonio siguen siendo radicales, prohibiendo el casamiento con hombres blancos o con primos de primer grado de consanguinidad, bien sea por línea materna o paterna. El hombre, por lo general, escoge a su mujer dentro de su propia parcialidad, y en muy pocas ocasiones se dan matrimonios entre miembros de resguardos lejanos, o entre Nasas y Guambianos.<sup>31</sup>

En la actualidad a pesar de las transformaciones introducidas por los procesos de “evangelización, y/o aculturación” se continúa considerando la influencia “materialista y machista”, que el hombre debe probar a la mujer: es necesario cerciorarse de su capacidad de trabajo, de su sencillez, honradez, fidelidad y sobre todo su capacidad reproductiva. Cuando el hombre esta seguro de que la mujer escogida posee todos estos atributos suele celebrarse el matrimonio.<sup>32</sup>

Entre las leyes más importantes está la práctica de lo tradicional y su enseñanza desde cuando se es niño. Esta es la principal norma y la que encierra las demás, porque lo tradicional lo constituye el pensamiento y prácticas orientadas por la cosmovisión, de esta manera llevar a cabo el resto de leyes es practicar lo tradicional.

Fenómenos sociales como la violencia, en sus múltiples manifestaciones, y la presencia de diversos actores (terratenientes, cultivadores de ilícitos, guerrilleros) en sus territorios se han convertido en serias amenazas para la

---

<sup>30</sup> Perfil etnoambiental de las comunidades indígenas en zonas carboníferas y estrategia para el desarrollo de proyectos carboníferos en estas zonas. En [www.upme.gov.co](http://www.upme.gov.co); Diciembre de 2009.

<sup>31</sup> El pueblo Nasa conocido también como Páez, en [ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf](http://ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf)

<sup>32</sup> Perfil etnoambiental de las comunidades indígenas en zonas carboníferas y estrategia para el desarrollo de proyectos carboníferos en estas zonas. En [www.upme.gov.co](http://www.upme.gov.co); Diciembre de 2009.

preservación de comunidad. Las constantes amenazas y masacres acontecidas a lo largo de los últimos años han obligado a muchos de sus comuneros a abandonar las comunidades y hasta su territorio.<sup>33</sup>

Sin embargo, a pesar del celo con que los Nasa por siglos han defendido su territorio, la lucha ha sido desigual. Colonos pobres, agricultores y ganaderos han ido tomando posesión de sus antiguas propiedades, muchas veces auspiciados por el mismo Estado o por la iglesia.

Los Nasa han perdido las tierras más fértiles y fáciles de cultivar, quedando reducidas muchas veces a la condición de simples "terrajeros" y viéndose en la obligación de pagar con un determinado número de días de trabajo el derecho de vivir y cultivar las tierras que antes eran de la comunidad.

El Nasa aparte de tener una división geográfica y espacial, del territorio también expresa la diversidad cultural de su comunidad. Los Nasas distinguen a los habitantes (comuneros) de cada región, no sólo por sus características físicas peculiares, por la manera de llevar algunos elementos particulares de su vestuario, sino por la forma de hablar su propia lengua. Sin embargo, los mitos y leyendas en las tres regiones son semejantes, aunque sus "protagonistas y héroes" tienden a diferenciarse. Además de las desigualdades geográficas y culturales, un aspecto que marca una fuerte diferencia entre las tres regiones es que económica y socialmente cada una de ellas está orientada a diferentes centros. Los resguardos de las partes norte y occidental concurren por trabajo a las haciendas ubicadas en la vertiente occidental de la cordillera y acuden a los mercados de Silvia y Santander de Quilichao, mientras los resguardos de la zona sur se orientan hacia los mercados de Inzá y Belalcázar y durante las épocas de "insolvencia", van a jornalear al departamento del Huila.<sup>34</sup>

### **El Nasa Yuwe y la escritura:**

Su lengua el Nasa Yuwe, es uno de los idiomas indígenas con más hablantes en el territorio colombiano (más de 70.000)<sup>35</sup>. Se considera que del pueblo Nasa, no

---

<sup>33</sup> El pueblo Nasa conocido también como Páez, en [ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf](http://ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf)

<sup>34</sup> Ibíd. [ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf](http://ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf)

<sup>35</sup> Miñana Blasco, Carlos. Ponencia: Música y fiesta en la construcción del territorio Nasa (Colombia), 2003. Pág. 1.

es fácil saber, actualmente, cuantos continúan hablando su lengua ancestral y cuántos la han olvidado, pero se calcula que el 60% de las personas siguen utilizándola cotidianamente. El modo de hablar el Nasa Yuwe es un símbolo de identidad regional dentro del territorio Nasa. En cada una de las regiones consideran que la forma en que ellos lo hablan es la correcta, y es frecuente oír referencias jocosas sobre la pronunciación, rapidez o palabras que usan en las otras comunidades o regiones.<sup>36</sup>

Los primeros estudios sobre el idioma de los Nasa o Paeces revelaron que pertenecían a la familia lingüística de los Chibcha, pero investigaciones posteriores consideran que el Nasa Yuwe es una lengua aislada que difícilmente se pueden clasificar.<sup>37</sup>

Se tiene poca información sobre el origen de la lengua de los Nasa (el Nasa Yuwe). La mayoría de los hablantes del Nasa Yuwe no se han planteado este interrogante y los viejos poseedores de las creencias antiguas poco saben al respecto. Algunos coinciden en afirmar que “el Nasa Yuwe fue un regalo de Dios” y que su presencia es muy antigua: “ya existía cuando llegaron los blancos y también antes de los Pijaos”. El Nasa Yuwe es tan antiguo, y son algunas leyendas (...la lengua de los Páez fue un regalo del sol, a quien ellos antiguamente adoraban. También se dice que “...hacía muchos años había un señor que a veces se convertía en pez y otras en culebra, ese señor vino de los lados de Toribío, del norte, y él fue el que nos enseñó a hablar, porque antes todo era por señas y por gestos...” antiguas las que dan la explicación a su existencia.<sup>38</sup>

---

<sup>36</sup> Pachón, C. Ximena. Los Nasa o la Gente Páez. En GEOGRAFÍA HUMANA DE COLOMBIA. REGIÓN ANDINA CENTRAL; Tomo IV. Volumen II, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá, 2000. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

<sup>37</sup> Ibíd. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

<sup>38</sup> Pachón, C. Ximena. Los Nasa o la Gente Páez. En GEOGRAFÍA HUMANA DE COLOMBIA. REGIÓN ANDINA CENTRAL; Tomo IV. Volumen II, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá, 2000. Citando a Pachón 1992.

[/www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm](http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm)

Entre los hablantes del Nasa Yuwe existen múltiples diferencias dialectales de una región a otra. Aún en las regiones en las que se puede identificar un dialecto específico, se encuentran internamente variantes dialectales o idiolectos.<sup>39</sup>

*“A pesar del alto número de hablantes y de la zona geográfica relativamente extensa que ocupan, múltiples hechos vienen atentando la supervivencia de la lengua. El proceso de evangelización desde los principios del siglo XVII, inició no sólo la extirpación de sus dioses, creencias y costumbres, sino la imposición de la lengua castellana como único medio de comunicación válido dentro del proceso "civilizador". Posteriormente la implantación de la escuela oficial, que siguiendo la dinámica colonial y la instauración de un nuevo orden en el cual la lengua española fue su columna vertebral, continuó con la enervación de la cultura y la lengua étnica. Pero la suerte de la lengua no ha dependido sólo de estos factores. La naturaleza de su economía, inmersa dentro de una economía de mercado, ha hecho que el uso del español sea una necesidad ineludible. Los procesos de colonización y mestizaje, la necesidad de enfrentar situaciones de trabajo y comercio fuera de su territorio étnico han incidido también en el repliegue del Nasa Yuwe.”<sup>40</sup>*

Además, de la importancia que los líderes indígenas y en general todas las comunidades Nasa le dan a la escritura no deja de inquietarles problemas básicos: algunos opinan que la escritura puede estar en contra de la tradición oral ya que ésta puede crear una "negligencia para pensar" que lleve a la pérdida de la memoria retentiva. Otros piensan que al escribir todo lo de la cultura se puede "frenar su dinamismo" y entonces ésta se "estatiza y condiciona". También se arguye la posibilidad que con la escritura y con el dominio de esta técnica surja una "nueva clase" entre ellos, unos "nuevos grupos de poder". El dominio de la escritura recaerá indudablemente en los estratos jóvenes de población, en los niños de las escuelas bilingües. Esto, dicen algunos, permitirá que las nuevas

---

<sup>39</sup> Pachón, C. Ximena. Los Nasa o la Gente Páez. En GEOGRAFÍA HUMANA DE COLOMBIA. REGIÓN ANDINA CENTRAL; Tomo IV. Volumen II, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá, 2000. /www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm

<sup>40</sup> Ibíd. /www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm

generaciones tengan más argumentos para rechazar a los mayores, para independizarse frente a las generaciones de los mayores, de los taitas y mamas.<sup>41</sup>

Se debe recordar cómo dentro de la cultura tradicional de los Nasa es a partir de los mayores que se establecen las relaciones de autoridad dentro de la familia, y es a los mayores a quienes se consulta sobre todos los hechos importantes. Igualmente son los médicos tradicionales los verdaderos sabios dentro de la comunidad. Ni mayores, ni médicos tradicionales son versados en la escritura y de esta manera los jóvenes, al poseer el dominio de esta técnica afectarían en mayor grado las relaciones de autoridad y de poder que ya vienen transformando.

Los defensores de hacer el Nasa Yuwe una lengua que se pueda escribir son claros en sus argumentos. Lingüistas, misioneros, antropólogos, líderes indígenas e investigadores del CRIC realizaron diferentes reuniones y talleres donde buscaron analizar los alcances y limitaciones de esta experiencia y se plantearon la necesidad de ir adecuando la grafía a las condiciones reales de la lengua. Por una parte, están convencidos de que con la escritura se puede fortalecer la lengua y la cultura, se puede conocer y explicar los fenómenos que presenta la lengua como las variaciones dialectales, se pueden recopilar palabras antiguas, observar los préstamos que tiene de español o del quechua. Al escribirla se puede analizar su estructura y ver cómo se diferencia del español y de otras lenguas, analizar el pensamiento, escribir la historia de las comunidades y del pueblo Nasa en general y finalmente como decía el padre Alvaro Ulcué "si todas las lenguas del mundo se hablan y se escriben...nosotros no podemos quedarnos atrás!".<sup>42 43</sup>

---

<sup>41</sup> Ibíd. /[www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm](http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm)

<sup>42</sup> Ibíd. /[www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm](http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm)

<sup>43</sup> Perfil etnoambiental de las comunidades indígenas en zonas carboníferas y estrategia para el desarrollo de proyectos carboníferos en estas zonas. En [www.upme.gov.co](http://www.upme.gov.co); diciembre de 2009.

## La vivienda

Los Nasa viven en sencillas casas dispersas en su territorio. Ubicadas a lo largo de los caminos, en pequeños poblados o dentro de los cultivos en las faldas de las cordilleras. Aunque las viviendas presentan variaciones de acuerdo a la zona donde se ubiquen (clima frío o cálido), según la situación económica de la familia y al nivel de influencia del colono. El primer tipo de construcción es reducido, en forma de choza rectangular, con un techo pequeño que tiene caída para dos o cuatro aguas construido antiguamente con hojas de caña de azúcar, maíz o palmas del monte, que en muchos casos han ido siendo reemplazado por otros materiales de obtención comercial, paredes en caña entretejida, piso en tierra, y en el interior de la vivienda existe un solo espacio al centro del cual se encuentra el fogón donde se cocinan los alimentos puesto en ollas sobre las "tulpas" o colgados sobre la candela de garabatos de madera, y con una sola puerta. El segundo tipo de vivienda son casas de bahareque o adobe con puertas y ventanas de madera, piso de tabla o cemento y techo de dos o cuatro aguas pero en zinc, eternit o teja de barro; parece conservar el mismo corte, pero es más amplia pues cuenta con un cuarto adicional para la cocina y las paredes en su mayoría se blanquean. El tercer tipo de vivienda es en forma de "cuadro", con cuartos y cocina completamente independiente y paredes en material.

Las viviendas se hallan conectadas por una red de estrechos caminos transitables básicamente a pie. Tratan de construir sus casas cerca a los caminos reales, caminos de herradura que conectan unas comunidades con otras. La principal consideración para la ubicación de la vivienda es la cercanía a la plantación de la familia y la proximidad a una fuente de agua.<sup>44 45</sup>

## La Economía

La economía de los Nasas se sustenta principalmente en la agricultura, basada en el autoconsumo y el policultivo en pequeña escala. El cultivo más importante es el

---

<sup>44</sup> Ibíd. [www.upme.gov.co](http://www.upme.gov.co)

<sup>45</sup> El pueblo Nasa conocido también como Páez, en [ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf](http://ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf)

maíz y, de acuerdo con el piso térmico, su cultivo está acompañado de otros productos como frijol, arveja, haba, ullucos, papa, mora, lulo, plátano, yuca, arracacha y rascadera. En los últimos años se ha extendido el cultivo de café, caña de azúcar y fique. **Una actividad importante para muchas familias es la producción y** la explotación de la "cera de laurel" es una labor fundamental para algunos resguardos (Calderas, Tumbichucue, Lame San Andrés, Chinas y Suin). Su cosecha se produce sobre los meses de abril y mayo, cuando de la planta brotan pequeñas pepas de color gris que son recogidas para dejarlas orear por algunos días. Entre más seca esté la pepa, menos verde será la cera que se obtiene. Las pepas son cocinadas en grandes calderos, para luego extraérseles la cera a través de medios muy rudimentarios.

Otra actividad de producción importante en los Nasa es la ganadería. Ésta se desarrolla de manera extensiva y el indígena se limita a alimentar al animal y dejar que éste recorra los pajonales, y en muchas oportunidades sin destinarle un pedazo de tierra determinado. Su importancia está dada por sus posibilidades de comercialización en cualquier momento y de consumo interno. Además, el ganado caballar es altamente valorado y necesario en la molienda de caña y el transporte de carga.<sup>46</sup>

También, se dedican a la cría de especies menores y la artesanía. Las labores son desarrolladas tanto por las familias, como por los proyectos comunitarios. Adicionalmente parte de la población activa está dedicada al sector de servicios (transporte, comercio, educación, salud, administración pública). Se registran migraciones estacionales de indígenas para trabajar como jornaleros en plantaciones de caña de azúcar y otras labores.<sup>47</sup>

El trabajo es considerado de gran valor en la comunidad. Es a través de éste, que las nuevas generaciones aprenden a desempeñar las labores propias de la cultura Nasa como la pesca, agricultura, caza y artesanía. Además, es utilizado como herramienta útil para lograr la enseñanza-aprendizaje de la cultura (medicina tradicional, economía, organización, manifestaciones artísticas, lengua, etc.) de manera didáctica y pedagógica. Así, en la medida que cada comunero crece, va asumiendo el trabajo en forma gradual, como un "sistema" de formación. Para el indígena Nasa la tierra no es un simple componente del sistema de producción. La tierra representa la esencia de la

---

<sup>46</sup> Ibíd. [ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf](http://ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf)

<sup>47</sup> La enciclopedia libre Wikipedia; en <http://es.wikipedia.org/>

vida, por que es la madre que alimenta y sostiene a cada uno de los seres que vive en ella, es fuente de seguridad integral.

*“Como agricultores, las relaciones con la tierra, las plantas y los animales ocupan un lugar central en su vida cotidiana”.*<sup>48</sup>

Por eso ha sido una constante histórica en su lucha y una bandera de vida. Cada resguardo, cada familia, cada indígena, ha luchado y sigue luchando apasionadamente por defender su parcela, su resguardo y su territorio. Los cabildos saben que su función primordial es la defensa de las tierras de su comunidad.<sup>49</sup>

*“Los ciclos vitales y las actividades cotidianas se encuentran determinadas por el trabajo de la tierra y por las fases agrícolas. Dentro de la mentalidad indígena, el ser Nasa implica ser un buen trabajador de la tierra.”*<sup>50</sup>

Para los nasa es muy importante el trabajo comunitario o minga, que tiene dos formas: el “*pi'ky nasa*” o “convite de la gente”, es la reunión de personas que participan para ayudar a una familia en el trabajo, por ejemplo a construir una casa o a recoger una cosecha; y el “CuesNmi” que es el trabajo para la comunidad organizado por el cabildo; con el único interés de aunar fuerzas para lograr un propósito.<sup>51</sup>

La minga es un espacio fundamental, donde se trabaja y más que ello, representa la posibilidad de diálogo y encuentro de la comunidad, de intercambio, de cooperación, donde se nutren valores y principios esenciales en la construcción de

---

<sup>48</sup> Miñana Blasco, Carlos. Ponencia: Música y Fiesta en la construcción del territorio nasa. Colombia.2003. pág. .1

<sup>49</sup> El pueblo Nasa conocido también como Páez, en [ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf](http://ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf)

<sup>50</sup> Perfil etnoambiental de las comunidades indígenas en zonas carboníferas y estrategia para el desarrollo de proyectos carboníferos en estas zonas. En [www.upme.gov.co](http://www.upme.gov.co); diciembre de 2009.

<sup>51</sup> Sevilla Casas, Elías. “La pobreza de los excluidos Economía y sobrevivencia de un Resguardo Indígena del Cauca”. Universidad del Valle, Cali, Mimeo, 1983. Pág. 151.

las potencialidades de la cultura Nasa, y por tanto, de resistencia. Porque además, de esta minga “colaborativa” que responde a las necesidades “particulares” de la comunidad, se encuentra la Gran Minga de Resistencia Indígena, que nace desde una iniciativa indígena, en el departamento del Cauca, la cual, se ha venido extendiendo por todo el país y busca la defensa de los derechos del conjunto de la población nacional.

En la cosmovisión Nasa todos los elementos naturales existentes tienen sexo, todos los elementos del universo son seres; y siempre vamos a encontrar la diferenciación sexual: árbol macho y árbol hembra, lagunas de ambos sexos, maíz macho y hembra, etc. incluso existen espíritus masculinos y espíritus femeninos en el viento, en las montañas, hay duende hombre y duende mujer, Arco femenino y Arco masculino y así sucesivamente.

Generalmente en todos los elementos de la naturaleza encontramos esta deducción. Y dependiendo de las actividades, debe haber emparejamiento, es decir si se ofrenda algo a la tierra (femenino) se deben dar elementos masculinos para que formen un complemento, una pareja. Si se va a sembrar debe haber semillas macho y hembra para que al combinarlas haya fertilidad.<sup>52</sup>

Es fundamental que la fertilidad se dé no sólo entre los comuneros, sino también en la Tierra y sus hermanas, para que así mismo se generen fuentes de vida, para prolongar la existencia. El Nasa sabe que tratando bien a la tierra “Uma”, cuidándola y respetándola está asegurando su existencia y la de la sociedad, pues ella es la que brinda las herramientas necesarias para vivir.

---

<sup>52</sup> López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de Antropología. Facultad de ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/); Marzo de 2010.

Para el Nasa es muy importante estar en equilibrio y armonía con la naturaleza que es el universo mismo. Esta relación está mediada por leyes que rigen la cosmovisión Nasa, las cuales consisten en acciones que deben realizarse en pro del cuidado y protección de “Uma” y en el respeto que debe profesarse a ella y los espíritus y seres que la habitan.

Como parte de los elementos fundamentales de equilibrio y armonía con el universo, para esta comunidad es necesario fortalecer un sistema que restablezca la armonía entre la naturaleza y los seres humanos, reconociéndonos como parte de ella, basados en principios de: equilibrio entre todos y con todo, complementariedad, solidaridad, equidad, justicia, conciencia colectiva, respeto a la diversidad y espiritualidad.

*“Los sistemas médicos tradicionales de las comunidades indígenas enfatizan una visión integral y de armonía de la salud que considera conjuntamente los componentes físico, mental, social y que plantea una estrecha relación de la salud con la vida espiritual. Cada cultura, en su propia dinámica de desarrollo, incorpora diversas formas de respuesta (prácticas, modelos etc.) a los problemas de salud, que responden tanto a su dinámica interna como a los condicionantes externos.”<sup>53</sup>*

### **La Resistencia Indígena en el Cauca: Fortalecimiento Cultural y de sus Derechos.**

A través de su historia las comunidades indígenas del Cauca, han luchado de forma insistente ante la adversidad de las diferentes formas de conflicto, que se han presentado con los colonos, la iglesia, los grupos insurgentes, el estado; constituyéndose como una experiencia histórica, compleja, resistente y de

---

<sup>53</sup> Escobar V., José Pablo, Corrales C., Dora Alba, Escobar M., Margarita, Ríos M., Luz Estella, Álvarez A., Andrés José. Situación de salud de las comunidades indígenas nasas, municipio de Santander de Quilichao, departamento del Cauca. En: Rev. De Salud Pública, Medellín Colombia, 2002, vol. 20, No 002., pag.4

construcción comunitaria mediante mecanismos de características propias, expresado en escenarios locales y zonales que se articulan en el regional, y en diversas propuestas y estrategias. Para abordar en forma integral esta resistencia, es necesario conocer la historia, la cultura, la cosmovisión, los procesos organizativos, y las diversas estructuras de los pueblos indígenas que allí se asientan en los diferentes resguardos; siendo promotores del movimiento indígena en nuestro país, en las últimas tres décadas se han comprometido con propuestas y acciones en torno de la recuperación, el fortalecimiento y la protección de sus culturas, su ejercicio de autonomía, y el desarrollo de un proyecto político que ellos refieren en su lucha, como la construcción de un nuevo país.

*“Ante el etnocidio físico y cultural y por la osadía de los españoles en la época de la conquista, una mujer, la cacica Gaitana lidera la resistencia en defensa de la vida de su pueblo y el territorio, su propósito fue tomar las armas para enfrentar a los agresores, logrando sus fines; para los años de 1600 e inicio de los 1700, es Juan Tama quien lidera la resistencia indígena a través del dialogo con el enemigo como estrategia para continuar enfrentando la guerra, logrando ante la corona española el reconocimiento de la existencia de su pueblo y el territorio, con la creación de los resguardos indígenas. A principios del siglo XX es Manuel Quintín Lame que mediante el uso y la aplicación de los derechos indígenas exigió el cumplimiento de la ley como otra forma de resistencia para defender la vida y el territorio de los indígenas, estrategias y mecanismos, estos retomados por el Consejo Regional Indígena del Cauca - CRIC a partir de 1971.”<sup>54</sup>*

Los cabildos indígenas del Cauca que participaron de la creación del CRIC, en Febrero de 1971, realizaron en Septiembre del mismo año su segundo Congreso en el cual, concretaron la estructura del programa político del mismo, retomando enseñanzas de sus líderes como La Gaitana, Juan Tama y Manuel Quintín Lame, y también, tomaron la decisión de desarrollar como principios del proceso organizativo el lema de “UNIDAD, TIERRA, CULTURA y AUTONOMIA”, dando

---

<sup>54</sup> IESLAC- UNESCO, La Educación Superior Indígena en América Latina. Caracas. 2000. Escué M. Alcibiades, Ponencia; La Educación Propia, Una Estrategia de Resistencia de los Pueblos Indígenas. Pág. 88.

lugar a los respectivos puntos de su programa de lucha. Entre ellos, la recuperación de tierra de los resguardos y ampliación de los mismos, el fortalecimiento de los cabildos, el no pago de terrajes, el reconocimiento de sus derechos jurisdiccionales ante la justicia ordinaria, entre otros.

Este proceso de reivindicación de los derechos como indígenas en Colombia y el posterior reconocimiento “legal” de sus peticiones, permitió avanzar en la reconstrucción de la identidad cultural en el marco de los proyectos de vida que contribuyen al fortalecimiento de la autonomía como pueblos. Para lo cual fue necesario zonificar la cobertura del funcionamiento y de las acciones relacionadas respecto a lo económico, administrativo, cultural, social y político que posteriormente dieron origen a las propias dinámicas zonales favoreciendo al desarrollo autónomo de sus comunidades.

El movimiento indígena ha creado programas de: Educación, salud, economía, capacitación, comunicación y jurídica desde el nivel local (resguardo), zonal (asociaciones de cabildos), regional (CRIC) y nacional (Organización Nacional Indígena de Colombia – ONIC), con el fin de desarrollar acciones que fortalezcan el proceso organizativo, político, económico y cultural.<sup>55</sup>

El transcurso de esta lucha constante ha estado fortalecida por admirables líderes indígenas, y particularmente en la comunidad Nasa, quienes han aportado grandes logros al proceso de reconocimiento, reivindicación e integración de algunos de sus derechos fundamentales, que a su vez estos los induce en un sistema “oficial/legal” que no sólo es distinto, sino en gran parte opuesto a sus principios. Sin embargo, la relación y los vínculos entre autoridades tradicionales, autoridades políticas y autoridades estatales en los territorios indígenas reflejan

---

<sup>55</sup> IESLAC- UNESCO, La Educación Superior Indígena en América Latina. Caracas. 2000. Escué M. Alcibíades, Ponencia; La Educación Propia, Una Estrategia de Resistencia de los Pueblos Indígenas. Pág.89.

que conviven allí formas distintas de gobernanza que no siempre mantienen relaciones armónicas. El tipo de dominación que el Estado busca implantar en esos territorios entra frecuentemente en contradicción con el tipo de autoridad que los indígenas desean.

*“En los años 80 el sacerdote Páez Álvaro Ulcué Chocué promovió el reconocimiento de las culturas indígenas y fomentó la prácticas de los saberes y costumbres de cada una de estas culturas, en el marco de su resistencia las comunidades organizaron 7 proyectos comunitarios en el Norte del Cauca, como mecanismos de análisis y reflexión de lo comunitario y de proyección de un Plan de Vida Integral para las comunidades que orientara aspectos en los sectores de la educación, la salud, la economía, el medioambiente, el territorio, la cultura, el gobierno propio, la justicia y el sistema político propio indígena. En 1994 se creó la ACIN (Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca) bajo el amparo del Decreto 1088 de 1990, año desde el que ha liderado dichos programas”<sup>56</sup>*

Actualmente, los ideales de lucha del Consejo Regional Indígena del Cauca (CRIC), siguen conservando los antiguos preceptos, enmarcados dentro de los siguientes tres grandes proyectos:

- Político** (capacitación, comunicación, jurídica)
- Social cultural** (salud, mujer, educación)
- Económico** (producción y medio ambiente)

Con los diferentes pueblos indígenas vienen trabajando sobre esta base, esa es su plataforma de lucha, todos estos procesos van encaminados al fortalecimiento de la identidad y al desenvolvimiento y reconocimiento autónomo en cada uno de ellos. La estructura política dentro de cada resguardo es el cabildo compuesto por un gobernador y su grupo, los cabildantes. Cada cabildo goza de cierta autonomía pero para los casos especiales debe consultar a la asociación de cabildos a la que

---

<sup>56</sup> Colombia. Ministerio de Cultura. Caracterización del pueblo Nasa. Nasa (Páez), la gente del agua. En: <http://www.mincultura.gov.co>, octubre de 2010.

pertenezca, es la asociación la que determina muchas de las acciones políticas de los diferentes resguardos, sin embargo, cuándo se trata de casos que no sólo involucran un resguardo particular, sino que competen a la comunidad Nasa en general, las asociaciones de cabildos también cuentan con una consejería mayor, esta es el CRIC, quién respeta la autonomía de los cabildos pero actuando bajo su plataforma de lucha.<sup>57</sup>

En el Norte del Cauca, los Nasa continúan en su lucha, apoyados por la zona de Tierradentro, llevan a cabo un proceso denominado “Liberación de la Madre Tierra”. Inconformes ante el incumplimiento de viejos acuerdos y convenios por parte del Gobierno nacional, y en muchas ocasiones, ante su negativa de diálogo, ellos han tomado posesión de varias fincas para reclamar soluciones y hacer cumplir al gobierno sus compromisos.

La historia territorial y política de los Nasa, muestra el porqué de su lucha, basada en fundamentos sólidos, no es una lucha en vano, ni mucho menos por “sacar ventaja” frente al estado que realmente ha hecho poco por subsanar no sólo a los Nasa, sino a los demás pueblos indígenas del país quienes han pasado por coyunturas similares, a sabiendas de los ultrajes y expropiaciones de los que han sido víctimas. Los Nasa han luchado y se han defendido con machetes, palos, piedras y cuanto se les ha atravesado, sí, y lo continuarán haciendo mientras no se les otorgue mejores garantías y sobre todo Tierras, las que perdieron, cuando les fueron arrebatadas, porque al fin y al cabo les pertenecen, y es donde tienen su armonía con la naturaleza, es decir, un vínculo sagrado e inquebrantable; y, como lo han manifestado en repetidas circunstancias, se harán matar si es necesario por la tierra: su madre.

---

<sup>57</sup> López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de Antropología. Facultad de ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/); Marzo de 2010.

Teniendo cierta claridad, sobre lo que ha impulsado y sigue promoviendo a los pueblos indígenas en la lucha por sus derechos, y observando el proceso que ha sido negligente y pausado, cargado de muertos y de sinsabores, cabe rescatar, que así mismo son importantes las ganancias obtenidas, gracias a las cuales, ellos permanecen hoy donde están. Es por ello que no hay marcha atrás, cada vez la fuerza va en aumento y se engrandece con la sumatoria de cada una de las acciones de sus comunidades, que al igual que en siglos pasados, conservan su carácter aguerrido, aquel que los sigue conduciendo a obtener sus derechos y mantener su identidad. Parte de esta lucha es el proceso de recuperación y fortalecimiento cultural que llevan a cabo los Nasa en sus diferentes resguardos.<sup>58</sup>

### **Visibilización e inclusión.**

Los Nasa son gente locuaz, comunicativa, profundamente tradicionalista, orgullosa de su pasado y con un acentuado amor por su región. A pesar de la larga convivencia que han tenido con la población blanca, mestiza y negra, en presencia de foráneos, especialmente del “blanco”, se hacen recelosos y discretos. El pueblo Nasa, reafirma y construye a diario sus territorios no solo por medios legales, trabajando o luchando por la tierra, sino también con ritos, fiestas, música y bailes; hoy se encuentran por todo el departamento del Cauca, sur del Tolima, Valle, Caquetá, Putumayo, están organizados mayoritariamente como resguardos con sus cabildos, unidades territoriales y políticas, con propiedad comunal de sus tierras y de las tierras “recuperadas” a los terratenientes o al Estado en las últimas tres décadas. Actualmente estas formas territoriales y organizativas les otorgan una cierta autonomía con respecto al estado central; han sido líderes en la Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC) y participan en las estructuras municipales, departamentales y nacionales.

---

<sup>58</sup> Ibíd. [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/)

El proceso de resistencia indígena en el norte del Cauca goza de gran reconocimiento por su carácter luchador y resistencia al conflicto armado y a las estrategias externas de exterminio y destierro.

*“Para el Pueblo Nasa: actores como la insurgencia y el Estado son los que a través de sus acciones y políticas afectan negativamente al movimiento indígena del norte del Cauca. De un lado, está el interés de la guerrilla en controlar militar y políticamente el territorio para avanzar en los objetivos de su lucha armada, la cual ve como única alternativa ante la situación del país y para su avance, el proceso indígena y popular se convierte en un estorbo... De otro lado, el Estado, en su afán de controlar militarmente el territorio para anexarlo al plan global de intereses corporativos, aprovecha el ataque guerrillero para acometer una arremetida militar vendida publicitariamente como una ofensiva contra las FARC, pero con el interés de atacar el proceso comunitario indígena”<sup>59</sup>*

Sumado a este proceso, dentro de las acciones de inclusión desarrolladas al interior del pueblo Nasa, están un sinnúmero de experiencias que consolidan desde otro ángulo su resistencia y reivindicación como comunidad indígena; como ejemplo de ello, la UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia), ha realizado un trabajo conjunto con UNICAUCA, para apoyar los procesos de fortalecimiento de los espacios de construcción de la identidad de los niños y las niñas del país. Una de las experiencias UNICEF - UNICAUCA se desarrolló en noviembre de 2002, para la enseñanza y revitalización de la lengua Nasa Yuwe en el Resguardo Indígena Canoas, a través de juegos de mesa occidentales, ya conocidos por gran parte de los niños de esta comunidad en Nasa Yuwe para que su presentación didáctica fuera un incentivo para aprender la lengua nativa.<sup>60</sup>

---

<sup>59</sup> Almendra Quiguanás, Vilma Rocío. (2009). La apropiación de internet en comunidades indígenas: el caso del tejido de comunicación y relaciones externas para la verdad y la vida de la Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca (ACIN). Trabajo de grado para optar por el título de Comunicador Social- Periodista. Universidad Autónoma de Occidente. Santiago de Cali, Colombia.  
En: <http://bdigital.uao.edu.co:8080/bitstream/10614/823/1/PROYECTO%20DE%20GRADO%20VILMA%20ROC%C3%8DO%20ALMENDRA.pdf> el 30 de Julio de 2010.

<sup>60</sup> Colombia. Ministerio de Cultura. Caracterización del pueblo Nasa. Nasa (Páez), la gente del agua. En: <http://www.mincultura.gov.co>, octubre de 2010.

## 1.5 CONTEXTUALIZACIÓN DEL RESGUARDO DE CANOAS

- **Ubicación Geográfica:**

La comunidad indígena Nasa del Resguardo de Canoas se encuentra ubicada en las estribaciones occidentales de la Cordillera Central, en el oriente del Municipio de Santander de Quilichao, al norte del departamento del Cauca. Limita por el norte con el corregimiento de San Pedro y las veredas Dominguillo y El Tajo; al sur con el Resguardo de Munchique Los Tigres y las veredas del Arbolito, Nueva Colombia y el río Mondomo; al oriente limita con el Resguardo de Munchique, Los Tigres y al occidente con las veredas de Alto Santana, San Jerónimo y el río Mondomo.

El Resguardo de Canoas tiene una población de aproximadamente 5.100 habitantes; el cual está conformado por 23 veredas: Agua Blanca, Buena Vista, California, Canoas, El Águila, El Cóndor, El Parnaso, Jaguito, Jerusalén, La Rinconada, La Ventica, Las Vueltas, Nacadero, Nueva San Rafael, Páez, Pavitas, Vilachi, Santa Rosa, Naranjal, Los Palos, Caloteño, Arbolito, San Pedro y Santa Ana.

- **Historia:**

El Resguardo de Canoas, surge a partir de la migración de las familias Nasa que habitaban en el actual Resguardo de Pueblo Nuevo y Caloto; aunque, se presume que a mediados del siglo XIX, algunas familias, en su mayoría Nasa ya habitaban ese territorio; el cual pertenecía al resguardo Colonial de Munchique. Territorios que fueron arrebatados e invadidos por colonos, parcelados y escriturados por el Agustín Codazzi; en el que existieron tres grandes haciendas de terratenientes denominadas Vilachi, El Cóndor y Páez. En las últimas décadas

del mencionado siglo, muchas de las familias indígenas aledañas a estas haciendas, y un gran número de desterrados, se hicieron terrajeros de los invasores e incluso, muchos de los comuneros, fueron llevados a participar de la Guerra de los Mil Días obligados por los terratenientes. Posteriormente, incursiona en el territorio de forma indiscriminada la explotación maderera, y con ello, la migración de colonos provenientes de lo que conocemos actualmente como eje cafetero, situación que le sumo elementos a la constante lucha del pueblo Nasa.

Pronto se hace evidente el crecimiento de la población mestiza en el territorio, al igual que sus respectivas implicaciones; por tanto, la comunidad Nasa se vale de la Reforma Agraria, para aunarse como comunidad indígena, organizarse como tal y retomar con un nivel más fuerte el proceso de recuperación de sus tierras; acción que fue Juzgada por el Estado y por los terratenientes, como “ilegítima” y por la que fueron señalados de “chusma”, relacionando su lucha, con calificativos de grupos insurgentes de la época. Pero, en medio de la fuerte agresión estatal, la posición de la comunidad indígena frente a su horizonte fue más sólida y la resistencia indígena se fortaleció.

Por otra parte, con el incremento demográfico de “población diversa”, la iglesia católica creó dos escuelas, una en Domingullo y la otra en el Águila; lo que dio pie a otra serie de atropellos para la comunidad Nasa, como a la continuación de la lucha por su resistencia. Puesto que, con la llegada de estas escuelas, se da inicio al proceso de las comunidades denominadas “incipientes” a través de la alfabetización (castellanización) y evangelización forzadas.

En el momento que se crea el Consejo Regional Indígena del Cauca (CRIC), un gran número de familias del Resguardo de Canoas, participaron en el proceso de recuperación de los territorios, de los actuales Resguardos de Las Delicias y Jambalo; luego, entre los años 1978 y 1979, empiezan a recuperar la emblemática

hacienda de Vilachi, por ser la mas extensa, llegando aproximadamente al 46% del territorio del actual Resguardo de Canoas. De esta forma se continuo en el proceso de recuperaci3n de tierras, en el que sucesivamente se fueron recuperando diferentes fincas, hasta 1982, a costa de sangre, pelea y lucha, llevando a esta comunidad indigena a dos confrontaciones directas, una con los terratenientes y otra con los colonos paisas, por lo que estos 3ltimos se habian posesionado o aduefado de las parcelas, de los cuales se "despojaron" de territorio en un 65%; el porcentaje restante se sumo a acompaafar y participar de la lucha indigena, en la recuperaci3n de tierras, entre otras actividades, por lo que en su mayorfa pasaron a ser parte del cabildo. Debido a las diferentes concepciones de organizaci3n polftica de los integrantes del cabildo, es decir, colonos e indigenas, se crean las juntas de cabildo, conformadas por los denominados cabildos locales representados por un delegado. Afios despu3s, entre 1986 y 1990, por la influencia de la iglesia Cat3lica en el Resguardo, y debido a la colonizaci3n "paisa", con la llegada de la Constituci3n de 1991, el cabildo cambia su estructura polftica, deja de llamarse cabildo local, para llamarse vereda, por lo que apareci3 nuevamente la combinaci3n de Junta de Acci3n Comunal y Cabildo, en la estructura polftica para la comunidad indigena, pero en esta ocasi3n de forma pertinente o no, lo mas importante fue que dicha uni3n posibilito de una u otra forma mayor organizaci3n en las comunidades de estos territorios.

El Resguardo de Canoas fue creado con doce (12) veredas, y hasta el afio 2002 hubo ampliaci3n del Resguardo y Saneamiento del territorio, incrementando tanto su poblaci3n como su organizaci3n "interna" consolid3ndose con veintitr3s (23) veredas actualmente.

- **Socio-cultural:**

El Resguardo de Canoas cuenta con su forma de gobierno y autoridad propia que es el Cabildo, constituido por una directiva que es elegida popularmente. La Asociación Cabildos Indígenas Norte del Cauca (ACIN) es una organización de gobierno conjunto en la zona. Tanto los Cabildos como la Asociación son reconocidos por el Estado como entidades públicas de carácter especial, con autonomía relativa (que se ha ido ganando) para gobernar sus territorios, hacer justicia, legislar y administrar sus recursos y los transferidos por la Nación, de acuerdo con sus usos y costumbres como pueblo indígena. El Cabildo Indígena de Canoas fue creado en el año de 1.986, en el que se eligió como primer Gobernador de dicho Resguardo al comunero Mariano Ramos, aunque desde ese entonces este cabildo fue legítimo solo hasta el año 1.996 siendo legalmente reconocido por el estado como Resguardo Indígena. En estas comunidades Indígenas se toman decisiones y acciones desde las asambleas comunitarias, en este espacio la comunidad se informa, propone y decide de manera consecuente con el plan de vida. Estadísticamente la población esta comprendida por el 88% indígenas Nasa, 2% indígenas Guambianos, 10% colonos/mestizos y 5% afrocolombianos.

El nombre de “Canoas” que lleva el Resguardo, se le atribuye a que antiguamente, en las viviendas se tenía canoas para guardar suficiente guarapo dulce, que con el paso del tiempo apareció el chirrinche, con los “destiladeros” artesanales, sin desplazar en ningún momento al guarapo. Este resguardo es notoriamente reconocido entre los Nasa, por la producción de “beka” (guarapo), cada familia es experta no solo en el tema, sino en su producción y por supuesto en su consumo. En cuanto a la artesanía, sobresalen las jigras (mochilas), ruanas y capisayos que son elaborados básicamente por las mujeres, y el sombrero de hoja de caña elaborado por los hombres. Según el reporte de investigaciones realizadas en la comunidad de este Resguardo, hacia el año de 1.980, el 36% de la población hablaba Nasa Yuwe, y el último informe del 2.007 registro que el 30% de esta población habla Nasa Yuwe.<sup>61</sup>

---

<sup>61</sup> La contextualización del Resguardo de Canoas, es relato oral de Gustavo Ulcue; Comunero indígena de Canoas. Registrado en Diario de Campo, Enero de 2012.

## **1.6 CONTEXTUALIZACION DEL INSTITUTO TÉCNICO AGROPECUARIO E INDUSTRIAL JUAN TAMA**

### **INFORMACION GENERAL DE LA INSTITUCION:**

El Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama, es un centro educativo rural, del sector No Oficial, que por su carácter de internado ofrece Básica Secundaria o Media, en jornada Completa de Lunes a Viernes.

Con veinte años en el proceso, gracias a la colaboración y participación de varias generaciones como comunidad educativa, se avanza en el tejido de la educación propia.

La institución relaciona el “Modelo Pedagógico de Paz, Convivencia y Desarrollo Tecnológico” en su labor formativa, el cual, se inspira en la filosofía institucional, que recoge en su visión, misión y principios, elementos significativos de las cosmovisiones y cosmo acciones de los pueblos indígenas. Este consta de tres componentes fundamentales: Pedagogía, Ambiente/Tecnología y Convivencia. A través de éstos, se busca construir y transmitir saberes conceptuales – procedimentales y actitudinales mediante el diálogo entre el conocimiento académico y el conocimiento tradicional.

Actualmente, el Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama, esta bajo la representación legal de su rector, Jhon Jairo Menza, líder y comunero Nasa; y cuenta con dieciséis (16) docentes activos, ciento setenta (170) estudiantes, y demás personal directivo y operativo. En cuanto a la planta física se dispone de: diez (10) aulas de clase, alojamiento para trescientos (300) estudiantes y veinte (20) profesores, sala de cómputo, laboratorios, auditorio, biblioteca, restaurante escolar, talleres e instalaciones deportivas, administrativas y agropecuarias.

## **Componente Pedagógico**

El componente Pedagógico del Instituto es un mecanismo/componente para la reflexión, la “transmisión” de la cultura y la socialización que responde a las necesidades educativas de la población beneficiaria, fortaleciendo su identidad y potenciando a sus jóvenes para participar desde su especificidad étnica en la cultura global. El componente pedagógico garantiza una educación de calidad, integral, integrada y personalizada, mediante la articulación del saber tradicional con el saber académico, la teoría con la práctica, la escuela con la comunidad.<sup>62</sup>

## **Principios Pedagógicos**

Los Principios Pedagógicos del Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama, que se describen de forma teórica en sus respectivos documentos institucionales, en gran parte se llevan a cabo, considero que se “quedan cortos” a la realidad y a la práctica, del proceso que adelanta la comunidad educativa; pues, deberían proporcionar orientaciones para organizar las prácticas de enseñanza-aprendizaje atendiendo la diversidad lingüística, cultural, étnica y social existente en este centro educativo; en el cual, la propuesta se perfila hacia el conocimiento de elementos tan importantes como la cultura, los procesos productivos, el medio ambiente; da respuestas a las expectativas de los habitantes de la comunidad quienes son los transmisores de la cultura. Esta propuesta de fondo centra la mirada en la cosmovisión indígena Nasa y profundiza los aspectos comunitarios, culturales, legislativos e históricos de las comunidades; además, se penetra en los elementos pedagógicos, metodológicos y didácticas que contribuyen al desarrollo del currículo propio, pero que deben cimentarse desde el currículo y llevarse a cabo y fortalecerse en la práctica.

---

<sup>62</sup> Documentos Instituto agropecuario e Industrial Juan Tama. Ficha de Registro Red Innovemos. 2003. Pág. 2

*“Principios Pedagógicos: Aprender a aprender”:* Un aspecto fundamental del modelo es garantizar que los participantes comprendan los procesos cognitivos mediante los cuales se produce socialmente el conocimiento, así como las dimensiones éticas inherentes a dicha tarea, con el fin de que continúen en forma sistemática aprehendiendo.

*“Aprender a ser”:* En la propuesta pedagógica del Juan Tama se concibe al ser humano como una totalidad inacabada, como un proyecto en permanente construcción. A nivel pedagógico este principio implica, por lo tanto, desarrollar la autonomía de los estudiantes para que con criterios claros y responsables asuman la tarea de definir sus propios proyectos de vida.

*“Aprender haciendo”:* Parte fundamental del modelo es diseñar experiencias de aprendizaje, en donde el estudiante tenga la oportunidad de producir, modificar o validar conocimientos, mediante la praxis, es decir, mediante la acción-reflexión para una acción mejorada. Con este principio no sólo se pretende entonces integrar la práctica con la teoría, sino que también se busca desarrollar habilidades para fortalecer el trabajo en equipo y dignificar el trabajo como dimensión a través de la cual se actualiza el ser humano.

*“Aprender a convivir”:* En el modelo del ITA es fundamental el desarrollo de competencias sociales y la formación de una ética ciudadana que permita a los estudiantes la resolución positiva de los conflictos, por la vía del diálogo, buscando el consenso y el acuerdo como prácticas sociales para la sana convivencia.”<sup>63</sup>

Por lo que se hace necesario un replanteamiento de estos principios, con el objetivo principal de consolidar el “modelo” de Educación Propia que conlleve a líderes, gobernantes, autoridades tradicionales, comunidad educativa y comunidad en general a la construcción colectiva de procesos educativos contextualizados al servicio de la comunidad, fundamentados en principios básicos de autonomía, reflexión crítica, tolerancia, defensa del territorio, arraigo cultural e identidad, propiciando el acompañamiento a los aspectos organizativos, productivos, pedagógicos, económicos y culturales que fundamentan la pervivencia del pueblo indígena.

---

<sup>63</sup>

Ibíd. Págs. 3, 4.

- **Ubicación Geográfica:**

El Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama, es uno de los dos centros educativos del Resguardo de Canoas, ubicado en la vereda Las Vueltas, en la zona rural, al sur oriente del Municipio de Santander de Quilichao, al norte del departamento del Cauca.

- **Historia:**

Antes de fundarse El Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama los niños/as finalizaban su educación escolarizada al terminar el quinto de primaria. Algunas familias con muchos esfuerzos enviaban a sus hijos/as al casco urbano de Santander de Quilichao, pero por la falta de pertinencia de las soluciones educativas que allí se ofrecían a los jóvenes, terminaban avergonzándose de ser indígenas. Los estudiantes entonces, no querían saber sobre el trabajo de la tierra y al terminar sus estudios migraban hacia los grandes centros urbanos.

El Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama surge en el año de 1991, por la iniciativa de una persona foránea, con fines sociales y de investigación; como institución de carácter privado financiado en gran parte con agencias de cooperación internacional, mediante planes de apadrinamiento, y un mínimo porcentaje económico por parte de las familias, que además, aportaban con trabajo en labores de adecuación de su planta física; y, en acuerdo con los miembros del Resguardo Indígena de Canoas, quienes deseaban formar a sus jóvenes de acuerdo con los usos y costumbres propios de la comunidad, con el fin de brindarles conocimientos pertinentes que, a su vez, lograran que al finalizar sus estudios continuaran viviendo y trabajando en su territorio. Sin embargo, es necesario aclarar que desde la planta física hasta los planteamientos y proyecto institucional fueron programados y ejecutados, de acuerdo a la noción de quien

“incursiona” al Resguardo como “socio” de la institución, “autodelegándose” como representante legal de la misma.<sup>64 65</sup>

La vida del Juan Tama en sus veinte (20) años de experiencia, es un cúmulo de participación comunitaria; en el que se han aunado esfuerzos, ideas, sentimientos, para sacar adelante las diferentes etapas, procesos, estrategias y actividades; que día a día nutren el tejido de la educación propia que persiguen como pueblo. Sintetizando algunos de sus momentos, refiero las siguientes fases:

*“- Fase constructiva: Abarca los primeros cinco años, durante los cuales la comunidad educativa construye la infraestructura: salones, sede administrativa, alojamientos, restaurante escolar, cancha múltiple, se implementan los lotes silvoagrícolas y las explotaciones pecuarias. Los estudiantes y sus familias aprenden en los talleres la elaboración de los enseres y estructuras necesarias para la dotación como camarotes, colchones, mesas, sillas, etc.*

*- Fase de estructuración del modelo: Abarca ocho años desde la creación del Instituto, 1991, hasta 1998. Durante este período se construye el currículo, se diseña y se pone en marcha la estructura curricular y de convivencia. Se empieza a implementar una propuesta pedagógica.*

*- Fase de implementación del modelo: desde 1999 hasta el 2002 se sistematiza toda la experiencia y se definen el modelo y sus componentes. La comunidad docente se apropia más del modelo y se realizan esfuerzos por vivenciar la filosofía institucional, a pesar de la angustia generada por dificultades en la financiación. Especialmente por la escasa participación del Estado.”<sup>66</sup>*

Esta propuesta de una u otra manera le ha permitido a la comunidad Nasa construir en MINGA los momentos educativos propios cimentados en los pilares ancestrales como son la unidad, cultura, territorio, autonomía y resistencia, asumiendo con la comunidad la orientación de un proyecto de vida que garantice

---

<sup>64</sup> Innovemos – Red de innovaciones educativas para América Latina y el Caribe. En: <http://www.redinnovemos.org/content/view/116/135/lang,sp/>. Noviembre de 2010.

<sup>65</sup> La contextualización del Resguardo de Canoas, es relato oral de Gustavo Ulcue; Comunero indígena de Canoas. Registrado en Diario de Campo, Enero de 2012.

<sup>66</sup> Documentos Instituto agropecuario e Industrial Juan Tama. Ficha de Registro Red Innovemos. 2003. Pág.6

la participación activa de sus miembros en la proyección de su pueblo y su permanencia dentro de la cultura nacional y global. Actualmente la experiencia del Juan Tama continua con la siguiente estructura:

Para superar las dificultades ocasionadas por la dispersión de la población, los estudiantes llegan el domingo en la tarde y desarrollan su jornada escolar de lunes a jueves en un horario que inicia a las 6:00 a.m. hasta las 6:30 p.m. El día viernes la jornada finaliza a la 1:00 p.m. con el regreso de la mayoría a sus hogares.

En el instituto los aspirantes deben ser propuestos por sus respectivos resguardos, buscando beneficiar con el servicio a aquellas familias que participan del proceso comunitario; los cupos sobrantes son entregados a las comunidades campesinas y afrocolombianas aledañas. Las familias que ingresan por primera vez a la institución participan de una semana de inducción durante la cual se recrea la institución y sus principios básicos para construir colectivamente los compromisos y acuerdos entre estudiantes, padres de familia, el cabildo y la institución.

Durante los grados 6º y 7º se desarrolla una fase de cimentación que inicia con el proceso de adaptación de los estudiantes nuevos. Los profesores y personal administrativo ocupan el mes inicial en el conocimiento personal y del entorno familiar y comunitario de estos niños/as con la finalidad de facilitar su inclusión en la gran familia Juan Tama. Los estudiantes de los grados superiores apadrinan a los nuevos y se constituyen en sus orientadores a través de sus buenos ejemplos. El objetivo de esta fase es formar hijos que apliquen en sus hogares los conocimientos adquiridos: desde apoyar el trabajo en la parcela, hasta los oficios caseros. En este periodo los estudiantes comparten y construyen aquellos saberes básicos que garantizaran adecuados desempeños en la vida familiar, escolar y comunitaria.

Posteriormente, entre los grados 8º y 9º se continúan desarrollando las competencias básicas y se inicia el desarrollo de las competencias comunitarias y laborales. Se vivencia el trabajo como una actividad alegre y creadora, al mismo tiempo que se desarrolla a través de las ciencias agropecuarias, las artesanías tradicionales, el trabajo en los talleres (ebanistería, metalistería, construcción y salud) y en la asignatura de informática, la cual ayuda a desarrollar un pensamiento tecnológico que facilita la solución alternativa de las necesidades de la vida escolar, familiar y comunitaria. Se utilizan los recursos del medio en el diseño y elaboración de objetos tecnológicos.

Durante esta fase los estudiantes continúan mejorando la parcela y se vinculan a la organización comunitaria de su vereda o resguardo, buscando de esta manera convertirse en buenos comuneros.

Prosiguiendo con el proceso, en los grados 10º y 11º tiene lugar el desarrollo de competencias laborales específicas en el área agropecuaria, de talleres y administrativa. Los estudiantes de grado 10º realizan su proyección comunitaria apoyando las cinco escuelas asociadas al Juan Tama especialmente en el desarrollo del preescolar comunitario y en la implementación y mantenimiento de las huertas escolares. En el grado 11º elaboran, ejecutan y evalúan un proyecto que corresponde al desarrollo del plan de vida de su comunidad que es avalado por las autoridades tradicionales correspondientes. Desde grado 6º hasta 11º la proyección comunitaria se efectúa bajo la modalidad de proyectos, buscando fortalecer su competencia lecto/escritora y su capacidad para elaborar proyectos.<sup>67</sup>

---

<sup>67</sup> Ibíd. Pág. 7

Finalmente los docentes, mediante la reflexión crítica de las prácticas pedagógicas y la puesta en marcha de la investigación en el aula, generan aportes en didácticas específicas; contribuyendo con el fortalecimiento y mejoramiento de los diferentes procesos, que se adelantan en el proyecto general que enmarca el Juan Tama en la construcción de la educación propia, y la revitalización de sus comunidades.

- **Socio-cultural:**

En el transcurso que lleva de funcionamiento El Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama funciona básicamente como internado para miembros de comunidades indígenas, y de acuerdo a la disponibilidad de cupos, se brinda la oportunidad, a hijos de familias campesinas y afrocolombianas. La principal misión de la institución es brindar a los estudiantes una educación en la que se rescate su cultura y se aprenda que el campo es una alternativa de vida; el desarrollo sostenible, la agroecología y la agroindustria social, enmarcada dentro del saber académico tradicional y el saber propio de estas comunidades, permiten formar hijos de la aldea y ciudadanos del mundo. Esta experiencia ha sido recogida en el marco del Concurso de Experiencias Educativas de Atención a la Diversidad, auspiciado por la Fundación Ford.<sup>68</sup>

Esta experiencia pedagógica busca educar nuevas generaciones de líderes y comuneros, capacitados en áreas como la agricultura, la construcción y la ebanistería, para que continúen velando y emprendiendo en y por su comunidad. El Instituto Juan Tama ha construido una modalidad que conjuga la parte académica, la parte del saber tradicional, los conceptos agropecuarios desde un concepto de agricultura ecológica tropical y la parte industrial con diferentes talleres modelo. Se inculca y practica el concepto de desarrollo sostenible,

---

<sup>68</sup> Innovemos – Red de innovaciones educativas para América Latina y el Caribe. En: <http://www.redinnovemos.org/content/view/116/135/lang,sp/>. Noviembre de 2010.

fortaleciendo procesos de la educación propia, buscando así formar como ellos mismos lo dicen: "hijos de la aldea y ciudadanos del mundo". El modelo educativo tiene varios componentes: el componente tecnológico, el ambiental, el pedagógico y el de convivencia.

Es una propuesta que busca una educación que vincule a estudiantes y padres de familia y que además se articule con los saberes de los maestros de su comunidad, los Te'walas (Médicos Tradicionales), manteniendo el vínculo a través de Mingas (reuniones festivas), la lengua y las formas tradicionales de organización, con el fin de eliminar el divorcio entre familia y escuela. Buscando desarrollar en las nuevas generaciones un pensamiento tecnológico, que potencie su creatividad y genere la capacidad de aprovechar los recursos de su entorno para una mejor calidad de vida; y por ende recreando las formas organizativas propias, como el cabildo estudiantil.<sup>69</sup>

Por su carácter de internado se trabaja con un modelo de convivencia fundamentado en la práctica de relaciones afables, reguladas por acuerdos y consensos, como también en la firmeza para cumplir y hacer cumplir lo acordado. El cabildo estudiantil es el espacio en donde los estudiantes aprenden a ser autoridad, ejecutando los mandatos de la asamblea general de estudiantes. Los talleres de sanación y perdón contribuyen a cicatrizar las heridas causadas por siglos de exclusión y negación, permiten la comprensión asertiva del pasado, eliminando odios y rencores, fortaleciendo la unidad familiar y la cohesión de la comunidad.

El proceso de difusión del Instituto Técnico Agropecuario generó la creación del movimiento de renovación educativa que reúne instituciones del suroccidente que

---

<sup>69</sup> Colombia Aprende. Ministerio de Educación Nacional.  
En: <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/TVeducativa/1600/article-100708.html>. Octubre de 2009.

trabajan en la construcción de un proyecto educativo alternativo para el sector rural. En la actualidad participan 30 instituciones. En la implementación del proyecto regional se ha visto la necesidad de incidir en políticas públicas especialmente las relacionadas con la educación comunitaria.<sup>70</sup>

---

<sup>70</sup> Innovemos – Red de innovaciones educativas para América Latina y el Caribe. En: <http://www.redinnovemos.org/content/view/116/135/lang,sp/>. Noviembre de 2010.



## CAPITULO II

### 2. MARCO TEORICO

Esta investigación como parte de la Educación Popular, “interviene” en la reconstrucción de la experiencia del proceso que adelanta la comunidad educativa del Instituto Técnico e Industrial Juan Tama, en la inclusión de la Educación Propia mediante acciones pedagógicas que retoman y fortalecen los valores ancestrales de su comunidad.

Desde mi campo como educadora popular y partícipe de este importante proceso, puedo constatar que la reconstrucción de esta experiencia significativa, es la búsqueda colectiva y participativa en torno a un origen común: la forma de organización comunitaria; semejanza en las prácticas educativas; y recuperación de las mismas mediante acciones dinámicas desde el entorno. Como hallazgos encuentro la participación de los docentes en la formulación de los objetivos y de los métodos de acción del proyecto educativo; valoración de la cultura y del saber popular; propuestas que parten de la realidad de la comunidad y de la vida de los participantes; diálogo como instrumento de “reconocer” el conocimiento en una relación pedagógica horizontal; técnicas de dinámica de grupo, que valoran los sentires y las ideas de los participantes; y la prioridad del trabajo de organización utilizando el consenso, los acuerdos, como proceso de democracia de base para la toma de decisiones. Por lo cual, considero que se hace necesaria la recuperación de estas experiencias, prácticas, desde las investigaciones sobre Educación Popular.

La fundamentación conceptual de la reconstrucción de esta experiencia, se apoya esencialmente en dos propósitos: el social comunitario y el pedagógico; el primero se plantea reivindicar y fortalecer los valores ancestrales de su

comunidad, en las nuevas generaciones traspasando las tradicionales fronteras entre el mundo escolar y el de la vida cotidiana; a lo cual, se da inicio con un proceso de revitalización de su medicina tradicional como pilar fundamental en la pervivencia de su cultura. En cuanto a lo pedagógico se busca el logro de un ambiente integral, al interior de la escuela, de carácter participativo, organizativo en la noción filosófica de Educación Propia fundada en el desarrollo de espacios de dialogo, encuentro y reflexión.

Entre los referentes conceptuales que fundamentan la reconstrucción de esta experiencia están:

## **2.1. LA MEDICINA TRADICIONAL NASA.**

Se define la Medicina Tradicional como un sistema médico, es un término que incluye todos los conocimientos médicos de los pueblos. Entre las diversas características que permiten diferenciarla de las otras medicinas, tenemos el hecho de que Tiene un largo proceso histórico; Tiene arraigo antropológico y cultural y es administrada por una cabeza: curandero, chaman o sabedor. Dentro de la medicina tradicional se clasifican la medicina de los indígenas, la acupuntura China, y la medicina animista del África, entre otras.<sup>71</sup>

La Medicina Tradicional Nasa, es referenciar sobre toda la riqueza empírica que existe en la medicina de nuestros pueblos indígenas americanos. La sabiduría de la salud Nasa tiene una extensa historia y una estructura de pensamiento solida, coherente y lógica, diferente de la lógica científico-occidental (medicina alopática). Se sustenta en una propia concepción del cuerpo humano, en un contexto eco sistémico, económico, social e histórico. Para asegurar la coherencia de todos sus

---

<sup>71</sup> Calle, D., Zoraida. Diversidad Biológica y Dialogo de Saberes. Feriva. Cali, Colombia. Agosto 1994. Pág. 122.

elementos constitutivos, se encuentra la cosmovisión, como teoría implícita que involucra desde el mito hasta la práctica más superficial.<sup>72</sup>

La comunidad Nasa posee una cosmovisión arraigada a sus ancestros, donde prevalecen las prácticas de la medicina tradicional de una forma muy autóctona e integral; creen en el poder curativo de la madre tierra, que todo lo que está sobre la tierra tiene un espíritu, y que la tierra en sí es un organismo vivo, que respira y tiene capacidad para sentir. En este tipo de medicina alternativa la molestia se cree que aparece cuando se produce un desequilibrio entre la persona y su medio natural. De manera inversa, la persona está sana cuando este equilibrio se mantiene o se recupera, siguiendo el hecho de que hay una relación cuidadosa con la madre naturaleza, la madre tierra. La mayoría de los remedios y rituales (refrescos, armonizaciones) utilizan la música, y las oraciones para integrar a la comunidad-ser con la madre tierra y equilibrar las energías.

En la medicina tradicional Nasa, de acuerdo a su cosmovisión hay varias características que sustentan su propia concepción de salud, asociadas a la anatomía y fisiología del cuerpo humano, para lo cual, refiero importantes anotaciones del antropólogo, Hugo Portela:

*“El cuerpo humano es entendido como naturaleza viviente, concepción que ha sido evidenciada a través de dos vías –epistemológicamente emparentadas- lengua e historia, cuya síntesis es lengua-cultura. Es así, como la íntima relación ser humano-naturaleza se expresa*

---

<sup>72</sup> En esta parte del documento, para referirme a la Cosmovisión de la comunidad Indígena Nasa y en especial a su Medicina Tradicional, refiero y cito de forma directa, constantemente a los antropólogos Cristabell López con su Tesis: “El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca” y, a Hugo Portela con el libro: “Cultura de la Salud Páez: Un saber que perdura, para perdurar”; puesto que los mencionados autores, y de manera especial el último, despliegan en sus textos la amplia experiencia y trabajo de investigación en la comunidad Nasa, ostentándose conceptualmente como buenos conocedores de ella, como fruto de su ardua labor.

Aclaro, además, que los conceptos puntualizados por dichos autores, aunque, no son tema directo de mi investigación; son planteados en este documento como bagaje general de los elementos de la Medicina Tradicional Nasa, puesto que, son aspectos que se relacionan de manera sustancial con el desarrollo de esta.

*mediante los elementos lexicales que nominan las partes del cuerpo. La concepción fisiológica del cuerpo humano tiene que ver con las señas. Ellas dan cuenta de sus condiciones de bienestar-malestar, o salud-enfermedad, en correspondencia con su dinámica energética. La armonía corporal es posible cuando el cuerpo logra el equilibrio –fresco-entre el frío y el calor, el primero instaurado en el lado izquierdo y el segundo en el lado derecho del cuerpo, estableciendo como punto central la coronilla, en una circulación bidireccional, similar a la manera como sucede en el cosmos”.*<sup>73</sup>

Para el Nasa, el cuerpo humano esta mas allá de ser meramente materia, de solo ser un equivalente físico. Pues, es interesante la correspondencia que se da desde el lenguaje manifestando la relación del cuerpo humano con su medio natural y social. Por ejemplo: la piel del cuerpo humano, la corteza del árbol, y la cáscara del huevo se designan con el mismo término.

### **2.1.1. El Conocimiento Ancestral**

Este saber se fundamenta en la observación detallada y profunda de la naturaleza, en el conocimiento de las propiedades de los recursos naturales y en el equilibrio que caracteriza sus relaciones. Así los indígenas fueron conociendo preparaciones de las distintas partes de plantas y animales para tratar las enfermedades más frecuentes. Gracias a ellos, alcanzan y manejan distintos niveles de percepción, de realidad y de conciencia del mundo. A continuación doy a conocer aspectos y/o elementos fundamentales que desde la cultura Nasa se le atribuyen a la Medicina Tradicional (conocimiento ancestral):

#### **Etnociencia**

---

<sup>73</sup> Portela Guarín, Hugo. CULTURA DE LA SALUD PAEZ: Un saber que perdura, para perdurar. Universidad del Cauca, Popayán - Colombia; Noviembre de 2002. Pág. 127

Después de casi cuatro siglos de labor misionera, se esconde dentro de la mentalidad Nasa un conjunto de símbolos y creencias que estructuran una particular visión del mundo que sintetiza su experiencia histórica e invade el quehacer político, económico y social de la comunidad. Los Nasas perciben su mundo como una estructura formada por múltiples capas o espacios que tienen características y componentes diferentes. En los dos extremos se encuentra “Yu”, el subsuelo y en el otro “Sek”, el sol. El uno se asocia con la muerte, el frío y lo sucio, mientras que el otro se relaciona con la vida, el calor y la limpieza.<sup>74</sup>

*“Dentro de su cosmogonía aparece un creador fundamental, “Agnus”, cuyo nombre probablemente deriva del Agnus Dei de los misioneros (Henman, 1978, 184), deidad eminentemente inmóvil, lejana y solitaria que se encuentra complementada por “K’pish”, el Trueno, deidad más dinámica y omnipresente en la mentalidad de los indígenas. “K’pish” habita en el fondo de las lagunas entre la niebla de los páramos cordilleranos, escenario tradicional de actividad ritual de la cultura Nasa.”<sup>75</sup>*

### **2.1.2 Los Agentes de la Cultura de la Salud Nasa**

En la cultura de la salud de la comunidad Nasa, la actividad médica no la realiza un solo individuo, sino que, en ella, están inmersos varios agentes con especialidades muy definidas; aunque es posible encontrar The´ Walas que desempeñan las diferentes funciones médicas.

*“La actividad y el conocimiento de estas personas, es estar al servicio de la vida y para la vida. Así se materializa este cuerpo de conocimiento. Es decir, unas personas tenemos sensibilidad para comprender y recrear el lenguaje de la naturaleza, la naturaleza nos enseña a través de mensajes intuitivos, simbólicos como si fuese un mensaje verbalizado.*

---

<sup>74</sup> Pachón, C. Ximena. Los Nasa o la Gente Páez. En GEOGRAFÍA HUMANA DE COLOMBIA. REGIÓN ANDINA CENTRAL; Tomo IV. Volumen II, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá, 2000. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

<sup>75</sup> Ibíd. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

*Para los pueblos indígenas y en particular para los Nasa, las personas debemos cumplir unas funciones de la vida dentro de la colectividad.”<sup>76</sup>*

Actualmente se llevan a cabo diferentes proyectos para la contribución en la recuperación de la medicina tradicional Nasa, donde la comunidad recoge y fortalece el saber tradicional de parteras, sobanderas, pulseadoras y médicos tradicionales, el cual se complementa como los saberes de la medicina alopática (occidental) de las enfermeras, auxiliares y promotores de salud, especialmente de la ACIN (La Asociación De Cabildos Indígenas Del Norte Del Cauca).

Los agentes o especialistas de la Medicina Tradicional Nasa, son:

#### **2.1.2.1. El The Wala o Médico Tradicional**

Es una de las “figuras” más importantes de la organización social de los Nasa, es el encargado de “supervisar” la relación de los indígenas con el mundo sobrenatural.

*“Los Thè’ Wala (hombres sabios) son los que tienen el mayor conocimiento medicinal y espiritual de los Nasa. Ellos son quienes establecen comunicación directa con Kiwe que, más allá de ser campo de acción, es la naturaleza, es Uma “la madre” y con los seres vivos y los espíritus que ella alberga, denominados sus “hermanos”.<sup>77</sup>*

De acuerdo a los planteamientos de Hugo Portela, sobre los médicos tradicionales, nos refiere, que:

---

<sup>76</sup> SISCO, Manuel Augusto, tesis; Cosmogonía y Práctica Nasa. Universidad Salesiana. Quito, Ecuador. Pág. 29

<sup>77</sup> López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de Antropología. Facultad de Ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauc/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauc/); Marzo de 2010.

Se relata que hacia el final de los años ochenta la acción de los The' Wala siempre fue clandestina dada la persecución eclesiástica y estatal. Por ello, queda la inquietud, ¿es por esta razón que se prefieren las noches para hacer los rituales y en los lugares mas aislados?. Sin embargo, actualmente las políticas del Sistema Nacional de Salud y la de concertación del Estado con el movimiento indígena, muestra un ambiente político diferente a lo cual ha contribuido significativamente la legalización de las tierras recuperadas y la consagración constitucional de creación de territorios indígenas.<sup>78</sup>

*“Conoce con profundidad el mundo social y natural. Es sabio. En este sentido ha adquirido el título público de Thë' Wala, de chamán y no tiene status. Este perfil profundamente cargado de calidad humana pero presentado al descubierto sin mitificar, allí vemos a una persona normal a un compañero, un amigo y sanador.”<sup>79</sup>*

A parte de ser un comunero “más”, el Thë' Wala posee un conocimiento amplio de la naturaleza, por ello sabe interpretar cada mensaje emitido por los espíritus y por los elementos naturales, quienes en la mayoría de los casos advierten sobre los peligros o conflictos que se pueden presentar a los individuos o a la comunidad.<sup>80</sup> Es preciso manifestar que ellos son comuneros común y corrientes, es decir, realizan las mismas actividades que hace el Nasa en su cotidianidad, descripción que haré más adelante en (el *Thé' wala es un Nasa*).

---

<sup>78</sup> Portela Hugo. Cultura de la salud Páez: Un saber que perdura, para perdurar. Universidad del Cauca, 2002. pg. 85.

<sup>79</sup> Sisco, Manuel. “Despertar y uso de la palabra tradicional. Cosmogonía y cosmovisión de la cultura nasa”. Consejo Regional Indígena Del Cauca, Programa de Salud Y Educación Bilingüe. Tierradentro. 2001. Págs. 29, 30.

<sup>80</sup> López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de Antropología. Facultad de ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauc/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauc/); Marzo de 2010.

El médico tradicional interviene en la comunidad, legitimando una vez más, cómo la medicina tradicional Nasa desborda las funciones medicinales y mágicas, desempeñando una función política y social más amplia.

La presencia del Thé' wala con su palabra tradicional es edificante en la familia, y por ende en la comunidad, de no ser así, se corre el riesgo que desaparezca la tradición ritual. Es decir, que la carencia del mismo genera dependencia de médicos externos u otras instancias “ajenas”, que a más de convertirse en una carga económica, puede tornarse en poco funcional e inapropiado. Así lentamente irán desapareciendo los ritos y por consiguiente su pensamiento (cosmovisión).

Entre los Nasa, los médicos tradicionales se llaman ante la presencia de cualquier tipo de anomalía: malas cosechas, epidemias en los animales, dolencias en las personas. A través de las “señas” estos especialistas establecen la causa y la forma de combatir la enfermedad. Deciden si es necesario realizar “rituales de limpieza”, si se deben usar ciertas hierbas medicinales y qué consejos y recomendaciones deben darse para mejorar el comportamiento de una persona o comunidad.

Una de las técnicas más importantes de curación se relaciona con el manejo que el Médico tradicional debe saber hacer del pulso. Para los Nasa, la vida, el alma del individuo, se concibe como el pulso o el latido del corazón. De esta manera, la debilidad de éste, anuncia la muerte del paciente. Las palpitaciones van de la muñeca a la punta de los dedos por donde se escapa el alma o la vida en forma parecida a una luciérnaga, y es entonces cuando la persona muere.

Ellos de acuerdo a la cosmología cultural Nasa, saben diferenciar el sexo de cada elemento y muchos de estos seres se manifiestan de diversas maneras, esto también depende del Thë' Wala, algunos obtienen el vínculo a través de las visiones, o tienen la facultad de ver a los espíritus invisibles a los ojos de los demás. Hay otros que tienen mayor desarrollo auditivo, con el oído captan la

imagen del espíritu y sus mensajes y por lo general, todos o casi todos saben interpretar los sueños.<sup>81</sup>

*“Los Thë’ Wala saben interpretar el lenguaje de los sueños ya que en estos se expresan los espíritus de sus familiares y seres que ya no habitan este mundo. A través de los sueños también les habla el ksxa’w o espíritu mayor y surgen visiones.”<sup>82</sup>*

Según muchos comuneros la recurrencia de la comunidad a los Thë’ Wala fue disminuyendo paulatinamente, con la llegada de la medicina occidental, los hospitales, puestos de salud, y la prestación de sus servicios incluyendo medicamentos, hasta quizá darle mayor importancia; sin embargo hoy en día la comunidad esta tomado conciencia de la importancia y sabiduría de sus médicos y de los buenos resultados que se obtienen de la medicina tradicional, así que como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural, se busca reanudar las prácticas de su ejercicio en la comunidad, otorgando a los Thë’ Wala el espacio y el reconocimiento debido.<sup>83</sup>

Sin embargo, no se ha desechado la medicina occidental, sino que se está tomando de ella grandes aportes para manejarla como complemento a la medicina tradicional, y en ciertos casos a la práctica del Thë’ Wala.

### **Los The’ Wala y algo de Historia Nasa:**

En esta tierra prosiguió la vida. Los mayores (truenos) se mantenían atentos y respondían sus voces porque sus palabras tenían que ser el fundamento para la proyección de la vida en todos los aspectos.

---

<sup>81</sup> López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de Antropología. Facultad de ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/); Marzo de 2010.

<sup>82</sup> Ibíd. [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/)

<sup>83</sup> Ibíd. [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/)

La voz de los truenos era importante sin embargo, con el paso del tiempo se vio que faltaba más capacidad, como por ejemplo, hubo muchas personas que sufrieron lastimaduras, tenían susto (energía o las pulsaciones corporales en descontrol), algunas mujeres sufrían de mal parto, hubo también los que estaban enfermos de múltiples problemas. Las diferentes epidemias provocó consternación hasta que la comunidad tuvo que realizar una reunión y finalmente había que dialogar con Ksxa'w e l'Kwe'sx ellos como emisarios, se dirigieron hasta donde se encontraban los tres truenos, los truenos contactaron con los Nehwe y entre todos llegaron a concluir que era necesario formar curanderos de la misma gente para que se entiendan en varios aspectos.

Los Nehwe dijeron: para la enseñanza, los tres Eeka The', Ksxa'w y l'Kwe'sx y la misma naturaleza, serán los que seleccionan el personal que se desempeñen en la labor como The' Wala (medico tradicional) y subsanaran los diferentes problemas. La cultura Nasa concibe su territorio, no solo como el sitio donde habitan. No se trata de algo elemental, al contrario, porque no se trata simplemente de un albergue donde vivir, la casa grande (Yat Wala) o territorio es la naturaleza, es el cosmos, con elementos materiales y sobrenaturales, un universo que necesita del equilibrio y armonía para su mantenimiento, este equilibrio se consigue con la ayuda de los The' Wala o médicos tradicionales y con la práctica de ciertas normas que deben seguirse para no atentar contra Yat Wala.<sup>84</sup>

Dentro de la cosmovisión Nasa, los Médicos Tradicionales ocupan una posición relevante. Ellos fueron quienes los salvaron de los Pijaos, sus feroces antepasados y los que lograron, años más tarde, defender su territorio y su

---

<sup>84</sup> Sisco, Manuel. "Despertar y uso de la palabra tradicional. Cosmogonía y cosmovisión de la cultura nasa". Consejo Regional Indígena Del Cauca, Programa de Salud Y Educación Bilingüe. Tierradentro. 2001. Pág. 23.

comunidad en contra de los invasores blancos. Los rastros de algunos legendarios caciques se pueden seguir en información documental, como el caso de Juan Tama -el más importante héroe cultural de su historia - o el de la cacica Angelina Guyumus.<sup>85</sup>

*“Según el mito, Juan Tama -como los verdaderos caciques- nació de las estrellas y bajó por las torrentosas aguas de la quebrada de El Lucero, de donde fue sacado por los chamanes y entregado a unas doncellas para que con su sangre lo amamantaran. Su voracidad es tan grande, que ellas al poco tiempo mueren. Con la ayuda de los chamanes, Juan Tama se convirtió posteriormente en legislador, caudillo de su pueblo y gran cacique de los Nasa; fue él quien los defendió de los invasores Pijaos, Guambianos y blancos.”<sup>86</sup>*

Los documentos históricos por su parte, muestran no a un Juan Tama mítico, sino a un gran líder colonial, el cacique principal de Vitoncó y de todo el pueblo Nasa. El cacique que a través de la violencia y la guerra -utilizando la voleadora- según el mito, desterró a grupos indígenas enemigos, y mediante el manejo de la legislación colonial y los documentos escritos, defendió el territorio comunal de las manos de los blancos.

A él se debe la creación de los resguardos y la delimitación del territorio Nasa. Dentro de la mentalidad de estos indígenas, el resguardo y su territorio tienen un origen eminentemente mítico y divino.<sup>87</sup>

---

<sup>85</sup> Pachón, C. Ximena. Los Nasa o la Gente Páez. En GEOGRAFÍA HUMANA DE COLOMBIA. REGIÓN ANDINA CENTRAL; Tomo IV. Volumen II, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá, 2000. Refiriendo a Bernal 1953.

<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

<sup>86</sup> Ibíd. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

<sup>87</sup> Ibíd. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

## Procesos de formación de los The' Wala:

Para llegar a ser Thë' Wala, la persona inicialmente tiene visiones en los sueños que le indican que ese es su camino, así como también se llega al conocimiento por diferentes causas de la naturaleza, algunos tienen la facultad de ver los espíritus y con ello, adquieren la certeza de llegar a ser Thë' Wala; otros instruyen al interesado, le enseñan a conocer las plantas y remedios para curar las diversas enfermedades. Y sobre todo aprenden a interpretar los mensajes que envían los animales, los espíritus y seres cósmicos.

En la comunidad Nasa, según lo afirman los abuelos, se llega al conocimiento de la Medicina Tradicional por distintos procesos, puede ser mediante picadura de serpiente, fueteo del trueno (afectación por un rayo), por visión (lo que uno ve en la naturaleza fuera de lo ordinario), por sueños, quienes indican el uso de las plantas necesarias o por medio de enseñanza que hace el the' Wala a la familia o amigo, es decir que puede ser de carácter hereditario. Por iniciación todo the' Wala descubre a la persona que posee la virtud que le sucederá en su conocimiento, de modo que se transmite necesariamente el conocimiento a otros. Y por tradición oral, se sabe que al principio de la formación de la tierra desde la cosmovisión Nasa nacieron muchos seres pero, vivieron tantos problemas y pasaron necesidades; que reclamaron de los Nehwe enviar emisarios que atendieran a tantas vidas que perecían en ese entonces.<sup>88</sup>

*“Los Nehwe delegaron a los truenos, el trueno de la vara de oro, el trueno de la huaraca, el trueno del hacha, el sueño y la visión. Estos personajes y los Nehwe son los maestros, los del don de la sabiduría, quienes enseñan la ciencia a los Nasa, es decir, son los sabios de los pueblos indígenas de hoy. Estos personajes asumen la tarea de seleccionar cuidadosamente a las personas talentosas para que se preparen en la naturaleza y ejerzan la sabiduría, de modo que protejan la vida de sus hermanos y los demás seres de la tierra. De dicha*

---

<sup>88</sup> SISCO, Manuel Augusto, tesis; Cosmogonía y Práctica Nasa. Universidad Salesiana. Quito, Ecuador. Pág. 28-29.

*selección salen los, The´ Wala, tutxh baxi´sa partera /o, úus ju´ jsa el pulceador /a, pag súkhsa el sobandero/a.”<sup>89</sup>*

Son igualmente cuatro tipos los sabios hoy, es decir, de carne y hueso. Estos cuatro tipos de agentes de la Medicina Tradicional están encomendados para que coordinen sus acciones entre sí, y su actividad está en función de servicio y bienestar para la comunidad.

Cuando se habla del don, es la disposición que algunas personas tienen, porque desde el nacimiento habrían sido seleccionadas para cumplir una de estas labores ancestrales, es una capacidad innata. Es decir, unas personas tendrían cierta sensibilidad para recrear el lenguaje de la naturaleza, por lo tanto se puede decir que la naturaleza les enseña, cuando una persona nace con esta virtud desde niño se siente y se comienza a entender e interpretar los mensajes intuitivos y simbólicos como un mensaje verbalizado.

El contexto cultural en que crece desde su niñez y juventud es una oportunidad fundamental para el entrenamiento del saber tradicional. Un comunero Nasa, en un momento dado puede ser afectado por alguna honda o descarga eléctrica de un rayo que se le llama el futeo del trueno. De estos sucesos, dentro de la familia los padres enseñan que se trata de un llamado de atención al que es necesario atender, pero no con toda persona sucede esto. En atención al llamado conviene visitar a un mayor, el médico tradicional para que aconseje, él realiza un rito de preparación, luego vendrán otros ritos de revitalización o afirmación. Entonces, la persona empieza a tener diversos sueños con sus deidades, el conocimiento y el reconocimiento de las plantas cada vez es progresivo acorde a la apropiación de la persona, este no está organizado por períodos, es un aprendizaje y práctica permanente.

---

<sup>89</sup> Ibíd. Pág. 29.

De otro lado la razón de que este conocimiento se mantiene con personas especiales de generación en generación. Por considerar este conocimiento, sus procedimientos y oficios específicos de campo de lo sagrado, y por respeto, no entraré en más detalle de cada uno de los procesos. Uso el término sagrado cuando me refiero al conocimiento especial que se relaciona al sistema de comunicación con la naturaleza en oposición al conocimiento de manejo de la gente común en sentido general sin reducir a lo profano. Además, estos temas por ser sagrados corresponden a charlas con personas en espacios rituales específicos de la cultura, pues no se deben abordar estas conversaciones sin un brindis a la naturaleza. La función de este conocimiento es eminentemente de SERVICIO a la humanidad, es abierto, no cae en una postura etnocéntrica. Cuando el médico tradicional ejerce su servicio fuera del espacio territorial y/o ámbito cultural, en esta concepción y contexto este conocimiento indígena se afirma como valor intercultural, aquello reivindica una dimensión muy importante, la diversidad como riqueza cultural y es riqueza diferente del criterio de rentabilidad de orden capitalista, ni servicio público. Y con todo el poder que cuenta el médico tradicional, él es solo un mediador de la relación comunidad – naturaleza.

Los Thë' Walas, son expertos conocedores de plantas, saben cuáles son macho, cuáles hembras, saben qué remedios son bravos y cuáles frescos, cuáles son frías y cuáles calientes. Conoce muy bien el uso de las plantas y cuales se pueden o no mezclar.<sup>90</sup>

Un Thë' Wala también tiene su “especialidad”, eso depende de la época en la que haya nacido, es decir si nació en temporada de verano es un Thë' Wala que sabe

---

<sup>90</sup> López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de Antropología. Facultad de ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauc/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauc/); Marzo de 2010.

manipular el verano; también hay Thë' Wala de viento, de agua (cuando nació en temporada de lluvias). Haber nacido en cada una de estas épocas les otorga ciertas características, por ejemplo los Thë' Wala nacidos en la época de lluvia son muy sensibles, y son buenos para atraer el agua. Cada uno de ellos utiliza su habilidad para ayudar a contrarrestar los problemas que aquejan a la comunidad. Esto se observa también a la hora de realizar los rituales, dependiendo del ritual y de la finalidad se busca a los médicos más convenientes.<sup>91</sup>

### **El Thé' wala es un Nasa**

El Thé' wala es un comunero Nasa, puede ser hombre o mujer, sin embargo son más frecuentes los hombres en este ejercicio.

*“Se habla del “médico tradicional” o Thë' Wala, pero esto no implica que ellos sean solamente hombres, también hay mujeres que practican la medicina tradicional, incluso la mujer tiene mucho más poder porque posee mayor energía, cuando se realiza un ritual que requiere de mucho poder, es necesaria la presencia de una mujer pues así se asegura que el trabajo quede bien hecho.”<sup>92</sup>*

Como persona se desempeña con las mismas responsabilidades sociales como todas las personas del común ante la comunidad y familia: responde por los hijos en cuanto a alimentación, vestido, educación distribución cultural, vivienda, enseña los oficios como el de preparar para la siembra, sembrar, cuidar los animales domésticos, las artes según sexo y/o edad, lleva los hijos a la escuela. Va a las fiestas familiares y de la comunidad. Sale a trabajar al jornal cuando le es necesario. Acepta invitaciones a las mingas familiares y a los trabajos

---

<sup>91</sup> Ibíd. [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/)

<sup>92</sup> López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de Antropología. Facultad de ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/); Marzo de 2010.

comunitarios que convoca el cabildo o la organización zonal o regional. Todo este acompañamiento social y cultural hace a una persona fuerte con experiencia, reconocida, confiable, hombre o mujer de palabra, pues siempre se manifiesta con humildad y transparencia, no es pretencioso de fama, es profundo en agradecer cualquier alimento que se le brinde. Con este talento esta persona ha acumulado mucho respeto y mucho aprecio en la comunidad.<sup>93</sup>

Es humano, tierno, tiene chispa, algunos se realizan como músico, es narrador, constructor, estudia, puede ser maestro profesional de una escuela, colegio o dirigente. Con esta práctica cotidiana ha ganado suficiente credibilidad de su palabra por lo que sin así pretender su pensamiento es ley, en tanto es consejero, un maestro, espontáneo, no pelea por la palabra, sabe escuchar. Le hace sentir igual al otro como persona en un sentido horizontal. Asume responsabilidad de coordinar una actividad colectiva cuando así se lo delegan enseña con su gesto, es decir verbaliza poco.

Es regla y no debe legitimarse así mismo si no es la comunidad que lo legitima. Siempre es dispuesto. Siempre gusta de estar con los suyos, su comunidad, es hospitalario. No cuestiona más bien analiza, tolera, no juzga a priori ni es impresionista. Conoce con profundidad el mundo social y natural. Es sabio. En este sentido ha adquirido el título público de Thé' wala, de médico tradicional y no tiene status. Este perfil profundamente cargado de calidad humana pero presentado al descubierto sin mitificar, allí vemos a una persona normal a un compañero, un amigo y un sanador.<sup>94</sup>

---

<sup>93</sup> Sisco, Manuel. "Despertar y uso de la palabra tradicional. Cosmogonía y cosmovisión de la cultura nasa". Consejo Regional Indígena Del Cauca, Programa de Salud Y Educación Bilingüe. Tierradentro. 2001. Pág. 29, 30.

<sup>94</sup> Ibíd. pág. 30

Desde la cosmogonía Nasa todas las personas nacen con una función comunitaria a la que se denomina virtud, don, potencialidad o cualidad, en esta razón algunos se desempeñan como artesanos, constructores, escultores, músicos, ceramistas, pintores, agricultores, investigadores, narradores, dirigentes pero, siendo debido en el contexto del perfil tradicional, etc. Una vez que cumplen la tarea material mueren para pasar a convivir en el mundo de los Nehwe.

### **2.1.2.2. tutxh baxi´sa (caliente barrigas): Parteras**

Se consideran como las especialistas en la orientación de la reproducción biológica y social del grupo, reconocidas socialmente en la cultura de la salud Nasa.

*“Dan cuenta de una concepción sobre el cuerpo femenino muy particular, inmersa en un contexto cognitivo que relaciona cuerpo-naturaleza-cultura, que sustenta buena parte del saber y la practica de salud. Concepciones, que además, como significaciones del cuerpo, fundamentan las prescripciones relacionadas con el «moldeamiento» de la mujer para la comunidad, así el cuerpo femenino es culturizado para el trabajo, lo económico y las artes, entre otros aspectos, en íntima relación con la producción biológica y social del grupo. Aunque muy poco, también hay hombres que se desempeñan como parteros, y mujeres como The´ Wala.”<sup>95</sup>*

Con las parteras se han podido establecer grandes fundamentos de la cosmovisión y sabiduría médica Nasa, esencialmente lo referente a la función social de la mujer: prolongar su comunidad y específicamente al proceso que ellas deben afrontar para contribuir al bienestar de la comunidad. Entre los aspectos más relevantes se tiene su formación social.

---

<sup>95</sup> Portela Hugo. Cultura de la salud Páez: Un saber que perdura, para perdurar. Universidad del Cauca, 2002. Pág.91.

*“Ellas llegan a iniciarse y a practicar el parterismo por predestinación cultural, por su propio sufrimiento y por necesidad...Predestinación cultural que es anunciada por «sueños» o «visiones», aun desde muy temprana edad, al igual que los The´ Wala, para desempeñarse como tal en su comunidad. Los sueños «marcan el destino», el significado o interpretación de estos según las tutxh baxí´sa no esta determinado por «lo que uno quiere» sino por lo que «la naturaleza y la comunidad han decidido para uno». ”<sup>96</sup>*

Las visiones generalmente se hacen presentes cuando las mujeres están solas y en muchas ocasiones en lugares alejados. El no atender a dicha predeterminación de sueños o visiones, tiene consecuencias contraproducentes.

Posteriormente a la manifestación de los sueños y visiones, que confieren la virtud de ser tutxh baxí´sa, deben seguirse y cumplirse ciertas pautas y rituales para la practica. Algunas acuden donde el sobandero quien lo confirma; deben bañarse con plantas medicinales, hacer dieta, hacerse limpieza (refrescos y rituales especiales) y a su vez recibir las indicaciones para emprender su aprendizaje de largos años en la practica.

También, se aprende el oficio por sufrimiento propio, cuando sus vivencias han sido complicaciones; se “ejercita viendo y atendiendo sus propios partos”. Además, se aprende por necesidad al no haber una partera en la comunidad o persona que acompaña a la embarazada que así lo desea, se recurre donde una mujer de la que se tenga conocimiento, le haya ido bien en sus propios partos. Adquiriendo la experiencia y reconocimiento para cuando se presente una necesidad.<sup>97</sup>

Cuando esta especialidad se aprende «por necesidad», a más de la experiencia, la tutxh baxí´sa acude posteriormente a una partera mayor, una promotora de salud o capacitación (cursos) sobre partos.

---

<sup>96</sup> Ibíd. Pág. 91.

<sup>97</sup> Ibíd. Págs. 92, 93.

Es importante precisar, que no solamente son las técnicas lo que cohesionan el saber de las tutxh baxí'sa, ellas además del sentido de colaboración, solidaridad y respeto, tienen conocimiento sobre: detección del embarazo, sobada (acomodar al bebé dentro del vientre cuando tiene una mala posición), tiempo de embarazo, sexo del bebé (basándose en la lateralidad: derecha - izquierda), cortada del cordón umbilical y salida de la placenta (alumbramiento), complicaciones, riesgos, limitaciones, alternativas, alimentación y postparto, lactancia, y frío en la mujer. Además, ella trabaja básicamente con remedios calientes, no debe trabajar con los fríos.

La tutxh baxí'sa en su actividad como tal, contribuye con las mujeres en estados de menstruación, embarazo, nacimiento de los niños y dietas de las madres, reiterando principios culturales que benefician el futuro de las mujeres-madres-, los niños y a toda la comunidad en lo referente a la salud.

En la comunidad hay un reconocimiento social de la tutxh baxí'sa y de su rol en el grupo de los agentes de la Medicina Tradicional. Las mujeres tienen en cuenta sus recomendaciones y acuden a ella cuando la necesitan, situación que se evidencia en que todas las generaciones de la comunidad hayan nacido en sus casas, asistidos por parteras o en situaciones muy eventuales por madres indígenas mayores.<sup>98</sup>

Actualmente, la gran mayoría de las madres gestantes acuden donde la a tutxh baxí'sa a "hacerse sobar", pero en menor número son atendidas en el parto, por que por voluntad propia, asisten al hospital o centro de salud.

*"...yo como a todos mis hijos, los tuve con mi abuela, como ella era partera...pues, con ella paso mi mama, y también nosotras, nos sobaba con infundia y nos arreglaba la barriga, nos alimentábamos bien, tomábamos aguas de plantas calientes, preparándonos los nueve meses hasta el parto, y nunca conocimos de hospitales, ni nada de lo de ahora...y*

---

<sup>98</sup> Ibíd. Págs. 94,95.

*así uno en la tenida pasaba bien, eran todos los saberes de los mayores de antes; pero en cambio a mis dos hijas, las “sobo” mi hermana que fue la única que le aprendió a la abuela... aunque, eso sí, a la hora del parto se fueron pa’ Santander al Hospital, que porque les daba miedo que fueran a tener alguna complicación y era mejor estar allá, por si algo... por mucho que uno les dice, que sin médicos de hospital, pasamos todas las antiguas y gracias a todas las ritualidades, eso no dejan de atenerse a lo de ahora...(Voz Nasa - Comunera del Resguardo de Canoas)<sup>99</sup>*

### **2.1.2.3. Los Yerbateros – Los(as) recetadores(as) de plantas**

Se caracterizan por su amplio conocimiento en plantas medicinales, su forma de uso y preparación. Plantas que básicamente están clasificadas en frías y calientes. En este campo lo mágico es menos relevante, y se le da notable importancia a las propiedades curativas de las plantas. El yerbatero es uno más de los especialistas de la Medicina Tradicional a los cuales acuden los comuneros cuando están enfermos.<sup>100</sup>

### **2.1.2.4. El pulsero o pulseador (Uus uwesaa)**

Es experto en tratar los casos de descontroles de los pulsos.

*“La técnica es sentir los pulsos en la muñeca de la mano del paciente como primera instancia, ya que estos se desplazan hacia otros puntos de la extremidad superior. Luego de la interpretación-diagnóstico se formula el tratamiento que, generalmente consiste en consumir ciertos alimentos, plantas, seguir ciertos consejos, así como técnicas táctiles y rituales para «recoger los pulsos»”.<sup>101</sup>*

---

<sup>99</sup> Relato oral de una comunera del Resguardo de Canoas, En grabación de Voz, Canoas, septiembre de 2010.

<sup>100</sup> Ibíd. Pág. 95, 96.

<sup>101</sup> Ibíd. Pág. 96.

#### **2.1.2.5. La o el Sobandero (pag sükhsa).**

Practico en el tratamiento de golpes. Es el encargado de asistir a las personas que han sufrido accidentes de dislocaciones en sus articulaciones y fracturas de los huesos; usando como técnica la sobada, vendajes y si es necesario la entablillada. Labor que se acompaña con el uso de plantas para los dolores e hinchazones en los tejidos blandos, e incluso grasas de algunos animales como el oso o el armadillo.<sup>102</sup>

#### **2.1.3. El Conocimiento del común (saber popular)**

En la cultura de la Medicina Tradicional, los principios se fundamentan en las representaciones simbólicas que desde su cosmovisión posee el indígena Nasa, pues, “naturalmente” todas las familias tienen un conocimiento sobre la enfermedad, sus causas y recursos que hacen parte de las diversas de curación con sus respectivos especialistas.

Existe un conocimiento que se determina como no especializado, que culturalmente se maneja como saber general de la comunidad. Es un saber de fácil comunicación, que esta presente en todos los individuos de la comunidad, y ha sido aprendido de los especialistas del saber médico tradicional, y de aquellos abuelos, padres, amigos, etc., que han tenido experiencias de tratamientos de enfermedades con ellos. Poseen un conocimiento y práctica que les permite enfrentar la enfermedad en primera instancia, antes de acudir ante una especialidad. Pues, si bien es cierto en el saber de las personas del “común” también se han introducido conocimientos popularizados de distintas medicinas, incluyendo la facultativa. Actualmente, además de estas plantas medicinales, que hacen parte de la Medicina Tradicional, se han incorporado medicados

---

<sup>102</sup> Ibíd. Pág. 96.

sintetizados químicamente (pastillas, inyecciones, etc.), que son utilizados por el común de las personas, como estrategia de reconocimiento de las causas de enfermedad. Por ejemplo: cuando se presenta diarrea en los niños y luego de tratar con pastillas, no se cura, es posible que este asustado u ojeado. También los médicos tradicionales empiezan a utilizarlos, como complemento del tratamiento en la curación de ciertas enfermedades.<sup>103</sup>

#### **2.1.4. Los Recursos Medicinales**

Es frecuente encontrar en la mayoría de los patios de las viviendas indígenas diferentes plantas medicinales; las cuales se hallan dispersas en los alrededores de la vivienda y muy poco se aprecian entre las otras plantas de consumo alimenticio sembradas en la huerta.

Las plantas medicinales se consiguen según los pisos térmicos, algunas son de difícil cultivo, otras son fácilmente consumidas por los animales domésticos, o de uso muy especial, que se encuentran en pequeños lotes de terreno en la parcela muy cercanos a la vivienda, cercados de forma muy tupida. Estos recursos son reconocidos básicamente por la población adulta, incluyendo las plantas que son de uso exclusivo de los especialistas. Además de las plantas medicinales que se encuentran en la parcela, se tienen de manera deshidratada (disecada), aquellas de uso especializado y de difícil consecución según el médico tradicional.

Las plantas que se han clasificado como indispensables en los rituales de curación y propias de otros pisos térmicos, se consiguen a través del trueque (intercambio) con otros médicos tradicionales, o ellos mismos realizan correrías a determinados lugares para hacer las recolecciones correspondientes. También pueden ser adquiridas en el mercado, donde las distribuyen comercialmente indígenas de otras etnias (Guambianos, los del Putumayo...).

---

<sup>103</sup>

Ibíd. Págs. 96, 97

A estos recursos naturales considerados culturalmente como “propios”, o ya asimilados desde hace muchísimo tiempo a causa del contacto intercultural, se suman los difundidos por la medicina facultativa, e incluidos poco a poco por el grupo hasta llegar a ser esenciales según los miembros de la comunidad y algunos médicos tradicionales.<sup>104</sup>

#### **2.1.4.1. La Coca, Planta Sagrada y Medicinal**

Esta planta por ser utilizada a gran escala para fines ilícitos, ha sido frecuentemente perseguida, y a pesar de las campañas para su erradicación, que desde hace varios años se vienen haciendo a nivel nacional, en el Departamento del Cauca, ésta continúa utilizándose en las regiones y resguardos más apartados de la región. Se cultiva en climas comprendidos entre los 1.000 y 2.000 metros sobre el nivel del mar y a pesar de ser una planta muy resistente a los cambios de temperatura no crece en las partes altas de la cordillera, donde las heladas y los vientos fríos del páramo la queman. Generalmente las familias que tienen sembrada coca, no la mezclan con ningún otro producto y ésta es objeto de cuidados especiales. Es una planta de vida relativamente larga que alcanza a durar en plena producción entre 30 y 40 años.<sup>105</sup>

Los Nasa son experimentados en el uso de la coca, costumbre que empíricamente han ido tecnificando y por ello, poseen múltiples conceptos para establecer las variedades de hoja de coca existentes. De esta manera diferencian la hoja de la coca, según su forma de cultivo. También tienen términos para clasificar la coca según su estado de madurez: existe un término para denominar a la coca madura, la inmadura y la coca, “sobremadura”; y, otra clasificación se refiere a la forma de recolección y secado.

---

<sup>104</sup> Ibíd. Págs. 97,98.

<sup>105</sup> Pachón, C. Ximena. Los Nasa o la Gente Páez. En GEOGRAFÍA HUMANA DE COLOMBIA. REGIÓN ANDINA CENTRAL; Tomo IV. Volumen II, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá, 2000. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

Entre la familia Nasa generalmente hay una distribución del trabajo, el cual, es establecido tradicionalmente, y la recolección de la coca hace parte de estas labores, que puede ser considerada, al igual que el hilar o el tejer, como una actividad eminentemente femenina, que también pueden realizar los niños. Esta dispendiosa tarea no requiere fuerza sino por el contrario paciencia y suavidad; para elegir y cuidadosamente cosechar hoja por hoja, e ir las depositando en bolsas o canastas especiales y son las mujeres las expertas en detectar el cambio de verdor en sus hojas y el ligero encrespamiento de sus bordes, señales que indican, que las hojas están listas para ser recolectadas.<sup>106</sup>

*“Se considera que entre los Nasa el proceso verdaderamente esotérico del uso de la coca no se encuentra en el manejo de sus hojas, sino en la preparación del reactivo alcalino, la cal o el “mambe”. En el Cauca este “mambe” se debe extraer de la piedra caliza, la cual se encuentra en diversos lugares del departamento. En grandes bloques se calienta al rojo vivo y luego se le esparce una pequeña cantidad de agua que hace que la piedra se quiebre y se produzca el ansiado polvo blanco que permitirá el uso de las hojas de coca...Al igual que con las hojas de coca, los Nasa diferencian entre los diversos tipos de “mambe” producto de diferentes tipos de piedras calizas.”<sup>107</sup>*

El antropólogo Henman en su libro “Mama Coca” explica que no es nada sencillo aprender a usar la coca, debido a que especialmente el uso del reactivo alcalino es de cuidado, ya que al no hacerlo se pueden sufrir importantes quemaduras en la boca y garganta; además, describe cómo las madres, cuidadosamente, inician a sus hijos en el hábito de la coca, transfiriendo su propia mascada a la boca del pequeño con la cantidad correcta de cal. Quienes son mambeadores experimentados suelen utilizar el “mambe” en dosis pequeñas pero en repetidas ocasiones. Por ello, es fundamental conocer la técnica que permita mezclar el “mambe” y las hojas de coca para obtener una “mambeada” homogénea.<sup>108</sup>

---

<sup>106</sup> Ibíd. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

<sup>107</sup> Ibíd. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

<sup>108</sup> Henmam, Antony. Mama Coca, Oveja Negra, Bogota.1978. pág. 126.

Sin embargo, en la comunidad Nasa actualmente es muy reducido el número de indígenas de las nuevas generaciones que siguen llevando a cabo la ancestral costumbre de mambear, y es aún menor, la cifra que continua desarrollando la “rutina” artesanal de su cultivo, recolección y proceso de tostado. Situación que ha acrecentado a causa de diferentes factores, entre los que se destacan la estigmatización y desvalorización que ha proliferado el pensamiento “científico” generando un distanciamiento, un cambio de perspectiva frente a varios productos medicinales derivados en este caso de la coca, estableciéndose un movimiento prohibicionista frente a esta, debido a la consolidación de un circuito ilegal de comercialización de determinadas sustancias, estableciéndose así una red “clandestina” de narcotráfico.

Los indígenas que continúan utilizando la coca, la tratan con gran respeto y ésta, por ejemplo, nunca es escupida directamente al suelo, sino que se coloca en la mano y luego se arroja a un campo cultivado o se unta con cuidado en el tronco de un árbol. Para los Nasa, la coca no es sólo una planta que les ayuda a realizar sus labores agrícolas y una planta que desde tiempos inmemoriales consumen. La coca es un elemento fundamental de su compleja actividad ritual. Los médicos tradicionales, son expertos “mambeadores” y para ciertos rituales requieren la masticación constante durante toda la noche; lo que ayuda a mantenerse en estado de vigilia y cuando por una reacción específica frente al consumo en exceso de esta planta, empiezan sus músculos a sufrir unos sacudimientos involuntarios, ellos realizan el complejo proceso de “adivinación” o lectura de las señas. Un buen curandero debe aprender a controlar sus “señas” ya sea mediante la suspensión del uso de la cal en la mascada o añadiendo otro elemento que contrarreste la excitación nerviosa producida por la coca. El tabaco es utilizado en estos casos, y de esta manera, grandes cigarros hacen parte del equipo de un curandero experimentado; que pueden ser fumados o mascados junto con las hojas de coca y ellos dicen que el tabaco les “calienta el cuerpo” y les “aclara la cabeza”. De esta manera, la coca está presente en toda la vida ritual de los Nasa

y los médicos tradicionales no podrían ejercer su función si no dispusieran de esta planta sagrada. La limpieza de las varas o el “voltear el sucio” que se hace antes de que un nuevo cabildo comience a dirigir los destinos de su comunidad, la limpieza después de la muerte de una persona, o de la menstruación de las mujeres, los procesos de sanación o restitución del equilibrio de los enfermos, la lucha contra la hechicería y muchos otros aspectos de la vida cotidiana de los Nasa, requieren de la preciada hoja de Coca.<sup>109</sup>

Debido a la extracción de sustancias alucinógenas de la hoja de coca, el negocio ilícito de las drogas abrió puertas a un mercado que no nació con ella ancestralmente, además, de un señalamiento y persecución a nivel internacional, el cual, milenariamente tampoco surgió con su cultivo

*“...el cultivo de la coca y su mercadeo adquirieron en este siglo unas dimensiones inesperadas y ante este gran auge se desarrollaron amplias campañas de erradicación de las plantas y de represión de su uso, siendo las comunidades indígenas el elemento más vulnerable y golpeado con esta situación. Para las autoridades nacionales y locales resulta muy difícil diferenciar cuando se trata de un sembradío tendiente a “satisfacer una necesidad cultural” o cuando es con fines comerciales y se arrasan por igual los dos tipos de sembrados. Ante esta difícil situación, a finales de 1983 se reunieron en Caloto, ante funcionarios gubernamentales, los Gobernadores Indígenas del norte del Cauca, y acordaron combatir el narcotráfico siempre y cuando el Estado les permitiera la siembra de entre 10 y 50 matas por familia. Con base en esta posición, llamada “Declaración de Huellas” el Consejo Nacional de Estupefacientes reglamentó los cultivos de plantas que producen sustancias estupefacientes y su consumo por parte de las poblaciones indígenas.”<sup>110</sup>*

---

<sup>109</sup> Pachón, C. Ximena. Los Nasa o la Gente Páez. En GEOGRAFÍA HUMANA DE COLOMBIA. REGIÓN ANDINA CENTRAL; Tomo IV. Volumen II, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá, 2000. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

<sup>110</sup> *Ibíd.* <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>

El haber logrado la excepción dentro del estatuto de Estupefacientes es un avance significativo de reconocimiento y respeto hacia las comunidades indígenas del país y de forma especial hacia las del Cauca. A pesar de esto, las campañas de erradicación de la coca, en todo el territorio del Departamento del Cauca han incidido en los sembradíos y consumo tradicional de esta planta milenaria.

### **2.1.5. Las Señas.**

Son el primer indicador del “diagnóstico” que se realiza en la medicina tradicional Nasa, y las cuales son interpretadas por el Thé' wala. Se trata de impulsos o saltos que se perciben en la piel; a través de los cuales se “recibe” la energía del cosmos, presencia a la que se designa “tay” y que circula de manera horizontal y vertical en la cosmografía al igual que en el cuerpo humano, además de estar presente en los seres y las cosas, a través de las cuales manifiesta su vitalidad con diferentes intensidades energéticas de acuerdo a la sensibilidad de sus intérpretes.

*“Por tanto las variaciones de energía, el equilibrio energético debe garantizar la vida, la armonía de la naturaleza y el desarrollo del individuo y la comunidad. Es por ello que los Nasas permanecen en su constante búsqueda, mediante la práctica de unos principios “éticos” que rigen su comportamiento individual, social y de relación con el entorno como sistema integral de pensamiento. Al transgredirse dichos principios, hay acumulación de amenazas que los Thé' wala sienten a través de “señas” en sus cuerpos, indicando una circulación energética trastornada.”<sup>111</sup>*

---

<sup>111</sup> Portela Hugo. Cultura de la salud Páez: Un saber que perdura, para perdurar. Universidad del Cauca, 2002. Pág. 106

Dentro de la Medicina Tradicional Nasa, es por medio de la “sensopercepcion” que los The’ Walas analizan y hacen una adecuada interpretación, de la enfermedad del cosmos social, en el que cobran una significancia relevante todos los sentidos del “sentidor”.

### **2.1.5.1 Las Señas y el Cosmos**

De acuerdo al pensamiento Nasa, la energía en el cosmos se encuentra distribuida indistintamente, existe el «tay hielo» que indica la no-vitalidad, «tay frio» poca vitalidad, «tay fresco» el estado de la vitalidad, y «tay calor» en exceso: no vitalidad – muerte. La clasificación de los territorios en prohibidos o encantados (incultivados), y comunales (mansos o cultivados), tiene que ver con estas características energéticas.

Se reconoce que los espacios encantados (bosques, páramos, cañadas, todas las fuentes de agua), se clasifican como territorios sagrados, concebidos como lugares de origen, como moradas de los seres dueños de la madre naturaleza, portadores de gran energía o vitalidad. En estos sitios y especialmente en las lagunas permanecen los ancestros. Se evita habitar en ellos, y para visitarlos es necesario realizarse rituales previos para prevenir desequilibrios.

Es el Thé' wala, quien percibe a través de las señas la característica de la circulación energética, de esa manera detecta los espacios no aptos para la vida, establece cuales son los lugares para la realización de los rituales, para la construcción de las viviendas que se van a habitar permanentemente, para la parcela y para los establos de los animales domésticos. Los fenómenos naturales como rayos, truenos, tormentas, nubosidad oscuras o blancas, también son leídos o interpretados mediante señas y pueden dar cuenta de situaciones pasadas, presentes y futuras.<sup>112</sup>

---

<sup>112</sup> Ibíd. pág. 108

### 2.1.5.2 Las Señas y la Predestinación de los Thé' wala.

Realmente son muy pocos los escogidos para ser «sentidores» e intérpretes de señas, estos son los Thé' wala. La seña cumple un papel decisivo en la designación de la persona que posee las condiciones para cumplir con ese rol. La designación se percibe mediante señas en su cuerpo o por la visión de seres con características particulares desempeñando sus roles socioculturales pertinentes.

*“Los curanderos Páez raras veces escogen su profesión por medio de un acto consciente de la voluntad...a menudo un hombre joven tratara de resistir su vocación porque sabe que difícilmente le traerá paz mental o prosperidad material, pero llega en que se arriesga a enfurecer a los dioses con tal comportamiento, cortejando el desastre y la eventual locura al no atender sus visiones y avenirse a sus señas.”<sup>113</sup>*

Un aspecto relevante es el llamamiento por señas y/o visiones, que en las localidades Nasa donde hay más tradición cultural, se convierte en una obligación para iniciarse en la medicina tradicional; el que rehúsa la iniciación tendrá consecuencias adversas (volverse loco).

*“Ahora bien, el designado debe cohibirse de comer ají, sal y de tener contactos sexuales durante un mes después de haber tenido la visión. El principiante, para adentrarse en el proceso de iniciación, se contacta con un Thé' wala experimentado, que le guiara como maestro por mucho tiempo; conocimiento que adquirirá en el trabajo práctico, acompañando a su maestro en los diferentes compromisos.”<sup>114</sup>*

En el desarrollo de la actividad propiamente, el Thé' wala posee sus propias técnicas para el tratamiento de las enfermedades. La clave de su técnica esta en ciertas sensaciones -señas- que siente en su cuerpo – instrumento de conocimiento- a la manera de «escucha sensorial», y que le sirven de guía para interpretar lo sucedido a una persona que sufre un mal.

---

<sup>113</sup> Henmam, Antony. Mama Coca, Oveja Negra, Bogota.1978. Pag.150.

<sup>114</sup> Ibíd. Pág. 108

A pesar de que existe una fluida comunicación y compartimiento entre una persona enferma y el Thé' wala, es quien siente e interpreta las señas. Por lo que es posible evidenciar notables semejanzas y diferencias con las técnicas empleadas por los médicos formados en medicina facultativa, en la academia. La semejanza: debe haber una mínima comunicación con los síntomas del enfermo, quien también emite señas de lo que siente en su cuerpo, pero en última instancia es el médico el que las interpreta. La diferencia consiste en que el médico formado en la academia debe haber un contacto directo con el cuerpo del paciente, donde intervienen los instrumentos (aparatos) como amplificadores de los sentidos y la penetración instrumental en el cuerpo (fonendoscopia, endoscopia), mientras que para el Thé' wala la relación no es directa, es sensitiva, donde no media contacto directo con el cuerpo del paciente; su instrumento es su propio cuerpo, como receptor de sensaciones -señas-; y los elementos que utiliza para ampliar esa sensibilidad son el mambe, hierbas de su competencia, tabaco y aguardiente.<sup>115</sup>

### **2.1.5.3 Las Señas y el “Equilibrio” Social**

La percepción de las señas es fundamental, ya que a través de ellas es posible interpretar y establecer el estado o situación general de la comunidad y el territorio Nasa. Debido a que, ellas tienen que ver con la cotidianidad del ser Nasa, y en sus significados informan de la transgresión de las normas que generan desórdenes e influyen negativamente en la comunidad y los individuos. Cuando esta situación es frecuente se dice que hay acumulación de pta'z (sucio). Dicha clasificación es compleja en la lengua Nasa y ha sido mal traducida al español designándola como lo sucio. Posiblemente se refiere a la susceptibilidad del desequilibrio, es lo latente. Y los Thé' wala empiezan a sentir esa realidad en sus cuerpos a través de las señas, por eso se afirma que en torno a ella se estructura buena parte del saber del Thé' wala y el conjunto de prácticas de medicina tradicional.<sup>116</sup>

---

<sup>115</sup> Ibíd. Pág.108, 109.

<sup>116</sup> Ibíd. Pág. 117

#### 2.1.5.4 Las Señas y los Rituales

##### Ritual

Para ahondar un poco en las prácticas de medicina tradicional de la comunidad indígena Nasa que se propone abordar esta indagación, es necesario resaltar la importancia del papel que desempeñan los rituales en los distintos grupos culturales; para ello refiero términos de Mónica Wilson (1954) citada por el antropólogo Víctor Turner:

*“Los rituales ponen de manifiesto los valores en su nivel más profundo... en el ritual los hombres expresan lo que más les conmueve y, habida cuenta de que la forma de expresión es convencional y obligatoria, son los valores del grupo los que en ellos se ponen de manifiesto. En el estudio de los rituales veo la clave para comprender la constitución esencial de las sociedades humanas.”<sup>117</sup>*

Por tanto, indagar los rituales es explorar los rasgos culturales sobresalientes de un pueblo. Observar una actividad determinada dentro de un grupo cultural, nos conduce más allá del entendimiento específico de esa actividad, al poder comprender parte de la cosmovisión del grupo, pues las cosas las hacemos de acuerdo con nuestras creencias y pensamientos: actuamos de acuerdo con el medio en el que estamos inmersos y bajo “patrones” en los cuales hemos sido formados.

Es importante tener en cuenta el fundamento conceptual que nos ilustra el antropólogo Víctor Turner, en sus libros: “La selva de los símbolos” (1980) y “El proceso Ritual” (1988). En ellos, profundiza el sistema ritual del pueblo Ndembu, cuyos habitantes están asentados al noreste de Zambia al sur de África central; y además, hace una definición de ritual:

---

<sup>117</sup> Turner, Víctor. “El proceso ritual, estructura y antiestructura”. Editorial Taurus, España, 1988. Pág. 18.

*“Entiendo por ritual una conducta formal prescrita en ocasiones no dominadas por la rutina tecnológica, y relacionada con la creencia en seres o fuerzas místicas. El símbolo es la más pequeña unidad del ritual que todavía conserva las propiedades específicas de la conducta ritual... Me encontré también que no podía analizar los símbolos rituales sin estudiarlos en una secuencia temporal en su relación con otros acontecimientos, porque los símbolos están esencialmente implicados en el proceso social. Así llegué a ver las celebraciones rituales como fases específicas de los procesos sociales por los que los grupos llegaban a ajustarse a sus cambios internos, y a adaptarse a su medio ambiente. En esta perspectiva, el símbolo ritual se convierte en un factor de la acción social, una fuerza positiva en un campo de actividad.”<sup>118</sup>*

En esta concepción, podemos percibir que el análisis de los símbolos en el ritual, establece también elementos tanto del orden social como moral, acercándonos directamente a los valores, necesidades y creencias de cada cultura.

### **2.1.6 Tipos de Oficio Ritual**

Se llama rito a la práctica cultural preconcebida por el individuo como el ritual el cual es oficiado por el Thé' wala. La cultura es el acumulado de pensamientos que determinan una actitud dada por la fuerza de la palabra mítica contenida en la tradición oral. Entonces el rito es realización de la palabra y el mito, éste sin la acción pierde su valor. En la comunidad Nasa –Tierradentro-, por ejemplo, existe un gran escenario tradicional de construcción “convencional”, lugar donde se ofició el rito al sol, a la fertilidad, a la cosecha; en el cual participaban mujeres, niños, adultos y ancianos hasta de alejadas comunidades; se reunían durante semanas para danzar, intercambiar productos y ofrendar sus gracias al sol. Prácticas que de igual forma se hacen en todos los resguardos de la comunidad Nasa.

---

<sup>118</sup> Turner, Victor. “La selva de los símbolos, Aspectos del ritual Ndembu”. Siglo XXI editores, España.1980. págs. 21, 22.

Los rituales se practican en todo el acontecer cotidiano y comunitario de la sociedad. Exponiendo que no es exagerado estipular a los Nasa como una comunidad del rito; se practican por los Thé' wala que han recibido el poder y la sabiduría del Trueno, situados en el pilar de producción de conocimientos sobre el cual giran los tres mundos en que se disecciona la cosmografía Nasa.

En esa dinámica se encuentra el saber de los mayores y de los *Thé' Wala* (médicos tradicionales) quienes saben interpretar las señales que les envía la madre naturaleza ya que “tienen el don de interpretarla”; de esta manera ellos le comunican a los demás comuneros los mensajes y advertencias que les hace la madre tierra y los espíritus, pues están en contacto directo con los espíritus mayores: *Ksxa'w*, *Uma* y *Tay*; con los espíritus visibles *Kixub* o duende, (el cual se presenta en forma de niño e invisibles espíritus o “dueños” que no se ven pero que pueden ser percibidos por los médicos), Estos seres junto con “el agua”, “la tierra”, “el arco iris”, “las nubes”, “los relámpagos”, “las nubes nocturnas y “el canto de algunos pájaros” son los que proporcionan el equilibrio y la armonía en *yat wala* o la casa grande Nasa. Entonces es el thé' wala con sus conocimientos quien ayuda a mantener esta armonía. Uno de los caminos para lograrlo son los rituales, pues éstos son medios para armonizar y equilibrar tanto a cada persona o grupo como a su relación con la naturaleza y los seres espirituales. Es necesario vivir en contacto con los Thë 'Wala ya que ellos, como mediadores entre la naturaleza y los Nasa, se encargan de equilibrar ambas partes; para ello deben realizarse periódicamente refrescamientos en las viviendas y lugares sagrados. El refrescamiento es una limpieza y nivelación energética hecha por los Thë' Wala con plantas y remedios a las personas o al el territorio.<sup>119</sup>

---

<sup>119</sup> López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de Antropología. Facultad de ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/); Marzo de 2010.

Aunque, cada ritual de limpieza, refrescamiento y ofrecimiento se llevan a cabo de diferente manera, pueden realizarse conjuntamente como una sola “celebración”, la cual conserva la estructura del sistema cosmológico como parte de la reivindicación cultural del pueblo Nasa. De acuerdo a las investigaciones sobre “botánica” en territorio de los Nasa, realizadas por Hernández y López (1993) hablan sobre las limpiezas, refrescamientos y ofrecimientos como procedimientos terapéuticos, considerados como rituales de salud.

### 2.1.6.1 El Ritual de Limpieza

Se concibe que tanto el cosmos, como el cuerpo humano es similar a una “casa” a la cual se debe realizar constantemente limpieza, y aún, de forma especial cuando han entrado en ella elementos desagradables. Para conceptualizar sobre esta práctica refiero valiosos aportes de investigadores como Cristabell López, Hugo Portela:

*“La limpieza es el término genérico para designar los diferentes procedimientos que aplica el Thë’ wala ante los males de las personas, y es considerado como el rito mayor. De acuerdo con la categoría de la enfermedad puede haber ciertas diferencias en cuanto a su práctica, sin embargo se conserva un procedimiento general.”<sup>120</sup>*

*“Las limpiezas (h’khakhudeya), considerado el principal ritual de salud de la medicina indígena. Dirigida por uno o varios Thë’ Walas que buscan sanar el mal o la enfermedad, o como dicen los Nasas, “voltear el sucio” “Pta’z”, como recursos terapéuticos fundamentales de esta práctica se encuentra el aguardiente, la coca, el tabaco y otras plantas medicinales, así como también la vara de chonta del Thë’ Wala.”<sup>121</sup>*

---

<sup>120</sup> Ibíd. Pag.118

<sup>121</sup> López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de Antropología. Facultad de ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/); Marzo de 2010.

Este ritual necesariamente debe realizarse en la noche y requiere de ciertos preparativos y “condiciones” (la consecución de hojas de coca tostadas, aguardiente, tabaco; y la escogencia del sitio cerca de una fuente de agua) para llevarse a cabo. En esta práctica se presenta lo que directamente tiene que ver con el tratamiento del cuerpo y la seña. Es durante la limpieza que la seña se torna más dinámica y donde obra, complementariamente, como fase de diagnóstico y es la fase del tratamiento propiamente dicho.

Para dicha práctica, en el ritual existe un primer momento de reconocimiento del estado de “suciedad” o presencia del pta'z, el cual se logra consultando las señas, a través de la interpretación que hace el Thé' wala. Dependiendo del nivel de reconocimiento, y por ende de la clase de limpieza, es posible pasar a una siguiente instancia que consiste en cazar las candelillas –los opuestos del sucio-; que posteriormente serán enterradas a la orilla del río; extrayendo así el “sucio”, con la ayuda del saber de los ancestros a través del Thé' wala, y ser depositado en el mundo de abajo. Seguidamente viene el baño con plantas; y posteriormente se realiza un segundo momento, que se basa en la distribución de plantas para masticar y comer, además, de tomar sorbos de aguardiente. Y al concluir la limpieza, se realiza el regreso de los partícipes, encaminándose en fila por quien se ubique a la derecha, y con la prohibición de mirar hacia atrás.<sup>122</sup>

El transcurso de esta práctica ritual es un espacio para generar encuentros, intercambiar mitos, ideas y una serie de elementos, como mecanismo de resistencia cultural tal como lo resalta Portela, haciendo referencia de otro autor.

---

<sup>122</sup> Portela Guarín, Hugo. CULTURA DE LA SALUD PAEZ: Un saber que perdura, para perdurar. Universidad del Cauca, Popayán - Colombia; Noviembre de 2002. Págs. 120, 121.

*“...se recrea el saber cosmogónico mediante «una escritura cifrada que solo resulta legible y comprensible para quien posee la clave de su profundidad» (Ospina, 1989, 15) cuyo poder real o «eficacia simbólica» quizá no este tanto en lo que se manifiesta como en lo que se oculta.”<sup>123</sup>*

### **2.1.6.2 El Ritual de Refrescamiento**

El propósito de este ritual es restablecer o equilibrar las energías de los diferentes “puntos” de nuestro cuerpo, para mantenerse como se dice coloquialmente con energías positivas o buenas energías.

*“Es el ritual que periódicamente deben realizar las personas para mantener el equilibrio de las señas. «Para que estas permanezcan en su lugar». Refrescar es la metáfora del equilibrio ecológico, político y social. Para extraer recursos de la naturaleza hay que refrescarse, para ejercer la autoridad del cabildo hay que refrescar las varas de mando, para dirimir un conflicto comunal hay que refrescarse.”<sup>124</sup>*

*“Los refrescamientos, también dirigidos por los Thë’ Walas, su finalidad es evitar la llegada de las enfermedades, que las cosas salgan bien, y no ocurra nada malo. Es decir su manejo se adelanta a un nivel preventivo, y generalmente se practica a sitios o lugares como viviendas, parcelas, ojos de agua, entre otros. En esta práctica como principales recursos terapéuticos se emplean plantas medicinales clasificadas como “frescas” dentro de las que sobresalen las yerbas amargas y las verdolagas, también la ruda y la siempre viva.”<sup>125</sup>*

---

<sup>123</sup> Portela Guarín, Hugo. CULTURA DE LA SALUD PAEZ: Un saber que perdura, para perdurar. Universidad del Cauca, Popayán - Colombia; Noviembre de 2002. Citando a Ospina 1998. Pág. 121.

<sup>124</sup> Portela Guarín, Hugo. CULTURA DE LA SALUD PAEZ: Un saber que perdura, para perdurar. Universidad del Cauca, Popayán - Colombia; Noviembre de 2002. Pag. 121.

<sup>125</sup> López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de Antropología. Facultad de ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/); Marzo de 2010.

### **2.1.6.3 El ritual de Ofrecimiento**

Para la comunidad Nasa el ofrendar es sinónimo de retribución a si mismos, porque en la medida que ofrecen o gratifican a todos los seres de su cosmología, de la misma manera recibirán su gratificación, es la dinámica de ofrecer para recibir, lógica que como principio de la comunidad es determinado como armonía entre la “autorregulación” seres-cosmos.

Este ritual de ofrecimiento se hace con el propósito de evitar exageradas apropiaciones de los recursos de la naturaleza, situación que desestabilizarían las señas. El ofrecimiento en la generalidad del mundo andino caucano se hace con aguardiente «oficial» o con «chirrincho» preparado por la misma comunidad, obtenido de la destilación del guarapo de caña. La práctica más habitual es ofrecer aguardiente al duende cuando está enojado, o cuando se van a visitar ciertos lugares (páramos, quebradas) para que no se enojen ante la presencia de las personas.<sup>126</sup>

### **Funcionalidad y Propósitos de los Rituales**

Cada ritual tiene su función y de acuerdo con los propósitos por los que se realizan, están también las épocas. El Nasa generalmente busca para la ejecución de las diferentes actividades, la fase lunar adecuada o “época de la luna” como las denominan. Cada ritual se realiza en determinada fase lunar, porque cada una de ellas tiene sus atributos, según el fin, se busca la época lunar óptima para que el ritual se lleve a cabo de la mejor manera. La realización de cada ritual va ligado a las actividades cotidianas de la comunidad Nasa, y por tanto se dice que tiene su época, tal como el ritual de refrescamiento de los cabildos y el refrescamiento del bastón de mando que se realiza en los primeros meses del año, proseguido por el

---

<sup>126</sup> Portela Guarín, Hugo. CULTURA DE LA SALUD PAEZ: Un saber que perdura, para perdurar. Universidad del Cauca, Popayán - Colombia; noviembre de 2002. Pág. 123.

ritual de la siembra (básicamente maíz), primeramente se hace ofrenda a la madre tierra, pidiendo permiso para cultivarla, para rozar y así mismo para las cosechas; en la siembra se ritualiza la semilla que se consagra en el ritual Saakhelu.<sup>127</sup>

En la celebración de los rituales, está presente la preparación y consumo de alimentos tradicionales, de chicha que no puede faltar, además, del ingrediente fundamental que es la música tradicional y al compás de flautas y tambores se bailan diferentes canciones acordes al ritual.

En las celebraciones como en la música, la comunidad a nivel colectivo e individual negocian y consolidan poderes, expresan y construyen procesos de identificación y diferenciación, tejen vínculos sociales, se exhiben, se apropian simbólicamente de los territorios, consagran antiguas y nuevas jerarquías y liderazgos, redefinen significados, reordenan y dan sentido a tiempos y espacios.

*“...no es solo que las identidades hayan de negociar constantemente las relaciones que mantienen las unas con las otras, sino que son esas relaciones. No son la base de un contraste, sino su fruto.”<sup>128</sup>*

Una de las funciones principales de estos rituales es unir a la comunidad, además en ellos se colocan en práctica muchos conocimientos que han pasado de generación en generación; son una vertiente de alegría y un espacio para niños, jóvenes y adultos, que los conocen e incluso para quienes no están muy enterados de los significados que acumula el ritual, los aprenden, a la vez que lo retroalimentan y lo transmitan a las futuras generaciones.

---

<sup>127</sup> López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de Antropología. Facultad de ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. Citando entrevista a Larry Jeromito. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/); Marzo de 2010.

<sup>128</sup> Delgado Ruiz, Manuel. 1998. Diversitat i integracio. Lògica i dinàmica de les identitats a Catalunya. Barcelona: Empuries. Pág. 128.

#### **2.1.6.4. Los Rituales Mayores**

La cultura Nasa a través de los años viene practicando diversos ritos que se realizan en una época específica del año, los cuales poseen fines distintos y cuyas exaltaciones o adoraciones van dirigidas a diferentes seres. Así podemos reconocer diversos tipos de rituales, y varias formas de clasificarlos: Entre ellos están los cuatro rituales mayores (**La Apagada del Fogón o Cerco “IPX FICXHANXII”**, **La Ofrenda a los Muertos “El ÇXHAPUÇ”**, **El Refrescamiento de Varas, El Saakhelu**)

##### **2.1.6.4.1. La Apagada del Fogón o Cerco (IPX FICXHANXII)**

Este ritual mayor es un refrescamiento especial, puesto que es realizado con gran cantidad de asistentes, es una limpieza y armonización del territorio. El objetivo es alejar “el sucio”, espíritus y fuerzas negativas, que impiden que haya equilibrio con la madre naturaleza. Una vez alejadas las energías negativas, se “cerca” el territorio (simbólicamente) para evitar que regresen.

Se lleva a cabo en el mes de marzo, se trata de un ritual de armonización en el que se limpia el territorio de las malas energías para equilibrar a la madre tierra y los elementos cósmicos que hacen parte de la cosmovisión de esta comunidad con el individuo. También recibe el nombre de cerco, porque con él, se intenta cercar “el sucio” que se ha acumulado durante el año, mandándolo río abajo. Cada resguardo debe realizar su apagada de fogón, eligiendo un lugar sagrado para hacerlo. El ritual se ejecuta de manera secuencial en varios puntos situados en la ribera de la cuenca de un río, puesto que el río es el encargado de llevarse las energías negativas tanto del territorio como de los presentes.<sup>129</sup>

---

<sup>129</sup> López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de

#### 2.1.6.4.2. El Çxhapuç u Ofrenda a los Muertos

Es un ritual en homenaje a los difuntos, a los familiares que ya no están presentes. Para conmemorar de forma general a los “muertos”, (los Nasa les han denominado espíritus, pues, para ellos, cada difunto permanece ahí de manera invisible), en Tierradentro se escogió el mes de noviembre, para así celebrar el Çxhapuç con toda la comunidad. Noviembre es el mes de los difuntos en la celebración católica, por ello los Nasa han escogido este mes para la realización del Çxhapuç, reconociendo que muchos de los Nasa adoptaron la religión católica, otros la evangélica e incluso otras religiones protestantes, pero lo curioso es que aunque se realice anualmente en este mes, para el Nasa los espíritus tienen un tiempo cronológico distinto al de los humanos perceptibles en el que un año corresponde a un día, es decir al realizar el ritual cada año, los espíritus reciben la ofrenda todos los días.<sup>130</sup>

Para ejercer este ritual, es necesaria una preparación previa con los médicos tradicionales para hacer algunos rituales en el cementerio como el refrescamiento, la armonía, la alegría, porque para el nasa no existe la muerte sino un viaje, en el que sus hermanos se fueron, se perdieron del espacio material, pero que no han muerto, entonces son vidas que todavía siguen coexistiendo y como son, solo que en el momento no son de carne y hueso, son espíritus, entonces, ellos también se enferman, se disgustan, y es por esto que se hacen los rituales.

---

Antropología. Facultad de ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/); Marzo de 2010. 130      lbíd. [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocuac/)

#### **2.1.6.4.3. El Refrescamiento de Varas**

Este, es denominado el ritual de armonización de la autoridad. Es el refrescamiento del bastón del mando, que se realiza cada año los primeros días de enero, mes en el cual es elegido un nuevo gobernador en cada resguardo. Se hace a través del cabildo y de sus cabildantes, quienes hacen el refrescamiento de la vara a la laguna de Juan Tama.<sup>131</sup>

El nuevo grupo: gobernador y cabildantes, deben dirigirse junto con los Thë' Wala hacia la laguna de Juan Tama, (aunque algunos cabildantes lo realizan en lagunas cercanas a sus resguardos, igualmente sagradas) lugar sagrado para los Nasa. Para llevar a cabo este ritual es necesaria una preparación previa de los participantes, que debe estar orientada por los Thë' Wala.

*“Una vez que llegan al lugar, los Thë' Wala, amarran todas las varas que han llevado los nuevos gobernadores y las sitúan cerca de la laguna. Inmediatamente comienza el ritual, en él se venera al espíritu mayor Ksxa'w y a los demás seres de la naturaleza, pidiéndoles ahuyentar los malos espíritus y traer sabiduría en el mandato para la conservación de la armonía del resguardo. El ritual dura toda la noche. Los médicos reparten coca, chirrincho y plantas a los asistentes, con esto aseguran la limpieza y preparación del personal para el trabajo comunitario del año.”<sup>132</sup>*

#### **2.1.6.4.4. El Saakhelu (El Despertar de las Semillas)**

Es uno de los rituales más importantes de los Nasas, denominado el despertar de las semillas, es un ritual de armonización, de la vida, de la fertilidad, abundancia y prosperidad; el cual se practica cada año al finalizar las cosechas y al comienzo

---

<sup>131</sup> López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de Antropología. Facultad de ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauc/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauc/); Marzo de 2010.

<sup>132</sup> Ibíd. [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauc/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauc/); Marzo de 2010.

de las siembras, que tiene como fin dar abundancia a las familias y a su vez generar en los participantes una armonía espiritual y del cuerpo, y al mismo tiempo armonizar las semillas y la naturaleza misma.<sup>133</sup>

Es el ritual sagrado de la comunidad *Nasa*, en agradecimiento y en cumplimiento de la ley de origen desde el derecho mayor a la naturaleza en su sabiduría por permitirles vivir en ella, donde se ofrenda a los espíritus guardianes de (*Kiwe Uma*) madre tierra, al sol (*Sekh*), la Luna (*A'te*), la Lluvia(*Nus*), el viento (*Guejxia*), el fuego (*Ipxh*), el cóndor (*Khdul*), el colibrí (*Eçkwe*) y las semillas de plantas, animales y personas para multiplicarse en abundancia, en armonía, evitando hambrunas y desequilibrio social en nuestra casa grande llamado el universo.

Los ancianos cuentan que el cóndor por medio del sueño envió un mensaje a los *Nasa*, dijo: en tiempo de cosecha, entrando el verano, la comunidad debe realizar los preparatorios para celebrar la fiesta del Saakhelu. Desde el Saakhelu se me ofrecerá comida para saciar mi hambre, también se me ofrecerá chicha para saciar mi sed; de la misma manera, los Thë' Wala ofrecerán remedios para remediar mi enfermedad. Hecho esto todos estaremos muy contentos.

Dicen los que saben que, el Cóndor también replicó diciendo –de no hacer caso al llamado -con ira apartaré la luna -con ira apartaré el sol -con ira detendré las lluvias, capturaré a las doncellas, toda clase de semilla quedará en mi poder –mi ira será muy fuerte, la calma sólo llegará cuando se realice la ceremonia del Saakhelu entonces la armonía será para todos.<sup>134</sup>

---

<sup>133</sup> Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca (ACIN). Página Web institucional. Disponible en: <http://www.nasaacin.org/index.shtml>; Julio de 2008.

<sup>134</sup> Sisco, Manuel. “Despertar y uso de la palabra tradicional. Cosmogonía y cosmovisión de la cultura nasa”. Consejo Regional Indígena Del Cauca, Programa de Salud Y Educación Bilingüe. Tierradentro. 2001. Pág. 12-13.

Este ritual permite a los Nasa comunicarse con los espíritus y así mantener sanos espiritualmente y físicamente a los comuneros. Donde comparten chicha, mucha comida para brindar por la vida y despertar las semillas para que sean fecundas para la siembra durante todo el año. Así se mantiene en abundancia de comida y se protege la vida de las semillas.

*En el SAAKHELU* la participación comunitaria es el objetivo principal, integrarse para compartir, estar alegres, danzar y ofrendar a los guardianes espirituales, a la memoria de los ancestros y mayores, quienes son el símbolo de armonía. La relación armónica que debe existir entre hombre y la naturaleza como elemento fundamental de la vida, es una fiesta espiritual. *El SAAKHELU* es una ceremonia de fertilidad, fecundidad y prosperidad en el mundo Nasa, es ofrecimiento de gratitud y reconciliación que la *Comunidad Nasa* hace a los *espíritus guardianes* de la madre naturaleza y creadores de la vida, el sol, la luna, las estrellas, el trueno, el viento, el arco iris, sitios sagrados como las montañas, las lagunas, las rocas, los ríos, los árboles, las plantas medicinales, las semillas, el cóndor y el colibrí.<sup>135</sup>

*“También simboliza la culminación de un periodo de verano e inicio del invierno, agrícolamente es época para la gran minga, la rocería y preparación de la tierra para que reciba en sus entrañas las semillas, que germinaran y alimentaran en los días venideros a sus hijos. Tradicionalmente el SAAKHELU es un ejercicio comunitario de defensa de la vida, el territorio, las semillas propias y la naturaleza; es una propuesta de resistencia y soberanía alimentaria que los ancestros han mantenido durante miles de años; es también un espacio para la solidaridad, la comunión, la reciprocidad y comunicación permanente del ser y espíritu de los Nasa y con otros Pueblos. Con la danza no solo regocijamos nuestros cuerpos con la naturaleza, con el invierno y el verano, con el día y la noche, con el nacer y el crecer, con el sol y la luna, con la permanencia y la pervivencia; se danza para la vida, por el fortalecimiento de la espiritualidad Nasa.”<sup>136</sup>*

---

<sup>135</sup> Concejo Regional Indígena del Cauca (CRIC), en [www.cric-colombia.org](http://www.cric-colombia.org); septiembre de 2007.

<sup>136</sup> *Ibíd.* [www.cric-colombia.org](http://www.cric-colombia.org)

La preparación y organización de este ritual es bastante dispendiosa para toda la comunidad. Unos dos meses antes de la realización del Saakhelu, el Thë' wala que dirige el ritual, se desplaza hasta el resguardo escogido junto con Thë' Walas de la zona, el gobernador y los fiesteros, bajo los cuales está la responsabilidad del ritual para escoger el lugar exacto en el que se dará vida a éste. Una vez escogido el sitio, que debe ser espacioso, para la ejecución de las distintas danzas, la construcción de algunas toldas provisionales para la cocina, el lugar de almacenamiento de la chicha, para la tarima y para la picada de la carne.

Los Thë' Wala realizan un refrescamiento al lugar y teniendo todo organizado, será tarea del gobernador, los comuneros del resguardo y los fiesteros, los encargados de construir las cabañas; también se reparten tareas, se organiza el trabajo por comisiones, para que llegado el tiempo del ritual, se hagan cargo de las distintas labores como la recolección de la leña, la preparación de la comida que es una tarea femenina, la organización de las semillas de los diferentes productos que ha traído la gente, en fin, cuidar cada detalle para que en el ritual no se presenten inconvenientes.

Los denominados fiesteros deben asegurarse que todo marche bien y garantizar el alojamiento de la gente que llega de todos los resguardos. También se organizan mingas por parte del resguardo anfitrión, para abastecer a los participantes, esto implica una gran cantidad de alimentos para darle desayuno, almuerzo y cena, a tanta gente, se requiere de una enorme inversión. Generalmente asisten alrededor de trescientas a ochocientas, o hasta mil personas.

Dos meses atrás, se ha seleccionado un árbol robusto, por lo general pino o eucalipto, que debe medir más de diez metros de largo y que servirá como poste mayor o lugar donde se va a depositar la ofrenda. El árbol no debe estar muy lejos del sitio de la realización del ritual, pues una vez cortado, todos deben participar cargándolo para que haya unión de fuerzas y poder transportarlo hasta el centro de la celebración.

En el sitio del ritual, esperan quienes no hayan acompañado el corte del árbol, todos deben estar previamente bañados en la cabeza por los Thë' Wala, con remedios frescos, llamados también remedios de armonización, que son la mezcla de plantas de clima caliente, templado y de páramo. Los médicos lo hacen para eliminar las malas energías y dejar sólo energías positivas; los que van llegando deben ser "armonizados". Los médicos se ubican en los laterales del lugar donde se ejecutará el ritual, para cerciorarse de que nadie entre sin el riego, pues adentro, el lugar ya está sacralizado.

El único requisito para ingresar, es que la persona se haga el refrescamiento para que tenga buenas energías. Es muy importante, que tanto el lugar como la gente, estén libres de cargas negativas, porque de lo contrario, la realización del ritual puede obstaculizarse. En el Saakhelu sólo se manejan remedios de armonización, pues es un ritual para establecer la armonía entre los hombres, la naturaleza y los espíritus. Según la apreciación de los mayores el *SAAKHELU*, es una práctica que ha permitido reafirmar el sentido de pertenecía, valorar conocimientos milenarios desde la espiritualidad Nasa.

En este ritual, la música, la danza, la chicha, la festividad de las semillas y la comunidad se funden en un solo homenaje de agradecimiento y pedir permiso a los espíritus del subsuelo, a los espíritus de la naturaleza y los espíritus del cosmos para hacer pagamentos en bien de todo el universo. Finalmente los participantes regresaran a sus territorios de origen para compartir a sus comunidades la

experiencia vivida, preparando la tierra para la siembra, para que en el próximo SAAKHELU no se llegue con las manos vacías, llevar del usufructo de nuestras cosechas como símbolo de reciprocidad y vida en la comunidad Nasa.<sup>137</sup>

#### **2.1.6.5. Otros Rituales**

En la cosmovisión Nasa, dentro de la Medicina Tradicional se llevan a cabo una serie de prácticas, entre las que sobresalen los rituales. Los cuales se caracterizan, de acuerdo a su funcionalidad.

*“uno que se realiza esencialmente en torno a la persona, otro que involucra el individuo y la familia, y tres el que involucra el individuo y la comunidad en general.”<sup>138</sup>*

Sisco comenta sobre tres usos de los ritos, los cuales, el autor clasifica en: **ritos defensivos, de liberación y formativos.**

##### **a) Rituales Defensivos**

*“Son los ritos con los cuales la persona intenta apartarse de una fuerza natural que representa un riesgo o peligro. Los medios usados son múltiples por ejemplo, armar estruendos, tocar instrumentos, batir el tambor, tocar ollas viejas, disparar con bodoquera u otro, encender estiércol seco de ganado, quemar plantas a modo de sahumero, soplar en dirección determinada con plantas medicinales, efectuar una carrera entorno a la casa para quitar ligaduras por ejemplo cuando se cae de la cama.”<sup>139</sup>*

---

<sup>137</sup> Ibíd. [www.cric-colombia.org](http://www.cric-colombia.org)

<sup>138</sup> Sisco, Manuel. “Despertar y uso de la palabra tradicional. Cosmogonía y cosmovisión de la cultura nasa”. Consejo Regional Indígena Del Cauca, Programa de Salud y Educación Bilingüe. Tierradentro. 2001. Pág. 30.

<sup>139</sup> Ibíd. Pág. 31.

\* **Refiero el testimonio contado por un abuelo:**

*"Era un viernes por la tarde y me fui con mi hija a darle sal a las vacas, la tarde estaba hermosa, de repente vimos que nos encubrió una nube blanca. De todas formas alcancé a encerrar las vacas y al regreso teníamos que pasar por una escalera de un solo palo que estaba por encima del cerco, al trepar el cerco teníamos que caer al camino real. Pero cuando lo hicimos volvíamos a caer en la parte de adentro, esto pasó por tres ocasiones, entonces le conté a mi hija ¡aja! estamos siendo burlados por el duende. Estuvimos sentados un rato, mirando pensativamente. Intentamos pasar la escalera por cuarta vez, claro está, subíamos al tanteo porque estaba la neblina a ras del suelo y fuimos burlados nuevamente. Entonces le dije a mi hija: -creo que cometimos un error porque no le trajimos ni un poquito de guarapo de caña para el duende, ya que él es el que nos vigila los animales-. La noche se acercaba y me dio mucho susto, pero más sin embargo sacando fuerzas me levanté y hablé a gritos: -¡Carajo! no juegues con nosotros, necesitamos que nos muestres el camino inmediatamente!- Como es de esperar no había ninguna respuesta entonces me acordé que los abuelos decían que a los duendes no les gustaba los ruidos de las cuerdas de guitarra o el bullicio de una olla al dar golpes. Sin pensar dos veces cogí en alto la olla en que llevaba la sal y con el cabo de la peinilla empecé a dar muchos golpes fuertes, demoró como 20 minutos cuando oímos el chillido de un niño recién nacido que poco a poco se fue alejando y lo mismo que la nube también desapareció y cuando se aclaró, resultó que estábamos en la orilla del camino real el cual antes de borrarse la nube era difícil encontrar."*<sup>140</sup>(Oralidad Nasa)

**b) Ritual de Liberación.**

Se hace cuando uno se propone despojarse de una fuerza natural espiritual negativa "energía negativa" que ha entrado en contacto con (la persona o ha tomado posesión de él). Este ritual tiene gran importancia por la liberación de un poder extraño y en cambio, la inclusión de un poder benigno.<sup>141</sup>

---

<sup>140</sup> Ibíd. Pag.32

<sup>141</sup> Ibíd. Pág. 33

\* **Advertencia sobre los Rituales: El descuidado Camilo P.**

*“Camilo era una persona que no creía en la existencia del duende pero él tenía varias cabezas de ganado cerca a la montaña. La gente le recomendaba realizar pagamentos. Al poco tiempo uno de los hijos misteriosamente cayó enfermo agravándose cada día más y más. La gente comentaba que el duende se había posesionado del niño y que no habría ningún remedio si no se hacía un ritual con el Thé' wala, porque el duende ya había tomado posesión sobre el niño. Camilo no creía, sin embargo, llamó a un médico tradicional, el cual comprobó la posesión. El Thé' wala mediante su trabajo cultural que le tomo varios días logró despojar o aislar al duende. Pasaron unos años y Camilo no se acordó de las recomendaciones del Thé' wala, y en esta vez el niño se perdió de la casa, Camilo desesperado volvió a rogarle al Thé' wala, pero esta vez este le dijo que se podría encontrar el niño pero si él seguía las recomendaciones. Realmente el niño fue encontrado y rescatado de la montaña. Pero, cuando todo pasó, Camilo volvió a olvidarse de las recomendaciones, entonces el niño volvió a caer enfermo con ataques, como de epilepsia y en un rato que se encontraba solo le dio el ataque y el niño cayó en el fuego y se murió. Dicen los ancianos que todo lo que pasó fue porque Camilo no hizo caso de las recomendaciones del médico tradicional”. (Oralidad Nasa)*

**2.1.6.5.3 Rituales Formativos.**

Según la clasificación, entre éstos están: El ritual del nacimiento, los ritos de iniciación, los ritos estacionales, el rito del çxapuç (la ofrenda), El ritual de la muerte y la fiesta de los negritos. (*Kûçxh Wala*).

*“Son ritos de Neesnxi, es decir, los que los padres o familiares le hacen al niño para proyectar o complementar ciertas habilidades o aptitudes a la persona humana.”<sup>142</sup>*

---

<sup>142</sup>

Ibíd. Pág. 34.

A continuación una breve descripción sobre algunos de estos rituales:

- **El Ritual de nacimiento.**

Para la celebración de este ritual, antes que todo hay adecuación de un espacio especial (elección de una de las habitaciones más reservadas o construcción de un rancho caedizo bien abrigado), que guarde cierto calor, inevitablemente aquí debe estar presente el fuego, se realizan soplos con plantas que refrescan el ambiente a modo de purificación, se alista un chumbe preferiblemente nuevo hecho por una abuela, este chumbe o faja posee abundantes diseños representativos para envolver el cuerpo del recién nacido, dicen las abuelas que una cacica llamada Cxapil les enseñó a tejer la historia pero también dicen que la faja impregna la historia de la cultura en el subconsciente de niña/o que irá creciendo. Para el tendido se provisiona hojas de plátano, guineo, para el caso de clima cálido y en un clima frío hojas de maíz, helecho seco más un tendido de una manta. Lo importante es cuidar que la sangre de la madre no tome contacto con la tierra para evitar la contaminación de dicho ambiente.<sup>143</sup>

El médico Thé wala acompaña decididamente en la limpieza, corte y siembra del cordón umbilical. Son situaciones de especial tratamiento, utilizar el carrizo o cortadera para el desprendimiento del cordón umbilical de la niña/o, alistarlo acompañándolo de plantas - remedios para ser sembrado al lado del fogón. Significa el vínculo ligación o la inscripción de la niña/o a las leyes sagradas de la naturaleza y los Nehvve; puesto que el entrar en contacto con el calor terrenal, cósmico, subterráneo, abrazarse y ligarse al espacio familiar, ser parte de la bondad y riqueza de la naturaleza es una ley principal para un Nasa.

---

<sup>143</sup> Ibíd. Pág. 36

La partera/o es una de las personas que conoce muy bien la cultura, es quien recibe la niña/o de la comunidad, conoce más allá de sus técnicas de atención, las prácticas culturales que desde la tradición se deben hacer y también lo que no se debe hacer.

- **El Ritual de Iniciación.**

Existen varios rituales a los que se denominan Ritos de iniciación, entre ellos están las ceremonias de madurez, fertilidad, la preparación para la muerte y el rito de la primera menstruación.

Entre estos rituales están los que se practican para otorgarles a los niños cualidades que benefician no sólo a la persona sino a la comunidad, uno de ellos es el ritual del colibrí; este consiste en la captura de esta ave sin matarla, y realiza con el fin de que la persona no sea tan esquiva, para que sea desenvuelta y extrovertida y así, tenga una alta participación en las actividades comunitarias, sobre todo en organización y liderazgo políticos. Este ritual solamente pueden ejecutarlo los Thë' Wala ya que si lo realiza una persona que no lo sepa hacer puede causar un efecto redundante, la persona puede volverse sociable en exceso y ser alcohólica y dedicarse únicamente a la parranda y muy poco al trabajo. El colibrí se establece entonces como un símil, una representación a seguir, ya que la característica del colibrí es la velocidad, con el objetivo que la persona sea activa tanto en sus acciones como en sus relaciones interpersonales, para que sea productiva a nivel personal y comunitario. Entre las prácticas culturales existen una serie de recomendaciones sobre actividades para llevar a cabo en los niños (acciones que se deben hacer y sobre las que se prohíbe).<sup>144</sup>

---

<sup>144</sup> Ibíd. Pág. 37

Por ultimo, en la niña se practica el rito de la primera menstruación: anteriormente la celebración se realizaba cubriendo la cabeza de la niña con una manta y se subía al soberado y desde allí arrojaba al riego pedazos de arepa a los visitantes en signo de distribución, fertilidad, y abundancia, luego, se bajaba descubierta para presentarse ante la comunidad como mujer en el mundo de los adultos, y era recibida con música, chicha y baile. En algunos resguardos, cuando le llegaba el período a una joven, los familiares y vecinos iban a saludarla, ella debía estar en casa todo el día para recibir a los visitantes y ofrecerles comida y chicha, a partir de ese momento ella ya entra a participar activamente en la vida y trabajo comunitario. Este ritual de la primera menstruación de la mujer ya no se practica en todas partes como antes, ahora muy pocos lo hacen.

En el hombre el inicio del cambio de voz es índice de paso de niño joven, al mundo de los adultos. Este joven con el fruto de su primera cosecha realiza una minga con sus amigos y vecinos, en la tarde hay comida, chicha y baile, aquí es halagado por los participantes. Celebración que también se esta perdiendo en la mayoría de los Nasa.

También, la procreación es parte fundamental de la ritualidad Nasa, pues, cuando se ha fecundado un óvulo, se inicia una vida, el proceso de procreación pasa como un rito de transición, se habla abiertamente, se repite creativamente los gestos muchas veces con ilustraciones vivificantes.

Antiguamente el indígena Nasa se preparaba para ser un buen trabajador ya fuera la mujer en las labores domésticas, de tejido y siembra o el hombre en los distintos trabajos de la agricultura y caza y cuidado de animales, pero con el surgimiento de tantos modelos homogenizantes, incluso la educación formal que es algo que se inicio de manera tan estandarizada, dejo sus secuelas en la historia de la comunidad y de las nuevas generaciones y por ello no es aislado o descabellado

afirmar que muchas de las practicas rituales se han perdido o han cambiado, porque necesariamente los contextos actuales exigen otras necesidades.<sup>145</sup>

Y finalmente, hace parte de los rituales el cambio de vida a muerte, partimos del principio cultural de convivencia armónica, en el mundo natural y social nos preparamos para la muerte. La muerte material para el Nasa es el paso a la vida espiritual, una transición de espacios. La esperanza de la nueva vida viene fundada por ejemplo por la resurrección del Cacique Juan Tama de la estrella calambáz, quien materialmente ingresó al fondo de la laguna de su origen y desde allí nos guía nuestras luchas y proyectos de vida para siempre.

#### ● **Rituales Estacionales.**

Según las prácticas anteriores los rituales los encontramos relacionados con el equilibrio natural al que llamamos relación comunidad – naturaleza; y con un vinculo especial al cosmos, se encuentran estos rituales.

*“A estos dos elementos es lo que comprendemos por ley natural, porque fundamentan el principio de reciprocidad, es decir, un orden complementario. La alteración que se presente en uno de los dos componentes es causal de crisis o caos en la vida de las dos partes, la afectación es bilateral. Estos ritos en todos casos toman una forma colectiva, ciertas ceremonias son intervenidos por el tiempo, las épocas de verano e invierno, Ukwe Sek (solsticio) Yu’k Sek (Equinoccio) y las fases lunares”<sup>146</sup>.*

En esta clasificación entran las actividades en las que se tiene en cuenta las fases lunares como la siembra, el corte de árboles, la cosecha, la castración de animales, el corte de cabello, para esquilar ovinos etc. Estas actividades van acompañadas de ofrendas de comida, chicha y remedios. Entre las acciones de

---

<sup>145</sup> Ibíd. Pág.136

<sup>146</sup> Ibíd. Pág. 36.

este tipo de rituales podemos reconocer el de la siembra del maíz, corte de la caña de flauta como lo referido a las plantas; el del kpununxi "la castración", el esquilar ovinos, etc., en época de luna menguante.

Entre los rituales para la siembra del maíz, involucra desde la conciliación con el espíritu del bosque. El médico tradicional selecciona un árbol o piedra que le llama la atención, lo sacraliza y deposita allí una copa de un compuesto de chicha con la hierba alegre, con el fin de que la comunidad participante en la rocería se eviten accidentes, heridas o lastimaduras, dentro del terreno elegido para hacer la roza. El sembrador, una vez que ha realizado la quema debe salirle al paso al talkuda el ave y depositar huesos de culebra porque de suceder eso la tierra queda afectada de infertilidad.

Antes del momento de la siembra se coloca en reposo las semillas distribuidas por macho y hembra que dos o tres semanas antes se han desgranado separadamente por sexo, este ordenamiento del reposo entre otras significa el dormir y el despertar de las semillas, se realizan durante la mañana del día que se va ir a sembrar, se da palmos en la parte inferior de la mochila hablándoles. Luego se juntan las semillas macho y hembra, se agregan los ingredientes curativos: hojas de lechero, durazno, raíz de tusilla, y a/su's "espartillo", h idilio, concha de armadillo, cada uno de ellos le impregna a la semilla su cualidad.

- **El Rito de la Ofrenda (cxapuuc)**

Es hacer ofrenda o cuido en comida y bebida a los seres espirituales que se despidieron de nosotros, es también una práctica ritual muy importante. Algunas veces estas ofrendas consisten en brindar los primeros frutos de la cosecha del grano, pescado o caza. Las ofrendas son preparación de comida para los espíritus difuntos existentes en la familia. Entre los Nasa se sirve comida a los espíritus de los difuntos quienes comerán en un cuarto privado. Después, el resto de comida es redistribuida entre los participantes.

## **La Muerte.**

La muerte se entiende como el paso del mundo terrenal al mundo cósmico, porque a la hora de que alguien fallece se dice en Nasayuwe (skhéwku) acaba de pasar, (wahtxku) de esta tierra se cansó, (u'kh) se fue. Se habla de la muerte; como un camino largo con algunas dificultades, las cuáles implican comportamientos en la vida terrenal, según lo que cuentan los ancianos el mundo terrestre se encuentra sostenida por siete hilos, es decir, siete hilos de oro y siete hilos de plata. Aquellos que han sido relevantes en la vida gozan en ayuda de la administración de los hilos de oro, aquellos que ha demostrado poco trabajo administrarán los hilos de plata, los niñas (os), los parálíticos y otras incapacidades físicas son los que gozan en hacer compañía directa a los madres Nehwe, es la razón por lo que a las personas con incapacidad física reciben el rol de NEIINAS (descendientes legítimos de los Nehwe).<sup>147</sup>

En el momento en que alguien fallece si es adulto, los familiares socializan el acontecimiento e invitan a la comunidad, quienes acuden en acompañamiento y colaboración, traen leña, víveres y otros alimentos. Después de que el difunto haya sido bañado con plantas medicinales y por orden del Thé' Wala es colocado en el ataúd. Dicen los mayores que antiguamente no había necesidad de un ataúd porque el entierro del difunto se hacía de cuclillas. También, para abrir el hueco, el The' wala debe pedir permiso armonizando, después se procede con el entierro.

### **2.1.7. El Sentido Cultural de los Rituales**

Al reconocer particularmente el propósito de cada uno de los rituales, desde la concepción Nasa, es posible encontrarles sentido; puesto que reconocidos en conjunto y desde la perspectiva de la curación, podría decirse que son

---

<sup>147</sup> Ibíd. Pág. 38

manifestaciones reciprocas a nivel cognitivo y simbólico. Sin embargo, si se observan detalladamente las características o elementos de cada ritual, es posible establecer lo siguiente:

El ritual, aunque cada uno de ellos está dado por diferentes propósitos e incluso diferentes causas o consecuencias, podría decirse que es siempre el mismo, solo que cambia algunas características o variantes, debido al contexto de la comunidad Nasa, al Thé' Wala, y a los demás participantes. Debido a:

*“...que en la práctica del ritual, participa manifiesta o explícitamente una intencionalidad de índole diferente en cuyas múltiples posibilidades, se encuentra el sanar. Se trata, a falta de una denominación más adecuada, de una restitución de orden cultural. Terapéutica cultural, encargada de restablecer el equilibrio entre individuo y medio ecológico y a la inversa, entre individuo y sociedad y el sistema cultural, pensando este en un pasado-presente y en un presente-futuro.”<sup>148</sup>*

## **2.2 LA RELACION MEDICINA TRADICIONAL NASA Y LA MEDICINA DE OCCIDENTE**

Al introducirnos en los diferentes métodos preventivos, curativos, para el mantenimiento de la salud y la prolongación de la vida; nos damos cuenta que existen muchas formas de conformar un método “curativo” denominado medicina.

Entre estas medicinas encontramos “argumentos fundamentales”, que sustentan a cada una de estas prácticas, suministradas en infinidad de técnicas, procedimientos, usos, costumbres o hábitos.

Las concepciones sobre salud y enfermedad obedecen a las cosmovisiones de los grupos que regulan las actividades sociales y culturales de los individuos. Estos

---

<sup>148</sup> Portela Guarín, Hugo. CULTURA DE LA SALUD PAEZ: Un saber que perdura, para perdurar. Universidad del Cauca, Popayán - Colombia; Noviembre de 2002. Pag.125.

han desarrollado sus propios sistemas de conocimiento, que van desde la prevención, reconocimiento, control y tratamiento de enfermedades; es por esto la gran importancia que tiene la cultura en lo explicativo y es la justificación de la denominada “Antropología Médica”, que es parcial en su denominación desde un sentido general, ya que su campo de reflexión lo constituyen las culturas de la salud en la diversidad cultural del mundo contemporáneo, y no solamente el saber medico occidental.<sup>149</sup>

La investigación sobre las culturas de la salud en Colombia se han acrecentado en las últimas dos décadas; según lo demuestra la gradual participación de investigadores interdisciplinarios y experiencias institucionales de salud socializados en encuentros nacionales e internacionales en los últimos años. Donde se proponen, desde estudios etnográficos clásicos hasta estudios solicitados y contratados por las comunidades indígenas para fortalecer sus procesos de identidad y salud, hasta aquellas donde la orientación de los procesos de investigación se proyecta en conjunto con grupos comunitarios o determinada institución interdisciplinaria, con propósitos de intercambio de experiencias, asesorías, capacitación, publicaciones sistemáticas, participación en políticas de investigación, entre otras.<sup>150</sup>

---

<sup>149</sup> *Antropología Médica: aproximación interdisciplinaria* donde se conjugan las perspectivas de la sociología, filosofía y antropología cultural para estudiar el fenómeno de la salud-enfermedad, en sociedades llamadas "modernas", desde una perspectiva culturalista. Donde la salud como la enfermedad son dos elementos que son continuamente reconstruidos, adaptados en la sociedad a partir de negociaciones y reconfiguraciones socioculturales por parte de los individuos y de la sociedad. Busca desde una visión culturalista, hacer una lectura de los contenidos simbólicos de los problemas de salud-enfermedad estructurados y fundamentados en la relación entre el actor social y el orden social. Por esta razón al acercarse a la relación que existe entre la cultura, la salud y el mundo cotidiano el continuum salud-enfermedad aparece como un eje articulador de este campo. (Dr. José Manuel Reverte Coma. INTRODUCCIÓN A LA ANTROPOLOGÍA MÉDICA)

<sup>150</sup> Portela Guarín, Hugo. CULTURA DE LA SALUD PAEZ: Un saber que perdura, para perdurar. Universidad del Cauca, Popayán - Colombia; Noviembre de 2002. Pag.17,18.

En nuestro país, la medicina que ha predominado ha sido el modelo occidental que se caracteriza por ser una medicina convencional o científica, de métodos quirúrgicos, tratamiento mediante fármacos, con procedimientos avanzados tecnológicamente, diagnóstico dactilar, etc.

La evolución de las políticas de medicina, salud y los diferentes planteamientos de la atención médica y de la salud se producen dentro del contexto más amplio del desarrollo económico y social. Las diferentes visiones del desarrollo repercuten claramente sobre los modelos prevalentes de servicios médicos y de salud, influyendo en quiénes se van a beneficiar más, quiénes menos y quiénes van a ser perjudicados.

La medicina occidental (Alopática) ha heredado mucho de las medicinas tradicionales y todavía le falta por incorporar mucho más de ese rico acervo de sabiduría empírica. Pero si va a seguir siendo científica tendrá que hacerlo exigiendo pruebas objetivas en lugar de actos de fe, hechos rigurosamente documentados en lugar de declaraciones de creencias o convicciones, y sobre todo haciendo caso omiso de argumentos demagógicos apoyados en un pretendido nacionalismo que la califica como resultado de "colonialismo cultural". La medicina alopática debe defenderse de manera continua de la destreza, de las otras medicinas implementando un verdadero servicio integral al ser.<sup>151</sup>

La medicina tradicional o popular; para distinguir con claridad los componentes legitimados y valiosos de la medicina autóctona, uno de los recursos podría ser aplicarle un tipo de análisis crítico riguroso, similar al que la medicina científica usa para sus propios conceptos y procedimientos desde su cosmovisión. Mientras eso

---

<sup>151</sup> Ciencia, medicina tradicional y medicina. Fracasos y Logros Históricos del Modelo Occidental de Medicina en el Tercer Mundo. Uso de la medicina complementaria y alternativa. Escepticismo de la medicina occidental. Dirección electrónica: onofre.muñoz@imss.gob.mx. México, Mayo de 2005.

no se haga, toda la riqueza específica encerrada en cada una de las hierbas proyectadamente medicinales podría seguir siendo precaria y potencial.

En el seno de la comunidad indígena Nasa obran técnicas médicas que caracterizan a los terapeutas tradicionales responsables de resolver los diferentes problemas de salud individual y colectiva; son estos: *the'walas*, sobanderos, pulseros, *tut'bahisas*, parteras, etc; quienes aportan los conocimientos y sabiduría para el bienestar de toda la comunidad.<sup>152</sup>

La medicina tradicional por años ha sido el pilar más fuerte de la comunidad, porque como indígenas reconocen que la Madre Tierra constantemente envía mensajes, a través de los médicos tradicionales que son los mensajeros para transmitir lo que está sucediendo y saber cuál es el camino o el futuro que les espera a los comuneros.

*“La medicina tradicional indígena es comunitaria, de donde emergen sus propios agentes de salud, y la comunidad es la que legitima las acciones en salud realizadas. La Resolución 10013 de 1981, el Decreto 1486 de 1986 y el Decreto 1811 de 1990 legitiman la presencia e importancia de estos agentes propios como fundamentales para la formulación de estrategias de entendimiento y mejora de las condiciones de salud de los pueblos.”<sup>153</sup>*

---

<sup>152</sup> Escobar V., José Pablo, Corrales C., Dora Alba, Escobar M., Margarita, Ríos M., Luz Estella, Álvarez A., Andrés José. Situación de salud de las comunidades indígenas nasas, municipio de Santander de Quilichao, departamento del Cauca. En: Rev. De Salud Pública, Medellín Colombia, 2002, vol. 20, No 002. Pág. 5.

<sup>153</sup> Ibíd. Pág. 5.

Por tanto, en esta comunidad indígena Nasa-(Resguardo de Canoas), se concilia una relación entre varios factores frente a los servicios de salud propios e institucionales, los cuales en conjunto buscan el bienestar de la comunidad a través de la complementariedad de los beneficios que cada uno de ellos le contribuya. Entre ellas esta la **Red propia en salud, Médico tradicional, Auxiliares y promotores indígenas rurales, Red institucional.**

**Red propia en salud:** podría decirse que la relación para la prestación del servicio es informal y su contexto no amerita que exista una estructura física para que se dé la atención; ya que ésta se realiza en las viviendas de los enfermos, en la casa donde atiende el médico tradicional, en la vivienda del auxiliar o promotor de salud o en el micropuesto de salud llamado en lengua nasa *nasaty yut ce neet yat kwe*, que significa casa de hacer remedios, que algunos auxiliares indígenas tienen en ubicación contigua a sus viviendas.<sup>154</sup>

**Médico tradicional:** Es ampliamente reconocido, y considerado como uno de los agentes a los que más recurre la población Nasa. Como evidencia de ello, afirmaciones de los comuneros:

*“-“Ha aprendido toda la vida para curarnos”, “Acudimos a lo propio”, “Sabe de plantas, yo las prefiero”, se identificó sentido de pertenencia y reconocimiento por el saber tradicional, como también de seguridad y protección cuando decían: “La edad que tengo de más de 70 años se la debo a los médicos tradicionales”, “Sigue pendiente de nosotros y cuida de todos”. Estas expresiones además permiten suponer que el cuidado que el médico tradicional provee sobrepasa la dimensión de lo individual y se ubica en una atención integral que busca la recuperación y la integración del individuo a su entorno vital, en armonía con su familia. El costo en dinero y el costo social lo supe el médico tradicional a favor de las difíciles condiciones económicas de las personas, que se observan inclusive en la atención de gastos básicos y adicionales ante un evento en salud. Esto se asoció con expresiones como “No hay dinero para transporte”, “Evita la ida al hospital”, “Favorable para la familia”-”.*<sup>155</sup>

---

<sup>154</sup> Ibíd., pág. 11

<sup>155</sup> Ibíd. Pág.12.

**Auxiliares y promotores indígenas rurales:** El trabajo que estos agentes de salud realizan se considera flexible pues responde bien a los principales problemas de salud de las comunidades y tiene credibilidad: “Ellos ayudan en varias cosas”, “Es conocido y le tengo buena fe”, “Sabemos si es primero el médico tradicional o hay que sacar de urgencia al hospital”. Otro aporte importante de los auxiliares y promotores es el buen conocimiento que tienen de los trámites municipales y del hospital; en muchos casos acompañan al enfermo tanto a la cabecera municipal como a otros sitios donde debe ser atendido.

La dedicación y disponibilidad de los auxiliares y promotores (“Está pendiente”, “Tiene voluntad”) se resalta en la comunidad por el privilegio de vivir y estar cerca de ellos para recibir atenciones en caso de urgencias. Hay sincretismo explícito en la atención y el manejo de la enfermedad que se refleja en la introducción de prácticas curativas de importación, tanto instrumental como conceptual.

**Red institucional:** Se percibió que muchos de los comuneros toman como sujeto de prestación de servicios a la estructura física; decían: “Voy al hospital o al centro de salud por que son seguros”. En el puesto de salud atiende principalmente el promotor rural de salud: “Voy al puesto donde el promotor porque me queda cerca y le tengo confianza”.

**-Hospital de referencia en Santander de Quilichao:** es parte de la red gubernamental, institución a la que los comuneros, en muchos casos le reconocen la capacidad de resolución y eficiencia en la atención: “Si es grave, resuelve y si no es, también”. Se resalta también la seguridad y confianza que existe en la comunidad al recibir servicios hospitalarios: “Toca ir al hospital porque es más mejor y hay más comodidad”, que se reflejan en credibilidad hacia la labor del médico occidental en la atención de los pacientes.<sup>156</sup>

---

<sup>156</sup>

Ibíd. Pág. 13

- **Centros y puestos de salud:** El acceso a estos sitios es de gran importancia para la comunidad, por la “seguridad” que de una u otra forma genera. Este lugar de atención disminuye costos porque se evitan traslados a la cabecera municipal. La oportunidad de la consulta médica alopática en el centro de salud se recibe con agrado; además, que actualmente se está implementando el estudio de la medicina alopática por parte de las nuevas generaciones indígenas.

Es preciso anotar que existe autosuficiencia: “Yo aprendí el uso de las plantas y remedios; me curo solo”, “Tengo fe y Dios me sana”, como condición que conecta la salud con un hecho divino o de conexión teologal: “... y que nos indica que en esta comunidad se halla una visión de la enfermedad y de la salud relacionada con aspectos éticos, sociales y no exclusivamente biológicos”. Resalta la importancia que desde la casa se especifique a cual especialidad de los servicios hay que acudir, rasgo característico de aprendizaje y de comunicación: “Según lo que tenga, busco médico tradicional u hospital”.<sup>157</sup>

No obstante esta diversidad de prácticas médicas, en las cuales ha intervenido el sector institucional de la salud se ha caracterizado por aplicar en forma desacertada las políticas del sistema, siendo una razón de peso en la explicación del poco impacto de los programas en la estructura del bienestar (cosmovisión) de estas comunidades. Debido a que las poblaciones indígenas son minorías sociales “marginadas”, se ha enfatizado para ellas la importancia de la atención primaria, la provisión de servicios básicos en salud y acciones específicas como prácticas de salud pública para disminuir enfermedades controlables, con énfasis en participación de agentes propios de atención primaria, que como actores sociales facilitan la elaboración de perfiles sanitarios y la promoción y mejoramiento de la salud en estas comunidades.

---

<sup>157</sup>

Ibíd. Pág.13

## Percepción de las comunidades Nasa frente a la seguridad social en salud

Según un estudio realizado sobre la situación de salud y las percepciones sobre los servicios de salud en cuatro comunidades indígenas Nasa, entre ellas el resguardo de Canoas; se analizó en conjunto los recursos (tradicionales/institucionales) de la red propia en salud, como agentes de salud comunitaria propios.

*“La nueva legislación de seguridad social creó empoderamiento, exclusión y privilegios con la formación y apropiación de la empresa administradora de régimen subsidiado, Asociación Indígena del Cauca (A.I.C), que presta servicios de salud a las comunidades: “Es la empresa de nosotros”. Se observaron diferentes grados de satisfacción frente al sistema de salud, según fuera el privilegio de acceder a la seguridad social en salud... Los privilegios también denotan una acción social de mutuo acuerdo, que se orienta a proteger en salud a aquellos grupos más vulnerables, como los ancianos, los niños, las mujeres y los más enfermos...”<sup>158</sup>*

Las normas básicas de funcionamiento del Sistema General de Seguridad Social en Salud (SGSSS) se han incorporado de forma paulatina a la vida diaria de la comunidad Nasa que ha participado con la creación de su propia empresa asociativa que pretende llevar una mejor oferta de atención en salud, acorde con el contexto cultural y al perfil epidemiológico construido desde la base local con la comunidad y concertado con la institucionalidad. En estas comunidades se encontró que el aseguramiento en salud está representado casi todo en el régimen subsidiado (70%), lo que conlleva una serie de limitaciones correspondientes a este plan de beneficios. Solo un poco más de la mitad de la población identificada

---

<sup>158</sup>

Ibíd. Pág. 13

como beneficiaria del régimen subsidiado estaba carnetizada, lo que podría reflejar una ineficiencia administrativa de la dirección local de salud y de la empresa aseguradora correspondiente.

Frente a las actividades que llevan a cabo auxiliares y promotores indígenas, se considera que su participación articula y enfoca los conocimientos-prácticas hacia el bienestar de la comunidad y contribuye además a detectar los brotes de enfermedades para ser notificados y controlados, como “programas alerta”, en forma oportuna.<sup>159</sup>

Con el conocimiento de la medicina alopática, en las comunidades indígenas es una forma de contribuir a la comunidad y hacer asequible el “complemento” a sus prácticas ancestrales. Como también es una forma de hacer resistencia. Es importante revisar este tema ya que es algo que estamos discutiendo con la medicina occidental. Por ejemplo, si se cuenta con una buena planta física para que los comuneros tengan atención oportuna, se debe pensar en el beneficio de toda la comunidad, y aprovechar de los recursos que se dispongan.

El hecho de incorporar a las prácticas de medicina tradicional, los beneficios que ofrece la medicina alopática desde la “integridad local de la comunidad” es un híbrido de conocimientos, que puedan complementarse, para tomarla como otra alternativa, no como sustitución de las prácticas tradicionales de la comunidad.

### **2.3 ASPECTOS SOCIOCULTURALES NASA EN LA MEDICINA Y SU INFLUENCIA EN LA ESCUELA.**

*“...Las tierras nuestras, estaban en manos extrañas.  
Las autoridades indígenas, eran orientadas y controladas por intereses ajenos.  
Las Leyes de Estado para los indígenas estaban ocultas.*

---

<sup>159</sup> Ibíd. Pág. 14

*La educación para nuestros pueblos, era tarea para civilizarnos y estaba en manos de la religión Católica.  
Hoy las tierras, en su mayoría esta en manos nuestras,  
Desde el principio de armonía y equilibrio, nos valoramos y nos hacemos respetar como Pueblos.  
Nuestras autoridades tradicionales, de acuerdo a los procedimientos expedimos y regulamos las propias Leyes.  
Nuestro Plan de Vida y la educación como una de sus partes,  
Nos indica los pasos para la defensa, control y resistencia en pro de la autonomía como pueblos diversos.”<sup>160</sup>*

Las comunidades indígenas Nasa se caracterizan por tener una gran diversidad socio-cultural, además que en su territorio cuentan con la presencia de población campesina (mestiza y afrocolombiana) con la que comparten muchos aspectos de su estilo de vida. La situación general de salud en esta comunidad es de nivel medio. Esta situación se debe, entre otros factores, a la consecuente dificultad del sistema oficial de salud al proveer servicios de calidad y pertinentes a estas comunidades. Pero, es importante destacar la incidencia de otros factores estructurales muy determinantes. En primer lugar, la situación socio-cultural de los pueblos indígenas que, a pesar de su “integración” en la sociedad nacional, mantienen otras formas de concebir la salud, la enfermedad, la vida y la muerte, su propia cosmovisión. En segundo lugar, que han tenido serios impactos, tanto a nivel socio-cultural como económico y ecológico, lo que a su vez ha tenido repercusiones negativas sobre los niveles de salud. Estos cambios han alterado fuertemente el funcionamiento de los sistemas socio-culturales que tradicionalmente promovían la salud y prevenían las enfermedades.

*“A esto debemos añadir que la introducción de la medicina occidental y del sistema oficial de salud, si bien ha contribuido en mejorar algunos aspectos de salud, también ha generado otros problemas. Entre estos se destacan: Una situación de dependencia hacia lo de afuera, con la*

---

<sup>160</sup> IESLAC- UNESCO, La Educación Superior Indígena en América Latina. Caracas. 2000. Escué M. Alcibiades, Ponencia; La Educación Propia, Una Estrategia de Resistencia de los Pueblos Indígenas. Pág. 87.

*consecuente desvalorización de lo propio, El desplazamiento de la medicina tradicional y de los sistemas tradicionales de salud, Efectos no siempre conocidos sobre los efectos secundarios de los biológicos y fármacos comerciales, resistencia a ciertos medicamentos; esto, por el desconocimiento y mal uso de medicamentos, automedicación...”<sup>161</sup>*

Esencialmente, sabemos que el sistema oficial de salud enfrenta serias limitaciones para solucionar los complejos problemas de salud de los Pueblos Indígenas, y en este caso de la comunidad Nasa. Indicando, que esto en gran parte es debido a la carencia de una política de salud apropiada y adaptada a esa “otra” realidad socio-cultural, económica y ecológica en la cual viven las diferentes comunidades indígenas.

Es necesario dejar claro lo que se entiende por salud indígena o Medicina Tradicional. Puesto que existe un gran desconocimiento de las culturas indígenas, así como de sus distintas formas de concebir la salud y la enfermedad. Entonces, uno de los primeros requerimientos que se deben establecer, para abordar la salud desde una perspectiva más integral, es un mayor conocimiento y aprecio de aquellos pueblos y culturas indígenas que conforman la riqueza pluriétnica y pluricultural de nuestro país.

Una de las razones por las cuales el sistema oficial de salud encuentra serias limitaciones para enfrentar gran parte de los problemas de salud de los pueblos indígenas esta relacionado con su visión cultural distinta sobre los procesos de salud y enfermedad. El problema, entonces, radica en conocer y aceptar que puedan existir formas de concebir la salud y la enfermedad que sean distintas a la nuestra. Fundamentalmente es un problema de interculturalidad.

---

<sup>161</sup> Asociación ARUTAM, Medicina tradicional de los pueblos indígenas, Experiencia en unidades operativas del oriente ecuatoriano. Farmacéuticos Sin Fronteras Curso amazónico de Medicina Tropical, Parasitología, Virología y Ofidotoxicología. Ed. ARUTAM. Ecuador Octubre de 2000. Pág. 4.

Sin embargo, en este mundo moderno se nota una clara tendencia en considerar que la perspectiva de salud indígena (Medicina Tradicional) quizás está más cerca de la realidad que pensábamos hasta hace poco.

*“Basta revisar las estadísticas del incremento de los mercados internacionales de plantas medicinales y la proliferación de medicinas alternativas para darse cuenta que las cosas de una u otra forma, algo están cambiando. Todas estas nuevas corrientes tienen en común la base fundamental del concepto de salud indígena: su dimensión integral, o como se dice, holística.”<sup>162</sup>*

Es decir, que la salud no sólo es la dimensión física, sino más bien la integración de las dimensiones física, espiritual, mental y emocional; del equilibrio o armonía que sustenta la cosmovisión Nasa.

Cabe precisar que el concepto de salud indígena incorpora otros elementos importantes como, por ejemplo, las dimensiones social y ambiental. Estos elementos generalmente no son considerados con suficiente aprecio y criterio para determinar los índices de salud entre las comunidades indígenas. La salud, desde el punto de vista indígena, se determina no solo sobre la base de la incidencia de enfermedades o epidemias, sino también sobre la presencia de otros componentes como, por ejemplo, la identificación con un territorio sano, una buena provisión de recursos, buena respuesta de los elementos naturales, relaciones familiares y sociales positivas, auto respeto, confianza en los valores culturales, entre otros. Estos sistemas de salud son los que han sufrido fuertemente y se encuentran muy deteriorados actualmente. Estos sistemas tradicionales de salud son los que deben revitalizarse para promover la salud indígena de manera integral. Es importante tomar en cuenta que la Medicina Tradicional, en realidad es un componente esencial y enorme de estos sistemas culturales. Por lo tanto, el argumento que manifiesto aquí es que no solo se debe

---

<sup>162</sup>

Ibíd. Pág. 6

hablar de revalorizar o integrar la Medicina Tradicional como un elemento “aislado” sino de buscar las formas de incidir sobre la revitalización y reorganización de todos aquellos sistemas tradicionales de salud, como un mecanismo de fortalecimiento de la identidad Cultural de la comunidad Nasa.

### **- Aspectos Culturales**

Como ya se mencionó, la salud es un estado de equilibrio dinámico de la persona consigo mismo, con la familia o de la comunidad y con su medio ambiente o los espíritus o fuerzas naturales que rigen en la naturaleza. Se requiere mucho cuidado en la transmisión de una serie de normas culturales y su riguroso cumplimiento para asegurar este equilibrio entre los individuos, los elementos naturales y las fuerzas espirituales. La enfermedad o los problemas ocurren cuando se fragmenta este equilibrio. De esta forma, la enfermedad es el resultado o la manifestación de esta ruptura. La percepción indígena y el enfoque que se da al tratamiento hacen que muchas veces se trata más de incidir sobre los factores que están al origen de la enfermedad o malestar que sobre el problema en sí. Seguramente este pensamiento no sea tan distante al planteamiento de Pasteur, en el que refirió que, “lo importante no es el microbio sino más bien el terreno”.<sup>163</sup>

### **- Aspectos Sociales**

Según los diagnósticos de salud que se han registrado sobre la comunidad Nasa, y según la percepción indígena, gran porcentaje de las enfermedades que presentan sus comuneros tienen una dimensión socio-espiritual. Se establece la enfermedad como resultante del desequilibrio, es decir, de la interferencia de

---

<sup>163</sup>

Ibíd. Pág. 7

energías negativas o fuerzas espirituales en la mayoría de los casos, conscientemente dirigidas “por unos, para hacer enfermar a otros”. Una consideración inaceptable e inexplicable para nosotros los “occidentales”, con visión materialista y esquematizada. Sin embargo, creo que no podemos descartar totalmente esa percepción ya que tiene una gran incidencia sobre las actitudes y prácticas a las que se acuden para enfrentar y dar solución a estos problemas.

Muchos de los tratamientos de la medicina alopática fracasan o no se realizan como debe ser, por esta razón, es en este campo donde entran a jugar un papel importante los médicos tradicionales, y los demás especialistas de la Medicina Tradicional.

#### **- Aspectos ambientales**

Tradicionalmente, desde la concepción Nasa el mantenimiento de una buena salud (estar en equilibrio/san@) va unido con el tratamiento (uso/extracción) adecuado de los recursos naturales. La forma correcta de relacionarse con el medio ambiente (madre tierra) es algo que se ha enseñando y retransmitido desde tiempo inmemorable y a muy temprana edad.

Es necesario cumplir con ciertas normas para asegurar existencia de los recursos naturales y prevenir su escasez y agotamiento. La consecución o utilidad de los animales, plantas, demás productos silvestres y otras actividades están reguladas por tales criterios o normas de conducta. De su riguroso cumplimiento dependerá la posibilidad de mantener buenas relaciones (estar en equilibrio) con la naturaleza y las fuerzas o espíritus que la rigen. Así mismo, de evitar las consecuencias de un desequilibrio anormal en estas relaciones, lo que atraerá enfermedad y sufrimiento.

### ➤ **El sistema preventivo**

La dimensión integral de salud indígena Nasa muestra que existe un conocimiento relativo a ciertas normas de comportamiento individual y social que garantizan la preservación de una buena salud, evitando crear un desequilibrio que se traducirá por sufrimiento y enfermedad. El conocimiento de estas normas, su riguroso cumplimiento y la certeza de su profundo valor y significado constituyen un verdadero sistema preventivo e incluso curativo, de salud indígena. La prevención se traduce en el uso de fórmulas herbolarias como tratamiento a las diferentes enfermedades, celebración ritual de los ciclos de vida (nacimiento, pubertad, matrimonio, funeral), de limpieza, refrescamiento y ofrecimiento, seguridad alimentaria, respeto y comunicación con la naturaleza y sus espíritus, ubicación y control de la vivienda, comportamientos sexuales, etc. De igual modo, los elementos sociales, como principios de cortesía, ofrecimiento y retribución de recursos, reciprocidad... El detrimento de estos sistemas tradicionales y la obstaculización que se ha venido dando para que éstos puedan adaptarse al nuevo acontecer son algunas de las razones fundamentales que inciden en la prevalencia de muchos de los actuales problemas de salud y de identidad en las nuevas generaciones.<sup>164</sup>

### ➤ **Los sistemas en “Desintegración”**

Al realizar un diagnóstico de salud en la comunidad indígena Nasa, algunos de los componentes estructurales antes mencionados, pueden ser considerados para evaluar el nivel de bienestar/salud de la comunidad. Pues, del estado de funcionamiento de estos sistemas depende el bienestar/equilibrio (salud) de sus habitantes. Si la comunidad no tiene un territorio sano, si hay un desequilibrio con los espíritus de la naturaleza, si las parcelas ya no producen una buena diversidad

---

<sup>164</sup> Ibíd. Pág. 9.

de productos alimenticios, si las personas no se aprecian a sí mismas y si hay conflictos sociales, no puede haber armonía (buena salud). Si no se retransmite el conocimiento de las normas tradicionales de vida, si no se celebran los rituales, si ya no se practica toda la dimensión de la Medicina Tradicional y si se está perdiendo el conocimiento de las plantas medicinales, no hay salud. Si no hay quienes velan por preservar la integridad física y espiritual de los comuneros y la unidad de la comunidad, y no se realizan los actos propiciatorios a los elementos naturales, tampoco puede haber buena salud.

Lamentablemente, después de varios siglos de persecución y desmerecimiento, es de constatar, hoy en día, que la Medicina Tradicional Nasa está en gran medida debilitándose, así como el frágil equilibrio de la salud integral de muchos pueblos indígenas. La incorporación de los modelos socioeconómicos y valores individualistas de la sociedad occidentalizada han impactado dentro del mismo corazón de las culturas y sociedades indígenas; y esta no ha sido la excepción, hasta el punto que actualmente puede cerciorarse por parte de sus mismos integrantes que está fracturándose. Los valores propios están siendo desconocidos y las normas que garantizaban el mantenimiento del equilibrio se están debilitando u olvidando. La sabiduría tradicional ya no está en un alto nivel de “demanda” y muchos de los jóvenes ya no tienen visión ni dirección clara para encaminar sus vidas, dentro de la cosmovisión que orientan los principios de su comunidad. Existe una situación de inquietud y una gran dependencia por lo de afuera.<sup>165</sup>

La introducción del sistema oficial de salud y educación, por su parte, en muchos aspectos ha sido contraproducente, en la medida que ha contribuido a reforzar esta situación de inquietud y de dependencia, sin tener la capacidad de responder adecuadamente a las demandas u necesidades particulares de la comunidad. Sin

---

<sup>165</sup>

Ibíd. Pág. 11.

embargo, desde la proyección indígena Nasa se viene luchando y exigiendo la reivindicación y desarrollo de políticas de salud y educativas coherentes con nuestras situaciones y contextos.

Por ello, la escuela desde la concepción de las comunidades indígenas Nasa, actualmente, es un espacio que debe ser aprovechado para adelantar grandes procesos de fortalecimiento socio-cultural de sus comunidades, a través de lo que han denominado “La Educación Propia”, como estrategia de resistencia. Y como ejemplo de ello, en esta investigación se “describe” la experiencia del Instituto Técnico y Agropecuario Juan Tama, donde se recrean diferentes situaciones que reflejan parte de este proceso. Esta institución se ha planteado desde los aspectos socioculturales antes mencionados, y lógicamente desde los principios de su comunidad, donde se fundamenta el aspecto de sabiduría y Medicina Tradicional a través de la siguiente estructura:

## **ESTRUCTURA EN FUNCIONAMIENTO**

### **ESPIRITUAL**

Existe comunicación espiritual

Se transmiten conocimientos de la tradición

Se interiorizan sabiduría y significados

Se realizan actos propiciatorios (participar de rituales)

### **INDIVIDUAL**

Se siente bien consigo mismo

No existe complejo de inferioridad

Se practica disciplina alimenticia y sexual

Se limpia cuerpo-mente con plantas

Se respetan normas

## **COMUNITARIO/COLECTIVO**

Se cuidan ubicación y limpieza de la casa

Se valoran fiestas, bailes y música

Las personas se ayudan mutuamente, hay reciprocidad

se cultivan plantas alimenticias y medicinales

Los médicos tradicionales cuidan la integridad de la comunidad

## **AMBIENTAL**

Se cuida y valora el territorio

Se practican normas de respeto hacia medio ambiente

Se realizan actos propiciatorios a los elementos naturales y a sus espíritus

Los médicos tradicionales mantienen el equilibrio comunidad-madre tierra

/hermana naturaleza.

Esta estructura en acción dentro de la comunidad educativa del Juan Tama, articulada a los aspectos socioculturales de la comunidad Nasa, es posible definirla como un proceso dinamizador de la escuela que contribuye con la “revitalización” de las prácticas de Medicina Tradicional y por ende con el fortalecimiento del proyecto cultural que teje toda la comunidad Nasa. Donde la influencia de la escuela emerge desde los intereses “propios” de la comunidad y para su beneficio, como un espacio potencializador de los diferentes procesos que contribuyen a la formación desde la cotidianidad, partiendo de necesidades y saberes específicos, de manera colectiva, crítica y propositiva; constituyéndose en herramienta del quehacer político y organizativo, en la medida en que aporta a la construcción de la autonomía, estableciendo verdaderas relaciones de interculturalidad desde las comunidades indígenas y también desde las no indígenas.

La perspectiva de escuela, en el Juan Tama y en gran parte de la comunidad Nasa se encuentra en el proceso total de “transposición”, para cambiar la concepción y acción estandarizada de su estructura como tal, y establecer la visión que propone la educación propia.

## **2.5 RELACIÓN ESCUELA, MEDICINA Y SALUD EN LA MIRADA NASA**

*“Un modelo pedagógico integral debiera dar cuenta de la realidad social del momento, de la misma manera que sus currículos debieran contemplar la heterogeneidad existente de las diversas personas, culturas, lenguas y discursos conviven en un mismo ámbito educativo; de esta manera relacionar el mundo social con el mundo de la escuela, posibilitando la transformación del mundo de la vida.”<sup>166</sup>*

Por ello, los planteamientos de Educación Propia para la comunidad Nasa, fundamentan que esencialmente la educación tradicional Nasa ha dependido de la familia; en ella se forman las nuevas generaciones para “articularse” a la vida comunitaria. Pues, desde temprana edad aprenden la convivencia con el medio, los saberes ancestrales y los valores culturales, conocimientos que se transmiten a partir de la tradición oral. Revivir el pasado en familia alrededor del fogón, por ejemplo, es parte de la tradición ancestral. Los roles familiares señalan la división del trabajo o actividades a realizar, pues desde la infancia, los hij@s van aprendiendo su relación posterior.

También, es necesario resaltar el impacto de la educación formal en la educación propia de las comunidades indígenas, a partir de la Etnoeducación y Educación Intercultural Bilingüe. Donde el reconocimiento Jurídico de la educación indígena formal se inserta en el marco institucional colombiano bajo el nombre de

---

<sup>166</sup> González Agudelo, María Elvira. Corrientes Pedagógicas Contemporáneas. Medellín. Universidad de Antioquia. 1999.

Etnoeducación (Ley 115 de 1994 y reglamentaciones posteriores). Dicho enfoque, además de representar un programa educativo dirigido a la atención de los grupos culturales minoritarios, permite a las mismas comunidades formular y desarrollar propuestas educativas contextualizadas, teniendo en cuenta las características propias y las relacionadas con otras comunidades del país.

Sin embargo, hay que reconocer que muchos procesos de etnoeducación, se han desarrollado de forma diversa y accidentada, y muchas de sus experiencias exponen grandes dificultades, donde se plantean contradicciones en los propósitos educativos en las escuelas indígenas. Aunque, todos estos elementos hacen parte del proceso que adelanta cada pueblo o comunidad indígena, por ende los avances o resultados dependen de la misma.

Para puntualizar sobre la comunidad que trata esta investigación, el proceso que adelanta la comunidad Nasa frente al establecimiento de la Educación Propia desde su cosmovisión y políticas, no ha sido fácil, ni mucho menos ajeno a las constantes luchas que ello implica.

*“El conflicto entre la cultura Nasa y la cultura occidental se presenta, fundamentalmente, por la existencia de la escuela, ya que la educación formal se ha caracterizado por una función civilizadora que invade cada espacio, tiempo y relaciones culturales; y ha desestimado el saber, las costumbres los valores y las creencias de esta cultura, considerándola incivilizada.”<sup>167</sup>*

De esta manera, la educación formal u oficial en los territorios ancestrales Nasa se interpone con el proceso de colonización encaminado a evangelizar, castellanizar e hispanizar a las comunidades indígenas, con el supuesto de civilizarlos e integrarlos a las dinámicas de expansión del Imperio Español; labor que se realizó

---

<sup>167</sup> Bustamante, Lucía. Encuentros y desencuentros entre culturas en la U de A: El caso de la Comunidad Nasa. En: Grupo de Investigación DIVERSER – Universidad de Antioquia. Voces Indígenas Universitarias. Expectativas, Vivencias y Sueños. Medellín – Colombia. Octubre de 2004.

bajo el consentimiento y supervisión de la iglesia Católica. Luego, vienen los Criollos, los Mestizos para continuar con esta misión, y por ende asumiendo la educación como un medio para sacarlos de su estado de “atraso”; incluso la Ley 89 de 1980 que busca regular todo lo concerniente a los asuntos indígenas, declara en su primer artículo, una agresión contra la dignidad humana, donde se sostiene que:

*“la legislación general de la República no regirá entre los salvajes que vayan reduciéndose a la vida civilizada por medio de las Misiones. En consecuencia, el Gobierno, de acuerdo con la autoridad eclesiástica, determinara la manera como estas incipientes sociedades deben ser gobernadas.”*<sup>168</sup>

Es decir, que a través del medio legislativo se le confirieron facultades extraordinarias a los misioneros para ejercer autoridad civil, penal y judicial sobre los indígenas hasta que estos no ingresaran al “estado de civilizados”. En este abrupto proceso de aculturación, el factor prominente fue la prohibición de lo propio y el castigo ante la negación de hacerlo.

*“Los indígenas tenían que abandonar sus ancestrales costumbres y su vestimenta, olvidarse de sus ritos, celebraciones y creencias, para adoptar las costumbres “civilizadas”, consideradas como “superiores...donde llegaban los misioneros se prohibían las fiestas ancestrales de los indígenas y se impedía la utilización de sus propios instrumentos musicales, además se erosionaban sus formas de organización y de gobierno que eran sustituidos por una política interna ejercida por los propios curas misioneros...Los misioneros compartían la vieja concepción pedagógica autoritaria que sostiene que “la letra con sangre entra”. De ningún modo ocultaban los castigos que infligían a los indígenas sino que por el contrario reivindicaban su “utilidad educativa”, e incluso llegaban a sostener que los castigos hacían parte de una “ley divina” y eran el pasaporte necesario para que aquellos pobres infelices tuvieran acceso a las puertas de la salvación. Con los castigos se les*

---

<sup>168</sup>

Ibíd.

*estaba haciendo un gran favor a las víctimas, facilitándoles el camino al cielo, porque sin latigazos no disfrutarían de la vida eterna.”<sup>169</sup>*

Es evidente que todos los esfuerzos de los diferentes actores o estamentos, no han conseguido globalizar o estandarizar por completo a la comunidad indígena Nasa, dentro del proyecto occidental que predomina en la sociedad moderna, según lo plantea el Estado; pero si han logrado sumirlos en el abandono y la marginalidad para imponer sus intereses dentro de un modelo de representación social que produce diferencias y distancias entre la realidad social y la realidad escolar.

La escuela que conocemos actualmente, a pesar de haber incursionado en diversos cambios y ajustes, en los que ha adquirido nuevos elementos; sigue actuando como una instancia que desde sus inicios asumió el rol de ser transmisora de saberes esquematizados, obedeciendo a determinados “patrones” que determinan la relación escolar. Esta concepción esquemática de escuela es la que muchas comunidades indígenas quieren erradicar.

La comunidad indígena Nasa se plantea adentrarse en el proceso de la Educación Propia, donde la visión que propone es que la escuela sea un espacio donde los procesos de aprendizaje se construyan con base en su realidad sociocultural; su cosmovisión; alrededor de los proyectos comunitarios y en todas las relaciones socioculturales donde se tejen la realizaciones del plan de vida individual y de la comunidad. Esta noción de escuela afianza la instancia formal que conocemos como lugar de potencialidades y logra que la escuela formal sea apropiada; es decir, determinada por su contexto, para lograr que de acuerdo a la pertinencia del hecho educativo se pueda dar respuesta a los procesos y necesidades del mismo.

---

<sup>169</sup> Vega Cantor, Renan. Gente Muy Rebelde. Indígenas, campesinos y protestas agrarias. Tomo 2. Ediciones Pensamiento Crítico. Bogotá, 2002. Pág. 30.

*“Desde esta perspectiva es que se alimenta la Educación Propia. Se trata de un concepto constituido por dos elementos, cada uno portador de un universo amplio de historia, tradición y debate: lo educativo y lo propio. Dos elementos que han abierto últimamente los pueblos Indígenas diversas iniciativas de trabajo encaminadas a consolidar un pensamiento, una reflexión y una práctica constante en torno a una educación que no se cierra en lo indígena solamente, sino que se define como propia en el sentido de que son las mismas comunidades indígenas quien la construyen, la orientan y la asumen como una responsabilidad colectiva. Un ideal de lo propio que representa una concepción pedagógica que requiere de lo didáctico, de lo conceptual, del sentido y cosmovisión indígena, de la lengua ancestral, del hábito de trabajar en asambleas y mingas, del plan de vida de las comunidades, entre otros elementos igual de importantes...lo propio se refiere al encuentro del pensamiento ancestral por medio de su lengua, con el pensar propio de lo universal y de lo colombiano.”<sup>170</sup>*

La comunidad Nasa en los procesos de Educación Propia ha contribuido con el desarrollo de estrategias metodológicas fundamentales en la investigación cultural y educativa; factor que ha permitido adentrarse en problemáticas cada vez más complejas y visualizar también de manera más crítica los procesos en sus logros y potencialidades. La investigación en este sentido se convierte en el principal espacio de conceptualización, sistematización y en general recurso y proceso de aprendizaje dentro y fuera de la misma comunidad.

En la comunidad y en la institución educativa se han realizado múltiples procesos investigativos, a distintos niveles y con distintos actores, que dan cuenta de muchas de las deficiencias debido a que en algunas de sus comunidades y en especial en los docentes, aun existe una concepción mecánica e instructorista de la educación, factor que imposibilita que a la reflexión/investigación se les aprecie adecuadamente como recurso fundamental de aprendizaje, lo cual, dificulta la

---

<sup>170</sup> Gutiérrez Penagos, Marco Albeiro. CAMINANDO LA EDUCACIÓN PROPIA. Universidad del Valle – Cali, Colombia; Septiembre de 2007. Págs. 30-31

generación y unificación de políticas de investigación y retrasa los procesos de acuerdo a los ritmos que las necesidades actuales están demandando.

Las diferentes organizaciones indígenas han asumido la construcción de experiencias y propuestas Educativas, porque se consideran que uno de los pilares fundamentales de la cultura es la educación; a través de ésta es posible fundamentar la construcción de Proyectos Educativos Comunitarios (PECs), al igual que los proyectos y planes de Vida desde donde se han referenciado y contextualizado las distintas actividades socio-organizativas.<sup>171</sup>

Este proceso de reflexión y construcción ha ido replanteando el papel de la educación y específicamente de la escuela, a partir de las necesidades de la comunidad, siendo esencial para dicho proceso las diferentes formas de participación individual y colectiva, mediante el análisis, la reflexión, la construcción y decisión en espacios comunitarios (asambleas, mingas, reuniones, etc.), que facilitan el diálogo e intercambios, divergencias y consensos. Son estos los espacios de autoformación, socialización y recreación de conocimientos propios, adopción y apropiación de saberes de otras comunidades que pueden contribuir con aportes para la consolidación del proceso educativo propio.<sup>172</sup>

Las iniciativas de Educación Propia que viene desarrollando la comunidad indígena Nasa, desde hace aproximadamente dos décadas con diferentes y permanentes dinámicas, expresadas últimamente en la elaboración y aplicación de los Proyectos Educativos Comunitarios, la formación y capacitación de docentes indígenas con énfasis en Etnoeducación, los procesos de Educación Superior Indígena, le permiten a las comunidades una decantación y

---

<sup>171</sup> Escué M. Alcibíades, Ponencia; La Educación Propia, Una Estrategia de Resistencia de los Pueblos Indígenas. IESLAC- UNESCO, La Educación Superior Indígena en América Latina. Caracas. 2000.

<sup>172</sup> Ibíd.

enriquecimiento de todas las políticas del proyecto educativo que posibilita el mejoramiento y consolidación progresiva de las comunidades. La educación propia debe fortalecer los aprendizajes que se dan y se socializan en la familia, desde el fogón, de manera que sería inadmisibles pensar que se adquiriera en la escuela si no son profundizados en dichos espacios.

Se entiende la escuela como un complemento del saber propio, de autonomía, donde acoja los planteamientos curriculares desde el contexto, para reivindicar valores culturales de la comunidad. Pues, se trata de un espacio que contribuye a la formación donde se debe propiciar la interrelación entre las nuevas generaciones y los mayores a través del conocimiento, lo que a su vez contribuirá a la revitalización cultural. Por lo anterior, considero que una de las tareas fundamentales, es retomar la cosmovisión, el pensamiento, y la cultura propia para desde ellas orientar, dar marcha y pertinencia a esta formación en la vida y para la vida de las comunidades. Esto se puede lograr a través de la participación directa y activa de los mayores, los médicos tradicionales, y demás autoridades tradicionales; porque de lo contrario se podría correr el riesgo de que el planteamiento de lo propio se convierta en un discurso y se aleje de la raíz del pensamiento y de las dinámicas de resistencia; ya que, la formación en la vida con todo lo que ello implica, como educación ha sido una forma de resistir a desaparecer.<sup>173</sup>

La escuela y las comunidades Nasa vienen integrando de forma generalizada a los diferentes procesos de socialización; como es la institución educativa Juan Tama, y se establecen interrelaciones académicas dentro del contexto escolar, se emprenden iniciativas que conllevan a mantener y fortalecer el proceso de la Educación Propia, donde se tejen el intercambio, la reflexión y el crecimiento comunitario entre los diversos actores de la comunidad Nasa.

---

<sup>173</sup>

Ibíd.

En esta comunidad la noción de escuela, medicina y salud, son aspectos que a través del tiempo se han ido modificando; pues, cada uno de ellos ha sido un proceso complejo con sus respectivas particularidades, que de una u otra manera han estado presentes en el transcurso de la historia Nasa. Actualmente, estos aspectos son parte de la constante lucha, en la que se conciben como referentes de la realidad y las perspectivas de su comunidad, como bases para articular ideas a través del diálogo intercultural y “consolidarse” desde los fundamentos de su cosmovisión. Y estos elementos aporten al proceso de fortalecimiento del pueblo Nasa; permitiendo un empoderamiento por parte de la comunidad en los campos de trabajo para lograr el reconocimiento de estos como elementos pertinentes para socializar y dinamizar su cultura.

La construcción del registro sobre el *plan de vida* de esta comunidad ha sido un trabajo arduo, inicialmente se maneja oralmente, y luego, se empezó a dejar registros en documentos, libros, revistas. Esta actividad es compleja porque no es fácil pasar de lo oral a lo escrito y del manejo de un idioma foráneo confrontado con su lengua como expresión del pensamiento indígena.

Si bien miramos el contexto intercultural, la comunidad y las organizaciones avanzan en unificar criterios y programas que permitan el desarrollo de las políticas y mandatos dados en los congresos y asambleas comunitarias. Es así que, como ejemplo de ello se están desarrollando programas como:

### **Educación Propia:**

Se logra llegar a una visión integral de la educación formal con la que se pretenden fortalecer los procesos de revitalización cultural, a partir de las experiencias y proyectos de la comunidad, tomando como base su realidad y cosmovisión. Esto significa que la comunidad Nasa, desde la propuesta de

Educación Propia concibe a la escuela como un espacio potencializador y dinamizador de sus procesos sociales y culturales; que se nutren y fortalecen cada día desde el hacer cotidiano de cada comunero y para el bienestar de toda su comunidad. Así mismo se avanza en coordinar con las universidades la formación de profesionales indígenas a través de becas,

*“y con recursos de transferencias de los cabildos a nivel nacional y los apoyos que se brinden desde el nivel internacional para el acceso a programas de formación de nuestros indígenas y cualificación intercultural de profesionales no indígenas comprometidos con nuestro proceso los cuales han estado acompañándonos y fortaleciendo nuestros programas.”<sup>174</sup>*

### **Medicina Tradicional**

La concepción de Educación Propia, que día a día nutren los Nasa, esta aprovechando la escuela para incursionar en ella la integralidad, a través de de la Medicina Tradicional, uno de los pilares fundamentales de su cosmovisión, aportando significativamente a su resistencia como pueblo. En el cual, se “trabajan” o reivindican componentes como la ritualidad, conservación de los sitios sagrados, la normatividad espiritual y la relación entre autoridades; también, se han ido identificando especialidades como la labor que hace la partera alrededor de la mujer dadora o generadora de vida.

El Th'e Wala, mayor, Taitas, entre otros quienes armonizan pero también equilibran las energías cuando se presentan enfermedades propias. Así mismo hay otros saberes y cada uno tiene el don que la naturaleza ha dado para la atención en salud desde adentro.

---

<sup>174</sup> Quira, Marciana. Actores y Elementos Relevantes en Políticas Públicas de Salud Indígena. CEPAL, Santiago de Chile. Junio 2007. Pág. 5.

Este es el programa más importante puesto que es la base fundamental de un programa más propio el cual permite la pervivencia y la resistencia como “pueblo diferente”.

### **Autonomía Alimentaría**

Es un programa que permite relacionar la salud espiritual y corporal del cuerpo dando orientaciones claras en el ejercicio de la alimentación sana pero va más allá de ese objetivo.

Los componentes que se trabajan son relacionados con el doblamiento de semillas nativas, ritualidad de siembra, cosecha y conservación de cosecha, escogencia de semillas, combinación y preparación de alimentos, actividades de orientación en otros temas como desparasitación, ritualidad, y en ocasiones en coordinación con otras comunidades indígenas.

### **Reflexionar sobre los procesos de Salud (Fomento de la Salud)**

Son actividades de atención que se han organizado con la financiación de proyectos que permiten el análisis de los factores condicionantes de la salud y enfermedad de nuestras comunidades en sus ciclos vitales en todas las zonas, con presencia o ausencia de los programas institucionales.

En este programa también se han ido estructurando o fortaleciendo sub programas según el ciclo de vida para fortalecer cada una de las etapas en el tema de la ritualidad.

### **- Capacitación:**

Programa que se inicio con la capacitación de agentes comunitarios de salud a través de las organizaciones y más adelante se coordinó con diferentes instituciones para la adecuación curricular de formación de promotores y auxiliares indígenas, finalmente se han creado escuelas de formación intercultural y en el Cauca se viene haciendo una propuesta de formación en salud con la Universidad Autónoma Intercultural así como en otras organizaciones.

La norma colombiana desconoce el trabajo del promotor quien realiza una labor de atención comunitaria; dando realce a la formación de auxiliar en salud, la cual, es más clínica, y en un gran nivel descontextualizada.

Si hablamos de la política pública de salud es básicamente una ilusión, pues los programas están establecidos de manera descontextualizada de los intereses y expectativas de estas comunidades, por tanto, no se logran resultados de impacto sobre los indicadores de salud; puesto que, tampoco cuentan con personal de profesionales, técnicos, auxiliares con perfil intercultural y conciencia social que tengan compromiso con la reivindicación de los derechos especiales de los pueblos indígenas para llevar a cabo tales programas.

Sin embargo, retornando al tema desde lo interno, se pretende complementar y capacitar personal indígena con un perfil comunitario que ayude a orientar las políticas comunitarias y fortalecer el conocimiento ancestral.

### **Relaciones con el Estado**

Para el desarrollo de esta área se toma el punto de los retos para la reglamentación de las leyes. Desde la creación de las organizaciones ha habido permanentemente una dinámica propositiva, la cual se hace buscando y presionando permanentemente a las instituciones desde lo local a lo nacional por

eso es una lucha permanente. En este sentido se ha logrado reglamentar, crear, leyes, acuerdos, decretos en favor de las comunidades indígenas pues la lucha continua para poder fortalecer los procesos que se han dado.

El Ministerio de Protección Social tiene políticas con respecto a la protección de los derechos, pero el modelo como está planteado, no permite desarrollar la política dada por el gobierno pues el mismo se contradice. En fin, los pueblos indígenas en esa avalancha de normas y leyes que quieren desconocer y acabar con los pueblos, se ha buscado también un espacio que ha permitido fortalecer el trabajo que llevan no solo los Nasa, sino muchos pueblos indígenas.

La experiencia de la construcción de la política pública en salud, es un punto que anima a las comunidades a construir políticas orientadas a fortalecer el trabajo de las “leyes indígenas” que los gobiernos han creado bajo la presión de estas comunidades. Estas continúan en esta difícil labor, ya que la lucha es básicamente con el gobierno, quien rebate todos los días y con toda su maquinaria.

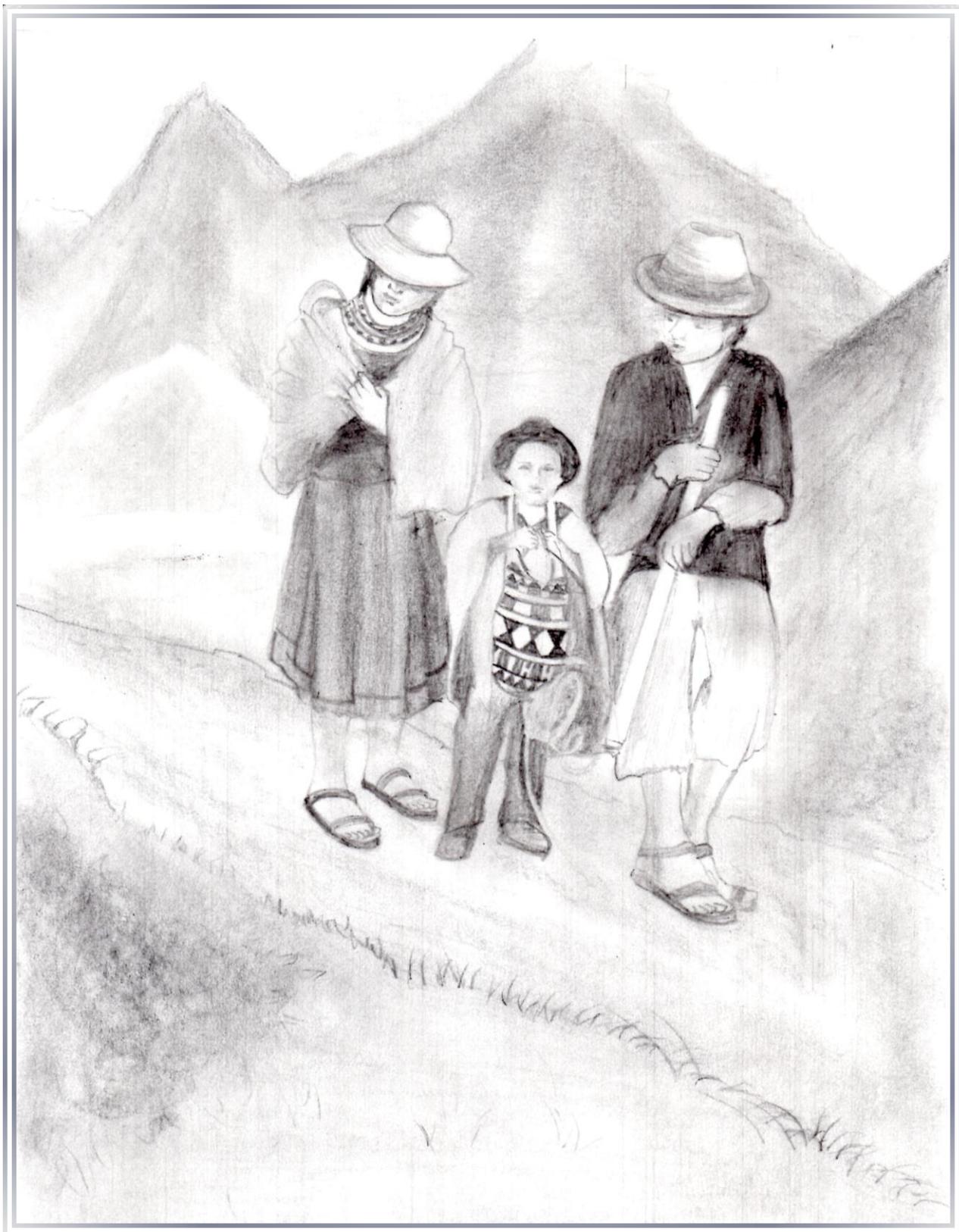
Antes de la Constitución de 1991 se venía prestando la atención en salud en el marco de la Resolución 10013 de 1983. Con la reglamentación de la Ley 10 de 1990 se logró la creación del Decreto 1811 de 1990, que plantea 12 artículos de los cuales se han desarrollado algunos como:

- La obligación del Estado de consultar y concertar con los pueblos indígenas todas las acciones, programas y planes de salud.
- La exigencia de la atención gratuita en las instituciones públicas y privadas contratadas por las entidades responsables; actividad que se ha logrado a nivel nacional con muchas dificultades ya que la red no es suficiente y oportuna para la

comunidad. Se exigió nombramiento de personal de salud para las comunidades y se logró en un 60%.

- Creación de una instancia a nivel del Ministerio que atienda los asuntos de salud para los pueblos indígenas.

- Formación de promotores de salud con enfoque intercultural.



## CAPITULO III.

### 3. LA RECONSTRUCCION

La idea de reconstruir la experiencia nace de la propia realidad social, de mi “intervención” y la propia participación de la comunidad educativa del Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama, como una oportunidad de socializar el proceso y una forma de fortalecer y reivindicar los valores ancestrales desde la escuela, estableciendo acciones de Educación Propia como un camino de resistencia de identidad cultural del pueblo Nasa.

En esta reconstrucción de la experiencia los actores (comunidad educativa del Juan Tama, Mayores y Médicos Tradicionales del Resguardo de Canoas), dieron especial relevancia a la complejidad de su oralidad, por la que se utilizó la historia oral posibilitando descubrir ángulos de la realidad que no percibí en la intervención cotidiana como Educadora Popular, que sólo se hicieron visibles, y que dimensionaron su real importancia en el transcurso de la reconstrucción de la misma. Para ejemplificar:

En el momento de realizar las entrevistas, me di cuenta que no le había dado la consideración necesaria a algunos aspectos que los mayores le otorgaban a la oralidad de su comunidad. Por lo tanto el trabajo con fuentes orales, adquiere gran importancia para la Educación Popular, ya que nos abre un nuevo mirar, y una nueva perspectiva desde la intervención profesional. Tenemos la posibilidad cotidiana y concreta que pocas profesiones tienen, de trabajar con los sujetos históricos en su propio vivir. Es decir, tenemos un camino recorrido, que es la proximidad a los sujetos. Se trata de construir un camino en la investigación.

Tenemos la posibilidad de recuperar las narrativas de los sujetos, sus experiencias, y descubrir las diversas estrategias que se dan desde lo cotidiano, para afrontar una realidad que los “excluye”, no sólo de los circuitos formales de

producción, sino también del acceso a bienes y servicios, exclusión que se manifiesta también en una exclusión política, educativa, y “cultural”.

La reconstrucción de esta experiencia significativa se desarrolló básicamente a través de una serie de sesiones – plenarias que dejaron constancia de tantos aspectos interesantes que afloraron en esos espacios de intercambio de saberes y como resultado la tarea de dar “forma” escrita a la significatividad del proceso de construcción colectiva. Tal como lo expresan Gómez y Zúñiga (2006):

*“El modo de narrar, el orden de la exposición, el ordenamiento de los recuerdos y su entrecruzamiento con lo actualmente vivido por los sujetos, le da una determinada legibilidad a la experiencia.”<sup>175</sup>*

La Reconstrucción de esta experiencia significativa, como parte del trabajo de Educación Popular, permite “delimitar” conceptualmente una serie de categorías (actores, lógicas internas,) para orientar la investigación. La reconstrucción como categoría conceptual tiene una diversidad de interpretaciones que la asumen como el proceso de organizar la información, la cual se estructura a partir de relatos que los actores hacen sobre la experiencia. Estos relatos (elaborados a través de conversaciones, entrevistas, registros formales) se asumen como expresiones que ponen en juego, las diversas interpretaciones, que de la experiencia tienen sus actores y que develan la complejidad de la misma.

Para llevar a cabo la reconstrucción de la experiencia significativa del **Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama** se “trazo” un objetivo general sobre la acción pedagógica de dicha institución frente al proceso de Conocer, Conservar y Recuperar las prácticas de Medicina Tradicional en su comunidad; que implicó el desarrollo de tres pilares y/o momentos de tratamiento de los relatos que se trabajaron así: 1) De forma separada por cada actor; 2) posteriormente se

---

<sup>175</sup> Zúñiga Escobar, Miryan y Rocío Gómez Zúñiga. Mujeres Paz-íficas de Cali: La Paz Escrita en Cuerpo de Mujer. Universidad del Valle. Instituto de Educación y Pedagogía. Grupo de Investigación en Educación Popular. Cali, Colombia. 2006. Pág.13

trabajo de forma integrada o interrelacionada para dar cuerpo a todo el gran relato.

3) A partir de este proceso se identificaron aspectos centrales que fueron los más significativos para IOs actores. En ese sentido, en este último ejercicio, los actores manifestaron el interés de seguir indagando la experiencia.

Para el desarrollo de estos tres momentos, realizamos a lo largo del proceso de reconstrucción, una serie de reuniones-talleres y encuentros con la comunidad educativa del Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama, (estudiantes y docentes) como participantes activos en los que pusimos en discusión las pistas y resultados que íbamos construyendo. Además, se concertó colectivamente un cronograma de actividades o agenda de trabajo con el propósito de avanzar sin desvincularse de la Metodología y objetivos propuestos. Una de las técnicas metodológicas relevantes fue concretar una serie de “tareas” a las que se denominó “hilando ideas...para tejer la experiencia”, que consistió en asumir una temática conceptual para desarrollarla en el espacio entre un taller y otro.

El desarrollo de esta etapa, permitió identificar los actores y provocar sus relatos a través de entrevistas individuales y colectivas. Además, de reconstruir los planteamientos y la dinámica de trabajo desde los actores (comunidad educativa del Juan Tama), y construir con ellos propuestas potencializadoras; iniciando así el proceso para generar conocimientos particulares referentes a la experiencia en sí. Lo que indica que se retomaron las voces de los actores, reconociendo a cada uno de ellos desde sus especificidades.

A partir de estos relatos y la identificación de los “rituales” y la cronología de la experiencia implícita o explícita en estos, se construyó un gran relato como una versión consensual de la experiencia, el cual respeta los aportes de los relatos; sin embargo, reconoce que la experiencia no es un conjunto de hechos estáticos y definitivos, está siempre abierta, no concluida y en consecuencia, es susceptible de nuevas recreaciones.

El eje conductor del proceso se llamo INDAGACION- EXPLORACION, y se desarrollo por medio de talleres en los cuales se trabajo a través de Mapas Parlantes, Reflexiones Colectivas, Dinámicas, y una serie de tareas que permitieron construir, a las que se les denomino ***Hilando Ideas***.

La idea de elaborar una memoria escrita, se dio durante el proceso de la investigación, inicialmente propuesta como la justificación del trabajo que yo haría con la comunidad, al reconstruir su experiencia significativa para mi trabajo de grado; pero, más adelante se fue fortaleciendo la idea por parte de las directivas del Juan Tama, y se socializo esta propuesta de forma más estructurada, e incluso con propósitos más sólidos que contribuyeran al fortalecimiento de su proceso, y a través del ser multiplicadores del mismo en otros espacios, incluso de otras comunidades.

Para lograr la consolidación de la memoria escrita, se trabajo en ello durante todo el proceso de reconstrucción de la experiencia, pues, a medida que se avanzaba en esta se recogían elementos que permitieron nutrir y estructurar colectivamente la memoria.

En una de las reuniones con los docentes del Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama, con el firme propósito de dar a conocer su experiencia significativa a otros Resguardos y/o comunidad en general, socializamos y debatimos algunas ideas que permitieran cumplir con los objetivos de una propuesta colectiva, para lo que se concreto, trabajar en la elaboración de un documento que “recogiera” conceptualmente los elementos fundamentales de la reconstrucción de la experiencia significativa de su institución, como un importante “indicador” que revelara de manera escrita parte del resultado del proceso, para que la riqueza de la oralidad que sustenta la comunidad Nasa, también perviva en las letras, y le permita a través de estas multiplicarse, aprovecharse y fortalecerse.

Puesto que, el documento como producto, es mucho más que eso, se sustenta en el diálogo y la experiencia, en la expresión de emociones y sentimientos. Es mirar un poco más allá e incluir el valor de la reflexión, del examen crítico de nuestras prácticas, la reconstrucción y la intención de difundir una oportunidad de conocimiento construido en el diálogo y la experiencia. Para lo que fue necesario capturar la experiencia y transformarla en “conceptos” significativos para ir permanentemente reconceptualizando la realidad; como un importante aporte de la tarea de la Educación Popular.

Mi participación en el rol de investigadora como educadora popular, en este producto, se da a partir de la experiencia y la reflexión transformada en “datos”, es posible la unión de saberes de tipo práctico instrumental con el sustento teórico que potencia el alcance de una metodología útil. Los saberes de la vida cotidiana y la resolución de problemas con sentido común basados en la experiencia son necesarios de incluir dentro del concepto de educación popular que realizamos. Pero de una manera explicitada, fruto de procesos de reflexión profunda con la intención de divulgar, de problematizar, de llevar este diálogo más allá del mundo propio de los educadores populares.

La reconstrucción de esta experiencia desde los sentires de sus actores, desde la cosmovisión propia, se planteo desarrollar una serie de actividades que hilaban ideas y permitieron tejer las concepciones comunitarias sobre el valor de la medicina representada en el fuego, en el fogón y las tulpas; en la tradición Nasa el fogón y las tulpas son representación del saber ancestral y de los consejos de los mayores. El hilo que se teje esta en la manera como para la medicina tradicional ese fuego que es la misma medicina se hila con los tres elementos de la **“reconstrucción de la experiencia”**, que son **conocer, conservar y recuperar**.

Estos tres elementos salen del mismo proceso de trabajo con los estudiantes docentes, mayores y the´walas, en la figura del fogón y sus tulpas, los tres

elementos son una totalidad de la forma de conocer y vivir de la comunidad, cada todo y cada parte es ese fuego ancestral que es la medicina propia es esa existencia de la comunidad.



**El conocer** es la reivindicación de la tradición Nasa donde se necesita saber más de las plantas medicinales y como en la oralidad ese saber se transmite de generación a generación. Esos saberes que se conocen son las que aseguran que la comunidad exista hoy porque esta viva esa medicina del saber que revive ese fuego del conocer.

**El conservar** es la valoración del saber ancestral que pervive gracias a esa conservación de las plantas en las montañas, huertas caseras y medicinales que con el papel del médico tradicional aseguran la permanencia de esa medicina; es conservar como existencia.

**El recuperar** se refiere a la forma como las nuevas generaciones gracias a las enseñanzas y tradiciones de los mayores y los médicos pueden recuperar ese uso, esa mentalidad y esa forma de vida de la medicina tradicional Nasa.

Al juntar el conocer, el conservar y el recuperar como un todo, que es el fogón, nos muestra que hay prácticas, saberes y formas de enseñanza aprendizaje que dependen del papel de actores de la comunidad que no son escolarizados pero que es importante que no se pierdan. Ese todo como fogón es ese tejido y ese hilar del trabajo realizado con los estudiantes y que más adelante lo mostramos como resultado participativo y colectivo en el texto resultado del trabajo en el capítulo 4 de este informe.

El hecho de reconstruir esta experiencia significativa bajo el contexto de investigación cualitativa, propuesto desde el trabajo de Educación Popular, requiere de sumergirse en la reflexión activa frente a la participación de los diferentes actores, lo que implica construir su racionalidad interna a partir del sentido que tiene para sus participantes. Por ello, para comprender el significado de la experiencia significativa del **Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama** frente al proceso de Conocer, Conservar y Recuperar las prácticas de Medicina Tradicional en su comunidad, se hizo necesaria la identificación de los actores activos de la experiencia, determinar sus roles en la experiencia, reconociendo cómo es la percepción de su contexto. Para lo que también fue necesario identificar a los actores implicados, aquellos que no participan directamente en la experiencia pero que están vigentes en el imaginario del grupo.

Además, podría inferir que en la reconstrucción de esta experiencia significativa, estuvo presente la potenciación durante todo el proceso haciéndola “más” dinámica, puesto que, a través de las interpretaciones y reinterpretaciones de los participantes, propició permanentemente la autorreflexión y la identificación de las fortalezas, problemas y proyecciones de la comunidad educativa del Juan Tama.

La comprensión de la experiencia como un acontecimiento de conocimiento y significación desde la perspectiva de sus actores, me permitió comprender el potencial transformador de la experiencia en la inclusión de las prácticas de Medicina Tradicional en el **Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama** y contribuir al fortalecimiento de dichas prácticas desde las dinámicas que maneja la comunidad Nasa; conjuntamente con los participantes, sin perder los horizontes de trabajo del colectivo.

Los momentos de recreación de la experiencia significativa desde la perspectiva de sus actores, permitió comprender su potencial transformador sobre los participantes y el contexto, con el propósito de generar acciones potencializadoras inmediatas, mediatas e incluso a largo plazo.

Y para concluir, es necesario advertir que este proceso incluido en los tres momentos ya referenciados, son procesos que aún empiezan a ser fortalecidos y por tanto requieren de constantes ejercicios complementarios de reflexión sobre los avances en la reconstrucción. Esta indagación constituye entonces en un documento de trabajo en el proceso de reconstrucción de la experiencia significativa de la inclusión de las prácticas de Medicina Tradicional en el **Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama**; que se desplegará de una forma más detallada a continuación enunciando la fase de Reconstrucción, en cada uno de los tres pilares (ejes temáticos) fundamentales en que se desarrolló dicha fase: ***Conocer; Conservar y Recuperar las Prácticas de Medicina Tradicional***. Este último refiere, también, el proceso de Recuperar: el recurso, la memoria, el uso y la confianza, de las estas prácticas a través de las plantas medicinales.

Cada uno de los fundamentos que se despliegan a continuación, fueron desarrollados en el transcurso de varias sesiones, contenidas en diferentes talleres o actividades con la comunidad educativa del Juan Tama.

### 3.1 Conocer

*Todo conocimiento opera mediante la selección de datos significativos y rechazo de datos no significativos: separa (distingue o desarticula) y une (asocia, identifica); jerarquiza (lo principal, lo secundario) y centraliza (en función de un núcleo de nociones maestras). Estas operaciones, que utilizan la lógica, son de hecho comandadas por principios "supralógicos" de organización del pensamiento o paradigmas, principios ocultos que gobiernan nuestra visión de las cosas y del mundo sin que tengamos conciencia de ello. (Edgar Morín)*

Abordando la experiencia significativa a reconstruir, se planteó la necesidad de “conocer y dar a conocer” las Prácticas de Medicina Tradicional como uno de los pilares fundamentales para desarrollar el proceso de recuperación y fortalecimiento de sus prácticas ancestrales y por ende de la identidad Nasa.

Puesto que durante mis primeros encuentros con la comunidad, reuniones con los docentes del INSTITUTO TÉCNICO AGROPECUARIO E INDUSTRIAL JUAN TAMA, especialmente con el rector Jhon Jairo Menza, y la profesora del área “Profesionalización en Salud”; Yamila Díaz, conversaciones con docentes de otra institución del mismo resguardo, y el desarrollo de las actividades en las primeras sesiones con la comunidad educativa del Juan Tama, surgieron planteamientos colectivos en los que se abordaron posibles temáticas y elementos a tratar en las próximas sesiones, considerando de vital importancia hacer énfasis en “conocer y dar a conocer” las prácticas de Medicina Tradicional a través de su experiencia con las plantas medicinales; se concertó una serie de tareas a las que se denominaron “Hilando Ideas” con el propósito de ir tejiendo una memoria escrita con la comunidad.

#### 3.1.1 Reconstrucción

En el espacio de Reconstrucción de la experiencia significativa, se llevaron a cabo actividades especialmente de la comunidad educativa de uno de los centros educativos del Resguardo de Canoas, el **INSTITUTO TÉCNICO**

**AGROPECUARIO E INDUSTRIAL JUAN TAMA**, comuneros y uno de los médicos tradicionales del resguardo; a través del relato de sus propias experiencias con el fin de darle espacio a todas las percepciones y construir un macrorelato, y revisión del Proyecto Educativo Institucional P.E.I, y otros documentos.

La participación de los diferentes actores de la comunidad, se dio a través de mapas parlantes, encuestas, entrevistas, aportes colectivos e individuales (orales y escritos), dinámicas, todas encaminadas a recordar como proceso de reflexión sobre el “pasado” individual e incluso comunitario, en el que se da sentido a los recuerdos y permite posicionarlos como relevantes en la estructura de la experiencia.

Para este primer eje temático “*CONOCER*”, la fase de Reconstrucción se planteo desde las siguientes herramientas metodológicas:

1. Relación de estrategias (encuesta y entrevista en profundidad, y grupos de discusión), las cuales incluyeron:

- \* Procedencia del actor
- \* Relaciones con la familia
- \* Nivel de escolaridad
- \* Significatividad de los diversos procesos vivenciados en lo afectivo, intelectual, social, económico, político, comunitario, cultural en la comunidad.

2. Entrevista no estructurada: es una estrategia que permite llevar a cabo un diálogo informal sobre temáticas generales con el propósito de recuperar las ideas emergentes que posibilitaron relatar el pensar del otro.

3. Encuestas: esta herramienta se aplicó de forma cerrada, y semiabierta
4. Análisis de documentos (memorias, actas, informes, tesis, P.E.I del Juan Tama,)
5. Selección de los actores: se realizó un proceso de “selección o distinción” para concretar a quienes participaron activamente en la experiencia, determinándolos como actores claves; donde se vincularon como actores activamente participativos, básicamente los estudiantes y demás miembros de la comunidad educativa del Juan Tama, quienes hicieron parte directa del ejercicio de reconstrucción de la experiencia; para lo que fundamentalmente se tuvo en cuenta la solidez de las interpretaciones.
6. Construcción y confrontación del macrorrelato: la elaboración del macrorrelato se fundamentó en los grupos de discusión (reuniones-talleres) con los docentes y estudiantes de la institución; y en las entrevistas no estructuradas a los demás actores (docentes de otras instituciones, comuneros y médico tradicional del resguardo de Canoas) de la experiencia, realizamos el primer ejercicio de Macrorrelato Consensual; enfatizando en las dificultades y fortalezas, frente a la significatividad de las Prácticas de Medicina Tradicional para cada cual.

### **3.1.2 Proceso de Reconstrucción de la Experiencia Significativa**

Más que un requisito para obtener el título de Educadora Popular, considero que mi participación inicia con mi propio interés de conocer la experiencia del Juan Tama, e indagar sobre la Medicina Tradicional Nasa; para lo cual, obtuve la oportunidad de hacerlo con la comunidad del resguardo de Canoas, en el **INSTITUTO TÉCNICO AGROPECUARIO E INDUSTRIAL JUAN TAMA**, institución que ha desarrollado experiencias relevantes en este campo. Inicialmente, tuve conocimiento de los procesos de la institución por voces amigas y cercanas a la institución, que además me invitaron a conocerla y me contactaron

con el rector, Jhon Jairo Menza y posteriormente con la profesora de Medicina Tradicional, quienes me acogieron y me permitieron conocer el proceso que llevaba y retomaba la institución, así como de “participar” de las actividades relacionadas con las prácticas de medicina tradicional, en la institución.

Acercarme a la institución y percibir en la comunidad educativa generaciones muy jóvenes comprometidos con las prácticas tradicionales de su comunidad e interesados en mantener sus costumbres ancestrales, orgullosos de su historia para organizar su proyecto social y político, me motivó a conocer mucho más y a idearme el proyecto de grado con esta comunidad, para realizar la sistematización de dicha experiencia. Idea que fue comentada y socializada inicialmente al rector, luego, a las directivas de la institución.

Después de escribir el proyecto pertinente, lo discutimos con el rector y acordamos los procedimientos a seguir: solicitud escrita al cabildo del resguardo, socialización y aprobación del espacio para la investigación (trabajo de campo), por los comuneros y el cabildo del resguardo, en asamblea. –quienes afloraron sentimientos y opiniones, e inquietudes “en pro y en desacuerdo” de la propuesta, pero que finalmente bajo ciertas condiciones internas, aprobaron la realización de la investigación.

Dado el argumento, se hizo necesario desempeñar un trabajo de campo intenso y continuo en el resguardo de Canoas, especialmente en la comunidad educativa del **INSTITUTO TÉCNICO AGROPECUARIO E INDUSTRIAL JUAN TAMA**, el criterio que determinó el estudio fue básicamente el de su historia organizativa comunitaria, la capacidad de gestión y liderazgo y el trabajo comunitario, además de su dinámica cultural y sociopolítica.

Para el trabajo se programaron visitas de una a dos veces por mes durante un año; se “buscaron” y se entrevistaron agentes “formales” de la salud que

desarrollan programas en esta comunidad, una enfermera y una promotora de salud y saneamiento. En la primera etapa de esta indagación que denomine “Recreación de la Experiencia”, dediqué la mayor parte del tiempo a información de tipo general que se recogió a través de observación participante; realicé además de las entrevistas a informantes claves y la revisión del archivo, documentación bibliográfica, gran parte de las sesiones (talleres - con la comunidad educativa) para debatir y desplegar participativamente sobre el tema específico, a través de pinturas, dibujos, dramatizados y dinámicas se desarrollaron los temas relación comunidad Nasa-Prácticas de Medicina Tradicional. En este período recogí los relatos e informaciones de los archivos y muestra el proceso complejo y dinámico de constitución de un grupo poblacional que incluye sujetos con posiciones ideológicas a veces diferentes, las cuales enriquecen los debates y van fortaleciendo el colectivo. Aunque “demarcado” en el tiempo o cronograma, el Macrorrelato no es un recuento lineal y estático; su intención es mostrar un colectivo que se hace y se reconstruye permanentemente. Durante los talleres se dieron una serie de discusiones y nuevos planteamientos sobre el orden y el contenido de las temáticas que se habían planteado inicialmente y el sentido de los diferentes eventos; lo cual, nos permitió replantear varias sesiones, propuestas en común acuerdo.

De igual manera, se hizo énfasis en que el desarrollo del planteamiento general (La Recuperación de las prácticas de Medicina Tradicional desde el accionar pedagógico del Juan Tama); se fundamentara desde el trabajo con las plantas medicinales, proceso que la institución promueve.

Es conveniente señalar que el cronograma de actividades se socializo especialmente con el rector y los docentes del **INSTITUTO TÉCNICO AGROPECUARIO E INDUSTRIAL JUAN TAMA**, teniendo en cuenta que el tiempo propio de la comunidad, que marca un ritmo y una organización de trabajo y del tiempo “libre”, es diferente del tiempo del investigador, al igual que las dificultades que puedan surgir, esto determina los pasos y progresos en la investigación.

La potenciación como parte de la reconstrucción de esta experiencia significativa, no es un “resultado” que se obtiene al terminar la investigación; por el contrario, es un proceso constante que va emergiendo en el espacio de exploración, con el que se dimensionó la experiencia como un acontecimiento sentido desde las susceptibilidades propias (sus actores). Este espacio permitió recopilar relatos de los actores y sus aportes conceptuales para nutrir la experiencia. Por lo tanto, es preciso establecer que durante la reconstrucción y comprensión de la experiencia se iba dando el proceso de potenciación como tal.

El hecho de que los actores manifestaran aspectos significativos sobre la importancia de “conocer y reconocer” ciertas particularidades de interés colectivo frente a las prácticas de Medicina Tradicional en su comunidad, también permitió que se vieran reflejadas algunas falencias frente a las mismas, viabilizando un proceso de recapitulación y reflexión sobre sus experiencias, para plasmarlos conceptualmente.

La indagación sobre el “conocer y reconocer” en esta investigación se fundamentó en reflexionar sobre qué, y cuáles son los saberes, prácticas y creencias de medicina tradicional en la comunidad; percibiendo simultáneamente qué tanto sabe cada participante, sin que esto le diera mayor o menor “nivel” de reconocimiento a uno u otro actor; por el contrario cada percepción contribuyó equitativamente con el desarrollo de la reconstrucción de la experiencia.

Encaminada la investigación sobre las prácticas de Medicina Tradicional Nasa, a través del trabajo con las plantas medicinales en la institución, fue posible organizar los aportes que iban reconstruyendo la experiencia. Pues, se tomaron los saberes de los actores desde sus significaciones, tanto para ir estructurando la memoria escrita, como para desencadenar acciones concretas frente a esta. Tales como el “aprovechamiento de la sabiduría de los especialistas de la medicina tradicional y de los mayores”, ya que las nuevas generaciones prácticamente lo han olvidado o lo desconocen; por ejemplo, al responder a las siguientes preguntas:

**\* ¿Qué plantas medicinales tengo en casa y que tan frecuente las uso?**

*-“En nuestras casas hay muchas plantas, hay algunas que no les sabemos el nombre, pero, siempre las cuidamos y las utilizamos para muchas cosas; y además sabemos que son muy buenas para la salud” (Jolman, José Tunubala, Francisco Velasco, 7° – estudiantes del Juan Tama)*

*-“En la casa tenemos Ruda, Albahaca, Sábila, Caléndula, Yerba Alegre, y nosotros en la casa tratamos de mantener cada día la huerta medicinal, porque cuando uno le duele algo, siempre le sirven para aliviarse de la fiebre o de dolor de estomago” (Huvanér Guejía, Víctor Dagua, Alexander Chate, 7° – estudiantes del Juan Tama)*

**\* ¿Qué plantas conocemos, tenemos, para qué sirven y como se utilizan?**

*-“En las veredas del resguardo se consiguen muchas plantas medicinales, algunas se consiguen en la casa o por el camino, y la gente las usa para hacer remedios, cocinándolas o machacándolas, hay unas que le sabemos el nombre como el Poleo, el Matarraton, Coca, Ruda, Caléndula, Apio, Orozuz, Hierbabuena, Toronjil, Lengua de Vaca, que son buenas para la fiebre, para la gripa, la tos, el dolor de estomago y otras que no conocemos” (Rocío Ulcue, Angie Menza, Alejandra León, 6°- estudiantes del Juan Tama)*

*-“Las plantas medicinales que mas conocemos son la Sábila, Coca, Sauco, Caléndula, Ruda porque son las que más hemos visto y las que más cultivamos en algunas casas para hacernos remedios cuando estamos enfermos, a veces sacan el zumo, o también las cocinan” (Johan Preciado, Daniel Narvaez, 6° - estudiantes del Juan Tama)*

**\*¿Dónde puedo encontrar mayor diversidad de plantas medicinales: casa, parcela, montaña, otros lugares (cuales)?**

- El esquema que se planteo para dar respuesta a este interrogante fue una tabla o de forma libre.

*-“Pues, nosotros sabemos que las plantas que podemos conseguir son:*

CASA	PARCELA	MONTAÑA	OTROS LUGARES (COLEGIO JUAN TAMA)
Ruda	Ruda	Salvia	Caléndula
Albahaca	Cimarrón	Hierba amarga	Romero
Hierba Alegre	Pronto alivio	Olivo	Llantén
Sábila	Limoncillo	Cola de Caballo	Ortiga
Caléndula	Limón	Ortiga	Pronto alivio
Sauco	Cebolla	Matarraton	
	Ajo		
	Coca		

*En la casa: nosotros en la casa las cuidamos y tratamos de mantenerlas para que no se acaben.*

*En la parcela: cultivamos plantas medicinales para controlar algunas plagas, y algunas hojas para el consumo, etc.*

*En la montaña: podemos encontrar muchas plantas medicinales, sino que conocemos muy pocas, pero como casi no vamos se mantienen, y debemos de cuidarlas*

*En el colegio: se están sembrando muchas de especies, pero nos sabemos muy pocas.” (Huaner Guejia, Victor Dagua, Alexander Chate, 7° – estudiantes del Juan Tama)*

-“

CASA	PARCELA	MONTAÑA	OTROS LUGARES (COLEGIO, POR EL CAMINO)
Limoncillo	Ruda	Mezclillo	Mejorana
Sauco	Mejorana	Lengua de vaca	Ruda
Hierbabuena	Paico	Hierba santa	Sábila
Mejorana	Coca	Chondur	Orejuela
Hierba alegre	Caña agria	Hierba mora	Caléndula
Sábila		Salvia	Verbena
Manzanilla		Sangregado	

*En nuestra casa cultivamos muchas plantas medicinales, pero no les sabemos el nombre a todas.*

*En las parcelas hay muy pocas plantas porque no las cultivamos, sino que muchas nacen por si solas y a veces se pierden por lo que no las cuidamos o las rozan.*

*En la montaña aunque hay muchísimas, nosotros desconocemos casi la mayoría, y también porque no recorremos mucho la montaña.*

*Y en el colegio o por el camino, encontramos muchas plantas que sabemos que son medicinales pero la mayoría no sabemos cómo se llaman.”* (Fernando Cuetio, Diego Chate, Milcar Piraza, 7° – estudiantes del Juan Tama)

### **3.2. Conservar**

*“...que aun se conserven nuestras costumbres, es permitir que hoy vivan nuestros ancestros.”*<sup>176</sup> (Estudiantes del Juan Tama)

Otro de los pilares básicos en que se desarrolló esta investigación es la “Conservación de las Prácticas de Medicina Tradicional”; incursionando en la

---

<sup>176</sup> Estudiantes del Instituto Técnico Agropecuario Industrial Juan Tama, que participaron en los Talleres

indagación de dicho tema a través de la conservación de las plantas medicinales como estrategia integradora de la experiencia, y con el fin de proporcionar elementos claves este planteamiento quiere demostrar que los factores determinantes de la salud indígena y especialmente de la Medicina Tradicional son de carácter social, económico, cultural y político y que, por lo tanto, el enfoque de salud debe basarse en el pleno reconocimiento de tales hechos.

Un ejemplo más que no ha sido ajeno a esta compleja situación de discrepancia y atropello por parte de una sociedad estandarizada, nos revela la importancia de pervivir con la sabiduría de nuestros “orígenes”

*“Hace miles de años los toltecas<sup>177</sup> eran conocidos en todo el sur de México como «mujeres y hombres de conocimiento». Los antropólogos han definido a los toltecas como una nación o una raza, pero de hecho, eran científicos y artistas que formaron una sociedad para estudiar y conservar el conocimiento espiritual y las prácticas de sus antepasados.” (Miguel Ruiz)*

---

<sup>177</sup> Los Toltecas: Una de las tribus que irrumpió en Mesoamérica fueron los toltecas, un grupo de habla náhuatl que sometió a los nonoalcas, descendientes de los teotihuacanos. Al mezclarse los invasores, con los habitantes de los valles del actual estado de Hidalgo, establecieron una gran ciudad. Los Toltecas fueron un pueblo magnífico, que resultó de la unión de los olmecas con los náhoas, un pueblo venido del norte a lo largo de la costa del Océano Pacífico. Los toltecas fundaron ciudades cuyas ruinas contemplamos con admiración. Al principio se establecieron en Tulancingo; luego arrebataron a los otomíes una aldea que convirtieron en la bella ciudad de Tula, y la hicieron capital del reino. Además, se les denomina los padres de todas las grandes culturas del Centro de México. Cerca de Tula fundaron la ciudad sagrada de Teotihuacán, cuyos soberbios monumentos han sido desenterrados en gran parte y constituyen uno de los espectáculos más hermosos de México. Se les conoció como pueblo culto y de excelentes prendas. Llevaban fama de ser nobles, corteses, respetuosos de sus semejantes, suaves y atentos en su trato personal, leales y sinceros. Las mujeres eran sencillas y hacendosas, excelentes madres y esposas y muy entregadas a los deberes del hogar. Los padres educaban a sus hijos con esmero, y para la formación de sus sabios sacerdotes y sus ilustres gobernantes debieron de tener buenas escuelas, pues son evidencias de ello, los grandes conocimientos que su elevada cultura demuestra. Tanto por el recuerdo de sus virtudes como por su organización, el pueblo tolteca es uno de los más interesantes del México Antiguo. La palabra Tolteca quiere decir artistas. Y en efecto, los toltecas eran maestros en todas las artes, mayores y menores. Eran notables arquitectos, que llenaron de pirámides y templos esplendorosos la región que habitaron. Eran grandes escultores, usando este arte principalmente para adornar sus monumentos arquitectónicos con estupendos relieves que representaban a sus dioses; pero también modelaban estatuas sueltas y estelas o piedras aplanadas en las que se trazaban bellos relieves.

Tal como lo expresa en el ensayo “Los Cuatro Acuerdos” del médico mexicano Miguel Ruiz, basado en la sabiduría de los antiguos Toltecas; relata la cosmovisión que debería tener un ser humano para estar en equilibrio. Donde describe que para lograrlo se debe, en primer lugar, entender que todos los seres humanos tenemos un complejo sistema de creencias (cosmovisión) o paradigma, adquirido por influencia social, familiar, educacional.

Pues, según narra la historia, la conquista europea, unida a un agresivo abuso del poder personal por parte de algunos aprendices, hizo que los naguales se vieran forzados a esconder su sabiduría ancestral y a mantener su existencia en la oscuridad. Por fortuna, el conocimiento “esotérico” tolteca fue conservado y transmitido de una generación a otra por distintos linajes de naguales.

Ahora, el doctor Miguel Ruiz, un nagual del linaje de los Guerreros del Águila, revive sus sentires y comparte a través de sus escritos, las profundas enseñanzas de los toltecas. Por tanto, las nuevas generaciones del pueblo Nasa en medio de tantos factores que atentan contra su pensamiento, continúan su lucha por conservar sus principios como comunidad “autónoma”, donde se proponen alternativas de solución y reconocimiento a gran parte de sus problemas, con base a la revitalización de sus propios sistemas tradicionales de salud y de medicina, y la implementación de modelos integrales de salud indígena, fortalecidos desde la escuela con el vínculo de la educación propia.

### **3.2.1 Proceso de Reconstrucción de la Experiencia**

Nutriendo la reconstrucción de esta experiencia significativa, se prosiguió con las reuniones-talleres en las que se avanzó en el desarrollo de las temáticas propuestas que se consolidaron durante la investigación. Donde se planteo como eje fundamental y articulador de esta reconstrucción la “Conservación de las Prácticas de Medicina Tradicional”; así como también se llevaron a cabo entrevistas al médico tradicional, y a algunos docentes de otras instituciones educativas del resguardo de Canoas.

Como parte fundamental, se hizo énfasis en la oralidad de los actores; pues mediante estos procesos que desde tiempo inmemoriales regían, nacían y que hasta la actualidad parten de la palabra a través de los Congresos, asambleas, mingas y celebraciones comunitarias donde son las comunidades que se reúnen a discutir, analizar y proyectarse en las diferentes actividades que hacen parte de su realidad y de su plan de vida.

Estos espacios de intercambio son los que dan orientación y lineamientos para continuar la construcción de políticas tanto internas como externas; por lo tanto desde la creación de las organizaciones locales, zonales, regionales y nacionales se han establecido diferentes programas, con unos lineamientos y objetivos que permiten identificar la orientación política organizativa como la complementación de programas al interior de las comunidades así como la permanente construcción de políticas públicas que permiten llegar a la coordinación interinstitucional con grandes barreras de tipo político, cultural y económico.

De esta forma, es de resaltar la experiencia de la comunidad educativa del Juan Tama, que a través de su proyecto educativo ha liderado procesos que han permitido establecer una serie de propósitos basados en los principios y la cosmovisión Nasa, con el fin de fortalecer los elementos de la Educación Propia y en este caso, hacer de la escuela un espacio propicio para la reivindicación cultural y comunitaria.

Retomando el tema específico, uno de los puntos de la “plataforma” de la reconstrucción de la experiencia significativa, y por tanto, de esta institución educativa es el importante proceso que adelanta sobre Medicina Tradicional, con el que se quiere encaminar a la comunidad educativa a conocer, conservar y recuperar las prácticas de la Medicina Tradicional de su pueblo y exigir su justa aplicación, por lo tanto se ha dado la tarea de fundamentar todos y cada uno de estos pilares.

En el desarrollo de las reuniones-talleres para esta etapa de la investigación, se realizaron diagramas, dinámicas, aportes y reflexiones individuales y colectivas; que se socializaron respectivamente, y que de igual forma permitieron visualizar los sentires de los actores, como la complejidad de la misma y comprender muchos aspectos de la lógica interna del proceso de la experiencia, desde diversas perspectivas que argumentan los diferentes actores.

Por tanto, como sumatoria de todas estas voces se pudo establecer que en la comunidad educativa del Juan Tama, e incluso se podría llegar a pensar que gran número de comuneros Nasa, de la población “contemporánea” (jóvenes), desconocen muchos aspectos y elementos de las practicas de la Medicina Tradicional de la comunidad, su comunidad. Por lo que de manera urgente se debe incursionar en estrategias competentes que permitan reivindicar a cada uno de estos, dando fin a estas falencias que debilitan dichas prácticas.

En el desarrollo de esta fase, los aportes que hicieron los actores se concretaron consensualmente, y permitieron desde la reflexión teórica contribuir al proceso y a otras experiencias similares; dejando en alto que, estos aportes y los que se atesoraran durante la investigación se estructurarían y consolidarían en una memoria (documento escrito), como aporte a la recuperación de las prácticas de la Medicina Tradicional, desde la “explotación” activa de las plantas medicinales, como factor esencial de dichas prácticas.

La comunidad Nasa, en tanto actor local social, frente a las prácticas de Medicina Tradicional se hizo menos vulnerable por la conciencia y el conocimiento que permitió identificar las amenazas, las exposiciones, las vulnerabilidades que ponen en peligro su vida y sus bienes. En ese sentido, la percepción del riesgo ha sido un eje fundamental en este proceso, pues la sensibilidad de cada comunero indígena, cabildante, capitán o médico tradicional, de una u otra forma, dan cuenta de la realidad social, cultural, espiritual, política y ambiental de su comunidad. A

través de su propia realidad se “procesa y mezcla” la información, para la toma de decisiones importantes en su territorialidad (a nivel interno).

En este sentido, el desarrollo local de sus ancestrales técnicas de salud, basado en las potencialidades del territorio y los conocimientos propios del pueblo indígena Nasa, adapta algunas prácticas tecnológicas de acuerdo con las nuevas situaciones que se tienen, aunque a su vez correspondan a situaciones ya vividas (el futuro está atrás) y lo que se hace es recordar para poderse potenciar en base al saber y conocimiento vivido, que contribuya al mejoramiento del proceso a mediano y largo plazo; sin dejar de lado lo “propio” . Para hacer concreción de todos estos elementos, las comunidades “consolidan” pensamientos y situaciones que les permiten tener una visión integral y orgánica del territorio; de igual modo, también impulsan propuestas de dimensiones adecuadas contribuyendo con la transformación progresiva de las políticas socio-culturales de su comunidad.

El bienestar comunitario, el equilibrio o armonía de las comunidades, entendido como desarrollo local, desde el territorio ancestral de los pueblos indígenas Nasa del Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama en Canoas, pone de manifiesto los valores de uso, de no uso y de existencia de los elementos propios de las comunidades desde el resguardo y desde el área de incidencia de esta institución educativa, espacio que establece diversas dimensiones territoriales aunadas e interrelacionadas.

Las formas organizativas ancestrales han permitido un autoreconocimiento de la autoridad, adaptadas a las nuevas situaciones presentes en el territorio, construyendo autonomías reales desde cada una de las comunidades y propiciando la autodeterminación como pueblo. Esto contribuye a la revaloración de los conocimientos ancestrales y a tener en cuenta los saberes de sus guías espirituales, lo cual hace posible la resistencia de sus comuneros.

La institucionalidad local manejada a través de la asamblea comunitaria, el cabildo, el capitán (consejero de la autoridad), el the' wala, los líderes y ex cabildantes, ha conseguido un manejo adecuado del proceso en el tiempo, que fortalece la permanencia de los valores culturales y espirituales ancestrales, como un legado de las formas de planeación estratégica local (prevención de corto, mediano y largo plazo) definidas claramente en el plan de vida de cada uno de los resguardos.

Es por ello, que después de haber puesto en marcha el ejercicio de esquematizar y organizar los datos de forma conceptual, de esta investigación, como educadora popular, reconocí y dimensioné la magnitud de cada uno de los pilares de esta, al igual que comprendí la complejidad y riqueza que estos conllevan.

Así mismo, se logró evidenciar la necesidad de construir colectivamente estrategias apropiadas, para contribuir a los procesos de la conservación y revitalización de las prácticas de la Medicina Tradicional, que a su vez se avanzaba potenciando la reconstrucción de la experiencia. De igual forma, esta propuesta pretende concertar por medio de un sistema de gran complejidad la relación ser humano-naturaleza, donde tanto la medicina tradicional y los servicios de salud se complementen a partir de la conservación individual, colectiva, material e inmaterial, de nodos de encuentro donde se privilegie el respeto-amor al territorio, la ética ambiental, el diálogo de saberes, el bienestar colectivo-ambiental y la sustentabilidad del planeta.

Aunando esfuerzos, ideas y sentimientos, el Potenciar la reconstrucción de esta experiencia significativa es querer proyectarla en un contexto social amplio y establecerla como tal desde su campo de acción, para desde allí abrir nuevas perspectivas de desarrollo y fortalecimiento de la comunidad Nasa. Así, en este pilar de “conservar” las prácticas de la Medicina Tradicional, a través de la conservación de las Plantas Medicinales, se llevaron a cabo diferentes actividades que permitieron reflexionar y recrear colectivamente sobre el proceso que se ha

adelantado y sobre las inquietudes y falencias que van surgiendo; donde se plantean alternativas de construcción y “transformación” de nuevas ideas que beneficien a la comunidad en los tiempos actuales, desde sus principios y cosmovisión.

Siguiendo la dinámica del proceso de la experiencia, y con la percepción de realizar los propósitos de esta investigación, a nivel general y quizá específico, se avanzaba tejiendo ideas potencializadoras a corto, mediano e indefinido o continuo plazo.

De igual forma, en el desarrollo de este pilar, estuvo muy activa la participación de la comunidad educativa del Juan Tama, donde sobresalen los distintos saberes de los participantes y se ponen en relación y discusión por ser reconocidos al interior de la experiencia, para producir transformaciones tanto en las personas de su resguardo como en su territorio y comunidad en general. Esta experiencia, aunque no despliega un proceso pedagógico planamente sistematizado para lograr sus objetivos de recuperar las practicas de Medicina Tradicional a partir de tres pilares fundamentales “conocer, conservar y recuperar” y plasmar dicho proceso en una memoria escrita con aportes de sus participantes; hace uso de materiales y técnicas pedagógicas, tales como las carteleras, los comunicados, tarjetas, foros, etc., para “visibilizar”, las diferentes dificultades o falencias desde la perspectiva de sus actores , para plantear, construir “soluciones” y para el empoderamiento de las nuevas generaciones hacia la socialización y revitalización cultural, desde su pensamiento y su realidad, lo cual constituye parte fundamental de su aprendizaje “formal”, esencial para el propósito de articular estas experiencias al proyecto de Educación Propia, como una estrategia para revitalizar nuevas experiencias de su comunidad y de muchas otras.

En los talleres-reuniones con los docentes y estudiantes del Juan Tama, frente a este pilar (conservar), se desarrollaron varias temáticas, algunas de las cuales, partieron de preguntas y de las que hago referencia a continuación:

**\*¿Cómo podría conservarse la Medicina Tradicional?**

*-“Primero que todo es necesario que nos demos cuenta que es muy importante conservarla; y que la medicina tradicional se puede conservar cuidándola, escuchando a las enseñanzas de los mayores, creyendo en ella, sembrarla en un territorio sano, y dársela a conocer a otras personas.” (Yesid G. Trochez y Brayan Campo, 8° - Estudiantes del Juan Tama)*

*-“La medicina tradicional la podemos conservar manteniendo vivas nuestras tradiciones, ya que la medicina es de muchos años atrás, y tiene mucha importancia porque es propia y nuestros cuerpos no podemos llenarlos de “drogas”, porque así como alivian también dañan en gran medida nuestro organismo.*

*También se puede conservar, comentando con nuestros amigos que se inclinen por esta medicina, y decirle a las persona lo bueno que es, por que es natural y no trae químicos.” (Yuly Tovar, Tatiana Velazco, 9° - Estudiantes del Juan Tama)*

*-“La medicina tradicional se podría conservar teniendo en cuenta las creencias de los médicos tradicionales, y hacer en la práctica sus recomendaciones, como las de los mayores, para llevar a fondo este conocimiento que es hoy importante para las comunidades indígenas.” (Irene, 6° y Edward, 10° - Estudiantes del Juan Tama)*

Y otras, a partir de la participación de los estudiantes de esta institución mediante la expresión oral, frente a:

**\*...contemos que se está haciendo en la comunidad para mantener o conservar la Medicina Tradicional....**

*-“Pues, yo creo que si estamos haciendo algo por mantener la medicina propia, pues, porque aquí en el colegio estamos sembrando muchas plantas medicinales, también sembramos otras para la alimentación, y todas son para nuestro consumo, también hacemos refrescos y nos han llevado al sakeluu.”*

(Ana Guetio -10°)

*- “La verdad es que para conservar la medicina tradicional estamos haciendo algunas cosas, pero falta que sean muchas más, porque si no valoramos lo propio y no la utilizamos, puede ser que la perdamos. Por ejemplo la podemos conservar utilizando mas a los médicos tradicionales, también, sembrando y usando plantas de nuestra tierra, para no usar medicinas occidentales.”* (Duvan Fernández)

Todos los aportes (sentires, opiniones, reflexiones, etc.) que hicieron cada uno de los participantes, a través de los diferentes ejercicios/instrumentos, se socializaron y se discutieron colectivamente. También, se apropió como parte potencializadora en esta fase, la reflexión que se construyó con los diferentes actores sobre el pilar de conservar, como un elemento más para contribuir al desarrollo de la experiencia, estableciendo el avance en el proceso como tal y el reconocimiento y fortalecimiento a través de estrategias que se potencien tejiendo relaciones en equidad y reivindicación socio-cultural, proponiendo políticas y prácticas que promuevan el bienestar de todas las personas, en sus diferentes identidades.

Entre otras tantas cosas, por parte de la participación del estudiantado del Juan Tama, fue posible, apreciar que en la comunidad del resguardo se está haciendo un gran esfuerzo por avanzar con el proyecto que lidera dicha institución sobre la inclusión de las prácticas de Medicina Tradicional en su comunidad educativa como parte de sus proyectos pedagógicos, a través de la inclusión de la Educación Propia; pero que aun, falta mucho por hacer, y desde muchos espacios. Que las falencias son diversas y numerosas, y que por tanto la lucha debe ser constante y vigorosa ante este proceso.

### 3.3. Recuperar

*“Nuestra verdadera identidad es todo el pasado hermoso de sabiduría, de la fuerza y el amor que tuvieron nuestros hermanos, eso es algo de lo que siempre tenemos que estar hablando y recurriendo a esos legados con orgullo... Tenemos que despertar ese amor a nuestro país y recuperar ese respeto por la cultura que nos heredaron nuestros antepasados, que fue una cultura de armonía y amor, aun cuando nos quieran hacer creer lo contrario.”(Flora Rocha)*

Este valioso mensaje que nos envía la conferencista mexicana Flora Rocha, es el que debemos interiorizar y emitir al mundo, apreciando y dando valor a lo nuestro, apremiando nuestra identidad. Y ese es un ejercicio que si han hecho muy bien los Nasa; y que en la actualidad siguen luchando por mantener, pues, por diferentes causas y situaciones, ya mencionadas, en la actualidad, gran parte de la población de las nuevas generaciones han manifestado problemas de “identidad” con los principios y cosmovisión de su comunidad. Sin embargo, un sinnúmero de proyectos avanzan al interior del proceso educativo, consolidando la propuesta de Educación Propia con estas nuevas generaciones, lo que implica nuevos retos para el proceso organizativo y educativo propio de la comunidad Nasa.

Este último pilar fundamental en que se desarrollo la presente investigación, plantea el principal propósito de la experiencia, “recuperar” las practicas de Medicina Tradicional en el Resguardo de Canoas, desde el espacio que brinda la escuela como gestores de permanente reflexión de los valores culturales que contribuyan al fortalecimiento de la identidad como pueblo, a partir de la sabiduría de los mayores y del conocimiento de los agentes culturales.

Cuando se habla de recuperar las prácticas de Medicina Tradicional, se hace énfasis en reivindicar el Recurso, la Memoria, el Uso y la Confianza en estas, a través del manejo y el aprovechamiento de las plantas medicinales, como mecanismo fundamental para el fortalecimiento de dichas prácticas.

### **3.3.1. Proceso de Reconstrucción de la Experiencia Significativa.**

En la reconstrucción de esta experiencia significativa, mediante el macrorrelato consensual, fue posible que los diferentes tipos de actor recordaran y reflexionaran sobre todos los elementos fundamentales de la experiencia a reconstruir, en el proceso del mismo; retroalimentando colectivamente cada paso o asunto.

Este espacio de volver a atravesar los sucesos y las emociones ya vividas, para poder dimensionarlos, es un ejercicio que permite dar “sentido” a los recuerdos y ubicarlos en el lugar de la experiencia significativa, de manera que se puedan reconocer las transformaciones, dificultades y aciertos o posibilidades.

La presente investigación trabajo un proceso dinámico en la reconstrucción de la experiencia significativa, en la que los diferentes actores hicieron sus respectivos aportes de manera participativa, autónoma, que cuestiona frente al desarrollo de la misma; por lo que se determinaron aspectos significativos sobre lo que ha impulsado y sigue impulsando a sus comunidades en la lucha por sus derechos, y por permanecer en el proceso. Es por eso que, cada vez la fuerza va en aumento y se engrandece con la sumatoria de cada una de las acciones de sus gentes, que al igual que en siglos pasados, conservan su carácter aguerrido, aquel que los sigue conduciendo a obtener sus derechos y mantener su identidad.

Y como parte de esta lucha, es el proceso de recuperación y fortalecimiento cultural que llevan a cabo los Nasa, en la comunidad educativa del Juan Tama; donde, para la institución no solo es un “reto” (conocer, conservar y recuperar las practicas de la Medicina Tradicional), sino un proceso por el que trabajan articuladamente a diario desde la “inclusión” practica de la Educación Propia.

La comunidad educativa del Juan Tama, con este proceso se planteo reivindicar las prácticas de Medicina Tradicional, para lo que tomo como eje fundamental el trabajo con las plantas medicinales; mediante tres pilares fundamentales: conocer,

conservar y recuperar, asemejándolos o relacionándolos con las tres tulpas del fogón, con el propósito de avivar y fortalecer el fuego de la sabiduría ancestral en cada uno de los participantes y/o comuneros, desde las situaciones actuales, recontextualizando las políticas sociales de la comunidad Nasa en las nuevas generaciones.

De tal manera, en este momento se llevaron a cabo las reuniones-talleres que permitieron culminar con los ejes temáticos ya planteados para la reconstrucción de esta experiencia; fue la parte esquemáticamente quizá más amplia y profunda en su desarrollo “conceptual”, desde la discusión y socialización colectiva de los participantes. En ella, se abordaron una serie de dinámicas que facilitaron la “recopilación” de numerosos aportes, que harían parte de la consolidación de la memoria escrita, como parte esencial y potencializadora de la reconstrucción de la experiencia.

También, se realizaron entrevistas, a algunos docentes, y estudiantes de diferentes grados del Juan Tama, como a varios comuneros y al médico tradicional del Resguardo de Canoas.

Además, se tuvo muy en cuenta y se le dio una relevancia especial al valor de la palabra, reconociendo que aunque son una comunidad cimentados esencialmente en la oralidad, nunca ha estado demás lo escrito; donde las políticas de orientación están dadas por la lucha en la exigencia del cumplimiento de sus derechos y la reivindicación de su identidad; lo cual, cada día se ha evidenciado más a través de las asambleas permanentes, congresos, movilizaciones, caminatas, marchas, cumbres unificando las organizaciones indígenas e involucrando otros sectores.

De igual forma se estableció que para avanzar en el proceso, la comunidad cuenta con herramientas fundamentales como partir de los principios y la “estructura” de lucha de sus organizaciones, donde, cada día se dan los lineamientos políticos

para la construcción y el desarrollo permanente de sus planes de vida, y de nuevas políticas socio-culturales.

En el análisis del «recuperar», como en el de los anteriores pilares de esta reconstrucción, se evidencio que son también potenciación de la experiencia, puesto que se entretienen durante la linealidad del tiempo, permitiendo entender el proceso de la esta. De esta forma, permite a los actores reconocer que esta reconstrucción es un trabajo significativo, ya que permite reflexionar sobre el pasado y el presente, y de una forma más “solida” proyectarse nuevos retos, hacia el futuro.

La reconstrucción de esta experiencia significativa, a todos los actores, incluso a mí que solo presencie parte del proceso, nos potencio al reconocer la dimensión y la complejidad de esta; lo que nos brinda la posibilidad de contribuir, desde nuestras reflexiones teóricas, al progreso y/o fundamento de este proceso y de otras experiencias similares.

La memoria escrita «LAS PRÁCTICAS DE LA MEDICINA TRADICIONAL NASA EN LA FORMACION ESCOLAR. Un aporte al Fortalecimiento y Revitalización cultural.»<sup>178</sup>, es un valioso aporte a la lucha de la comunidad Nasa en el proceso de reivindicación de sus valores ancestrales y de su identidad; además, de ser una “muestra” que otras comunidades y pueblos quisieran “adoptar o prolongar”.

En ese sentido, esta investigación nos hizo reconocer y dimensionar los fundamentos de la experiencia que difundía el Juan Tama, al apreciar la complejidad y riqueza de esta, reconociendo que todo proceso de educación debe ser concebido desde su contexto particular, y que en dicha institución educativa el proceso de Educación Propia debe ser articulado desde múltiples elementos estructurantes como el reconocimiento a la diversidad étnica y cultural; del ejercicio educativo como una acción formativa, basada en una política

---

<sup>178</sup> La memoria escrita, aparece en el Capítulo IV de este documento.

participativa, posibilitada por el diálogo de saberes como estrategia para la construcción de comunidad autónoma. Proceso, que no solo debe ser entendido desde el diálogo o desde la práctica “pedagógica”, sino, que debe ser y estar sustentado teóricamente en un proyecto educativo de Educación Propia, donde se evidencien y justifiquen sus avances, también de manera escrita.

Pues, me “atrevo” a mencionar que en el Juan Tama, aunque se ha avanzado mucho de manera activa y/o práctica en el marco escolar, en lo que refiere a su proyecto educativo de Educación Propia, aún, la institución educativa depende “legalmente o normativamente” de los parámetros que establece el Proyecto Educativo Institucional (P.E.I), que rige normalmente el Estado a cualquier institución de educación formal; suprimiendo desde el aspecto teórico y/o normativo, la caracterización especial y el trabajo tan valioso, en el que avanza dicha institución.

Por otra parte, el avanzar conceptualmente en este ultimo pilar de reconstrucción de la experiencia significativa: el «recuperar», fue posible dar un gran paso. Aunque con gran cantidad de información e ideas, entre los participantes, frente a la elaboración de la memoria escrita, se logró un panorama más claro, para la construcción temática, de dicha experiencia y su “consolidación teórica” en un documento.

Con este pilar, además se trabajaron cuatro elementos (el Recurso, la Memoria, el Uso y la Confianza), muy importantes en el proceso y en el desarrollo de la reconstrucción, en base al manejo y aprovechamiento de las plantas medicinales, recurso que ha sido la estrategia fundamental del Juan Tama, para adentrar integrantes al proceso de revitalización de las practicas de Medicina Tradicional, como parte de sus acciones en la inclusión de la Educación Propia.

En consecuencia, como aporte de cada uno de los diferentes actores que participaron del proceso, y de las discusiones y/o socializaciones colectivas

surgieron suficientes razones que posibilitan la existencia de perspectivas y significaciones tanto de posiciones antagónicas sobre los conceptos, como de convergencias sobre las relaciones sociales, las limitaciones y carencias organizativas, la oportunidad de discutir las abiertamente, así como la necesidad de abordar los retos, y si se contribuyen a afirmar las posiciones ideológicas y los afectos en el grupo; y si se está construyendo participativamente (desde las acciones y espacios formativos de la escuela) un proyecto político-cultural que reúna las perspectivas de los participantes de esta experiencia, se trasciende no solo en el proceso, sino en la comunidad del pueblo Nasa.

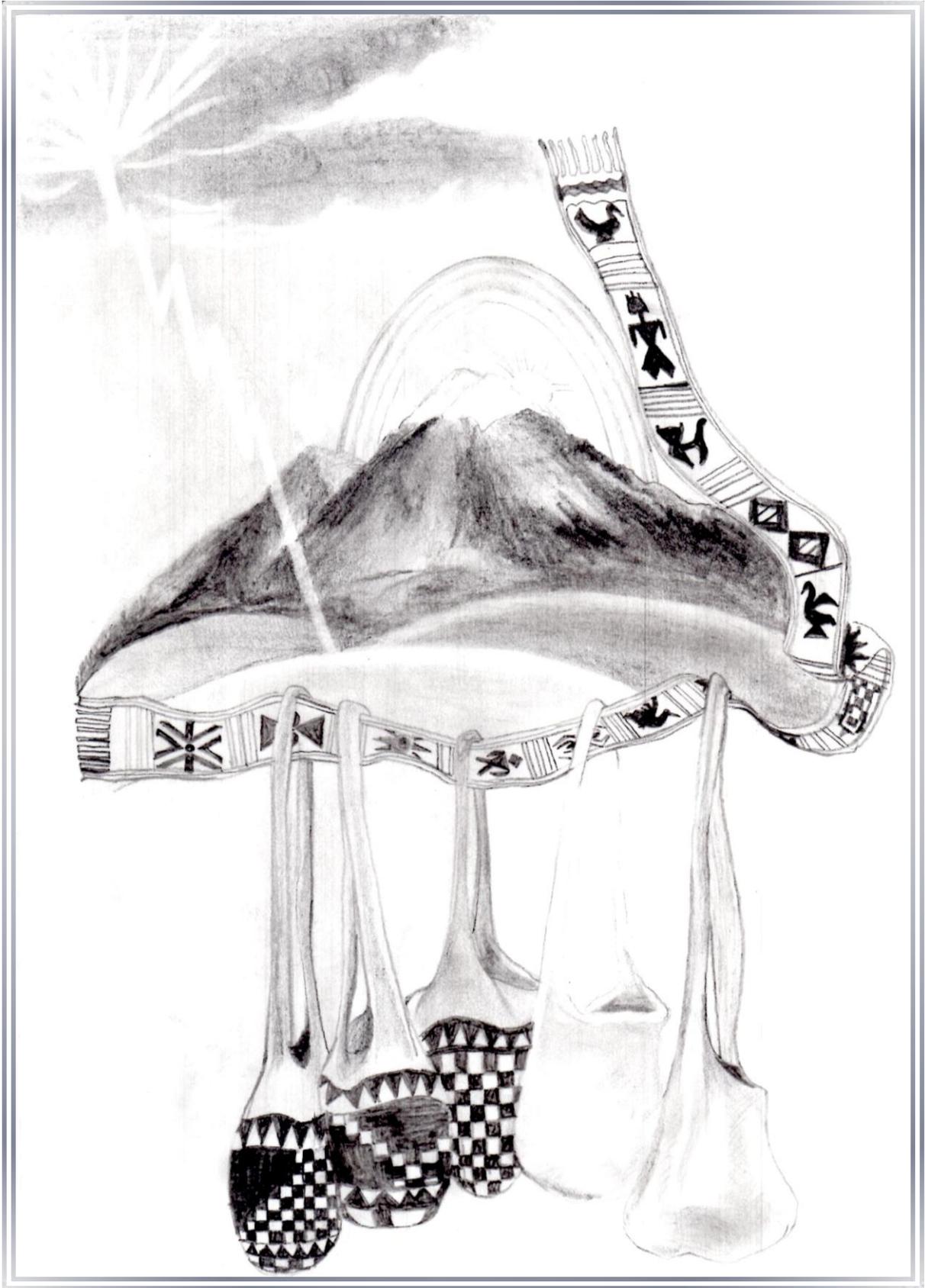
En el modelo de reconstrucción, tomado en esta investigación, concibe la potenciación del mismo, como un hilo que se va tejiendo a lo largo del proceso, durante el desarrollo de cada una de las fases de la experiencia, como elemento operante de cada actividad realizada.

*“Potenciar una experiencia es intentar proyectarla en un contexto social amplio y situarla en el campo de fuerza que la hace posible para desde allí abrir nuevas perspectivas de desarrollo y fortalecimiento.”<sup>179</sup>*

De este modo, en esta última parte de la presente investigación, se aborda el desarrollo de la memoria escrita, la cual recoge las reflexiones, significados, sentires y opiniones sobre cada uno de los tres pilares fundamentales de la experiencia, trabajados en la reconstrucción de la experiencia significativa.

---

<sup>179</sup> Zúñiga Escobar, Miryan y Gómez Zúñiga, Rocio. Mujeres Paz-íficas de Cali: La Paz Escrita en Cuerpo de Mujer. Universidad del Valle. Instituto de Educación y Pedagogía. Grupo de Investigación en Educación Popular. Cali, Colombia. 2008. Pág.72.

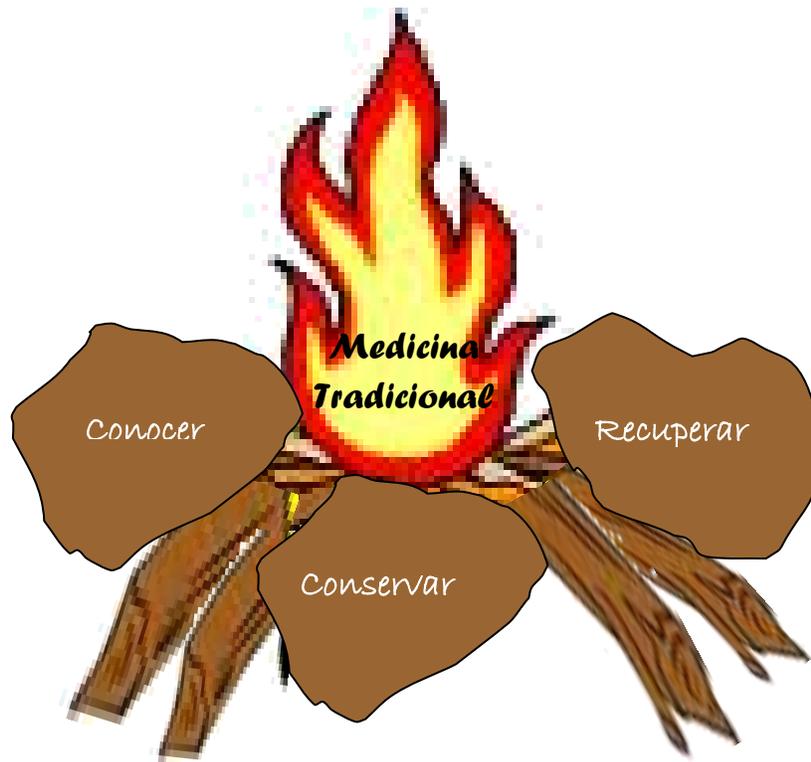


## CAPITULO IV.

### 4. PRESENTACION DEL GRAN RELATO RESULTADO DE PRODUCTO COLECTIVO COMUNITARIO DEL PROCESO TITULADO:

### **LAS PRÁCTICAS DE LA MEDICINA TRADICIONAL NASA EN LA FORMACION ESCOLAR**

*Un aporte al Fortalecimiento y Revitalización cultural.*

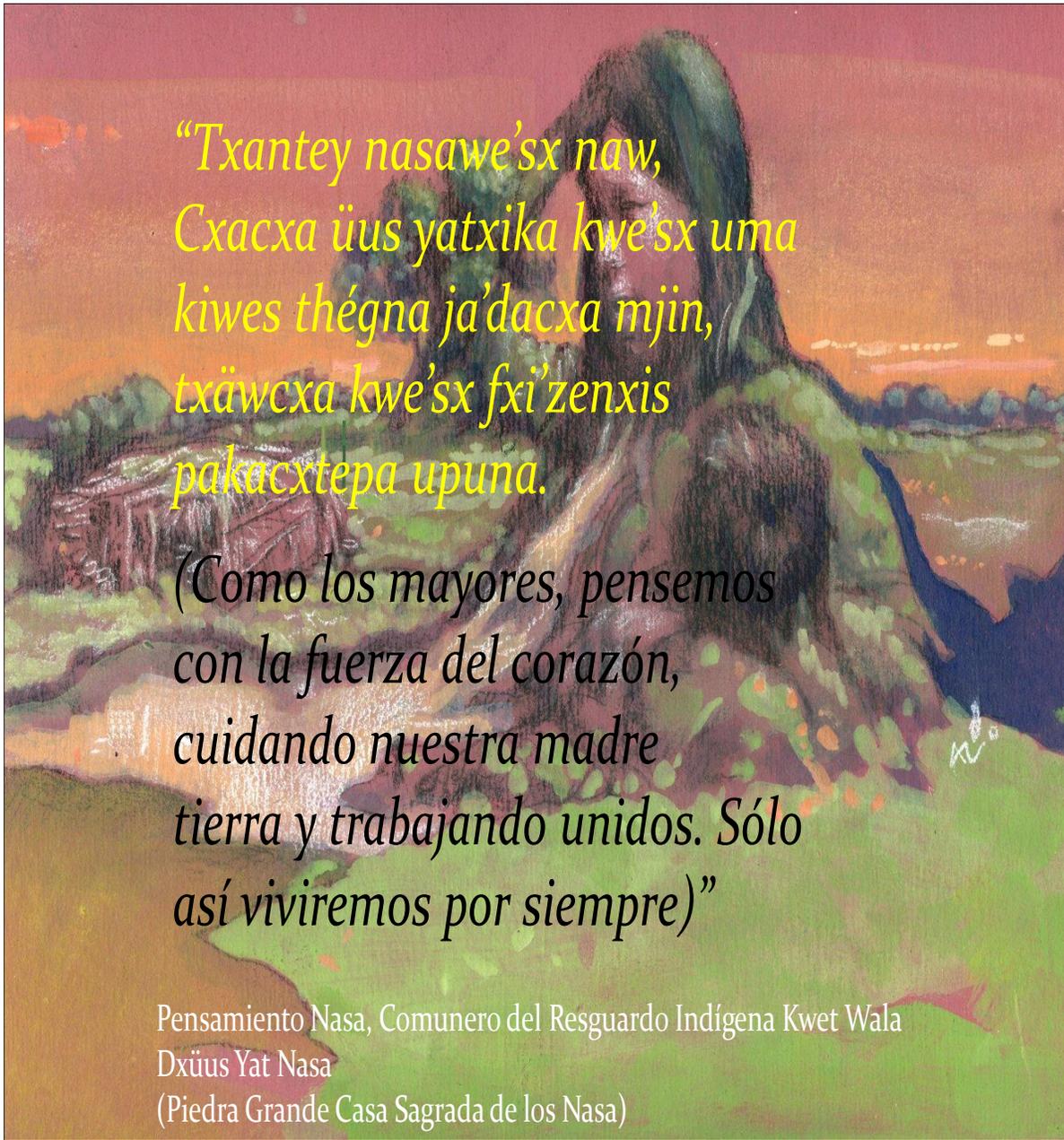


## MEMORIA:

SOCIALIZACION Y REFLEXIONES SOBRE EL APROVECHAMIENTO DE LAS PLANTAS MEDICINALES, EN EL INSTITUTO TECNICO Y AGROPECUARIO E INDUSTRIAL JUAN TAMA.

Resguardo de Canoas

2011



*“Txantey nasawe’sx naw,  
Cxacxa üus yatxika kwe’sx uma  
kiwes thégna ja’dacxa mjin,  
txäwcxa kwe’sx fxi’zenxis  
pakacxtepa upuna.*

*(Como los mayores, pensemos  
con la fuerza del corazón,  
cuidando nuestra madre  
tierra y trabajando unidos. Sólo  
así viviremos por siempre)”*

Pensamiento Nasa, Comunero del Resguardo Indígena Kwet Wala  
Dxüus Yat Nasa  
(Piedra Grande Casa Sagrada de los Nasa)

#### 4.1. INTRODUCCIÓN

Este material o documento, denominado Memoria fue elaborado con el objetivo de dar a conocer la experiencia sobre la inclusión de las prácticas de Medicina Tradicional en el Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama, a través del manejo y aprovechamiento de las plantas medicinales, como parte fundamental del proceso formativo. Para la elaboración de esta memoria, se utilizaron varios recursos; las implicaciones que tiene un proceso en relación con los contextos, los problemas y necesidades de la comunidad, las diferentes concepciones y percepciones que tienen los actores, estos y otros aspectos se tuvieron en cuenta para aprovechar, fortalecer e incluso replantear enfoques y estrategias más pertinentes, que favorecieran el desarrollo del proceso. Buscando hacer un aporte importante a la comunidad indígena Nasa, y especialmente a mejorar el proceso formativo de las nuevas generaciones en las instituciones de sus resguardos, nos propusimos trabajar en torno a la recuperación y el fortalecimiento cultural.

Para lograr esto, promovimos acciones encaminadas a recuperar las prácticas de Medicina Tradicional, mediante narraciones de mitos, cuentos e historias que ayuden a establecer y comprender la cosmovisión indígena, pues, sin tradición oral no habría pensamiento y valores y si esto no se conoce y no se enseña, la cultura Nasa estaría desatinada a desaparecer; dado a que es mediante la oralidad, que la voz de los mayores y los sabios, se revitaliza de generación en generación.

Por tanto, se debe explorar la riqueza de la tradición oral y la importancia de estas narraciones, como temas que debieran convertirse en contenidos de enseñanza-aprendizaje de los planes de estudio, porque son parte importante y fundamental de la cultura; fuera de la cual no se podrían generar procesos educativos.

La comunidad educativa del Juan Tama, con la socialización de su experiencia está interesada en promover el conocimiento, la conservación y la recuperación de las prácticas de Medicina Tradicional de la comunidad Nasa, con el objetivo de fortalecer y revitalizar los valores ancestrales y la identidad de la comunidad. Sabemos que mejorar y garantizar nuestra calidad de vida y las condiciones de salud es esencial convivir armónicamente con la madre tierra y la hermana naturaleza, aprovechando los beneficios que nos ofrecen. Nuestros jardines y parcelas, por ejemplo son espacios potenciales, donde deberíamos mantener y sembrar todo tipo de plantas, pues la mayoría tienen grandes propiedades medicinales, que podríamos utilizar en forma cotidiana.

El propósito de esta memoria, consiste en la promoción del aprovechamiento de las plantas medicinales y el rescate de las costumbres practicadas por nuestros abuelos en el uso de plantas medicinales, así como la investigación, reproducción y manejo de las mismas; además, de relacionar este trabajo a un componente significativo más amplio en el proceso que establece fortalecer y reivindicar los valores y principios tradicionales ancestrales; en las nuevas generaciones de la comunidad Nasa.

Asimismo se espera que la promoción de este documento permita la multiplicación del proceso y sea un punto de orientación para continuar la construcción de políticas tanto internas como externas que permitan orientar y fortalecer a su comunidad y también a otras.

#### 4. 2. JUSTIFICACIÓN

Pensar materiales de apoyo pedagógico, para la comunidad en general desde las concepciones y narraciones de la tradición oral o los saberes populares de la comunidad Nasa, es volver sobre la cultura que se nace y se socializa mediante mitos, cuentos, ritos, costumbres, usos y expresiones. Son los saberes de los antepasados, las experiencias personales y colectivas de un tiempo atrás, dejados como normas para que el pueblo se conserve, y pueda proseguir en construcción, en relación con otros y con la naturaleza, interrelaciones que se dan en diferentes espacios, y que siempre deben buscar el equilibrio, la armonía.

Las narraciones tradicionales o populares, privilegian la reflexión sobre las experiencias de vida, el vivir y el hacer cotidiano y las normas que rigen la convivencia. Son el escenario donde las vivencias pasadas vuelven hoy para proyectar el futuro; contexto de vida que está en la historia, y su revitalización es la práctica, como su expresión en el presente. Este contexto de vivencias, conocimientos y roles en situaciones y espacios compartidos colectivamente de la comunidad Nasa, permite la reflexión sobre la identidad cultural, es decir, la razón de su existencia, reflexión socializadora de construcción de nuevas generaciones con su andamiaje socio-cultural y político.

En la perspectiva de la recuperación de los valores culturales y de la identidad para la revitalización de las prácticas de Medicina Tradicional Nasa, y como material de apoyo

para otras experiencias, se han tomado una serie de relatos de los participantes del proceso de sistematización de la experiencia, que nos acercan a recrear un diálogo de saberes, desde sus diferentes aportes.

#### 4. 3. LA SALUD Y ENFERMEDAD DESDE LA CONCEPCION NASA

*“El conocimiento tradicional es milenario y esto no admite discusión. No obstante, en muchos casos se necesita de la confrontación que permita avalar que una determinada acción terapéutica es efectiva y se emplea con responsabilidad... en la medida de que sea un medico tradicional acreditado por una comunidad y se maneje con ética y pleno conocimiento su saber”<sup>180</sup>*

Coexistiendo con la medicina oficial y la diversidad de saberes médicos se encuentra la cultura de la salud de los Nasa; donde predomina la medicina tradicional.

Para la comunidad indígena Nasa la cultura de la salud o saber médico tradicional, a diferencia del alopático, se concibe como un bienestar colectivo.

*“...se propone perpetuar al grupo socio cultural más que al individuo. Es así que preguntarse por la enfermedad, por la salud, por el cuerpo humano, por su anatomía, su fisiología, es interrogarse a la vez por lo natural y lo social.”<sup>181</sup>*

Así, estos factores determinan que una persona, más que por causales de la ciencia se enferme o se sienta sano siempre en relación, desde sus representaciones sociales y en permanente transformación de su orden biológico, de tal forma que no es un simple huésped de agentes externos.

*“De esta forma, la salud y la enfermedad son procesos sociales, lo que deja por fuera de la historia natural de la enfermedad y la concepción de la salud colectiva como la sumatoria de las enfermedades individuales. Esta concepción exige que los sujetos involucrados en los*

---

<sup>180</sup> Revista Semillas, No 18. El conocimiento tradicional sobre plantas medicinales y su relación con el conocimiento científico. Entrevista a Mejía Piñeros; Antonio Luis. Enero 2003.

<sup>181</sup> Portela Guarín, Hugo. CULTURA DE LA SALUD PAEZ: Un saber que perdura, para perdurar. Universidad del Cauca, Popayán - Colombia; Noviembre de 2002.

*procesos de salud-enfermedad hablen desde sus representaciones, para construir y reconstruir la problemática colectiva en los espacios pertinentes*<sup>182</sup>

Este proceso reafirma que tanto la salud y la enfermedad, como los agentes que conservan y transmiten los saberes de la medicina tradicional, hacen parte de ese bagaje cultural que cada día los miembros de la comunidad van construyendo para sí mismos y para los demás. Es innegable que la cultura se aprende y se transmite de generación en generación. Se inculca, ya que los padres y las generaciones mayores usan la cultura como guía de enseñanza y de forma de vida que es transmitida a sus hijos y/o las nuevas generaciones en su quehacer formativo.

Con este panorama, la necesidad de llevar a cabo procesos comunitarios que incluyan a la comunidad es esencial para la recuperación de la memoria y las prácticas tradicionales de la cultura Nasa, en procesos, por ejemplo, como el de la medicina tradicional. Esto con el objetivo de que se recuperen las prácticas de medicina tradicional, mediante la "reconstrucción" de conocimiento en las nuevas generaciones y se conserve en la memoria como resistencia o pervivencia de sus tradiciones culturales.

Desde esta perspectiva, lo que se pretende es que la comunidad Nasa reinicie su vida activa en la recuperación de un conocimiento que por siglos ha cultivado y que poco a poco las nuevas generaciones han ido olvidando. La contribución actual radicaría en un proceso que posibilite la apropiación y la construcción de sentidos colectivos, que permitan nuevas alternativas al mejoramiento, en este caso de las prácticas de la Medicina Tradicional. Esta construcción colectiva tiene como fin lograr que de común acuerdo, se puedan establecer unos mecanismos que concedan a los diferentes participantes del proceso abanderar y mantener su cultura.

---

<sup>182</sup> Mariño S., Germán. Del constructivismo al dialogo cultural. 1995. En Mariño S., Germán. Compilador. Constructivismo y didáctica. Santa fe de Bogotá, Dimensión Educativa.

#### 4. 4. LA MEDICINA TRADICIONAL UN LEGADO DE LOS ANCESTROS

##### Medicina Tradicional Nasa

Nuestra Medicina Propia o también llamada Medicina Tradicional, son el conjunto de acciones realizadas o practicadas desde tiempos inmemorables por nuestros ancestros, y que de generación en generación nos han enseñado nuestros mayores, sabiduría con la que han guiado a nuestro pueblo. La Medicina Tradicional de nuestra comunidad Nasa conlleva un sinnúmero de aspectos y elementos, que identifican a cada una de sus prácticas como una pieza clave de nuestra cotidianidad, pues, en todas sus manifestaciones, se refleja la estrecha relación entre la realidad y la cosmovisión, y como parte de ello podemos apreciar: la ritualidad, como parte esencial y siempre presente en todos los espacios y etapas de vida de una persona.



##### “Una Cultura Nunca Antes Vista”

Hoy sábado de 1513, he llegado hasta esta misteriosa aldea, los nativos me observan con desconfianza, los niños se esconden, hasta los animales se espantan, y todos parecen angustiados con mi llegada; pero, a cabo de una horas un mayor se aparece y me hablo en su lengua...gracias a mi rico conocimiento en dialectos, comprendí que me hablaba en Nasa Yuwe, preguntándome: -¿Quién eres y que haces aquí?, y yo le respondí:-soy un joven español, y me encuentro perdido. Aquel hombre me comprendió, y llamo a los demás quienes me ofrecieron de sus alimentos, y mientras comía observaba como se curaban las heridas con plantas medicinales, otro hombre, un anciano que llamaban Thë' Wala se estaba armonizando, purificando su cuerpo, rindiendo tributo al padre sol, la madre luna, las madre tierra. Me sorprendí al ver que tenían muchos conocimientos sobre medicina, fases de la luna, época de siembra y cosecha, que habían tomado de las enseñanzas de sus mayores y sabios; pero sobre todo me sorprendió su forma de pensar, que era dejar a las futuras generaciones todos sus conocimientos y legados, para su bienestar y el de la humanidad. (Duvan Yanda, - Estudiante del Juan Tama, 10°)

### **“Las Enseñanzas de Nuestros Abuelos”**

Hace mucho tiempo en una lejana comunidad de indígena, donde se educaba a la familia alrededor del fogón, en el calor y sabiduría de los abuelos, habían muchas creencias en espíritus y se utilizaba mucho la medicina tradicional, la cual no podía ser utilizada por cualquiera, excepto por los mayores y los médicos tradicionales, con esta medicina armonizaban la comunidad, curaban muchas enfermedades y epidemias difíciles de tratar; pero, con el gran poder de las plantas, algunas personas malintencionadas, también hacían brujerías y hechizos, trayendo consecuencias desagradables para la comunidad; por lo que los Thë' Wala, averiguaron esta situación y otras cosas importantes con los espíritus, dando solución a esta y otras dificultades, además de comprender que se debe hacer y fortalecer todo lo bueno de esta medicina, porque somos testigos de que no ha padecido, y que ha pasado de generación, en generación contribuyendo a mantener la cultura de la comunidad, y es por eso que hasta hoy todavía contamos con médicos tradicionales. (Estudiante del Juan Tama, 10°)

### **“El Niño que mantuvo el Ancestro en su Corazón”**

Había una vez en un resguardo un niño que le gustaba todo lo de su territorio y estaba muy interesado en la medicina tradicional, en su casa sembraba y cuidaba todo tipo de plantas medicinales. Y un día fue a su escuela, y entusiasmado le comento al profesor que entre todos construyeran una huerta medicinal, pero como el profesor era mestizo y tenía otro pensamiento, no le prestó atención y lo castigo por proponer esas cosas; entonces, el niño muy aburrido no comprendió esa reacción, se retiro de la escuela y abandono sus estudios. Pero, siguió su gran interés por la medicina tradicional, y busco los conocimientos de su interés en los sabios y mayores de su comunidad, quienes le apreciaron el interés y le guiaron por muchos años, hasta formarlo como medico tradicional, a quien le encomendaron llevar los conocimientos en el corazón y enseñar sobre las plantas medicinales a toda la comunidad, para que perdurara el conocimiento en ellos y lo llevaran también a las escuelas. (Katherine Pilcuc - Estudiante del Juan Tama, 10°)

#### 4.4.1. ¿Qué son Valores Ancestrales?

Se pueden determinar como valores ancestrales, a todo el conjunto de normas o mejor dicho de enseñanzas dadas por los mayores, o a las tradiciones, que han ido pasando de generación en generación, para el bienestar de la comunidad.

En nuestra comunidad Nasa, por ejemplo se han mantenido algunas costumbres durante mucho tiempo, sin embargo otras ya no se ven, como por ejemplo: el uso de las plantas medicinales para muchas cosas, o en tiempos atrás se dice que la mujer era escogida por el hombre, como su pareja, y pedida a sus padres, mas si ellos aceptaban, ella no tenía opinión, ni podía negarse ante la situación. De todos modos todo esto son valores ancestrales porque son o hicieron parte de nuestras tradiciones, de nuestra forma de vivir. (Nelsy Shirley Ulcue - Estudiante del Juan Tama, 10°)

#### \* Reflexión:

##### El Fogón



Anteriormente en nuestra comunidad se tenía la costumbre de reunirse toda la familia alrededor de las tulpas o fogón, en la cocina, esto se hacía para compartir un rato y aprovechar el espacio transmitir las enseñanzas y buenos consejos a los hijos.

Debido a los cambios de estructura en las viviendas se están acabando los fogones de tulpas, pero esto no significa que deba terminarse la oralidad que siempre ha perdurado en nuestras comunidades, por ello, no permitamos que las llamas y tulpas de las voces y enseñanzas de nuestros abuelos se apaguen.

### \*Cuento:

Era el caso de un niño que no tenía padres, y quedó con los abuelos. El niño era muy terco y rebelde, pero, el abuelo le enseñó con paciencia y sabiduría, como tenía que comportarse, tantos valores de la vida, como también le enseñó sus creencias y costumbres; y tanta fue la enseñanza que el niño creció con las costumbres que sus abuelos le habían formado, y todo lo que aprendió lo enseñó a sus hijos, manteniendo las creencias y costumbres de la familia de generación en generación, como manera de preservar los valores y tradiciones de su comunidad. (Estudiante del Juan Tama, 10°)

#### 4.4.2 "El Fundamento de Nuestra Experiencia..."

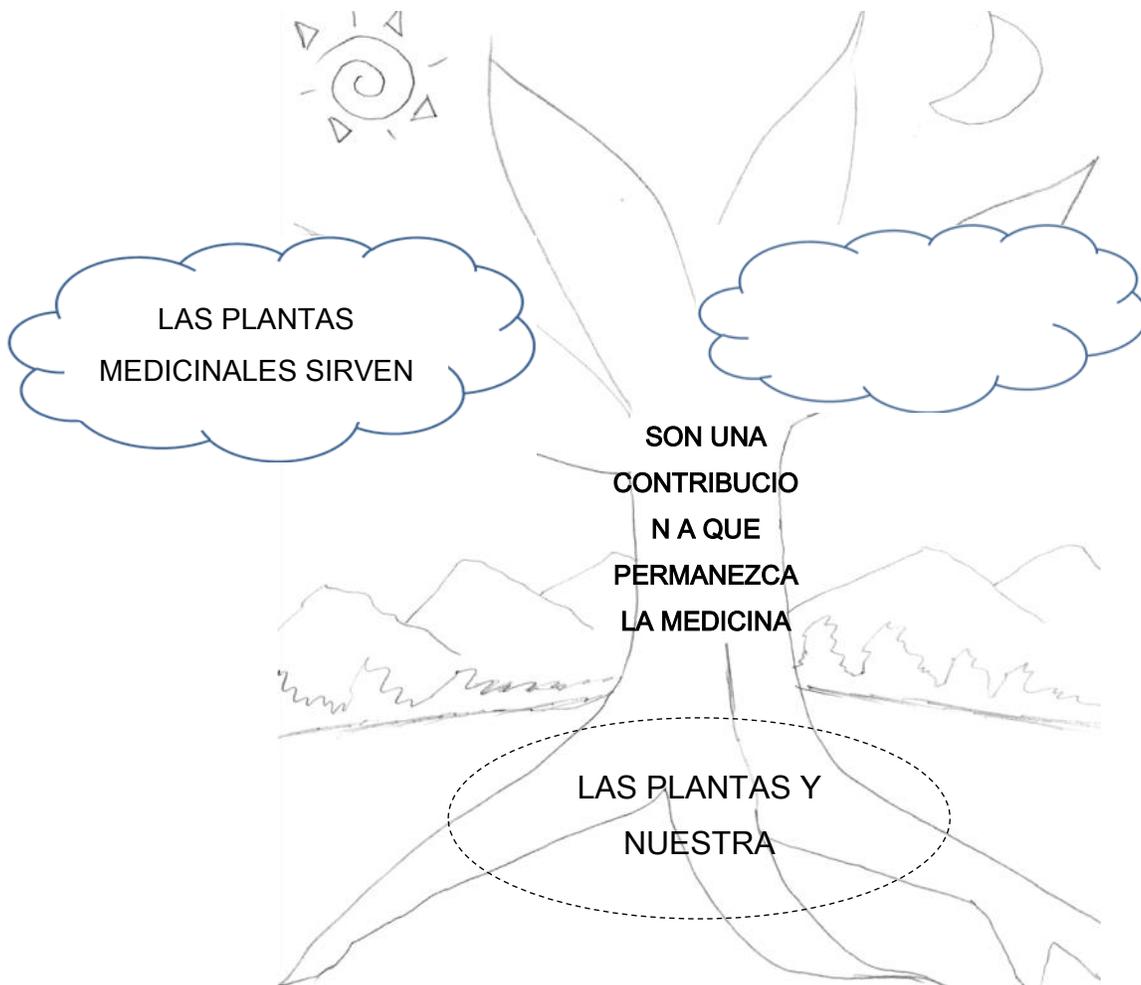
En el Juan Tama, a través del componente pedagógico hemos implementado un área académica denominada Profesionalización en Salud, la cual trabaja en asociación: primeros auxilios, sistemas de prevención y promoción fundamentados en la Medicina Tradicional; orientada por la profesora Yamila Díaz, quien ha colocado todo su amor, dedicación y conocimientos para compartirlos con la comunidad educativa de esta institución; este proceso que ha sido laboriosamente constante y al que se le podrían atribuir cantidad de objetivos, se convierte en el resultado del esfuerzo no solo de la comunidad educativa del Juan Tama, sino del deseo y de la lucha que persiste en la comunidad Nasa por trascender y permanecer desde sus principios y su cosmovisión como pueblo indígena en resistencia.

Por tanto, el principal propósito es fortalecer esta experiencia y socializarla, para poder así ser multiplicadores tanto de ella, como de fomentar el mejoramiento de la calidad de vida de las personas de la comunidad, desde el aprovechamiento integral de los agentes, los espacios y recursos propios.

#### 4. 5. LAS PLANTAS MEDICINALES FUNDAMENTO DEL CONOCIMIENTO TRADICIONAL

Hasta hace unas cuantas décadas atrás, nuestras comunidades trataban las enfermedades y sus molestias por medio de las plantas medicinales, pues, no estaban presentes los hospitales ni los tratamientos de la medicina alopática. Los comuneros hacían uso de los

conocimientos tradicionales, de las plantas y de sus propios agentes de salud (Thë' Wala, partera, sobandero, etc.). conocimiento que nuestros mayores por más de quinientos años les permitió conocer a las plantas medicinales, de sus mayores, de otras comunidades, e incluso de los invasores, pero, sobre todo, con la práctica y la experimentación de nuestros abuelos al manejar cientos de plantas medicinales para todo tipo de enfermedades.



\*Gustavo Cerón, Derian Mestizo, Iván René - Estudiantes del Juan Tama

Nuestros abuelos cuentan que anteriormente, en las casas y parcelas abundaban gran cantidad de plantas medicinales, así, como su uso era algo frecuente y de manejo cotidiano, para mantenerse alentado y protegido de las enfermedades, de igual forma eran aprovechadas para otros usos habituales.

Estos eran tiempos pasados; actualmente gran parte de nuestra población está olvidando las plantas medicinales y sus extraordinarias propiedades curativas; pues parece más "práctico y eficiente" el acudir a las nuevas tendencias de la medicina alopática y a sus respectivas prácticas, o tratamientos; incluso relegando a los saberes que han mantenido a nuestra comunidad hasta hoy.

Es preciso reconocer que la medicina moderna ha logrado cosas extraordinarias y todos hemos tenido alguna vez la oportunidad de beneficiarnos de estos adelantos médicos, pero, por ello debemos reflexionar sobre su uso, y aprovechar los recursos que siempre han estado a nuestro alcance: las plantas medicinales que explotadas en el mejor sentido, podemos aprovecharlas y gozar de sus propiedades y beneficios. Por ello, invitamos al mundo entero a que recuperemos nuestros conocimientos sobre las plantas medicinales y las utilicemos en forma cotidiana.

### **Las plantas medicinales en la experiencia del Juan Tama:**

Iniciamos nuestro trabajo, conversando con la comunidad educativa sobre las posibles alternativas para mejorar la situación general de salud. Entre las alternativas propuestas colectivamente, se decidió iniciar un proceso de revalorización del conocimiento y uso de las plantas medicinales, en nuestra institución, dando continuidad a otros procesos similares realizados en el resguardo, que se habían estancado o no les dieron continuación. Para nuestro proyecto se propuso construir una huerta de plantas medicinales al lado del colegio, para que su comunidad asumiera la responsabilidad de su cuidado y mantenimiento; quienes en conjunto, trabajan para la limpieza, cercado, siembra y cultivo de las especies medicinales. Uno de los objetivos es que la huerta medicinal pueda constituirse en una especie de "semillero", que permita se propaguen las especies medicinales a todos los jardines familiares. Así, como la preparación y consumo de estas, para la prevención y cura, de las diferentes molestias.

La participación directa del centro educativo hace que los estudiantes desarrollen un mayor aprecio y un mejor conocimiento sobre los recursos medicinales de su medio ambiente, y de su comunidad; que muchas veces ya no se les transmite en sus propios hogares. Y que quizá, ellos son los que muchas veces terminan enseñando a sus propios padres.

## Investigación y transformación:

Por su parte, el colegio inició un proceso de recopilación y sistematización de información sobre las propiedades y aplicaciones de las plantas que se cultivan en la huerta medicinal. El objetivo es fomentar el interés de la gente por realizar sus propias investigaciones y establecer un recetario local de calidad, que pueda responder eficazmente para tratar los males y enfermedades más comunes en la comunidad. Así mismo, otra propuesta es que se constituya un "Registro Comunal de Conocimientos", que pueda ser atesorado por las instituciones educativas y por los organismos de carácter especial (CRIC, ACIN, etc.).

Por otro lado, el colegio, a través de este proceso, inicio la elaboración de remedios naturales para un botiquín institucional. A través de la docente Yamila, quien lidera el proceso en la institución, se brinda capacitación a los estudiantes, para transformar las especies medicinales cultivadas en la huerta e integrar las preparaciones al consumo frecuente en sus hogares y familias. Las principales formas de preparación en proceso de elaboración son: decocciones concentradas, tinturas madres, jarabes, pomadas y ungüentos.

### **"Nuestras Plantas Medicinales son Semillas del Conocimiento Tradicional"**

Cuando aun todo lo que ahora son lomas casi baldías, eran montañas abastecidas de riqueza natural, las que cobijaban a sus habitantes, la etnia Páez, quienes con sus saberes en plantas medicinales armonizaban sus territorios, y curaban a sus enfermos, ayudando a la gente que lo necesitaba.

Con el pasar del tiempo los comuneros siguieron con su sabiduría ayudando a la comunidad, hasta que alguien extraño llego a esta comunidad, con una formula supuestamente mágica y extraordinaria, que ayudaría a mejorar sus enfermedades la cual podría ser obtenida por ellos, con el solo hecho de trabajar muy duro, vender sus productos e intercambiar este pago, por un poco de la increíble poción.

Y aunque ha pasado mucho tiempo desde aquella época, un viejo conocedor de las plantas llamado Tomas, se sostuvo en sus conocimientos, curando con plantas, armonizando y realizando los rituales que se organizaban por los lugares donde permaneció.

Pero, cierto día al recorrer su territorio, noto que las montañas habían desaparecido y con ellas miles de plantas, que luego este anciano ha ido recuperando, sin pensar que muchas de las especies ya no se encontraban en la región, se echo a la búsqueda, en la que encontró a un joven muy enfermo, que padecía de una enfermedad muy grave que solo el anciano podría curar, pero al tratar al joven el anciano le pregunto, por que siendo indígena, no había utilizado las plantas medicinales para su tratamiento, y el joven le respondió que nunca había cuidado de ellas, sabiendo que eran las que garantizarían su bienestar y el de su comunidad, y que como castigo había enfermado, y cuando quiso aprovechar sus beneficios ya no estaban, pero que conservaba una mochila con semillas de muchas especies que su abuelo quien al morir le dejó para que cultivara en el territorio, y perduraran entre las generaciones modernas en memoria de sus conocimientos; entonces, al escuchar esto el anciano lo curo y le pidió como pago realizar la solicitud de su abuelo. (Editorial el Arrayan - Estudiante del Juan Tama, 10°)

#### 4. 6. EL CONOCER LAS PLANTAS MEDICINALES NOS PERMITE APRENDER DE LAS PRACTICAS DE MEDICINA TRADICIONAL.

**Conocer:** es aprender sobre lo propio o de lo que nunca se ha visto, es darse cuenta de muchos temas, e indagar a fondo sobre lo que se desconoce.

(Edwar Menza - 10°, Irene 6° - Estudiantes del Juan Tama)

#### Conocemos las plantas medicinales en el Juan Tama:

En el proceso que llevamos en nuestra institución, es muy importante aprender sobre las diferentes especies de plantas medicinales, saber todo lo que sea posible sobre cada una de ellas, indagar desde su nombre común y científico, propiedades, usos y preparación hasta el manejo o aprovechamiento que tiene desde las concepciones tradicionales de nuestra comunidad.

Además, consultamos con nuestras familias, mayores o médicos tradicionales y en la tradición oral sobre la importancia y el valor de las diferentes especies vegetales.

## El Logro de un Thë' Wala

Una familia que vivía en la capital, tenía una hija llamada María que al parecer desde muy niña empezó a sufrir de una extraña enfermedad, pues perdía constantemente su cabello, y la mamá había recurrido a muchas clínicas, visitando infinidad de médicos, que finalmente no le daban ninguna solución a su situación. Pasaron muchos años, en estas circunstancias, hasta que cierto día la mamá de María, se encontró en un supermercado a una vieja amiga de infancia, quien provenía de una lejana comunidad indígena, y ella le comentó el problema que atravesaba con su hija, esta amiga le comentó sobre la medicina tradicional de su comunidad y le propuso que visitaran a un médico tradicional, pero la mamá de María respondió que ella no expondría a su hija a hechicerías, a experimentar con métodos con los que no obtendría ningún buen resultado, porque ni siquiera en las mejores clínicas había logrado.

Luego, esta madre avergonzada y en medio de su angustia, se animó y buscó a su amiga para pedirle que le permitiera conocer de sus tradiciones y le ayudara a buscar la cura para su hija. Llevaron a María donde el Thë' Wala, y él la armonizó y le hizo remedios con plantas medicinales, con los que la jovencita se mejoró y recuperó su cabello, además aprendieron muchas cosas sobre los beneficios de las plantas, que decidieron empezar a sembrarlas y a consumirlas con su familia y sus amistades. Y finalmente lo que le sucedió a María, le sirvió mucho a esta familia, porque aprendió a reconocer el valor de las comunidades indígenas, de sus prácticas de medicina tradicional y a aprender de las plantas medicinales, sin discriminar ningún conocimiento.

### 4. 7. EL CONSERVAR LAS PLANTAS MEDICINALES ES ATESORAR LAS PRACTICAS DE MEDICINA TRADICIONAL

**Conservar:** es guardar o cuidar algo muy valioso, no solo por su valor material, sino por que es un tesoro invaluable e intangible, y que nos servirá infinitamente. Pero, el guardar no se trata de enterrar o encerrar lo que se atesora, sino que por el contrario es hacer que se mantenga, que perdure y este presente por siempre.

(Jerson Menza - 10°, Elizabeth Dagua y Carla Quintana, 8° - Estudiantes del Juan Tama)

Conservar, es cuidar las diversas plantas de nuestro territorio, los conocimientos de nuestros mayores y todas nuestras tradiciones indígenas o las de las demás etnias.

(Duvan L. Orozco y Norida Pardo, 8° - Estudiantes del Juan Tama)

### \*¿Cómo podría conservarse la Medicina Tradicional?

*-“Primero que todo es necesario que nos demos cuenta que es muy importante conservarla; y que la medicina tradicional se puede conservar cuidándola, escuchando a las enseñanzas de los mayores, creyendo en ella, sembrarla en un territorio sano, y dársela a conocer a otras personas.”* (Yesid G. Trochez y Brayán Campo - Estudiantes del Juan Tama, 8°)

*-“La medicina tradicional la podemos conservar manteniendo vivas nuestras tradiciones, ya que la medicina es de muchos años atrás, y tiene mucha importancia porque es propia y nuestros cuerpos no podemos llenarlos de “drogas”, porque así como alivian también dañan en gran medida nuestro organismo.*

*También se puede conservar, comentando con nuestros amigos que se inclinen por esta medicina, y decirle a las persona lo bueno que es, por que es natural y no trae químicos.”* (Yuly Tovar, Tatiana Velazco, 9° - Estudiantes del Juan Tama)

*-“La medicina tradicional se podría conservar teniendo en cuenta las creencias de los médicos tradicionales, y hacer en la practica sus recomendaciones, como las de los mayores, para llevar a fondo este conocimiento que es hoy importante para las comunidades indígenas.”* (Irene - 6° y Edwar -10° - Estudiantes del Juan Tama)

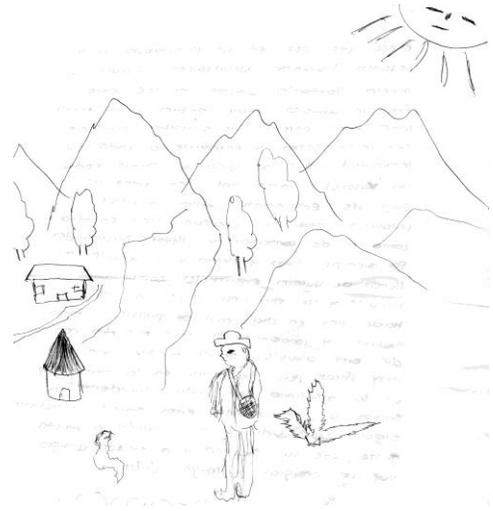
Y otras, a partir de la participación de los estudiantes de esta institución mediante la expresión oral, frente a:

\*...contemos que se esta haciendo en la comunidad para mantener o conservar la Medicina Tradicional....

*-“Pues, yo creo que si estamos haciendo algo por mantener la medicina propia, pues, porque aquí en el colegio estamos sembrando muchas plantas medicinales, también sembramos otras para la alimentación, y todas son para nuestro consumo, también hacemos refrescos y nos han llevado al sakeluu.”*

(Ana Guetio -10°)

*- “La verdad es que para conservar la medicina tradicional estamos haciendo algunas cosas, pero falta que sean muchas mas, porque si no valoramos lo propio y no la utilizamos, puede ser que la perdamos. Por ejemplo la podemos conservar utilizando mas a los médicos tradicionales, también, sembrando y usando plantas de nuestra tierra, para no usar medicinas occidentales.”* (Duvan Fernández)



### Saberes y Conocimientos en Acción

En un resguardo de la comunidad Nasa vivía un abuelo llamado Jorge Eliezer, este era un abuelo muy sabio e inteligente, que como buen ancestro le gustaba predicar sus conocimientos y enseñarle a toda la comunidad sobre la vida y sobre todo, los valores como tal. En uno de sus viajes de enseñanza dijo muchas palabras que se recalcan hoy en día a las nuevas generaciones, como el hecho de conservar y practicar por siempre cualidades y hechos tan sencillos, pero llenos de valores espirituales, como los rituales y todo lo que abarca la medicina tradicional.

En medio de diferentes circunstancias, aun se practican muchos de esos saberes y conocimientos, que un día nos dio este abuelo sabio, y aunque para muchos no ha sido suficiente para comprender su valor e importancia, en la gran mayoría perduran los saberes y conocimientos que aquel abuelo dejó en la memoria de su comunidad, tomando vida, en la practica de la medicina tradicional y en el bienestar de todos. (Estudiante del Juan Tama - 10°)

#### 4. 8. LA RECUPERACIÓN DE LA MEDICINA TRADICIONAL: UNA TAREA DE TODOS

Estamos en una época, donde básicamente prevalecen todos los modelos homogenizantes o globalizantes de la sociedad, donde se impone y es válido, lo declarado como oficial, o lo aprobado científicamente; formas que han relegado las costumbres y pensamientos de nuestros pueblos indígenas, posicionando su cosmovisión como una ideología atrasada e insuficiente al relacionarla con el supuesto desarrollo de occidente.

Durante mucho tiempo nuestras comunidades al igual que su Medicina Tradicional, fue perseguida, e incluso hasta lo presente es continuamente atropellada. Sin embargo, muchos de los campos de investigación científica y médica, se están inclinando en la explotación de la medicina natural. Reevaluando la consideración, de que la naturaleza ha sido la única proveedora de medicamentos. Ahora bien, desde el advenimiento de la física y de la química, se inventan cada día nuevas moléculas. De tal manera que hoy en día, el reino vegetal se ve reducido a desempeñar el papel de una "mina de ideas bioquímicas" al servicio de un enfoque farmacológico de la salud. Por eso la fitoterapia evaluada exclusivamente bajo el ángulo fitoquímico aparece de muchas maneras como el ancestro de las terapias modernas. Cada planta está descortezada con el fin de identificar el agente terapéutico, el cual va a ser farmacomodulado para potencializar su acción así como para patentarlo.

Al contrario de los fitoquímicos lanzados en una carrera contra el reloj para analizar los últimos conocimientos ancestrales, el enfoque etnomédico de las fitoterapias tradicionales permite devolver su aura al arte de curar con plantas. Ahora ya no se trata de estudiar las particularidades de tal planta de manera reduccionista, sino de evaluar de la manera lo más global posible la concepción de la salud en diferentes tradiciones dichas primitivas. Las plantas desempeñan un papel fundamental y se insertan en una cosmovisión que también debe ser estudiada. Esto es lo que queremos lograr con el proceso en el que avanzamos desde el Juan Tama, como aporte para nuestra comunidad indígena Nasa.

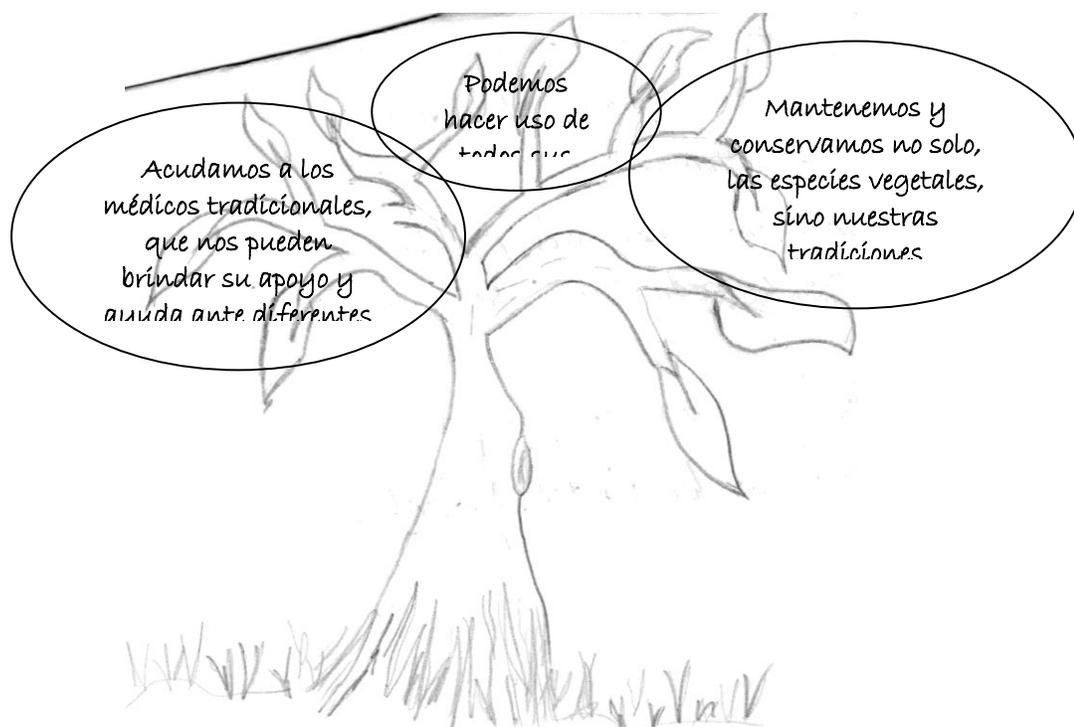
Por eso, como comunidad educativa estamos aunando esfuerzos y trabajamos cada día para fortalecer nuestra experiencia, y reivindicar las prácticas tradicionales y los valores culturales, de nuestro pueblo. Para lo cual, debemos volver a conocer, a sembrar, a utilizar y sobre todo, volver a creer en ellas es decir recuperemos nuestras plantas medicinales, y por ende las prácticas de medicina tradicional.

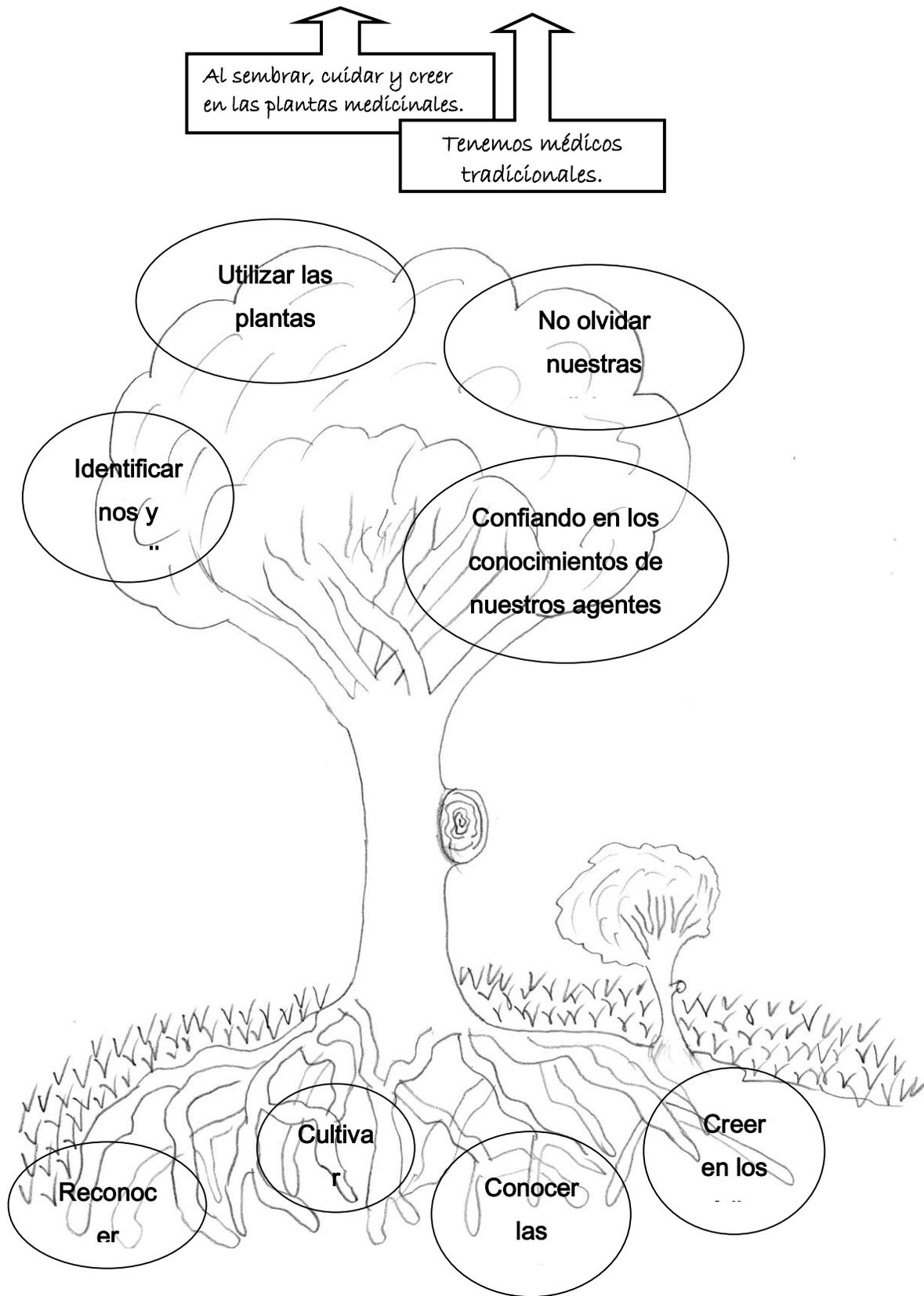
## PLANTEMOS EL ARBOL DE LA MEDICINA TRADICIONAL

Si analizamos detenidamente la problemática que gira alrededor de la situación que atraviesa actualmente la Medicina Tradicional en muchas comunidades indígenas, podemos darnos cuenta que nuestra comunidad Nasa no es tan distante, y por el contrario muy similar a muchas de las causas que debilitan estos tipos de medicina que aun luchamos por mantener.

Cuando conocemos las causas de los problemas, y nos hacemos conscientes de su respectiva importancia, hay más posibilidades de buscar colectivamente soluciones idóneas, desde una perspectiva local (propia); es por ello, que desde nuestra institución trabajamos a diario aportando con nuestro proceso a plantar el árbol de la Medicina Tradicional de nuestro Pueblo.

Cuando iniciamos con el proceso como institución, brotaron en nuestros pensamientos muchos ideales, y hoy que ya algo hemos avanzado plantamos en nuestro territorio y en sus entrañas todo el progreso de nuestra experiencia, para enraizar la Medicina Tradicional, y lograr que sus semillas sigan brotando y resistiendo en nuestras generaciones y en las generaciones venideras.





\*William Márquez C.- 9° y Víctor Ponce - 6° - Estudiantes del Juan Tama

## COMO RECUPERAMOS EL RECURSO, LA MEMORIA, EL USO Y LA CONFIANZA

### **Recuperemos el Recurso** (Plantas Medicinales – Practicas de Medicina Tradicional)

Como sabemos que ya no es frecuente encontrar muchas plantas medicinales en nuestras casas, o difícilmente se consiguen en las parcelas o en la montaña, es que ahora debemos preocuparnos por cuidarlas o de volverlas a sembrar. Por ello, es necesario conseguir semillas y brotes de distintas plantas, e intercambiarlas, para que en nuestras comunidades estemos abastecidos de todas las plantas que necesitamos, de igual forma construir huertas medicinales para el servicio comunitario. También se deben cuidar y conservar las especies silvestres que puedan servirnos en diferentes preparaciones.

### **Recuperemos la Memoria** (Plantas Medicinales – Practicas de Medicina Tradicional)

Nuestros mayores se van muriendo y se están llevando el conocimiento sobre las plantas medicinales; ellos lo habían recibido de sus ancestros y la ciencia de las plantas medicinales era el resultado de una sabiduría que costo varios siglos en conseguirse, gracias a lo que avían aprendido de otras comunidades, a lo que aprendieron también de los españoles, pero sobre todo a la practica y experimentación de sus sabios y médicos que dedicaban su vida a curar las enfermedades de la comunidad.

Los abuelos todavía conocen muchas plantas medicinales, mientras que los padres y adultos de hoy conocen muchas menos y sus hijos, es decir, las nuevas generaciones ya prácticamente han olvidado las plantas medicinales, por lo que las desconocen en su mayoría.

Por toda esta situación que estamos atravesando es que debemos volver a recuperar nuestra memoria sobre la sabiduría de las plantas medicinales y al comunidad educativa Juan Tama invita a todos los comuneros y comunidad en general para que unamos esfuerzos y recuperar y fortalecer lo que aun queda.

También es importante apreciar los conocimientos que nos puedan compartir los agentes de la medicina tradicional, tanto de nuestra comunidad como de otras etnias. Además fortalecer el dialogo en familia y enseñar a los hijos y nietos la sabiduría de nuestros ancestros, para que en un mañana se conserven las practicas de medicina tradicional, y puedan ser de igual forma aprovechadas

## Recuperemos el Uso (Plantas Medicinales – Prácticas de Medicina Tradicional)

Muchos de nosotros podemos reconocer las plantas medicinales, saber para qué sirven e incluso cómo se preparan. Pero al sentir un dolor o molestia, preferimos tratarlo con medicamentos que conseguimos en las farmacias o tiendas. Muchas veces nos da pereza preparar las plantas, algunos no les gusta su sabor; y otros creen que las plantas no sirven o no funcionan, y que son más eficientes los tratamientos con medicina alopática. También están los que quisieran usar las plantas pero no las conocen o no las pueden conseguir fácilmente.

No es suficiente volver a sembrar las plantas medicinales en todo nuestro territorio ni conocer la sabiduría de nuestros abuelos médicos, si al momento preciso no hacemos uso de las plantas.

Es fundamental que volvamos a usar las plantas medicinales para tratar las molestias que nos afectan diariamente. Debemos conocer sus propiedades, formas de uso y preparación, para el aprovechamiento integral de ellas.

## Recuperemos la Confianza (Plantas Medicinales – Prácticas de Medicina Tradicional)

Volver a creer en nuestras costumbres y tradiciones, es recuperar el pensamiento y la memoria de nuestros ancestros.

Darle nuevamente espacio a las plantas medicinales, es ganar terreno en la recuperación de nuestras costumbres ancestrales. Es creer que las plantas pueden curarnos, para lo que es preciso que volvamos a tener fe en ellas, y hacer consecuentes con su uso.

La forma más efectiva de volver a creer en las plantas medicinales es volverlas a utilizar y evidenciar, por experiencia propia que si son eficientes y que realmente funcionan. Con el trabajo de la comunidad educativa del Juan Tama muchas personas están adoptando nuevos y mejores hábitos, siendo conscientes que es muy saludable y mucho mejor aprovechar los beneficios que brindan las plantas medicinales en toda su dimensión.

### \*¿Cómo consideras que se puede recuperar la Medicina Tradicional?

*-“Nosotros consideramos que podemos recuperar la medicina tradicional comenzando desde nuestros hogares, como inculcándoles a los hermanos, hijos y el resto de la familia, la importancia y el beneficio que nos traen. Otra forma*

*seria, promocionando la medicina en nuestra vereda o comunidad.” (Andrés Rodríguez, Humberto Finño, Nathalia Yute, 10° – Estudiantes del Juan Tama)*

*–“Para recuperar la medicina tradicional, debemos tomar las enseñanzas de nuestros abuelos, volviendo a las costumbres y creencias antiguas, fortaleciendo la medicina propia mediante la siembra y utilización de las plantas medicinales.” (Mónica Puni – 9° y Jennifer Pilcue – 8° – Estudiantes del Juan Tama)*

*–“La medicina tradicional se puede recuperar reviviendo las creencias de nuestra comunidad, siguiendo las enseñanzas de nuestros antepasados, para permanecer y seguir adelante con esta sabiduría a través de lo propio.*

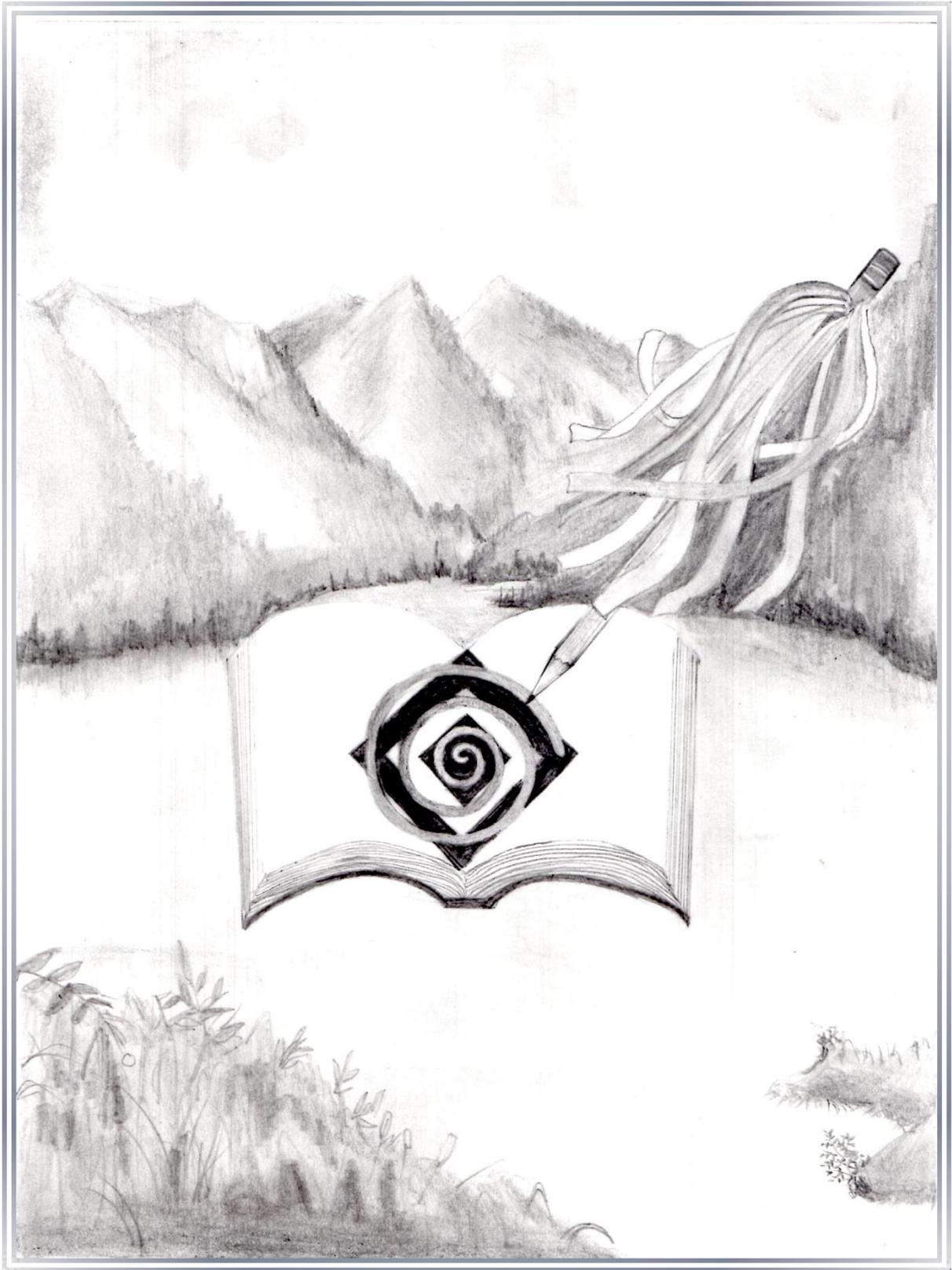
*También, contribuimos a su recuperación, sembrando plantas medicinales, en todos los espacios que nos sea posible, además que compartamos con otras personas la importancia de estas, haciéndoles comprender que así podremos tener un mejor presente y garantizar el bienestar a las comunidades del futuro” (Francy tenorio – 11° y Johan Preciado – 6° Estudiantes del Juan Tama)*

*–“Nuestra medicina tradicional la podemos recuperar dándole el valor que se merece, posicionándola como algo fundamental en nuestras vidas y en la cotidianidad de la comunidad, volviendo a vivir lo que nuestros ancestros plasmaron en nuestra historia.*

*Por lo que consideramos, que una forma muy importante de rescatar la medicina tradicional, es continuar con la sabiduría de nuestros abuelos, cimentada en las propiedades de las plantas. Por eso, es necesario volver a nuestras costumbres tradicionales, reconstruyendo las huertas y sembrando plantas medicinales, intercambiando las semillas, utilizando las plantas para los refrescamientos y remedios”. (Francy Guetio y Claudia Guasaquillo – 7° Estudiantes del Juan Tama)*

*–“Es necesario que seamos conscientes de la importancia que tiene para nosotros la medicina tradicional y de la necesidad de recuperarla. Pues esto se puede lograr de muchas formas, siguiendo el pensamiento ancestral que sustenta a las plantas medicinales, como algo fundamental para la medicina y para nuestra cosmovisión, como comunidad Nasa. Por esta razón, por medio de las semillas, o de las especies que cultivemos en las casas y parcelas, debemos cuidarlas y comentar en la comunidad sobre sus beneficios, y enseñar que nosotros los*

*pueblos indígenas confiamos plenamente en las plantas por que con ellas hemos sobrevivido y llevan el legado de nuestra salud y nuestra cultura. Estamos convencidos de los beneficios y propiedades de las plantas, por que son muchas las generaciones que dan testimonio de ello, y este concepto no es ajeno es de muchas personas que lo hemos vivido, y nuestros oídos lo han escuchado.”*  
(Deysi Tenorio y Erika Poscué -9° Estudiantes del Juan Tama).



## CAPITULO V

### 5. CONCLUSIONES

La comunidad Nasa, así, como otros pueblos indígenas de nuestro país, a través del tiempo han estado expuestos y enfrentados a los atropellos de la globalización, como causa principal de la aculturación, entendida ésta, como la pérdida o transformación de rasgos culturales; permitiendo adoptar elementos de la cultura occidental, y perdiendo, desplazando o debilitando, algunos de los suyos. Este proceso gradual que se gestó desde la colonización y que continúa vivo, ha generado grandes cambios culturales en la vida de los Nasa; sin embargo dicho proceso no ha desintegrado su identidad cultural; al contrario, muchos de los elementos que han incorporado, los emplean hoy, en su lucha, permanente, en defensa de su pensamiento, sus derechos, su territorio, su vida.

Y como parte fundamental de esta lucha, se acoge una importante estrategia de resistencia, la estructuración de un proceso de recuperación y fortalecimiento cultural que implica recordar, enseñar y practicar diversos aspectos y conocimientos de su cultura, en prácticas específicas como el trueque, la guardia indígena, la autonomía alimentaria, la educación y el derecho propios, la Medicina Tradicional, investigaciones sobre la historia y mitos de cada resguardo y la enseñanza y arraigo del nasa yuwe (su lengua materna), son algunas de las principales actividades.

Entre estas acciones, se encuentra la reivindicación de las Prácticas de la Medicina Tradicional, las cuales se constituyen como un pilar fundamental para el mantenimiento y arraigo de la cultura y la identidad Nasa; ya que en la Medicina Tradicional está contenido un amplio tejido de rasgos culturales como los rituales, el baile, los tejidos, el trabajo comunitario, la cocina tradicional, los mitos y creencias, y muchos otros elementos, que son los valores, pensamientos y actitudes Nasa, los que se manifiestan. El llevar a cabo cotidianamente las

prácticas de la Medicina Tradicional reivindica y fortalece la cosmovisión del pueblo Nasa.

En la cosmovisión Nasa no hay nada inerte, como en la concepción occidental. Para el mundo Nasa todo tiene vida, y la Medicina Tradicional es indispensable, ya que cumple un papel esencial como reguladora de la armonía y el equilibrio entre el individuo y la naturaleza; donde el The' Wala (médico tradicional) equilibra las energías para proteger al pueblo Nasa, a través de la armonización y el ofrecimiento de tributos a sus espíritus, es quien interviene, interpreta y siente el riesgo a través de su propio cuerpo, pues hay una relación estrecha entre la fisiología, la salud y las condiciones de riesgo, dificultad o tranquilidad latentes, de igual modo, esta interpretación también se puede generar a partir de las señas que este mismo actor puede hacer en el ambiente y territorio en general.

De lo anterior, resulta importante la comprensión de que para el pueblo Nasa es importante el acercamiento a la naturaleza en un afán de entenderla y entablar comunicación con ella. Por ejemplo, *“el canto del pájaro ulchik es interpretado como una suerte de regaño natural que obliga a la comunidad a suspender actividades como medida de prevención de algo inminente y perjudicial...”*<sup>183</sup>

La institucionalidad local manejada a través de la asamblea comunitaria, el cabildo, el capitán (consejero de la autoridad), el The' Wala, los líderes y ex cabildantes, han conseguido un manejo adecuado del proceso en el tiempo, que fortalece la permanencia de los valores culturales y espirituales ancestrales, como un legado de las formas de resistencia y reivindicación definidas claramente en el plan de vida de cada uno de los resguardos y sus respectivas comunidades.

---

<sup>183</sup> Proyecto Apoyo a la Prevención de Desastres en la Comunidad Andina – PREDECAN. Cosmovisión del pueblo indígena Nasa en Colombia: Reducción integral de los riesgos, planificación y desarrollo sostenible Colombia, SERIE: Experiencias significativas de desarrollo local frente a los riesgos de desastres. Lima, Perú, septiembre de 2009. Págs. 18-19.

El plan de vida Nasa presenta diversos programas que fortalecen la recuperación de sus tradiciones locales, entre ellas, la recuperación de la Medicina Tradicional a través del fortalecimiento del Thë Wala y de las prácticas que ella comprende.

Puesto que, la Medicina Tradicional es el pilar fundamental de la cosmovisión de la comunidad indígena Nasa. Desde su pensamiento es el principio a través del cual se desempeñan varias funciones siendo la principal, armonizar a las autoridades cósmicas, la naturaleza y sus espíritus con el ser humano; ya que, para el Nasa es indispensable estar en armonía y equilibrio con kiwe y con los Nehwe: Uma y Tay, el ksxa'w, y el Ì'khwe'sx, los espíritus superiores, porque esta es la base de su vida, si hay equilibrio, no hay enfermedad, no hay hambre porque se presenta la abundancia de los alimentos y cultivos y no hay infertilidad, al contrario se da fertilidad, de esta manera varios de sus prácticas de Medicina Tradicional (rituales) cumplen en primera instancia una función vital al garantizar la vida óptima del Nasa.

Con las diferentes prácticas de Medicina Tradicional que se realizan en la comunidad, también se contribuye a lograr la estabilidad alimenticia y económica. Por tanto, que promueve el trabajo comunitario, el cual ha sido y sigue siendo, de gran importancia en la vida del Nasa, a nivel cultural, político y religioso. Con la colaboración de los participantes o en las mingas previas y posteriores de dichas prácticas, se genera un importante apoyo al fortalecimiento de sus tradiciones como tal; a medida que estas han empezado a adquirir fuerza con el transcurso del tiempo, los Nasa las van estableciendo y de esta manera a medida que la confianza va en aumento, la motivación, la consolidación y la reivindicación por parte de la comunidad Nasa, garantizará que su identidad se mantenga.

Un ejemplo de ello, son la realización de los rituales y el aprovechamiento de las plantas medicinales, las cuales se consideran como las prácticas más “usuales y relevantes” de las prácticas ancestrales que aunque han sufrido modificaciones;

han trascendido y perdurado, hasta la actualidad y por las cuales se lucha por mantener.

Por tanto, esta reconstrucción busca acercarse a la forma de ver y percibir el mundo de los indígenas Nasa del Resguardo de Canoas, desde la experiencia de la comunidad educativa del Instituto Técnico Agropecuario e Industrial Juan Tama haciendo énfasis en el proceso que adelanta sobre la inclusión de las prácticas de Medicina Tradicional desde su accionar pedagógico a través de la implementación del área académica denominada Profesionalización en Salud, la cual, trabaja Primeros Auxilios, Sistemas de Prevención y Promoción en Salud, fundamentados en la Medicina Tradicional; como un elemento de la cultura que refleja claramente la relación comunidad-naturaleza.

Esta institución se plantea la revitalización de la Medicina Tradicional, mediante el manejo y aprovechamiento de las plantas medicinales, como mecanismo fundamental para el fortalecimiento de dichas prácticas, con el compromiso de los participantes (comunidad educativa) con el proceso como un sistema de relaciones tanto simbólicas como prácticas entre la comunidad Nasa y la madre tierra. Además, de los valiosos aportes de los mayores y médicos tradicionales del resguardo en la “transmisión” de saberes, apoyando y fortaleciendo el proceso de Educación Propia. De esta forma se espera contribuir al entendimiento de la cosmovisión propia de este pueblo y al conocimiento sobre sus formas de apropiación de dichas prácticas, en especial de las plantas medicinales.

Puesto que, para los indígenas Nasa las plantas son consideradas seres que tienen espíritu, piensan, sienten y pueden beneficiar o llegar a castigar según sea el caso, por lo cual esta comunidad ha construido una serie de principios y “condiciones” respecto a ellas. Aquí toman importancia elementos esenciales de la Medicina Tradicional, mitos, cuentos y leyendas que cumplen la función de transmitir conocimientos que están ligados con la conservación de este espacio. Las prácticas de Medicina Tradicional se sustentan sobre una base cosmológica,

que permite la aplicación de conocimientos sobre el entorno, conllevando a que las actividades cotidianas de la comunidad, se realicen bajo un principio de reciprocidad entre el territorio, las plantas, los animales y los seres humanos, funcionando así, un sistema ambientalmente sostenible. De esta manera la Medicina Tradicional y por ende el aprovechamiento de las plantas medicinales, se puede plantear como un modelo de conservación no solo de la diversidad, sino también cultural y pertinente, que además adquiere otro significado cuando pasa a moverse en el ámbito de lo político, como un símbolo de resistencia social y cultural.

Por todo lo anteriormente dicho, es innegable que la Medicina Tradicional es un instrumento fundamental y competente dentro del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo Nasa, es su pensamiento, su cosmovisión llevada a la práctica, a la reivindicación y preservación de su comunidad.

De igual forma, en el proceso de reconstrucción de esta experiencia el espacio de Educación Popular posibilitó caminar junto a los procesos y hacia el desarrollo de una conciencia crítica que permitió la comprensión de los mismos, y de adquirir una “herramienta” de reflexión y reivindicación con las Prácticas de Medicina Tradicional Nasa, en la comunidad educativa del Instituto Técnico Juan Tama; desde esta perspectiva se desarrolló la capacidad colectiva de los participantes del proceso, de situarse como sujetos históricos de la cultura Nasa, para que escribieran su pensamiento y estructuraran junto a el sus prácticas, como parte de un complejo proceso de articulación de la palabra creadora de cultura y reivindicadora de su comunidad. Por tanto, puedo afirmar que La Educación Popular, contribuyo e hizo parte de la reflexión y la marcha de esta comunidad en el camino de su reivindicación con las practicas de Medicina Tradicional. La Educación Popular no encamina a la comunidad, sino junto a ella, en un diálogo constante, en debate y praxis conjunta, construyendo junto a la comunidad la reconstrucción de su experiencia; siendo esta la encargada de reconocer las falencias de las cuales forma parte, siendo a su vez, en el marco constante de

conocimiento y reconocimiento de su integralidad, el que se transforme con acciones individuales y colectivas.

## GLOSARIO

**Candelillas:** Luciérnaga:

**Infundia:** cebo o grasa animal (gallina) líquida.

**Mayunga:** atado de dos o más mazorcas, unidas o amarradas con sus hojas; guardadas como reserva, maíz seleccionado como semilla para la siembra.

**Parturienta:** mujer en estado de gestación.

**Soberado:** plataforma utilizada anteriormente como “cielo raso”, hecha con vigas, caña brava y barro, la cual, servía como abrigo y como espacio para almacenar o guardar herramientas, alimentos o semillas.

**Toldas:** muy similar a las carpas, espacio elaborado artesanalmente dependiendo del clima y las condiciones, para uso temporal; para cocinar, integrarse, etc.

## ANEXOS

### ANEXOS 1. MAPAS

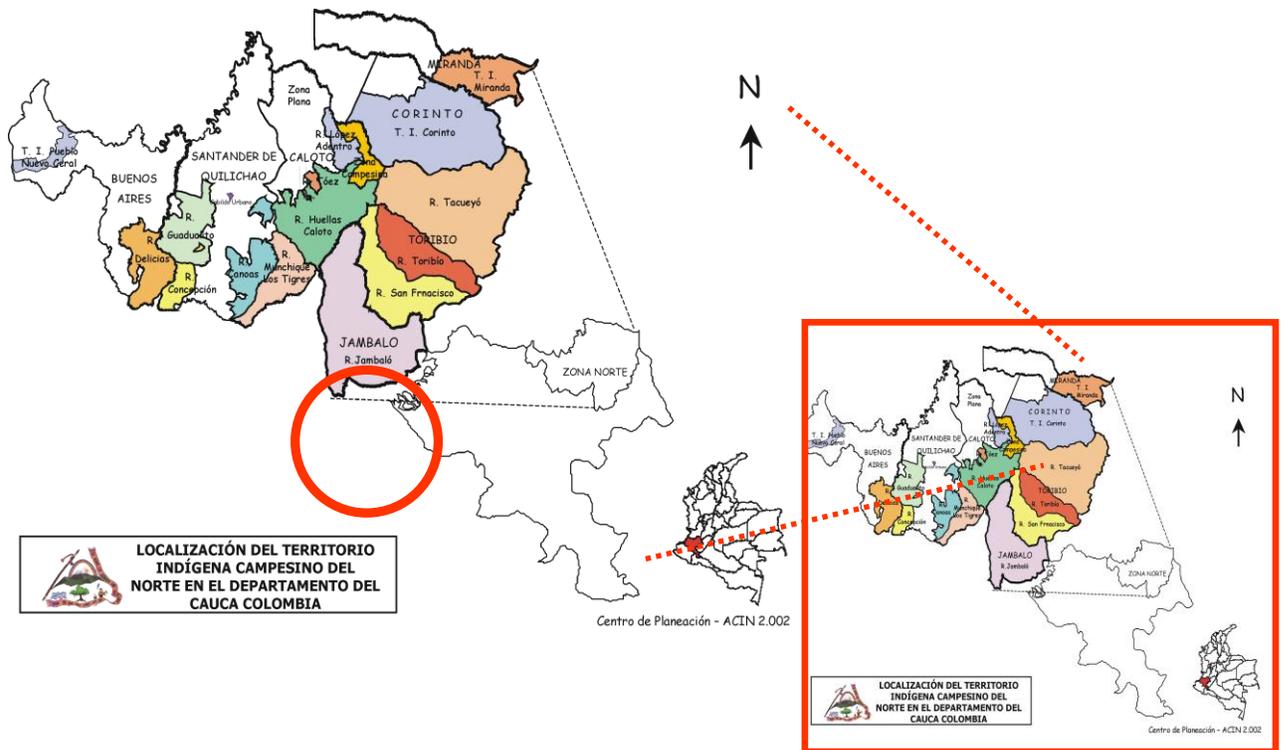
- Ubicación Geográfica

### PUEBLO NASA (PAEZ)



# Resguardos indígenas (Norte del Cauca)

## Comunidad Específica: Resguardo de Canoas



**ANEXO 2. FOTOS**



**COLEGIO: INSTITUTO TECNICO AGROPECUARIO E INDUSTRIAL JUAN TAMA**



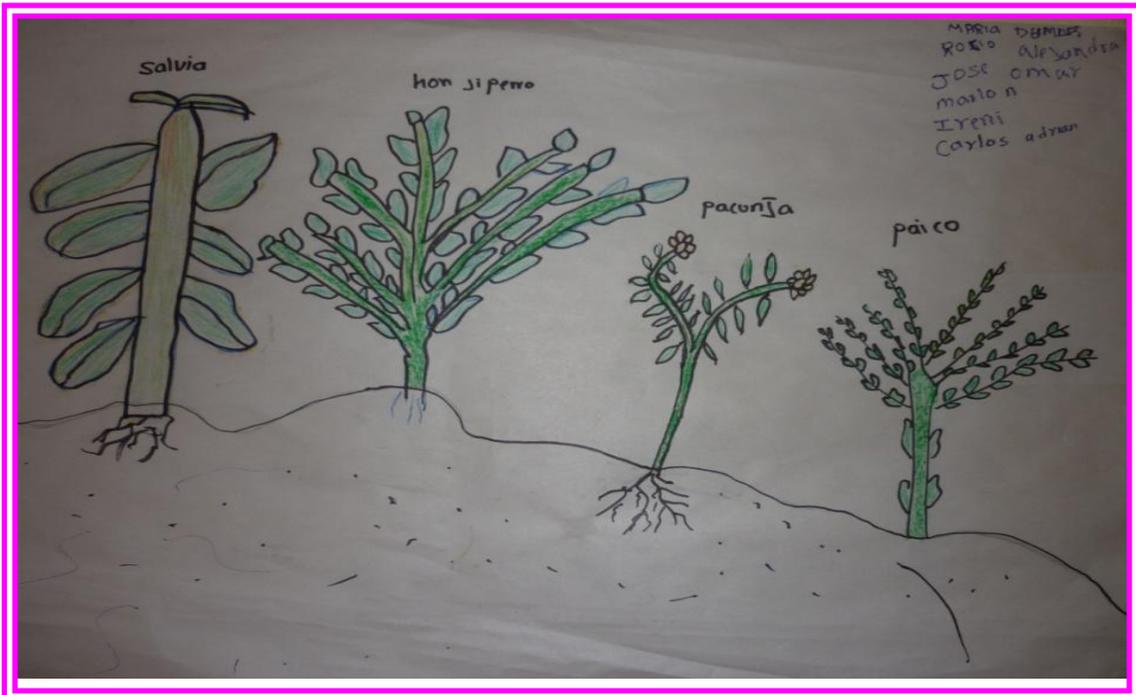


**\*Estudiantes del Juan Tama, en los Talleres-Reuniones de la Reconstrucción de la Experiencia**





**\*Representación de la Medicina: Antes - Ahora - Después**



**\* Algunas Plantas Medicinales muy conocidas por la comunidad.**



**\*Estudiantes del Juan Tama, socializando aportes en el proceso de Reconstrucción.**

Romero



**\*Profesora Yamila, iniciando la siembra de diferentes especies de plantas medicinales en la Huerta Medicinal de la institución.**



**\*Ampliando y adecuando el terreno de la Huerta Medicinal**





**\*Estudiantes del Juan Tama, dramatizando un congreso de Medicina Tradicional, emitido por diferentes medios de comunicación.**



**\*Estudiantes del Juan Tama, socializando cuentos que escribieron sobre Medicina Tradicional.**



## BIBLIOGRAFIA.

- Almendra Quiguanás, Vilma Rocío. (2009). La apropiación de internet en comunidades indígenas: el caso del tejido de comunicación y relaciones externas para la verdad y la vida de la Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca (ACIN). Trabajo de grado para optar por el título de Comunicador Social- Periodista. Universidad Autónoma de Occidente. Santiago de Cali, Colombia. Consultada en: <http://bdigital.uao.edu.co:8080/bitstream/10614/823/1/PROYECTO%20DE%20GRADO%20VILMA%20ROC%3%8DO%20ALMENDRA.pdf> el 30 de Julio de 2010.
- Arango & Sánchez. (2004). Los Pueblos Indígenas de Colombia en el umbral del Nuevo milenio. Departamento Nacional de Planeación, Bogotá.
- Asociación ARUTAM, Medicina tradicional de los pueblos indígenas, Experiencia en unidades operativas del oriente ecuatoriano. Farmacéuticos Sin Fronteras Curso amazónico de Medicina Tropical, Parasitología, Virología y Ofidotoxicología. Ecuador Octubre de 2000.
- Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca (ACIN). Página Web institucional. Disponible en: <http://www.nasaacin.org/index.shtml>
- Bernal, Villa Segundo. Mitología y cuentos de la parcialidad de Calderas. Tierradentro. En Revista Colombiana de Antropología, Antares, Vol. II, Págs. 177-221.
- Bourdieu, Pierre. Capital cultural, escuela y espacio social. Siglo Veintiuno; México, 1997.

- Bustamante, Lucía. Encuentros y desencuentros entre culturas en la U de A: El caso de la Comunidad Nasa. En: Grupo de Investigación DIVERSER – Universidad de Antioquia. Voces Indígenas Universitarias. Expectativas, Vivencias y Sueños. Medellín – Colombia. Octubre de 2004.
- Calle, D., Zoraida. Diversidad Biológica y Dialogo de Saberes. Feriva. Cali, Colombia. Agosto 1994.
- Cendales, Lola y Mariño, Germán. Aprender a investigar, investigando. © Federación Internacional de Fe y Alegría y Fundación Santa María, Caracas, Julio 2003.
- Colombia. Constitución Política, 1991. Bogotá; 1991.
- Colombia. Ministerio de Cultura. Caracterización del pueblo Nasa. Nasa (Paez), la gente del agua. En: <http://www.mincultura.gov.co>, octubre de 2010.
- Colombia Aprende. Ministerio de Educación Nacional. En: <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/TVeducativa/1600/article-100708.html> . Octubre de 2009.
- Colombia. Ministerio de Salud. Decreto 1416 de 1990, Julio 4, por el cual se dictan normas relativas a la organización y establecimiento de las modalidades y formas de participación comunitaria en la prestación de servicios de salud. Bogotá; 1990.
- Colombia. Ministerio de Gobierno. Decreto 1088 de 1993, Junio 10, por el cual se regula la creación de las asociaciones de cabildos y/o autoridades tradicionales indígenas. Bogotá; 1993.

- Consejo Superior de la Judicatura. Atlas para la Jurisdicción Especial Indígena. [http://www.dondequeda.com.co/atlasjei/reports/r\\_pueblo.cfm?KEY\\_PUEBLO=44#](http://www.dondequeda.com.co/atlasjei/reports/r_pueblo.cfm?KEY_PUEBLO=44#)
- Concejo Regional Indígena del Cauca (CRIC), Gobernadores Indígenas en marcha, en defensa de nuestros derechos. Consejo Regional Indígena del Cauca, Popayán, 1980.
- Conclusiones Décimo Congreso Regional Indígena del Cauca, Responsabilidad editorial: Comité ejecutivo CRIC; Silvia – Cauca, Marzo de 1997.
- Derechos Reservados; PRODUCCION Y ALIMENTACION, Programa de Salud; Popayán –Cauca Septiembre de 1991.
- Documentos Instituto agropecuario e Industrial Juan Tama. Ficha de Registro Red Innovemos. 2003.
- Conclusiones Décimo Congreso Regional Indígena del Cauca, Responsabilidad editorial: Comité ejecutivo CRIC; Silvia – Cauca, Marzo de 1997
- Cunda & Ruales. (2000). “Cosmovisión Nasa: aprendiendo de nuestros ancestros a vivir en armonía con la naturaleza”. Faid Editores, Cali.
- Delgado Ruiz, Manuel. 1998. Diversitat i integracio. Lògica i dinàmica de les identitas a Catalunya. Barcelona: Empuries.
- Díaz Benjumea, Margarita Rosa y Molina Serpa, Wilmer Antonio. Medicina Tradicional: Una Alternativa de Construcción Colectiva y afrontamiento a la Condición de Desplazamiento Forzado en Colombia. Universidad de San Buenaventura, Cartagena – Colombia. 2005.

- Diccionario de términos raíces Nasa Yuwe – Castellano.
- Eizaguirre, Marlen (ALBOAN), Urrutia, Gorka (Inst. de Derechos Humanos Pedro Arrupe) y Askunze Carlos (Hegoa) La sistematización, una nueva mirada a nuestras practicas. Guía para la sistematización de experiencias de transformación social. Bilbao 2004.
- El pueblo Nasa conocido también como Páez, En: [ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf](http://ozip.org.co/sitio/wp-content/uploads/nasa.pdf)
- Escobar V., José Pablo, Corrales C., Dora Alba, Escobar M., Margarita, Ríos M., Luz Estella, Alvarez A., Andrés José. Situación de salud de las comunidades indígenas nasas, municipio de Santander de Quilichao, departamento del Cauca. En: Rev. De Salud Pública, Medellín Colombia, 2002, vol. 20, No 002.
- Escué M. Alcibíades, Ponencia; La Educación Propia, Una Estrategia de Resistencia de los Pueblos Indígenas. IESLAC- UNESCO, La Educación Superior Indígena en América Latina. Caracas. 2000.
- EL SABER DEL MEDICO TRADICIONAL EN LA COMUNIDAD VEREDAL DE HUELLAS. Resguardo Páez de Huellas, Municipio de Caloto – Cauca TESIS (30772G216se1).
- Fals Borda, Orlando. El problema de cómo investigar la realidad para transformarla. Tomado de: Crítica y política en ciencias sociales. Tomo I, Editorial Punta de Lanza. Bogotá, 1978.
- Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y Grupo de Estudios de Educación Indígena y Multicultural (GIEM) (2002). “Enseñanza y revitalización de la lengua Nasa Yuwe”.

- García, Canclini Néstor. (2004). Diferentes, desiguales y desconectados. En: *Diferentes, desiguales y desconectados*. Mapas de la interculturalidad. Barcelona, Gedisa.
- Geertz, Clifford. “La interpretación de las culturas”. Editorial Gedisa, Barcelona, España, 1989.
- González Agudelo, María Elvira. Corrientes Pedagógicas Contemporáneas. Medellín. Universidad de Antioquia. 1999.
- Gonzales, David. “Paeces o Genocidio y Luchas Indígenas en Colombia”. Editorial Rueda Suelta, 1975.
- Gutiérrez Penagos, Marco Albeiro. CAMINANDO LA EDUCACIÓN PROPIA. Universidad del Valle – Cali, Colombia; Septiembre de 2007.
- Henmam, Antony. Mama Coca, Oveja Negra, Bogota.1978.
- Hernández, Ernesto. “Categorías clasificadoras y formas de manejo de las plantas medicinales entre los Paeces” En “Las plantas y el territorio, clasificación, usos y concepciones en los Andes Colombianos”. Ediciones Abya Yala. 1996.
- Hleap, José; Siste-Matizando Experiencias Educativas. Ponencia para el Seminario Latinoamericano: Sistematización de Prácticas de Animación Sociocultural y Participación Ciudadana. Medellín. Agosto, 1998.
- Innovemos – Red de innovaciones educativas para América Latina y el Caribe. En: <http://www.redinnovemos.org/content/view/116/135/lang,sp/>. Noviembre de 2010.

- La enciclopedia libre Wikipedia; en <http://es.wikipedia.org/>
- LA MEDICINA INDIGENA EN EL SUROCCIDENTE DE COLOMBIA. Centro Cultural Leopoldo López Álvarez. Museo del Oro Nariño. Pasto, 1999.
- López Palomino, Cristabell. Tesis: El saakhelu como parte del proceso de recuperación y fortalecimiento cultural del pueblo indígena Nasa de Tierradentro Cauca. Departamento de Antropología. Facultad de ciencias Humanas y Sociales. Universidad del Cauca. Popayán 2008. En: [www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/](http://www.monografias.com/trabajos-pdf4/saakhelu-pueblo-indigena-nasa-tierradentrocauca/); Marzo de 2010.
- Mariño S., Germán. Del constructivismo al dialogo cultural. 1995. En Mariño S., Germán. Compilador. Constructivismo y didáctica. Santa fe de Bogotá, Dimensión Educativa.
- Miñana Blasco, Carlos. Ponencia: Música y fiesta en la construcción del territorio Nasa (Colombia), 2003.
- Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Guía Metodológica de Sistematización. Programa Especial para la Seguridad Alimentaria (PESA) en Centroamérica. Honduras, Noviembre de 2004.
- Pachón, C. Ximena. Los Nasa o la Gente Páez. En GEOGRAFÍA HUMANA DE COLOMBIA. REGIÓN ANDINA CENTRAL; Tomo IV. Volumen II, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá, 2000. <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/inicio.htm>
- Perfil etnoambiental de las comunidades indígenas en zonas carboníferas y estrategia para el desarrollo de proyectos carboníferos en estas zonas. En [www.upme.gov.co](http://www.upme.gov.co); diciembre de 2009.

- Portela Guarín, Hugo. CULTURA DE LA SALUD PAEZ: Un saber que perdura, para perdurar. Universidad del Cauca, Popayán - Colombia; Noviembre de 2002.
- Proyecto Apoyo a la Prevención de Desastres en la Comunidad Andina – PREDECAN. Cosmovisión del pueblo indígena Nasa en Colombia: Reducción integral de los riesgos, planificación y desarrollo sostenible Colombia, SERIE: Experiencias significativas de desarrollo local frente a los riesgos de desastres. Lima, Perú, septiembre de 2009.
- Quira, Marciana. Actores y Elementos Relevantes en Políticas Públicas de Salud Indígena. CEPAL, Santiago de Chile. Junio de 2007.
- Reverte Coma, José Manuel. Introducción a la Antropología Médica.
- Revista Semillas, No 18. El conocimiento tradicional sobre plantas medicinales y su relación con el conocimiento científico. Entrevista a Mejía Piñeros; Antonio Luis. Enero 2003.
- Sams, Jamie; LA MEDICINA DE LA TIERRA; Madrid – España 1994.
- Sevilla Casas, Elías. “La pobreza de los excluidos Economía y sobrevivencia de un Resguardo Indígena del Cauca”. Universidad del Valle, Cali, Mimeo, 1983.
- Sisco, Manuel. “Despertar y uso de la palabra tradicional. Cosmogonía y cosmovisión de la cultura nasa”. Consejo Regional Indígena Del Cauca, Programa de Salud Y Educación Bilingüe. Tierradentro. 2001.
- Todo sobre los indígenas paeces del departamento del Cauca, Colombia, Sur América. Tomado de [www.etniasdecolombia.org/indigenas/paez.asp](http://www.etniasdecolombia.org/indigenas/paez.asp)
- Turner, Victor. “La selva de los símbolos, Aspectos del ritual Ndembu”. Siglo XXI editores, España.1980.

- “El proceso ritual, estructura y antiestructura”. Editorial Taurus, España, 1988.
- Vega Cantor, Renan. Gente Muy Rebelde. Indígenas, campesinos y protestas agrarias. Tomo 2. Ediciones Pensamiento Crítico. Bogotá, 2002.
- Zúñiga Escobar, Miryan y Gómez Zúñiga, Rocio. Mujeres Paz-íficas de Cali: La Paz Escrita en Cuerpo de Mujer. Universidad del Valle. Instituto de Educación y Pedagogía. Grupo de Investigación en Educación Popular. Cali, Colombia. 2006.
- Yúdice, George. (1999). Redes de Gestión social y cultural en tiempos de globalización. En: *Cultura y globalización*. Ccs/Universidad Nacional.
- Texto Internet,- CIENCIA, MEDICINA TRADICIONAL Y MEDICINA. Fracasos y Logros Históricos del Modelo Occidental de Medicina en el Tercer Mundo. Uso de la medicina complementaria y alternativa. Escepticismo de la medicina occidental. Dirección electrónica: onofre.muñoz@imss.gob.mx. México, mayo de 2005.